

Universidad Nacional de La Plata
Facultad de Periodismo y Comunicación Social



*Tesis para la Licenciatura en Comunicación Social
Orientación Periodismo*

“El nuevo concepto de democracia en América Latina, representado en los discursos políticos de tres líderes latinoamericanos contemporáneos”.

(Los discursos de Evo Morales, Presidente del Estado Plurinacional de Bolivia; Hugo Chávez Frías, Ex Presidente de la República Bolivariana de Venezuela; y de Cristina Fernández de Kirchner, Presidenta de la República Argentina, como casos testigo).

Tesista

Elías Daniel Rompani

Directora

Prof. Lic. Cielito Depetris

Co Directora

Lic. Carina Calvo

La Plata, octubre del 2014

Tesista: Elías Daniel Rompani

Legajo: 17133/4

Domicilio: 15 N° 711 Depto. 2

Teléfono: (0221) 15-541-0304

E-Mail: eliasrompani@gmail.com

Área temática: Comunicación y política

Directora: Prof. Lic. Cielito Depetris

Co-Directora: Lic. Carina Calvo

Fecha de presentación: Octubre de 2014

A mi madre.

*Por enseñarme a conocer
y darme todo para poder construirme.*

ÍNDICE

<i>CAPÍTULO I</i>	7
1.1 RESUMEN DE TESIS _____	8
1.2 PALABRAS CLAVE _____	8
1.3 INTRODUCCIÓN _____	9
1.4 OBJETIVO GENERAL _____	10
1.5 OBJETIVOS ESPECÍFICOS _____	10
1.6 DESTINATARIOS _____	11
<i>CAPÍTULO II</i>	12
2.1 ENFOQUES TEÓRICOS Y HERRAMIENTAS TEÓRICO-CONCEPTUALES _____	13
2.1.1 Marco teórico en relación al análisis del discurso _____	13
2.1.2 Marco teórico integrado a la producción del documental radiofónico _____	15
2.2. ENFOQUE Y PERSPECTIVA METODOLÓGICA _____	18
2.3. ANTECEDENTES _____	21
2.4. CONCEPTOS FUNDAMENTALES _____	26
2.4.1 Herramientas teórico-conceptuales _____	27
2.4.2 <i>Corpus</i> _____	28
2.4.3 Líderes políticos de América Latina _____	30
2.4.4 Concepto de democracia _____	33
2.4.5 Concepto de América Latina _____	35
2.5 ENTREVISTADOS _____	37
2.5.1 Carlos Vilas _____	37
2.5.2 Elías Palti _____	38

2.5.3 Pedro Brieger	39
2.5.4 Andrés Asiain	40
2.5.5 Ricardo Forster	41
2.5.6 Atilio Borón	42
<i>CAPÍTULO III</i>	44
3.1 ANÁLISIS DE LOS DISCURSOS	45
3.2 DISCURSOS DE INVESTIDURA PRESIDENCIAL	48
3.2.1 Construcción del colectivo de identificación	50
3.2.2 Enunciador como fuente privilegiada y empoderamiento social	53
3.3.3 Construcción del adversario	57
3.3 DISCURSOS EN LA ASAMBLEA GENERAL DE LAS NACIONES UNIDAS	60
3.3.1 Construcción del colectivo de identificación	62
3.3.2 Construcción del adversario	64
3.3.3 Metáfora del Mundo Nuevo	66
3.4 DISCURSOS EN ORGANISMOS DE INTEGRACIÓN LATINOAMERICANA	68
3.4.1 Construcción del colectivo de identificación	71
3.4.2 Construcción del adversario	72
3.4.3 Metáfora del Mundo Nuevo	74
3.5 GUIÓN	78
3.5.1 Identidad del producto radiofónico	78
3.5.2 Estructura y distribución de contenidos	80
3.5.3 Propuestas para la difusión del producto	81
3.6 CONCLUSIONES	83
3.7 AGRADECIMIENTOS	89
<i>ANEXOS</i>	90
4.1 DISCURSOS DE INVESTIDURA PRESIDENCIAL	91
4.1.1 Presidente de la República de Venezuela Hugo Rafael Chávez Frías	91
4.1.2 Presidente de la República de Bolivia Juan Evo Morales Ayma	112
4.1.3 Presidenta de la República Argentina Cristina Elisabet Fernández de Kirchner	131

4.2 DISCURSOS EN LA ASMBLEA GENERAL DE LA ONU	142
4.2.1 Intervención del Presidente Hugo Rafael Chávez Frías	142
4.2.2 Intervención del Presidente Juan Evo Morales Ayma	149
4.2.3 Intervención de la Presidenta Cristina Elisabet Fernández de Kirchner	155
4.3 DISCURSOS EN ORGANISMOS DE INTEGRACIÓN LATINOAMERICANA	162
4.3.1 Intervención del Presidente Hugo Rafael Chávez Frías	162
4.3.2 Intervenciones del Presidente Juan Evo Morales Ayma	173
4.3.3 Intervención de la Presidenta Cristina Fernández de Kirchner	183
4.4 ENTREVISTAS	190
4.4.1 Entrevista a Carlos María Vilas	190
4.4.2 Entrevista a Elías Palti	200
4.4.3 Entrevista a Pedro Brieger	211
4.4.4 Entrevista a Andrés Asiain	214
4.4.5 Entrevista a Ricardo Forster	219
4.4.6 Entrevista a Atilio Borón	228
4.5 GUIÓN	234
4.5.1 GUIÓN 1: APERTURA	234
4.5.2 GUIÓN 2: CAPÍTULO I	236
4.5.3 GUIÓN 3: CAPÍTULO II	241
4.5.4 GUIÓN 4: CAPÍTULO III	247
4.5.5 GUIÓN 5: CAPÍTULO IV	253
<i>BIBLIOGRAFÍA</i>	259

CAPÍTULO I

1.1 RESUMEN DE TESIS

La presente tesis consiste en la producción de un documental radiofónico, cuyo propósito es dar a conocer, informar y divulgar aspectos que caracterizan a un nuevo concepto de democracia latinoamericana, el cual se halla representado en los discursos políticos de Hugo Rafael Chávez Frías, Juan Evo Morales Ayma y Cristina Elisabet Fernández de Kirchner.

Para la producción final en formato radiofónico se contemplan dos instancias de realización:

- 1) La primera vinculada al análisis de los discursos políticos de los presidentes mencionados en el *corpus* respectivo;
- 2) La segunda a los procesos de realización del documental radiofónico, contemplando las fases de investigación, producción, edición y montaje del mismo en los aspectos comunicativos, artísticos y expresivos que el medio dispone en la transmisión de mensajes a partir de sus tres elementos constitutivos: entretener, informar y educar.

El producto estará disponible para la puesta al aire en medios de comunicación, así como para su utilización en otros espacios multimediales con fines informativos, educativos, reflexivos, toma de conciencia y divulgación de la perspectiva latinoamericana sobre el concepto de democracia.

1.2 PALABRAS CLAVE

Democracia – América Latina - Análisis del Discurso – Discurso Político–
Documental Radiofónico – Radio

1.3 INTRODUCCIÓN

El presente trabajo consiste en la producción de una modalidad de documental radiofónico sobre el nuevo concepto de democracia en América Latina, el cual fue construido tras el advenimiento de proyectos políticos que incorporan la intervención parcial del Estado, el desarrollo productivo, la inclusión social e integración regional como estrategias de gobierno para mejorar la eficacia en el sistema democrático. La representación de estas nociones toma como soporte los discursos de tres jefes de Estado de dicha región. Estos son: Hugo Rafael Chávez Frías, Juan Evo Morales Ayma y Cristina Elisabet Fernández de Kirchner.

Para la realización de este trabajo se procedió en dos instancias. La primera relacionada al análisis de los discursos en base a los cuales se sostiene el argumento del documental radiofónico; y una segunda que se relaciona con la realización de entrevistas, el diseño del guion, la edición, el montaje y el diseño de los medios expresivos que constituirán el lenguaje con el que se llevará a cabo la narración.

Los documentos discursivos han sido complementados con la realización de entrevistas a los siguientes especialistas: Ricardo Forster (filósofo), Atilio Borón (politólogo y sociólogo), Pedro Brieger (periodista y sociólogo), Andrés Asiain (economista), Elías Palti (filósofo) y Carlos Vilas (abogado y politólogo). Estos aportes introducen observaciones que permiten profundizar en los procesos de construcción y realización del concepto de democracia latinoamericana.

Tanto la palabra de los tres líderes latinoamericanos como la de los entrevistados, fueron acompañadas y articuladas artísticamente con numerosos elementos del lenguaje radiofónico tales como la música, voz en off, efectos y paisajes sonoros.

1.4 OBJETIVO GENERAL

Realizar un documental radiofónico para la divulgación y toma de conciencia política que trate el concepto de democracia latinoamericana, basándose en los discursos políticos de tres líderes contemporáneos de América Latina: Juan Evo Morales Ayma, Presidente del Estado Plurinacional de Bolivia; Hugo Rafael Chávez Frías, Ex presidente de la República Bolivariana de Venezuela; y Cristina Elisabet Fernández de Kirchner, Presidenta de la República Argentina, como casos testigo.

1.5 OBJETIVOS ESPECÍFICOS

- Investigar y analizar el concepto de democracia latinoamericana construido por los presidentes seleccionados en la producción de sus discursos políticos así como el contexto social en que se producen;
- Fomentar la divulgación, reflexión y concientización de la concepción latinoamericana de democracia, a partir de la realización de un documental radiofónico;
- Promover una mirada crítica acerca de los acontecimientos contemporáneos frente a la necesidad de un análisis que profundice la identidad de una democracia latinoamericana.

1.6 DESTINATARIOS

Consideramos que el público se verá definido en pos del interés específico que este tenga en base al contenido político e histórico de la producción. Es posible anticipar en primer lugar cierta demanda por parte de instituciones mediáticas así como de enseñanza, debido a una escasa circulación de producciones relacionadas con el tema aquí tratado. En este sentido, es viable considerar interesados a programas radiofónicos cuya línea ideológica sea afín al contenido del documental en cuestión, pero también algunas escuelas y universidades que consideren al producto apropiado para tareas pedagógicas.

Del mismo modo se puede tener en cuenta a las organizaciones que convoquen a concurso para la presentación de documentales radiofónicos y cuyos requisitos coincidan con el producto de esta tesis. Sería el caso de la Bienal Internacional de Radio, la Red de Radiodifusoras y Televisoras Educativas y Culturales de México, entre otros.

Como público general y abierto se puede contar con el oyente que porte interés en el contenido político que trata este producto. Bajo esta línea puede estimarse que los oyentes abarcarán mayoritariamente la categoría de jóvenes y adultos, considerando aquí a edades que cubran el rango de entre los 18 años en adelante, apreciando como fundamento cierto grado de desarrollo en la conciencia política, además de una inclinación ideológica vinculada a la unión latinoamericana, el desarrollismo y los movimientos populares.

Por último, con la incorporación de la ley 26.522, más conocida como la ley de Servicios de Comunicación Audiovisual, se encuentran en situación emergente un gran caudal de radios públicas y comunitarias que se hallan en necesidad de incorporar contenidos radiofónicos con contenido político y social, para así poder ampliar su repertorio de producciones estéticas e informativas. Estos serán probablemente los más interesados en difundir el producto final de esta tesis.

CAPÍTULO II

2.1 ENFOQUES TEÓRICOS Y HERRAMIENTAS TEÓRICO-CONCEPTUALES

En este proyecto se considerarán dos instancias teóricas en relación a las etapas de desarrollo del trabajo. La primera tendrá en consideración los conceptos fundamentales para la realización del análisis del discurso político y la segunda las herramientas teóricas esenciales para el desarrollo en la producción del documental radiofónico.

2.1.1 Marco teórico en relación al análisis del discurso

Para el análisis de los discursos políticos seleccionados se trabajará en el marco de la Teoría General del Análisis del Discurso, cuya práctica de investigación recientemente ha sido de gran utilidad en el campo de estudio de la comunicación masiva. Desde este enfoque, las reflexiones sobre el discurso se extienden a la aplicación de los procesos comunicativos que abarcan las producciones semiótico-discursivas, las interacciones comunicativas constituidas por la producción, circulación y reproducción de múltiples discursos, lo que introduce rutas analíticas de mayor alcance para la reflexión sobre la comunicación entendida como un complejo proceso humano.

Asimismo, en consonancia con los postulados de la obra de Mijail Bajtin¹ y teniendo en cuenta una perspectiva semiótico-social, se analizarán los discursos con las categorías aportadas dentro del campo de los géneros discursivos en tanto conjunto de enunciados relativamente estable ligado a una esfera social determinada. Esta perspectiva del lenguaje como objeto ideológico y social, la inclusión y preocupación por el contexto, así como el campo de lo implícito en los intercambios discursivos lo ha convertido en uno de los referentes insoslayables para el abordaje de los procedimientos discursivos actuales.

¹ Cfr. Bajtín, Mijail. *El problema de los géneros discursivos*. En su: *Estética de la creación verbal*. Buenos Aires: Siglo veintiuno Editores, 2011. P. 245.

El *género discursivo* es aquella instancia comunicativa en donde se produce el encuentro entre el emisor y el receptor; se trata fundamentalmente de una mediación y, además, del lugar donde se produce la transición entre la perspectiva sincrónica y diacrónica.

Para Bajtín² los *géneros* son tradiciones enunciativas de las cuáles no podemos escapar; no podemos enunciar si no es a partir de la negociación con las condiciones enunciativas encarnadas en estos géneros que tienen una existencia más o menos estable. El género no es algo individual ni tampoco algo general, sino más bien, un *tono social*.

En cuanto al *discurso político* como género, fue abordado desde la perspectiva que entiende que al mismo como capaz de explotar la posibilidad de transformación del mundo social, modificando las representaciones que contribuyen a un sentido de orden en una sociedad, o por el contrario, remitir a prácticas para su consolidación y reproducción. En este sentido, nos inspiramos en la perspectiva que manifiesta Pierre Bourdieu al decir que “la pre-visión política es, por sí misma, una pre-dicción que tiende a hacer advenir lo que ella denuncia; ella contribuye prácticamente a la realidad de lo que anuncia por el hecho de enunciarlo”³.

El discurso político es resultado de condiciones sociales que exigen una renovación conceptual por parte de la comunidad, generando una reconstrucción de representaciones que implican el mundo al que pertenecen, proponiendo para ello estrategias que implique actuar sobre su funcionamiento. El trabajo político de representación utiliza el discurso público para ejemplificar una manera de ver y vivir en el mundo social hasta entonces relegada, descubriendo propiedades comunes en particularidades diversas, construyendo una identidad social en base a un principio de pertenencia apropiado.

Por estos medios el discurso político busca representar un potencial de ser del mundo social, así como el camino a recorrer para realizarlo. Esa posibilidad se vuelve concebible y creíble gracias a la aplicación de estrategias discursivas

² Ibid, p. 245.

³ Cfr. Bourdieu, Pierre. *Décrire et prescrire: les conditions de possibilité et les limites de l'efficacité politique*. En: Arnoux, E.N. [et al.]. *Curso completo de elementos de semiología y análisis del discurso*. Ed. Cursos Universitarios, 1986. P. 30.

que programan un nuevo orden social, capacitando a la voluntad colectiva con los elementos ideológicos necesarios para contribuir en su realización.

2.1.2 Marco teórico integrado a la producción del documental radiofónico

La producción integral del documental se abordará a partir de los aportes de Armand Balsebre, Maximiliano Maza Pérez, Cristina Cervantes de Collado, Fernando Curiel, José Luis Fernández y Mario Kaplún. Destacamos de estos autores sus estudios sobre el lenguaje radiofónico, el documental radiofónico y la identidad sonora.

El lenguaje existe cuando hay un conjunto sistemático de signos que permite un cierto tipo de comunicación interactiva. Se lo denomina “radiofónico” cuando en él se manejan los sistemas expresivos de la palabra, la música, los efectos sonoros y el silencio, generando mensajes concebidos como una sucesión ordenada, continua y significativa de “ruidos” elaborados por personas, instrumentos musicales o la naturaleza, y clasificados según los repertorios/códigos que definen a este género⁴.

La suma de estos componentes resulta en una codificación del lenguaje que otorga a la radio una función expresiva única, distinta a la del lenguaje musical o del lenguaje hablado. La inclusión de un conjunto de sonidos significantes que componen una estructura, resulta en la percepción del lenguaje bajo una forma sonora uniforme. Esto es, el conjunto de relaciones establecidas conscientemente con un número finito de sucesos sonoros.

En el mensaje radial se estimulan los sentidos a través de la musicalidad, la armonía y el ritmo, a la vez que describen una perspectiva de la realidad por medio del ruido y la palabra. En este aspecto coincidimos con la perspectiva de Armand Balsebre, quien agrega que a la significación de los sistemas expresivos del lenguaje radiofónico viene determinada por el “conjunto de recursos técnico-

⁴ Cfr. Balsebre, A. *El lenguaje radiofónico*, Madrid: ed. Cátedra, 1994, pag. 9.

expresivos de la reproducción sonora y el conjunto de factores que caracterizan el proceso de percepción sonora e imaginativo-visual de los radioyentes”⁵.

A estos recursos, se le agregaría la tecnología como instrumento codificador de mensajes para su transmisión a distancia, lo que también incluye los diferentes recursos técnico-expresivos de la reproducción sonora. El emisor incorpora en este proceso aquellos procedimientos técnicos que por medios artificiales permiten dar al oyente una determinada realidad sonora.

Por otro lado, el documental tiene como finalidad reproducir o dar testimonio de un aspecto definido de la realidad. A diferencia de otros productos informativos, este género no presenta contenidos que posean un valor noticioso o de actualidad, siendo una de sus cualidades fundamentales la intemporalidad, así como el intento de evitar interpretaciones subjetivas y enfoques puramente personales por medio de una narración construida a partir de hechos veraces⁶, los cuales son organizados desde el guion para mostrar la mayor cantidad de ángulos posibles, dejando a los receptores la tarea de interpretarlos. En este sentido puede afirmarse que el objetivo principal no es inducir al espectador, sino fomentar su reflexión⁷.

El formato radiofónico en la producción documental implica la narración del tema a través de imágenes sonoras, entrevistas y archivo sonoros, aplicando en el lenguaje elementos como la palabra, la música, el ruido (o efecto sonoro) y el silencio, limitando los enunciados a los recursos acústicos sin utilizar imágenes visuales. En consecuencia la palabra adquirirá mayor peso y presencia, dejando como protagonista principal los mensajes que se encuentren en el contenido de la producción.

La identidad sonora de un producto radiofónico es la capacidad que este tiene para construir un relato propio y definir su particularidad estética, maniobrando artísticamente el uso de las herramientas del lenguaje sonoro y sus útiles disponibles. Además de aportar en la construcción del universo simbólico desde el cual producimos sentido, funciona como medio regulador y armonizador

⁵ Cfr. Balsebre, Armand. *El lenguaje radiofónico*. Madrid: Cátedra, 1994. p. 27.

⁶ Cfr. Pérez, Maximiliano M. y Cervantes de Collado, C. *Guion para medios audiovisuales: cine, radio y televisión*. México: Alhambra Mexicana, 1994. p. 295.

⁷ Cfr. Comparato, D. *El guion: arte y técnica de escribir para cine y televisión*. Buenos Aires: Eudeba, 1998. P. 284.

de los tiempos narrativos, estimulando a su vez el impacto de los contenidos y la claridad de los mensajes, apelando directamente a la sensibilidad del oyente.

El sentido estético del lenguaje radiofónico ha de ponerse en relación con el estudio de su función comunicativa, así como la codificación de los mensajes sonoros ha de pensarse en función de su perceptibilidad y el conjunto de factores que caracterizan el proceso perceptivo del radioyente. Es a partir de esta perspectiva que la emoción estética se incluye dentro de las aspiraciones de receptividad en la preparación del contenido comunicacional.

Para llevar esto a cabo, el proceso creativo implica conjugar equilibradamente la dialéctica entre la información semántica y la información estética, aplicando una discriminación adecuada de la forma sobre el contenido en el uso de los códigos del lenguaje radiofónico. Es el momento artístico de la producción radiofónica donde el medio permite la generación de sensaciones radiofónicas que provocan que lo narrado tenga un sentido real⁸, proveyendo a través del sonido una gama de símbolos visuales⁹.

⁸ Cfr. Asociación Mundial de Radios Comunitarias de América Latina y Caribe. *El medio es la interferencia. El radioarte: de las vanguardias a las radios comunitarias*. [En línea]. Viva la Radio, Colectivo La Tribu. <<http://www.vivalaradio.org/gestion-radios-comunitarias/produccion/13radioarte.html>>. [Consulta: 10 de febrero de 2014].

⁹ Cfr. Montells, G. y Colectivo La Tribu. *De espectadores a usuarios. Cambios en los modos de nombrar, caracterizar y producir sentido acústico*. [En línea]. Viva la Radio, Colectivo La Tribu. [Abril de 2009]. <http://www.vivalaradio.org/gestion-radios-comunitarias/PDFs/GES_produccion_15espectadores-y-usuarios.pdf>. [Consulta: 10 de febrero de 2014].

2.2. ENFOQUE Y PERSPECTIVA METODOLÓGICA

En la realización de esta Tesis se procedió a través de dos etapas: una de investigación y análisis, seguida de otra de producción radiofónica. Como primera instancia, en el trabajo de investigación biográfica y de archivo fueron estudiados los perfiles de figuras políticas que fuesen propicias para representar y fundamentar el argumento del tema de tesis. Hecho esto, se determinó que el nuevo concepto de democracia latinoamericana sería desarrollado desde la perspectiva comunicacional aplicando técnicas de análisis discursivo en relación a las figuras de Juan Evo Morales Ayma, Hugo Chávez Frías y Cristina Elisabet Fernández de Kirchner.

El conjunto de análisis de los discursos de los presidentes latinoamericanos seleccionados, se realizó con herramental semiológico en el marco de la Teoría General del Análisis del Discurso en desarrollo. Para dichas formaciones discursivas fue propuesta una entrada analítica en consonancia con el concepto de género discursivo elaborado por Mijail Bajtin, en tanto conjunto de enunciados relativamente estables ligados a una esfera social determinada, considerando la inclusión y preocupación por el contexto así como del campo implícito en los intercambios discursivos.

Para llevar a cabo la tarea de definir un *corpus* con el que se abordara la descripción y análisis de estos contenidos teniendo en cuenta los emplazamientos institucionales en los discursos, se procedió en la contemplación de sus rasgos a partir de tres niveles:

- **Nivel retórico:** Forma de organización de los textos que devienen en combinatoria de rasgos que permiten diferenciarlo de los otros;
- **Nivel temático:** Asuntos tratados y tratables por el conjunto según esquemas de representatividad históricamente elaborados y relacionados, previos al texto;

- **Nivel enunciativo:** Escena comunicacional construida en un texto por el efecto de sentido del proceso de semiotización, a través de dispositivos que podrán ser o no de carácter lingüístico.¹⁰

De este modo se determinó que el *corpus* debía implicar espacios de rasgos diferenciados, en los que se contemplasen el tratamiento de asuntos aplicados a temáticas de dimensión particular, global y regional, pero además se manifestasen condicionamientos enunciativos de producción discursiva en los que el componente democrático fuese incorporado como elemento constitutivo de la escena comunicacional.

En vista de estos requisitos, se determinó que el *corpus* a analizar debía corresponder a tres espacios especialmente preparados para dar lugar exclusivo al discurso de los Jefes de Estado que respondiesen a sistemas democráticos; que el carácter representativo de los enunciadores se viese condicionado para tratar temáticas que hiciesen referencia a los intereses del Estado-Nación al que representan, los intereses de la humanidad a nivel global y los intereses de la región latinoamericana; y que, por último, fuese posible en esos espacios apreciar la continuidad de los enunciados, a lo largo de los correspondientes períodos de ejercicio presidencial que llevaron a cabo hasta el momento actual de su mandato cada uno de los personajes elegidos.

Consideradas estas delimitaciones para la selección de discursos, se resolvió que el *corpus* se compondría en primer lugar del discurso de toma de posesión que llevó a cabo cada uno de las figuras elegidas; en segundo lugar por el discurso que cada uno realizó en la Asamblea General de las Naciones Unidas durante el período que corresponde al momento medio de su ejercicio presidencial; por último, se incluyó uno de los discursos que correspondiese a su intervención en época actual, realizados en diferentes órganos de integración latinoamericana.

Finalizado este proceso, se dio inicio al proceso de análisis discursivo, con lo cual se hizo posible identificar los vacíos conceptuales que hacían falta para profundizar en una descripción del nuevo concepto de democracia

¹⁰ Cfr. Steimberg, O. *Semiótica de los medios masivos. El pasaje a los medios de los géneros populares*. Buenos Aires: Atuel, 1993. p. 48.

latinoamericana dentro del producto documental. En este proceso se identificaron los complementos necesarios para moldear el contenido, dando paso a la definición de los interrogantes que deberían resolverse por medio de entrevistas a especialistas, así como una revisión más profunda del material bibliográfico.

De este modo se dio inicio al proceso de pre-producción radiofónica, comenzando el diseño del plot hasta definir la conformación de los capítulos que constituirían el documental. Resueltos estos factores se dio inicio al emprendimiento del trabajo de producción radiofónica: la redacción del guion técnico-literario, la grabación de la voz en off, la selección de fragmentos de los discursos y entrevistas, así como la realización del diseño de los elementos sonoros que determinaron el estilo del lenguaje con que se conformó la narración del producto. En este procedimiento se amoldó el hilo de la exposición, encadenando los distintos archivos sonoros unos con otros de forma coherente y armónica.

Se tuvo especial cuidado en la claridad y ordenamiento de los contenidos, precisando la articulación conceptual con una armonía que seduzca al oyente y atraiga su atención e interés en el tema expuesto. Fue tenido en cuenta también el manejo de las pausas y recursos sonoros que diesen a la escucha momentos de descanso que garantizaran persuadir al espectador de contemplar el documental hasta su conclusión.

2.3. ANTECEDENTES

Para el presente trabajo se consideraron antecedentes de dos tipos. Por un lado en lo que se refiere al campo de análisis del discurso, y por otro respecto a producciones radiofónicas y documentales de diversos tipos. Si bien existe un gran caudal de trabajos de análisis, se han tomado como referencia los que aplican técnicas de identificación de destinatarios, construcción de identidades, construcción de conceptos y de análisis de varios personajes su texto.

Por otra parte, no se han hallado registros de trabajos documentales audiovisuales ni radiofónicos que intenten englobar el concepto de democracia latinoamericana a raíz de un análisis de los discursos políticos de Evo Morales, Hugo Chávez y Cristina Fernández de Kirchner; aunque sí existe un amplio y diverso número de producciones orientadas a retratar la biografía de personalidades latinoamericanas, incluyendo entre ellas, la de los presidentes seleccionados para este trabajo.

Sin embargo, las veces que se contemplan pretensiones de trascender la figura individual para contemplarlos como partícipes de una corriente ideológica que reconstruye los fundamentos institucionales y los paradigmas políticos de América Latina, se lo menciona esencialmente como un proceso de unidad geopolítica en desarrollo, sin considerar esta nueva identidad como un fenómeno histórico, político e identitario instalado y de rasgos estables.

En una clasificación más específica de los contenidos afines al presente proyecto, del material en circulación se considerarán en primer lugar, los trabajos de análisis discursivo, seguido de producciones sonoras de tipo radiofónico y audiovisual.

❖ *“La dimensión polémica en el discurso de campaña presidencial de Elisa Carrió”*

Se trata de un análisis discursivo aplicado a la campaña presidencial que llevó a cabo Elisa Carrió en el período electoral del año 2002. En este trabajo se

puede apreciar fundamentalmente la aplicación de los instrumentos teóricos que propone Eliseo Verón en “La palabra adversativa” para reconocer las estrategias de construcción de destinatarios en el discurso polémico, pero también de otros autores como Chantal Mouffe, Oswald Ducrot, Carl Schmit y Oscar Landi entre otros. El trabajo fue realizado por la licenciada Silvina Caleri y el licenciado Mario Recio. Se encuentra difundido en el sitio web de la Sociedad Argentina de Análisis Político (www.saap.org.ar).

❖ ***“La construcción de conceptos y modelos en la ciencia política: el ejemplo de la ciudadanía”***

Este trabajo expone el análisis de distintos modelos políticos para poder definir las transiciones conceptuales en los modos de construcción del concepto de “ciudadanía” según las distintas corrientes ideológicas e históricas. Se ven aplicadas técnicas de comparación en materia de construcción e conceptos teóricos, así como de modelos de sociedad en los que se enmarcan. Este trabajo fue realizado por María Benita Benítez Romero para la Universidad Complutense de Madrid, y se halla difundido en el sitio web de la Asociación Española de Ciencia Política y de la Administración (www.aecpa.es).

❖ ***“Pensamiento latinoamericano”***

Programa radial dedicado a explorar distintas corrientes de pensamiento nacidas en América Latina, recorriendo programa a programa los contextos históricos en que estos se fundaron, indagando en sus autores sobre las experiencias vividas en esos tiempos y reflejándolas a través de la música de la época. Producido por el Colectivo Memoria y Saber Popular (Colombia) y difundido a través de www.radioteca.net.

❖ ***“12 pasos para combatir un imperio”***

Una serie de micro documentales radiofónicos de entre 3 y 5 minutos de duración, transmitidos en aniversario del bicentenario de la independencia de Venezuela (2010), comparando las circunstancias de la liberación del régimen español con las iniciativas políticas del entonces presidente Hugo Chávez y

analizando en cada emisión una instancia distinta del proceso de revolución política y económica. Producido por la Unidad de Producción de Contenidos Fundación Comunitaria de Radio y Televisión Correo del Orinoco (Venezuela), difundido por la Emisora Comunitaria Córdoba 89.3 FM.

❖ *“30 años de democracia: sonidos de una Nación”*

Una serie de cuarenta (40) spots de poco más de dos minutos cada uno que fueron transmitidos durante el año 2013 con motivo del 30° aniversario de la democracia en Argentina. Narra los hechos que marcaron la historia argentina desde 1983, utilizando principalmente una voz en off que es acompañada por archivos sonoros (desde discursos políticos hasta campañas publicitarias) que evidencian lo narrado. La idea y realización pertenecen a Pablo Magliano, Marco Pinela y Hernán Fernández, auspiciada por la Confederación Cooperativa de la República Argentina COOPERAR, radio AM 770.

❖ *“Por los caminos de la Patria Grande”*

Ciclo de programas radiales con duración de una hora cada uno, en la que realizan entrevistas a políticos e intelectuales afines a la ideología de soberanía y unidad de América Latina y el Caribe. Los personajes que entrevistan son Andrés Framini, Antonio Pérez Esquivel, Hugo Chávez Frías, Juan Lechín Oquendo, Eleutero Fernández Uirobro, Fernando Martínez Heredia, Enrique Dussel y Javier Calderón. Producido por la Universidad Nacional de Villa María (Venezuela) y difundido en el año 2010 a través de Radio Nacional de Córdoba AM 750.

❖ *“Chávez vive”*

Micro documental de 3 minutos cada uno sobre Hugo Chávez en el que se destacan fragmentos de sus discursos y su clara referencia a la necesidad de soberanía política y económica, así como la renovación de los principios morales de la ciudadanía venezolana. Se destacan principalmente los enunciados más coloridos y dramáticos pronunciados por dicho personaje, así como las críticas

más puntuales a nivel nacional e internacional. Fue producido por L&R desde Soyana (Perú) para difundirse por internet a través por www.radialistas.net.

❖ *“Micro vida Chávez”*

Documental radiofónico de más de 18 minutos que relata brevemente a través de una voz en off y archivos sonoros los sucesos políticos que dieron relevancia a la actividad política de Hugo Chávez, destacando la rebelión de 1992, el levantamiento popular cuando intentaron realizarle un golpe de Estado en el año 2002 y, finalmente, el anuncio público de la reaparición del tumor que terminó por llevarse la vida del protagonista. Esta producción puede adquirirse en www.radioteca.net.

❖ *“Democracia”*

Se trata de siete (7) spots radiales en los que varias voces en off enumeran los derechos y beneficios del sistema democrático, destacando principalmente lo referente a lo civil y político, enmarcando también la organización de la estructura social así como su funcionamiento práctico. Este contenido es para su reproducción abierta, realizado en 2006 y difundido en México por Auge-producciones.

❖ *“Clase media argentina ¿Es o se hace?”*

Documental radiofónico de casi media hora de duración. El contenido se dedica específicamente al análisis de la clase media argentina como sector repleto de contradicciones. Se caracteriza por llevar a cabo su estilo narrativo, donde una voz en off traduce lo que narra otra que habla en inglés que rápidamente pasa a un segundo plano, semejando de este modo un documental doblado al castellano. Se acompaña a este relato con efectos sonoros y música, además de una marcada presencia de entrevistas a especialistas y también, pero en mucha menor proporción, de archivos sonoros. Este documental radiofónico fue producido y difundido por Radiodifusora La Red (Argentina), AM 910, para el programa “Marca de radio”.

❖ “*South of the border*”

Documental audiovisual producido y dirigido por Oliver Stone, estrenado en el Festival de Venecia en 2009 para ser abiertamente difundido en el año 2010. En sus 102 minutos de duración se realiza un balance de la situación política latinoamericana, presentando un rápido paneo de las críticas que la prensa estadounidense realiza en referencia a los fenómenos y figuras políticas, para luego contrastar estos discursos con entrevistas directas a Hugo Chávez (Presidente de la República Bolivariana de Venezuela), Evo Morales (Presidente del Estado Plurinacional de Bolivia), Lula da Silva (Presidente de la República Federativa del Brasil), Cristina Fernández de Kirchner (Presidenta de la República Argentina), Néstor Kirchner (ex presidente de la República Argentina), Fernando Lugo (Presidente de la República del Paraguay), Rafael Correa (Presidente de la República del Ecuador), y Raúl Castro (Presidente de la República de Cuba).

❖ “*Presidentes de latinoamérica*”

Serie de entrevistas de género documental emitidas por canal Encuentro y la TV Pública. Durante 60 minutos Daniel Filmus entrevista a un presidente latinoamericano, relatando cada una de las biografías pasando por sus infancias, hasta el ejercicio político y su visión crítica de la sociedad. El concepto total del programa se sostiene bajo la hipótesis de una transformación de la conciencia política y social generalizada en el continente, representado por las figuras políticas que se ocupan de liderar estos procesos.

2.4. CONCEPTOS FUNDAMENTALES

El propósito de este trabajo es analizar las representaciones conceptuales construidas a través de operaciones discursivas en el discurso político de Hugo Rafael Chávez Frías, Juan Evo Morales Ayma y Cristina Elisabet Fernández de Kirchner. Dichas operaciones se constituyen como soporte de significación de conceptos, así como de construcción de identidades colectivas. Estudiar estos elementos permite la interpretación de un sentido particular sobre cómo el modelo democrático se incorpora en la noción de identidad latinoamericana, configurando rasgos específicos dentro de este pensamiento.

Para resolver el problema de cómo indagar sobre un concepto común de democracia particular dentro de un campo donde participan numerosos colectivos y coexisten diversos Estados-Nación, hemos procedido, en primer lugar, con la identificación de los representantes políticos de esos países, para posteriormente reconocer y comparar las necesidades fundamentales que ellos establecen en cuanto a la profundización y fortalecimiento del modelo democrático, así como los tipos de identidades que construyen y la posición que ocupan en el desarrollo del modelo político que proponen.

Para llevar a cabo este análisis, hemos tomado los discursos de tres presidentes en ejercicio del poder. Cada uno posee determinadas características que los legitiman como representantes no solo de su nación, sino también de América Latina. A su vez, establecimos como criterio de selección que la procedencia de estas figuras implique áreas diferenciadas, donde influyan distintas condiciones e intereses regionales, para que luego sea posible observar las condiciones y funciones que hacen de la unidad latinoamericana un complemento de capacidades en un espacio en que cada uno destaque características diferenciadas.

Es así que estaremos trabajando en base a tres figuras políticas que darán manifiesto a rasgos particulares de su respectiva Nación y las relaciones con los intereses regionales de América Latina. De este modo será posible identificar un concepto político común de democracia en Latinoamérica.

Vale aclarar que no es pretensión de este trabajo hacer un análisis global de todo el ejercicio de la presidencia por parte de los líderes políticos elegidos, ni tampoco se apunta a un estudio exhaustivo de todos los aspectos involucrados en su discurso sino solo aquellos que consideramos relevantes a cuestiones problemáticas en la producción de significados en relación con la construcción de una democracia latinoamericana y las dificultades que la misma conlleva.

El material de este análisis puede contribuir en una búsqueda más global sobre los posibles modos en que opera el discurso político en América Latina, o incluso aportar a próximos estudios realizados con el tratamiento de alguna de las tres figuras políticas en base a las cuales se reflexiona.

2.4.1 Herramientas teórico-conceptuales

Para llevar a cabo los objetivos de este trabajo fue necesario, por un lado, indagar sobre la forma particular en que los oradores representan a los destinatarios durante su discurso, así como de develar las tensiones que en él influyen. Para interpretar las estrategias discursivas que remiten a la relación del enunciador con los destinatarios, tendremos en consideración las categorías que propone Eliseo Verón en *La palabra adversativa*, donde se ofrecen herramientas para reconocer las entidades que participan en el discurso así como los componentes con los que se las entretreje dentro de la red de relaciones dentro del imaginario político¹¹.

Esta teoría explica cómo en el discurso político se revela la existencia de un enunciador que se construye a sí mismo a la vez que a los destinatarios con los cuales entra en relación. Por un lado se dirige a un *Otro positivo*, cuya relación con el líder político se expresa en término de un “nosotros” inclusivo. Por otra parte, la enunciación política está asociada a la construcción de un adversario, un *Otro negativo*, en cuanto a que todo acto de enunciación supone otros actos de enunciación opuestos al propio y hacia los cuales se configura una réplica. Este

¹¹ Cfr. Verón, Eliseo. *La palabra adversativa*. En: *El discurso político*. Buenos Aires: Hachette, 1987. p. 13.

destinatario se encuentra excluido del colectivo de identificación y es con el cual se polemiza.

En sociedades democráticas se plantea también un destinatario “indeciso” al cual hay que persuadir y se lo relaciona con el enunciador en un carácter hipotético de “suspensión de la creencia”, por lo que el discurso político funciona hacia él en orden de seducción-persuasión.

En el presente análisis se estudiarán las distintas modalidades según las cuales se representan los destinatarios, identificando con ello cómo son usadas las estrategias discursivas. Esta categorización nos permitirá indagar sobre la construcción de identidades en el plano enunciativo, por lo que se prestará especial atención a la manifestación de los componentes descriptivos, didácticos, prescriptivos y pragmáticos con los que son articuladas las entidades del imaginario político en relación al enunciador.

Paralelo a este análisis, se observará cómo las entidades construidas por los enunciadores políticos se vinculan con el concepto de democracia y sus principios fundamentales. Comprender las significaciones con las que son constituidas las entidades del imaginario político darán noción sobre qué conceptos se relacionan con el modelo democrático, de qué modo se legitiman los actores, así como la identificación de modos de acción que componen la conformación de un modelo político e ideológico, junto con el cual deviene el establecimiento de necesidades y deberes en el modo de la acción.

2.4.2 Corpus

El *corpus* a analizar se circunscribirá en consideración de las dimensiones retórica, temática y enunciativa establecidos por Oscar Steimberg¹², observando especialmente la incidencia que estos rasgos implican en el análisis del discurso político como género. Paralelamente a ello, se tendrá en consideración las

¹² Cfr. Steimberg, O. *Semiótica de los medios masivos. El pasaje a los medios de los géneros populares*. Buenos Aires: Atuel, 1993. p. 48.

dimensiones temporales, espaciales y contextuales que determinan la comprensión del texto en las distintas esferas de enunciación.

Estas condiciones de análisis implican la necesidad de apreciar la participación de tres públicos diferenciados, instando a los enunciadores al tratamiento de la construcción de identidades bajo distintas condiciones contextuales, relacionándose con destinatarios involucrados a nivel nacional, mundial y latinoamericano. Al mismo tiempo es preciso que se cubra dentro del espectro temporal un rango que abarque las etapas inicial, media y final de su ejercicio como Jefe de Estado.

Se determinó que el *corpus* se compusiese en primer lugar por el discurso de investidura presidencial que llevó a cabo cada uno de las figuras elegidas; en segundo lugar por el discurso que realizaron en la Asamblea General de las Naciones Unidas durante el período que corresponde al momento intermedio de su ejercicio presidencial hasta la actualidad; y por último, se incluyó en el *corpus* a discursos que correspondiesen a intervenciones recientes llevadas a cabo en organismos destacados de integración latinoamericana.

El resultado de la selección del corpus aplicando estos criterios deja como resultado el siguiente listado:

- Discurso de investidura presidencial de Hugo Rafael Chávez Frías, 2 de febrero de 1999, Caracas, Venezuela;
- Discurso de investidura presidencial de Juan Evo Morales Ayma, 22 de enero del 2006, La Paz, Bolivia;
- Discurso de investidura presidencial de Cristina Elisabet Fernández de Kirchner, 10 de diciembre de 2007, Buenos Aires, Argentina;
- Intervención del presidente Hugo Rafael Chávez Frías en la Asamblea General de la Organización de las Naciones Unidas, 20 de septiembre de 2006, Nueva York, Estados Unidos;
- Intervención del presidente Juan Evo Morales Ayma en la Asamblea General de la Organización de las Naciones Unidas, 23 de septiembre de 2009, Nueva York, Estados Unidos;

- Intervención de la presidenta Cristina Elisabet Fernández de Kirchner en la Asamblea General de la Organización de las Naciones Unidas, 24 de septiembre de 2010, Nueva York, Estados Unidos;
- Intervención del presidente Hugo Rafael Chávez Frías en la Cumbre del Mercado Común del Sur, 20 de diciembre del 2011, Montevideo, Uruguay;
- Intervenciones del presidente Juan Evo Morales Ayma en la XI Cumbre del Alianza Bolivariana LBA-TCP, 4 y 5 de enero de 2012, Caracas, Venezuela.
- Intervención de la presidenta Cristina Elisabet Fernández de Kirchner en la II Cumbre de la CELAC, 28 de enero del 2014, La Habana, Cuba.

2.4.3 Líderes políticos de América Latina

El objetivo principal de este análisis es el reconocimiento del concepto de democracia latinoamericana construido en los discursos de tres enunciadores políticos: Hugo Rafael Chávez Frías, Juan Evo Morales Ayma y Cristina Elisabet Fernández de Kirchner. Para poder llevar a cabo este análisis debemos que comprender en primer lugar, que se está haciendo referencia a dos conceptos distintos unificados. Por un lado el concepto de democracia como modelo participativo de organización política y social, aplicado en una región específica denominada América Latina, donde se encuentran en vigencia gobiernos que aplican estrategias políticas de desarrollo productivo e inclusión social.

Cabe mencionar que la elección de las figuras políticas a las cuales se va a analizar se encuentra dentro de un amplio abanico de líderes destacables. La elección de cada uno tuvo como objetivo reparar en tres esferas diferenciadas con características sociales, culturales, geográficas y políticas particulares, pero que a pesar de ello comparten nociones comunes respecto al concepto de democracia. Estas cualidades dan carácter propio a cada una de las figuras elegidas, evidenciando la presencia de necesidades y conceptos comunes en sociedades vecinas con culturas divergentes, ampliando de este modo las perspectivas desde las cuales se legitima la democracia, así como las representaciones con las que ésta se ve incorporada en el imaginario social.

Se presenta a continuación una breve biografía de cada una de las figuras que son de interés para el presente trabajo, abarcando desde su nacimiento y pasando por su carrera política hasta su primer asunción como Jefe de Estado.

❖ Hugo Rafael Chávez Frías

Nació el 28 de julio de 1954 en Sabaneta, Estado de Barinas, República de Venezuela. Criado en el seno de una familia humilde, en 1971 decide ingresar en la academia militar del Ejército Nacional de Venezuela luego de concluir el bachillerato. En 1982 participó en la fundación del Movimiento Bolivariano Revolucionario 200 (MBR200), el cual se levantó en armas el 4 de febrero de 1992 como intento de tomar el poder.

Si bien fracasó en la tentativa de derrocar al entonces presidente Carlos Andrés Pérez Rodríguez, la figura e ideas de Hugo Chávez fueron inmediatamente recibidas y defendidas por las masas populares. Tras dos años de prisión es liberado y se presenta a elecciones formando el partido Movimiento Quinta República (MVR), logrando amplia mayoría y asumiendo su primer mandato el 2 de febrero de 1999¹³.

❖ Juan Evo Morales Ayma

Nació el 26 de octubre de 1959 en Orinoca, Departamento de Oruro, República de Bolivia. Criado dentro de una familia uru-aimara dedicada a la agricultura y a la cría de llamas, trabajó desde niño junto a su comunidad y realizó los estudios básicos en la Unidad Educativa Central de Orinoca. Tiempo después se trasladó a la ciudad de La Paz para cumplir el servicio militar obligatorio en el Estado Mayor, desde donde fue testigo directo de los dos golpes de Estado de 1978.

Al salir del cuartel se retira con su familia a San Francisco. Allí es nombrado Secretario de Deportes de su sindicato en 1981. Ese cargo fue el

¹³ Ramonet, I. *Hugo Chávez. Mi primera vida*. Buenos Aires: Debate, 2013.

primero de una carrera política dedicada a la representación y defensa de los campesinos cultivadores de coca. En 1997 la Confederación de Trabajadores del Trópico Cochabambino liderada por Morales, decide fusionarse con el Movimiento al Socialismo (MAS).

En 2002 se presenta por primera vez como candidato a presidente, sin ganar las elecciones pero obteniendo un alto porcentaje de votos. Finalmente, en su segundo intento durante las elecciones del 2005, gana por gran mayoría, convirtiéndose en el primer presidente latinoamericano de origen indígena¹⁴.

❖ **Cristina Elisabet Fernández de Kirchner**

Nació el 19 de febrero de 1953 en la ciudad de La Plata, provincia de Buenos Aires, República Argentina. Criada en el seno de una familia dividida por sus ideologías políticas y relativamente favorecida por sus actividades económicas, completa el secundario en el colegio de monjas La Misericordia, donde se gradúa como perito mercantil. Un año después ingresó a la Facultad de Ciencias Jurídicas y Sociales de la Universidad Nacional de La Plata, recibiendo el título de abogada en 1979, luego de pasar por varias dificultades debido a un violento contexto político que incluía bruscos cambios de gobierno y la desaparición de personas.

Junto con su marido Néstor Kirchner forman un estudio jurídico e inicia su carrera política en Santa Cruz como legisladora provincial (1989), encabezando la Secretaría Legal y Técnica (1991), Jefa de Campaña de Néstor Kirchner (1991), hasta ser elegida como representante provincial en el Senado Nacional (1995)¹⁵.

Su perseverante postura contrapuesta a las medidas neoliberalistas, provoca que el Partido Justicialista decida expulsarla del bloque en 1997. Ella renuncia como senadora y ese mismo año ingresa como diputada por la provincia de Santa Cruz, renovando su cargo en el 2001. Desde allí

¹⁴ Cfr. Morales Ayma, J. E. *Mi vida. De Orinoca al Palacio Quemado*. Bolivia: Artes gráficas Sagitario, 2014.

¹⁵ Cfr. Russo, Sandra. *La presidenta. Historia de una vida*. Buenos Aires: Sudamericana, 2011.

continúa junto a su esposo con una serie de iniciativas políticas contrapuestas a las intenciones privatizadoras del gobierno nacional. Para las elecciones legislativas del 23 de octubre de 2005 fue elegida senadora por la provincia de Buenos Aires como candidata del Frente para la Victoria. Durante la presidencia de Néstor Kirchner ejerció un papel importante desde el Senado y como compañera en las decisiones políticas del presidente.

El 19 de julio de 2007 lanzó oficialmente su candidatura presidencial para consagrarse ganadora el 28 de octubre del mismo año con un alto porcentaje de votos, convirtiéndose en la primera presidenta mujer electa de la República Argentina¹⁶.

2.4.4 Concepto de democracia

La democracia – del griego: *demokratia* = *demos* (pueblo) + *kraiten* (gobierno)¹⁷ - implica fundamentalmente la participación de la población como elemento de legitimación del gobierno. Para que la gran masa social pueda participar y ejercer su derecho igualitario de decisión política, es necesario la aplicación de mecanismos de participación colectiva con el fin de lograr la inclusión del mayor porcentaje de ciudadanía en la elección de los representantes¹⁸.

La teoría democrática destaca la legitimación del gobierno y sus decisiones principalmente por la llamada “regla de la mayoría”, la cual permite atribuir la titularidad del poder a un partido político, reconociendo el antagonismo de ideas que conviven en una sociedad y estableciendo un acuerdo tácito, donde se insta a reconocer la legitimidad de los mecanismos que posibilitan los acuerdos mayoritarios, efectivizando para ello la adaptación de las decisiones colectivas a través de mecanismos de participación directa e indirecta.

¹⁶ Cfr. Casa Rosada, Presidencia de la Nación. *La Presidenta, biografía* [en línea]. [Ciudad Autónoma de Buenos Aires]. <<http://www.casarosada.gov.ar/la-presidenta/biografia>> [Consulta: 13 de junio de 2014].

¹⁷ Cfr. Przeworski, Adam. *Qué esperar de la democracia: límites y posibilidades del autogobierno*. Buenos Aires: Siglo Veintiuno Editores, 2010. p. 42.

¹⁸ *Ibid.* p. 75.

Sin embargo, la democracia no es garantía de armonía social. Adam Przeworski en su obra *Qué esperar de la democracia* explica que este sistema “es compatible con la desigualdad, la irracionalidad, la injusticia, la aplicación particularista de las leyes, la mentira, la ofuscación, un estilo policial tecnocrático e incluso una dosis considerable de violencia arbitraria”¹⁹. Por ello el tema fundamental a la hora de hablar de un proyecto político que se atiene a los principios de este régimen, es cómo lograr una buena calidad de la democracia²⁰.

A este respecto, el autor hace referencia a la teoría de la elección social, la cual establece cuatro axiomas que establecen normativas útiles para identificar los límites de la democracia: la igualdad en el plano económico, la efectividad de la participación política, el empoderamiento ciudadano y que problemas deben ser sometidos a decisiones colectivas. Junto a esto, afirma que necesariamente la democracia debe identificarse además con la apreciación de tres instituciones representativas, así como los principios de igualdad y libertad para todos²¹.

Para poder llevar a cabo esto, es preciso el cumplimiento de cuatro condiciones: la equidad de influencias de los participantes en las decisiones colectivas (igualdad), que la influencia de cada uno tenga efectividad en las decisiones colectivas (participación), que esas decisiones sean implementadas por los hombres elegidos (representación), y que el orden legal permita la cooperación segura sin interferencias indebidas (libertad)²².

En lo que refiere a América Latina, algunos estudios destacan el hecho de que “la región se encuentra viviendo el ciclo democrático más extendidos en términos geográficos, más profundo en términos de empoderamiento ciudadano y el más prolongado en la historia”²³. Los principios de la democracia se consolidan como los únicos legítimos y legales para regular el complejo juego del poder, siendo vistas como las únicas formas políticamente correctas y públicamente defendibles.

¹⁹ Ibid. p. 27.

²⁰ Ibid. p. 28.

²¹ Ibid. p. 50

²² Ibid. p. 75.

²³ Cfr. Organización de Estados Americanos [et al.]. *Los caminos diferenciados de la democracia en América Latina. Lecciones aprendidas de la gestión política de la crisis económica internacional*. [En línea]. La Paz: Plural Editores, 2011. <https://www.oas.org/es/sap/docs/caminos_s.pdf> [Consulta: 10 de febrero de 2014].

La democracia no es solo la elección libre de los gobernantes, sino una forma de organizar el poder colocando al ciudadano y a los derechos humanos en el centro de las preocupaciones. Las tres figuras que fueron seleccionadas para el documental cumplen de sobremanera el requisito fundamental para ser reconocidos como figuras emergentes del sistema democrático; esto es, haber sido elegidos y reelegidos a través del voto como líderes nacionales obteniendo un alto porcentaje de apoyo popular y conservar ese apoyo (en mayor o menor medida) a lo largo de su gestión.

2.4.5 Concepto de América Latina

América Latina, se la identifica por ser una región del continente americano que incluye a veinte 33 países soberanos y siete 12 dependencias²⁴. Un territorio donde prima el idioma castellano, pero también se puede hallar el portugués, el francés y gran variedad de lenguas originarias. La región comprende más de veinte millones de kilómetros cuadrados de superficie, que corresponden aproximadamente al 13.5% de la superficie emergida del planeta.

En esta región se encuentran prácticamente todos los climas del planeta y es el hogar de numerosas especies animales y vegetales. Cuenta también con algunos de los mayores ríos del mundo. Sus tierras se destacan por la fertilidad del suelo e importantes recursos minerales, entre los que destacan sus yacimientos de petróleo, cobre, litio y plata²⁵.

Los países latinoamericanos progresivamente han ido construyendo organismos políticos de integración que articulen a los Estados-Nación, con el objetivo de fortalecer la confluencia hacia las iniciativas comunes. El concepto de Unidad Latinoamericana o Patria Grande, si bien tiene sus orígenes en los tiempos de lucha por la independencia, se ha visto renovado y fortalecido gracias

²⁴ Cfr. Scherf, Beate A. *Lista Mundial de Vigilancia para la Diversidad de los Animales Domésticos*. [En línea]. Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación. [Roma: FAO, 1997]. <<http://www.fao.org/docrep/v8300s/v8300s0o.htm>>. [Consulta: 02 de agosto de 2014]

²⁵ Cfr. *América Latina*. [En línea]. Wikipedia, la enciclopedia libre. <http://es.wikipedia.org/wiki/Am%C3%A9rica_Latina#Definici_.C3.B3n>. [Consulta: 03 de agosto de 2014]

al aporte de numerosos pensadores de la región y actualmente reivindicado por una nueva corriente de acción política.

Las similitudes históricas y culturales de los pueblos latinoamericanos han llevado a crear la idea de América Latina como una Patria Grande común, propuesta que ha sido estudiada y defendida por un amplio abanico de pensadores a lo largo de los siglos, destacándose hasta el día de hoy como paradigma político.

Las poblaciones de la región comparten una serie de procesos históricos que, si bien tienen variaciones debido a las condiciones geográficas, sociales y culturales, comparten numerosos rasgos políticos así como procesos históricos. Las particularidades de cada Estado-Nación establecen un potencial de complementariedad económica, si es que se logra organizar adecuadamente la integración entre los países.

2.5 ENTREVISTADOS

2.5.1 Carlos Vilas

Carlos María Vilas nació el 3 de enero de 1943, en Realicó, La Pampa. Completó su formación como abogado en 1966 en la Universidad Nacional de La Plata (UNLP), para luego desempeñarse en la Facultad Latinoamericana de Ciencias Sociales (FLACSO) completando en 1970 un magíster en Ciencia Política y Administración Pública.

Desde julio de 2003 se desempeña como director del Ente Tripartito de Obras y Servicios Sanitarios (ETOSS) en representación del Poder Ejecutivo Nacional. Anteriormente fue Subsecretario de Seguridad y Protección Civil de la Secretaría de Seguridad Interior, Subsecretario de Formación y Capacitación del Ministerio de Seguridad de la Provincia de Buenos Aires y Director Nacional de Capacitación del Instituto Nacional de Administración Pública (1998-2001). Durante el período 1999-2001 se desempeñó como presidente del Directorio del Instituto Argentino para el Desarrollo Económico.



Por otra parte, ha sido consultor de agencias gubernamentales europeas en programas de formación de recursos humanos, desarrollo social e institucional, políticas públicas, seguridad y reforma del Estado. Consultor de UNICEF, PNUD, ACNUR y OEA en Centroamérica y el área andina. Además fue funcionario de la Comisión Económica para América Latina y el Caribe (1974-76) y Asesor de gobiernos de Centroamérica.

Actualmente es profesor de posgrado en la Universidad Nacional de Lanús (Maestría en Políticas Públicas y Gobierno) y de la Universidad de Buenos Aires. Anteriormente, fue docente en la Universidad Nacional de La Plata, la

Complutense de Madrid, la Autónoma de Barcelona, de Columbia, de Duke, de Florida, la Autónoma de Santo Domingo, entre otras casas de altos estudios.

Es autor de numerosos libros, entre los que se destacan *La dominación imperialista en Argentina*, *Derecho y Estado en una economía dependiente*, *Perfiles de la Revolución Sandinista*, *Después del neoliberalismo: Estado y procesos políticos en América Latina*, *El poder y la política: el contrapunto entre razón y pasiones*, entre otros.

2.5.2 Elías Palti

Elías José Palti obtuvo su master y doctorado en historia a través de la Universidad de Berkeley y ha realizado estudios postdoctorales en el Colegio de México y en la Universidad de Harvard. Desde 1999 comenzó a dar clases en la Universidad de Quilmes, para luego extenderse en 2008 a la Universidad de Buenos Aires, pasando su docencia también entre los años 2004 y 2006 en la Universidad Nacional de La Plata. Actualmente, es también investigador del Consejo Nacional de investigaciones Científicas y Técnicas (CONICET).



Ha publicado más de 90 artículos en revistas especializadas de 18 países, por lo que se lo considera como uno de los escritores más innovadores y prolíficos de la historia intelectual de América Latina. Los profundos conocimientos de historia política, literaria y cultural de América Central y del Sur que ha plasmado en sus investigaciones lo han convertido en responsable de la remodelación de un debate que no sólo versa sobre el desarrollo político de la región, sino también sobre la evolución de términos cruciales como democracia.

Ha sido uno de los fundadores de la revista *Prismas* de historia intelectual. Es autor de varios libros monográficos, entre los que se cuentan, la

introducción y edición de *Giro lingüístico e historia intelectual* (1998), *Aporías, Tiempo, Modernidad, Historia, Sujeto, Nación, Ley* (2001), *La nación como problema: los historiadores y la cuestión nacional* (2003), *Verdades y saberes del marxismo: Reacciones de una tradición política ante su "crisis"* (2005), *La invención de una legitimidad. Razón y retórica en el pensamiento mexicano del siglo XIX (Un estudio sobre las formas del discurso político)* (2005), *El tiempo de la política: el siglo XIX reconsiderado* (2007), *El momento romántico. Nación, historia y lenguajes políticos en la Argentina del siglo XIX* (2009).

2.5.3 Pedro Brieger

Pedro Rubén Brieger nació en Buenos Aires el 5 de noviembre de 1955. Es un periodista y sociólogo argentino, titular de la cátedra de Sociología de Medio Oriente en la Universidad de Buenos Aires. Realiza numerosas colaboraciones a diferentes diarios porteños, como *Clarín*, *El Cronista*, *La Nación*, *Página/12*, *Perfil*, así como en las revistas *Noticias*, *Somos*, *Le Monde Diplomatique* y *Panorama*. Actualmente, conduce el programa *Visión siete internacional* desde el año 2005 hasta la fecha, siendo además columnista de política internacional desde el año 2004 en la emisión diaria de *Visión siete* por el Canal 7 de Argentina.

El 1 de agosto de 2013 lanzó el portal informativo *NODAL* (Noticias de América Latina y el Caribe), al que definió como "un portal de noticias que marcará una agenda, no en base a lo que marcan las agencias internacionales que tienen sus propios intereses al informar". Por otra parte, fue premiado con el Martín Fierro a la mejor labor periodística en TV en los años 2008, 2009 y 2010. Además, el mismo premio fue concedido a su programa *Visión siete internacional* en 2009 en calidad de mejor noticiero de la Argentina.



Participa también en numerosos programas de radio como *Juguemos por el mundo* (AM 750), *Acá estamos* (Radio Madre AM 530), *Bajo el volcán* (La Tribu FM 887), *Mañana es hoy* (Radio Nacional AM 870) y *Marca de radio* (La Red AM 910).

Ha recibido numerosos premios, realizado gran cantidad de seminarios y publicado diversas publicaciones académicas entre las que se encuentran *¿A dónde va Nicaragua?* (1989), *Medio Oriente y la guerra del Golfo* (1991), *Los últimos días de la URSS* (1991), *¿Guerra santa o lucha política?* (1996), *Guerra y globalización después del 11 de septiembre. En Mundo Global ¿Guerra Global? Los dilemas de la globalización* (2002), *De la década perdida a la década del mito neoliberal. En La Globalización económico-financiera. Su impacto en América Latina* (2002), *¿Qué es Al Qaeda?* (2006), *El conflicto palestino-israelí. 100 preguntas y respuestas* (2010), *¿Qué es Al Qaeda?* (2010).

2.5.4 Andrés Asiain

Se licenció como economista en el año 2002 por medio de la Universidad de Buenos Aires. Actualmente se desempeña como profesor de la materia Crecimiento Económico en la Facultad de Ciencias Económicas de la Universidad de Buenos Aires, investigador del Instituto de Estudios Históricos, Económicos,



Sociales e Internacionales (IDEHESI), investigador en el Concejo Nacional de investigaciones Científicas y Técnicas (CONICET) y en el Centro Cultural de la Cooperación Floreal Gorini.

Es director del Centro de Estudios Scalabrini Ortiz, integrante de la Cátedra Nacional de Economía

Arturo Jauretche y becario doctorado de Ciencias Sociales del CONICET. Publicó numerosos artículos académicos y de divulgación, siendo además un colaborador frecuente en medios gráficos, radiales y televisivos, destacándose su debate con el

ex ministro de economía Domingo F. Cavallo en el programa de Santo Biasatti *Otro tema*, transmitido por el canal Todo Noticias, así como sus numerosas participaciones como invitado en el programa 678 de Canal 7. Además llevó a cabo numerosas disertaciones en las que reflexionaba sobre deuda externa, fondos buitre, políticas de producción y desarrollo económico.

2.5.5 Ricardo Forster

Ricardo Forster nació en la ciudad de Buenos Aires, Argentina el 26 de septiembre de 1957. Es un filósofo y ensayista argentino. Cursó sus estudios en la Universidad Nacional Autónoma de México (UNAM) y en la Universidad del Salvador de Buenos Aires (USAL). Es profesor titular de grado y docente de posgrado en numerosas universidades argentinas e internacionales. En 2008 creó, junto a Nicolás Casullo, Horacio González, María Pia López y otros, el *Espacio Carta Abierta*.

Forster también está vinculado a los medios de comunicación, ya que condujo programas de televisión sobre historia y filosofía, es miembro del comité de dirección de la revista *Pensamiento de los Confines* y colaborador habitual del diario *Página/12*. En junio de 2014 fue designado por el gobierno de Cristina Fernández de Kirchner como titular de la nueva Secretaría de Coordinación Estratégica para el Pensamiento Nacional, dependiente del Ministerio de Cultura.



En televisión condujo el programa *La letra inesperada* por Canal 7, y *Grandes pensadores del siglo XX* por el canal Encuentro. Escribió numerosos libros como *Walter Benjamin – Theodor Adorno, el ensayo como filosofía* (1991), *Itinerarios de la Modernidad* (1996), *El exilio de la palabra. Ensayos en torno a lo judío* (1997), *Walter Benjamin y el problema del mal* (2003), *Benjamin: una introducción* (2010), *La anomalía Argentina* (2010), *La*

muerte del héroe (2011), *El litigio por la democracia* (2011), *Nicolás Casullo: semblanza de un intelectual comprometido* (2013), *La anomalía kirchnerista. La política, el conflicto y la invención democrática* (2013).

2.5.6 Atilio Borón

Atilio Alberto Borón nació el 1 de julio de 1943 en Buenos Aires, Argentina. Se graduó como sociólogo en su ciudad natal en 1965 y luego hizo sus estudios de Magister en Ciencia Política en la Facultad Latinoamericana de Ciencias Sociales (FLACSO) en Santiago de Chile. En 1972 tomó la eca que se le ofrecía desde la Universidad de Harvard para realizar llevar a cabo sus estudios doctorales en Ciencia Política. Es autor de varios libros de ciencia social y filosofía con orientación marxista, destacando por llevar consigo una apuesta política de compromiso con el socialismo para América Latina.

Actualmente es profesor de Teoría Política y Social, en la Facultad de Ciencias Sociales de la Universidad de Buenos Aires desde 1986, investigador superior del Consejo Nacional de Investigaciones Científicas (CONICET) y director del Programa Latinoamericano de Educación a Distancia en Ciencias Sociales (PLED). Se desempeña también como columnista en diversos medios, y conferen-



cista. Actualmente es un intelectual orgánico del Partido Comunista de la Argentina, y ha tenido siempre un compromiso político claro con una vasta trayectoria académica siendo durante nueve años Secretario Ejecutivo del Consejo Latinoamericano de Ciencias Sociales (CLACSO).

En 2004 le fue conferido el Premio de Ensayo Ezequiel Martínez Estrada de la Casa de las Américas, institución creada en el contexto del gobierno socialista encabezado por Fidel Castro, en La Habana, Cuba, por su libro *Imperio & Imperialismo*. En 2009 fue galardonado por la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la

Cultura (UNESCO) con el Premio Internacional José Martí por su contribución a la unidad e integración de los países de América Latina y el Caribe.

Es autor de más de un centenar de artículos académicos y de varios libros, entre los que sobresalen *Tras el Búho de Minerva. Mercado contra democracia en el capitalismo de fin de siglo* (2000), *Socialismo Siglo XXI. ¿Hay vida después del neoliberalismo?* (2008), *Reflexiones sobre el poder, el Estado y la revolución* (2007), *Consolidando la explotación. El Banco Mundial y la academia contra el pensamiento crítico* (2008), *Aristóteles en Macondo. Notas sobre el fetichismo democrático en América Latina* (2009), *Crisis civilizatoria y agonía del capitalismo. Diálogos con Fidel Castro* (2009), *América Latina en la Geopolítica del Imperialismo* (2012).

CAPÍTULO III

3.1 ANÁLISIS DE LOS DISCURSOS

La democracia es un modelo de organización social que atribuye la titularidad del poder al conjunto de la sociedad. Las decisiones adoptadas por los representantes se legitiman mediante mecanismos de participación colectiva directos o indirectos. Es una forma de convivencia social en la que sus participantes se denominan ciudadanos, y como tales viven en relaciones funcionales estableciendo su libertad e igualdad ante la ley por medio de mecanismos contractuales.

Según Przeworski²⁶, lo democrático se refiere a un conjunto de variables y procedimientos referidos a la participación ciudadana en la elección y renovación de los cargos políticos, a la conceptualización misma de la población como pueblo de ciudadanos, a la vigencia efectiva de derechos y deberes garantizados por el control de los medios de coacción, por un Estado legitimado gracias al origen del poder que él institucionaliza en la expresión libre de la voluntad ciudadana, y por la codificación de estos principios en textos constitucionales elaborados y redactados en asambleas públicas convocadas y elegidas, también ellas, por procedimientos electorales competitivos.

Por otra parte, Carlos Vilas en su libro *Después del neoliberalismo*, explica que el concepto de democracia gestado por las nuevas corrientes políticas de América Latina, incorpora nociones que divergen a las tradiciones de la concepción individualista liberal o de los derechos sociales del constitucionalismo clásico. Se instaura al Estado como expresión de una estructura de poder que permite reasignar los recursos económicos e institucionales, materiales y simbólicos en pos de la transformación de los esquemas de las relaciones de poder preexistentes.²⁷

Para los mencionados autores hablar de democracia implica reconocer ciertas características en la distribución del poder político, organizado a través de

²⁶ Cfr. Przeworski, Adam. *Qué esperar de la democracia: límites y posibilidades del autogobierno*. Buenos Aires: Siglo Veintiuno Editores, 2010. p. 55.

²⁷ Cfr. Vilas, Carlos M. *Después del neoliberalismo*. Remedios de Escalada: Ediciones de la UNLa, 2011. p. 182.

mecanismos institucionales que buscan asegurarse de la efectiva legitimidad de las decisiones gubernamentales. La democracia precisa constituirse en base a la libre elección de los gobernantes, los mecanismos de participación colectiva y la igualdad de derechos, acompañando esto de un orden legal que permita la cooperación libre de los miembros de la sociedad. Si bien la condición fundamental es organizar el poder colocando al ciudadano y a los derechos humanos en el centro de las preocupaciones, depende del gobierno que se encuentre en el poder para que se determine el sector social que tiene prioridad las iniciativas políticas que se gestan, redefiniendo con ello la idea de pueblo, ciudadanía y derecho²⁸.

Para poder reconocer y delimitar el nuevo concepto de democracia latinoamericana, se abordó el discurso de tres líderes contemporáneos de América Latina en los que se enmarcan las etapas iniciales, medias y finales de sus períodos políticos institucionales, teniendo en consideración además la implicancia de espacios en donde la construcción de enunciados se viesen atravesados por tres públicos diferentes: uno nacional, otro internacional y otro latinoamericano.

Eliseo Verón²⁹ traza un marco conceptual que permite la descripción de determinadas propiedades que definen un modo particular de funcionamiento del discurso político. Uno de los niveles de funcionamiento es el de las *entidades del imaginario político* que intervienen en la construcción del enunciador y los destinatarios. El otro nivel de funcionamiento está dado por los *componentes del imaginario político*, los cuales definen cuatro modalidades a través de las cuales el enunciador construye su red de relaciones: descriptiva, didáctica, prescriptiva y programática.

Para identificar y comprender la construcción de entidades dentro de los componentes del imaginario político, es necesario definir los tres tipos de

²⁸ Przeworski hace una reflexión muy interesante sobre las transiciones entre gobiernos democráticos y la valorización o desvalorización de las estrategias políticas en base a la eficacia que tuvieron las mismas, constituyendo con ellas un modelo a seguir que se emulará hasta que fracase y una nueva propuesta tome su lugar, dando inicio a un nuevo ciclo. Cfr. Przeworski, Adam. *Qué esperar de la democracia. Límites y posibilidades del autogobierno*. Buenos Aires: Siglo Veintiuno Editores, 2010. p. 172.

²⁹ Verón, Eliseo. *La palabra adversativa. En El discurso político. Lenguajes y acontecimientos*. Buenos Aires: Hachette, 1987.

destinatarios que habitan en el discurso político y con los que entra en juego el enunciador. El sujeto discursivo construye un otro positivo, el *prodestinatario*, con el cual se tiene una relación de creencia presupuesta, correspondiendo la recepción en la misma participación de ideas, valores y objetivos. Paralelamente construye un otro negativo, el *contradestinataro*, con el cual se tiene una relación de creencia invertida y funciona como una presencia de lectura destructiva que define la posición del adversario. Por último, se construye un destinatario indeciso, el *paradestinataro*, en el cual se supone un carácter hipotético de creencia suspendida y precisa ser persuadido para ocupar una posición.

Estudiar las estrategias de representación de destinatarios que aplican Hugo Chávez, Evo Morales y Cristina Fernández de Krichner ayuda a entender la construcción del nuevo concepto de democracia latinoamericana, debido a que es en base a argumentaciones basados en los principios del pluralismo democrático que se legitiman las características del colectivo de inclusión o se excluye al adversario por su obrar inaceptable.

Observamos también la presencia de componentes del manifiesto político tal y como los describe Arnoux³⁰. Estos es, el desarrollo discursivo con una estructura armada sobre la base de un sujeto emisor fuerte (yo) que se legitima (como alguien que merece ser oído y creído) a través de una serie de predicaciones tales como su patriotismo, su origen social, su militancia, su sinceridad, su compromiso, su honestidad, etcétera. Se enmarca también la construcción del enunciador como alguien comprometido que asume la responsabilidad de sus actos, exigiendo con ello una actitud similar por parte del colectivo que aparece como la esfera social a la que representa.

Por otra parte observamos la aparición de destinatarios que acceden en condición de alocutarios (ellos). Se trata del adversario, del enemigo, aquel al que se desafía, se amenaza, se enfrenta. Un tercer destinatario se ve constituido por “la patria”, “la historia” y los “ciudadanos” que son testigos de su juramento de defender a la Nación y redimir a los oprimidos.

³⁰ Cfr. Arnoux, E. N. [et al.]. *Curso completo de elementos de semiología y análisis del discurso*. Buenos Aires: Cursos Universitarios, 1986. p. 69.

3.2 DISCURSOS DE INVESTIDURA PRESIDENCIAL

El discurso de investidura presidencial en democracia es uno de los casos más evidentes de género político en el discurso. En él se manifiestan representaciones ideológicas, construcción de identidades, especificación de roles y conceptualización de paradigmas. A diferencia de los discursos que se emiten en la campaña electoral o de debate previos a la toma de posesión, en esta instancia al enunciador político se encuentra en un contexto en que tiene todos los recursos del Estado, así como la legitimidad incuestionable de darles uso a criterio para cumplir con los objetivos que él establece, siempre y cuando obre en el marco de los códigos democráticos y la sociedad conserve suficiente estabilidad como para sostenerlo en su cargo. Ya fueron aplicados los mecanismos de participación colectiva que determinan y legitiman por mayoría el ejercicio de la presidencia por determinado candidato. Ahora es tiempo de gobernar.

Se trata, entonces, del punto de partida en el ejercicio de un gobierno dentro de un sistema democrático. Podría decirse incluso que es el primer acto presidencial que se realiza inmediatamente luego de haber juramentado sobre la Constitución Nacional. La necesidad de convencer a los indecisos y estimular a sus seguidores para alcanzar el poder quedó atrás, solo resta llevar adelante el proyecto político.

El contexto histórico en el que los enunciadores se encuentran se halla fuertemente marcado por polaridades ideológicas, así como condiciones sociales que influyen en el discurso, resultando en una reconstrucción de lo que implica el orden democrático, junto con la gestación de nuevas representaciones sobre el funcionamiento de los mecanismos institucionales, así como de los convenios contractuales.

Para definir los posicionamientos con los que se construyen a los destinatarios, tomamos los conceptos definidos por Eliseo Verón en *La palabra adversativa*: el *prodestinatario* (otro positivo), el *paradestinatario* (otro indeciso) y el *contradestinatario* (otro negativo).

Consecuentemente, el discurso de toma de posesión construye a los destinatarios bajo un enfoque temático desarrollado sobre el *componente descriptivo* del contexto político, económico y social, realizando una lectura del pasado y constata el balance de la situación, entrelazándose en paralelo con el establecimiento de las necesidades que direccionarán su gestión, constituyendo lo que Eliseo Verón denomina como *componente programático* del discurso, en donde son establecidas con claridad las metas, objetivos, compromisos y promesas que remarca el enunciador político³¹.

Se destaca principalmente una representación discursiva de lo que *es* y lo que *podría ser*. Tanto antes de la toma de posesión como en el mientras tanto, la representación de mundo que se construye implica el acuñamiento de un potencial de ser, construyendo la imagen de una realidad que se torna posible de realizar si se siguen las indicaciones establecidas en el programa del líder político.

El *componente prescriptivo* se manifiesta en el mensaje al enmarcar las necesidades del contexto socio-político con un carácter de inminencia resolutive, un *deber ser* de la necesidad deontológica, apareciendo estas afirmaciones con un carácter impersonal, como un imperativo de tipo universal o universalizable (“vacilar *sería* perdernos”³²; “solo produciendo *podremos* salir de la pobreza”³³; “no solo las **instituciones del Estado** en sus **tres poderes** deben abordar la reconstrucción de este *nuestro país*”³⁴). Por otro lado, el *componente didáctico* se manifiesta no ya como la evaluación de una situación, sino como la enunciación de un principio general, sin formular una coyuntura específica ni pertenecer al orden de la constatación (“los pueblos son la voz de Dios”³⁵; “un pueblo que oprime a otro pueblo no puede ser libre”³⁶; “si algo *debe* caracterizar al ejercicio de la **democracia** es la **igualdad** ante la ley, no solamente la **libertad**. Es la **libertad** y la **igualdad**, la una sin la otra no funcionan”³⁷). Aquí no es frecuente

³¹ Para ver entidades y componentes del discurso político, confróntese a Verón, Eliseo. *La palabra adversativa*. En *El discurso político. Lenguajes y acontecimientos*. Buenos Aires: Hachette, 1987. p. 18.

³² Cfr. Anexo. p. 98.

³³ Ibid. p. 129.

³⁴ Ibid. p. 135.

³⁵ Ibid. p. 97.

³⁶ Ibid. p. 129.

³⁷ Ibid. p. 135.

encontrar marcas de subjetividad del enunciador, sino que los principios son pronunciados en el plano intemporal de la verdad.

3.2.1 Construcción del colectivo de identificación

En el discurso de investidura presidencial, el enunciador tiene como público principal a la población del país. Si bien pueden observarse ciertas menciones a la comunidad internacional, esto sucede como tangente dentro de un mensaje destinado a definir las posiciones de los diferentes colectivos que conforman el imaginario nacional, por lo cual a lo largo del análisis haremos mención a los destinatarios en sus dimensiones nacional e internacional.

En ellas puede reconocerse que existe un colectivo que comparte la visión del líder político, otro que aún carece de la conciencia necesaria para definirse en una posición específica y otro que rivaliza con las propuestas que el enunciador realiza. Estos tres destinatarios son unificados como componentes de una misma entidad generalizada (“Nación”, “pueblo”, “venezolanos”, “bolivianos”, “argentinos”, “**ciudadanos**”) que comparte una misma identidad e intereses fundamentales a pesar de las diferencias.

A esta entidad es aplicada estratégicamente el llamado a la unión y consenso, para resolver los asuntos que implican los intereses generales de una Nación, observándose el componente pragmático para priorizar las “necesidades” comunes (“llamo a los venezolanos a luchar todos para que tengamos Patria”³⁸; “*Estamos en la obligación, como bolivianos, de entendernos para cambiar esta forma de discriminar a los pueblos*”³⁹; “*Debemos interpelarnos cada uno de nosotros, más allá de los lugares que ocupemos, como **ciudadanos** qué hacemos todos los días para ser un poco mejores y entonces vivir en un país mejor*”⁴⁰).

Por otra parte, es posible reconocer que a nivel internacional también se definen prodestinatarios que favorecen el programa del líder político,

³⁸ Cfr. Anexo. p. 97.

³⁹ Ibid. p. 115.

⁴⁰ Ibid. p. 136.

paradestinatarios que no son partícipes o no muestran ninguna iniciativa, y contradestinatarios que se mueven con intereses opuestos. En este plano se detecta otro grado de significación a la hora de catalogar la importancia en los movimientos y toma de posición de otras naciones, corporaciones u organismos internacionales.

Al mismo tiempo, podemos identificar que los tres enunciadores políticos dan uso de la *cita-cultura* y de *citas de autoridad*⁴¹, las cuales funcionan como signos de connivencia con los destinatarios en busca de generar mayor adhesión. Se relatan anécdotas, se ejemplifica, se recitan las frases de aquellos que remiten a los fundamentos ideológicos y textuales del discurso citante. Bajo la apariencia de dar la palabra a otros discursos, este tipo de cita no hace más que poner en funcionamiento sus propias categorías.

En el discurso de Hugo Chávez puede reconocerse una gran dedicación a la construcción de un modelo político retratado en la figura de Simón Bolívar. Se realiza también cita de numerosos pensadores **latinoamericanos** que no son constituidos con el mismo grado de carga simbólica que tiene el primero, siendo en su lugar incorporados polifónicamente dentro del discurso. Son los casos de Pablo Neruda (poeta y militante chileno), Miguel Ángel Asturias (escritor y diplomático guatemalteco), José Domingo Choquehuanca (político y abogado peruano), José Martí (político y escritor cubano), Carl von Clausewitz (militar prusiano), Francisco de Miranda (político, militar y escritor venezolano), Galileo Galilei (filósofo y astrónomo italiano), Arturo Uslar Pietri (escritor y político venezolano), Pedro Mir (poeta dominicano), Jean-Jacques Rousseau (escritor, filósofo y político franco-helvético), Juan Pablo II (fue el 264° papa de la Iglesia católica y jefe de Estado de la Ciudad del Vaticano), Augusto César Sandino (revolucionario nicaragüense), Bernardo O'Higgins (político y militar chileno) y José Gervasio Artigas (militar y estadista rioplatense).

Citar a Simón Bolívar como figura de autoridad funciona como mecanismo de construcción de identidades tanto del enunciador como del colectivo de identificación y del contradestinatario, forjando un modelo de pensamiento que

⁴¹ Cfr. Maingueneau, Dominique. *Introducción a los métodos de análisis del discurso. Problemas y perspectivas*. Buenos Aires: Hachette, 1976. p. 141

Hugo Chávez no demora en denominar “bolivarianismo”. Esto se da no solo en la representación de su visión política (“estamos retomando el sueño bolivariano”⁴²), sino además para construirse a sí mismo como líder político (“Dichoso el **ciudadano** que bajo el escudo de las armas de su mando convoca a la **soberanía** nacional para que ejerza su voluntad absoluta”⁴³) y representar un modelo deontológico de acción política (“buscar consenso con los que se oponen a los cambios necesarios, yo digo hoy como Bolívar: ¡es una traición!”⁴⁴). Construyendo este símbolo Hugo Chávez se construye a sí mismo como representante de ese modelo, así como al colectivo de identificación que lo acompaña en su proyecto de gobierno.

Por su parte, Evo Morales no toma una figura particular en sus citas, sino, en todo caso, desde el inicio de su discurso (antes incluso de saludar al público) realiza menciones de reconocimiento hacia los “mártires” que lucharon por la “**liberación**”. Se observa aquí la realización de una referencia de continuidad ideológica que no aplica cita directa y explícita de sus pensamientos o logros particulares. Es diferente cuando recupera los nombres de Tupac Katari y el Che Guevara a quienes toma como símbolos ideológicos que construyen al enunciador como heredero de esa lucha (“esta revolución cultural **democrática** es parte de la lucha de *nuestros* antepasados”⁴⁵), estableciendo un vínculo con el colectivo de identificación a la vez que se construye a sí mismo. Ocurre de manera similar cuando cita a Túpac Yupanqui (“un pueblo que oprime a otro pueblo no puede ser libre”⁴⁶), realizando una incorporación de tipo didáctico, seduciendo al paradestinatario hacia su posición ideológica, a la vez que trabaja en la representación de un otro negativo cuyos actos entran en el plano de lo inadmisibile.

En el caso de Cristina Kirchner puede verse con claridad cómo en su discurso hace referencia principalmente la obra de Néstor Kirchner⁴⁷ a modo de diálogo unilateral (“usted es un Presidente de la modernidad y me parece que yo

⁴² Cfr. Anexo. p. 110.

⁴³ Ibid. p. 91.

⁴⁴ Ibid. p. 98.

⁴⁵ Ibid. p. 112.

⁴⁶ Ibid. p. 129.

⁴⁷ Cabe destacar que Néstor Kirchner se halla sentado a la izquierda de Cristina Fernández de Kirchner mientras ella da el discurso.

también⁴⁸). Considerando el estrecho margen temporal en el que la figura de autoridad citada llevó a cabo su gestión como Jefe de Estado, podría considerarse que se trata más de la construcción de un símbolo representativo que de la cita a una autoridad ya conformada, debido a que Néstor Kirchner como símbolo no había pasado aun por el proceso temporal que incorpora a una figura como representante histórico de un fenómeno ideológico. De todas maneras, Cristina Kirchner no solo está marcando connivencia con las gestiones del gobierno de su predecesor, sino también constituyendo una autoridad, un símbolo político con el que ella se representa como afín y continuadora.

Además de su referencia a la gestión de Néstor Kirchner, Cristina Fernández fortalece su constitución como sujeto legitimado ideológicamente, al hacer una mención final de figuras políticas e históricas que cumplen la función de representar al prodestinatario como heredero de esos pensamientos. Dichas figuras son las Madres y Abuelas de Plaza de Mayo, Mariano Moreno, José de San Martín, Manuel Belgrano y Eva Duarte de Perón.

Esta estrategia de construcción de identidades está destinada especialmente para abarcar esferas de recepción más amplias que las del colectivo propiamente político y que tiene particular capacidad para incorporar al paradestinatario y estimular su identificación con el enunciador político. Las citas llevadas a cabo en estos discursos se fundamentan como instrumento con el cual el enunciador se construye a sí mismo a la vez que a los prodestinatarios. Es así que logran dar sostén a su ideología emparentándola con la de figuras históricas que en sí mismas generan una significación definida y ya constituida en el imaginario social.

3.2.2 Enunciador como fuente privilegiada y empoderamiento social

Los enunciadores se construyen a sí mismos como fuente privilegiada del saber colectivo, representándose como quienes son portadores de “la voz del pueblo”, constituyéndose como quienes pueden tomar las riendas del gobierno

⁴⁸ Cfr. Anexo. p. 132.

sin dejar de ser **súbdito** a la vez que **soberano**, y reconociendo al pueblo como mandatario. En este plano, se representa al adversario como alguien incapaz de comprender, interpretar y resolver estos conceptos, debido a que carece de la conciencia que llevó al líder político a entender e interpelar las necesidades que tiene la población. Esto hace del contradestinatarario alguien inapropiado para hacerse cargo del gobierno, no solo porque representa una propuesta ineficaz, sino porque además carece de la conciencia social necesaria para poder llevar a cabo las medidas correspondientes que lograrían la transformación social.

Esto lleva a una reinterpretación de los mecanismos institucionales y los acuerdos contractuales. Tanto Hugo Chávez, como Evo Morales y Cristina Fernández de Kirchner instauran el componente programático la reforma de los mecanismos fundamentales del **sistema democrático** (“para poder ir a una Constituyente hay que reformar la **Constitución**”⁴⁹; “Queremos una Asamblea Constituyente de refundación, y no una simple reforma constitucional”⁵⁰; “Tenemos la obligación desde el Ejecutivo, desde el Parlamento, desde la propia Corte Suprema de Justicia y de los Tribunales, de adoptar y diseñar los instrumentos, garantizando todos los derechos y garantías que otros argentinos no tuvieron”⁵¹) como respuesta a una necesidad pragmática (“yo estoy aquí no por mí, yo estoy aquí por un compromiso; yo no soy causa soy consecuencia”⁵²; “no es importante concentrar el capital en pocas manos para que muchos se mueran de hambre, esas políticas tienen que cambiar, pero tienen que cambiar en **democracia**”⁵³; “de estos dos poderes, del Ejecutivo y del Poder Legislativo, saldamos una deuda que teníamos con los argentinos: dar una Corte Suprema de Justicia a los argentinos que no los avergonzara”⁵⁴) de la que el enunciador es consciente gracias a su posición privilegiada.

En su discurso, los tres enunciadores políticos comparten una noción de **empoderamiento social** y de conformación del **sujeto político** participativo. Esto lo hacen apelando a los conceptos de “**soberanía**” y de “responsabilidad”

⁴⁹ Ibid. p. 99.

⁵⁰ Ibid. p. 121.

⁵¹ Ibid. p. 135.

⁵² Ibid. p. 98.

⁵³ Ibid. p. 114.

⁵⁴ Ibid. p. 134.

ciudadana como elementos para apelar a la participación consciente de los fenómenos políticos. A medida que se definen los destinatarios y las necesidades de gestión gubernamental, puede observarse el inicio de una profundización en la construcción del enunciador como sujeto perteneciente a la comunidad política que experimentó el despertar de la conciencia social, y que se legitima **democráticamente** como aquel que expresa lo que quiere el pueblo.

Hugo Chávez afirma que la “conciencia revolucionaria despertó en el pueblo” y que gracias a ello recuperó “la conciencia de sí mismo”, nombrando a este “clamor” con el nombre de “Revolución”. Ante este fenómeno social, el enunciador afirma que su tarea será responder a los pedidos del malestar social orientando a la comunidad política hacia la acción legítima (“nosotros le vamos a dar cauce **democrático** a esa revolución que anda desatada por todas partes”⁵⁵). De este modo da paso a la representación de un **pueblo empoderado** (“el único **soberano** aquí en la Tierra, en el pueblo, en la tierra venezolana es ese pueblo”⁵⁶) como “principio universal y elemental” del **modelo democrático**. Estas afirmaciones introducen el factor *sine qua non* de **igualdad soberana** y **empoderamiento ciudadano**, renovando uno de los **principios democráticos** fundamentales.

Instaurando este axioma, la construcción del enunciador renueva su proceso de legitimarse como líder político (“yo estoy aquí para ser instrumento de un colectivo”⁵⁷) al representarse como **vocero del pueblo** y manifestando una serie de opiniones forjadas a partir de su diálogo directo con algunos **ciudadanos**. Seguido de esto realiza una jugada brillante: luego de mencionar las advertencias que le hacían algunos civiles, Chávez anuncia adelantar la firma del decreto que convoca a referéndum para firmarlo inmediatamente después de terminar su discurso y juramentar al Gabinete. Es decir, se compromete a cumplir la principal de sus promesas electorales en lo inmediato en respuesta a las opiniones que le hicieron sus seguidores.

⁵⁵ Ibid. p. 97.

⁵⁶ Ibid. p. 100.

⁵⁷ Ibid. p. 98.

Por otro lado, Evo Morales incorpora la noción de **empoderamiento ciudadano** reconociendo al Movimiento al Socialismo (MAS) como un instrumento por la “**soberanía** de los pueblos”. De este modo da inicio a una representación de las instituciones y la acción política como herramientas para “servir al pueblo” y que el hecho de haber emergido de los movimientos populares garantiza que se cumplirá con esta tarea.

Reconoce además que en el ejercicio de su **ciudadanía**, los votantes dieron su elección al instrumento político que lucha por las masas populares, lo que demuestra que “el poder de la conciencia ganó las elecciones”⁵⁸, no solo cargando de legitimidad el resultado de las elecciones, sino además representando al colectivo de identificación como un sujeto político que toma iniciativas propias para intervenir en las decisiones políticas.

Evo Morales en su discurso cumple también con esta tarea de reconocer al pueblo como **soberano** legítimo (“el pueblo es sabio. Esa sabiduría del pueblo boliviano hay que reconocerla, hay que respetarla y hay que aplicarla”⁵⁹) subyugando la posición del ejercicio político en el orden del *deber ser* para responder a lo que la comunidad requiera (“Entiendo que la política es una forma de resolver los problemas económicos del país”⁶⁰). De este modo se construye a sí mismo como líder político legitimado por el consenso **ciudadano**.

Por su parte Cristina Fernández de Kirchner convoca a todos aquellos **ciudadanos** que no integren el espacio público gubernamental para que tengan también la obligación moral de “construir el país”, destacando sobre todo a aquellos que por su posición económica u otros factores “son dueños de un mayor grado de poder que el resto de los **ciudadanos**”.

Es destacada la afirmación de que aparte de las **instituciones** encargadas de hacer funcionar la **democracia**, se llama a todos aquellos **ciudadanos** que, a pesar de que no integren el espacio público gubernamental, tienen también la obligación moral de construir el país. Con esto recalca que “para cambiar un país” no alcanza solo con un “buen gobierno”, sino que hace falta el aporte de

⁵⁸ Ibid. p. 119.

⁵⁹ Ibid. p. 120.

⁶⁰ Ibid. p. 116.

una “buena sociedad”, construyendo con esto un **modelo de ciudadano** responsabilizado en la construcción del modelo de sociedad.

3.3.3 Construcción del adversario

El adversario es planteado desde la perspectiva de lo inadmisibile y se lo excluye del colectivo de identificación. Cabe destacar el hecho de que existe un antagonismo que caracteriza la vida política en las **democracias pluralistas** que no prescinde del antagonismo en lo que concierne a la formación de identidades colectivas. Se constituye el *nosotros* en un contexto de diversidad y conflicto que resulta posible en la medida que sea planteada una distinción respecto al *ellos* excluyente, pero aun así incorporado por componentes prescriptivo. Esta distinción resulta compatible con el pluralismo, lo cual distingue las categorías de *adversario* de la de *enemigo*.

El *adversario* es alguien a quien es posible tolerar y se le reconoce la legítima existencia en el interior del *nosotros* inclusivo que compone a la comunidad política. El *enemigo*, por otra parte, se refiere a quien cuestiona las bases mismas del **orden democrático**, por lo que no puede ser comprendido dentro del círculo de los **iguales**. De este modo se realiza una distinción entre *agonismo* (relación con el adversario) y *antagonismo* (relación con el enemigo)⁶¹.

Cabe destacar que en el discurso de toma de posesión, los tres enunciadores se dedican más a la representación del contradestinatario agonista que al antagonista, pero puede perfilarse una silueta de lo que veremos potenciado en los próximos discursos que analizaremos en este trabajo.

Aparece entonces una relación diferenciada en la constitución de un *nosotros* que tiene al *ellos* como correlato de un adversario tolerable y legitimado, por un lado y al que tiene como correlato al enemigo inaceptable con el que no es posible coexistir por otro. En el discurso, esta diferencia se fundamenta como consecuencias generadas dentro de lo prescriptivo, posicionando sobre todo a los agonistas que forman parte de la comunidad política nacional (“los llamo a que,

⁶¹ Cfr. Mouffe, Chantal. *El retorno de lo político*. [en línea]. Facultad de Periodismo y Comunicación Social de la Universidad Nacional de la Plata. [Barcelona: Paidós, 1999]. p. 16. <http://perio.unlp.edu.ar/catedras/system/files/mouffe_chantal_-_el_retorno_de_lo_politico.pdf>. [Consulta: 19 de septiembre de 2014].

jugando cada quien su papel, pensemos primero y antes que nada en el interés del país y en el interés del colectivo”⁶²; “sean militantes del MAS o no sean militantes del MAS, si *nos* sentimos de esta tierra, de *nuestra* Patria, de *nuestra* Bolivia, tenemos la obligación de industrializar todos nuestros recursos naturales para salir de la **pobreza**”⁶³; “*hemos* logrado recuperar el equilibrio, el **rol constitucional** que *nos* asigna precisamente *nuestra Carta Magna*: volver a ser unos los representantes del oficialismo, los otros los representantes de la oposición”⁶⁴), en contraposición a los antagonistas que atentan contra el **orden democrático** nacional (“esa crisis no hubo capacidad para resolverla, la más mínima capacidad ni la más mínima voluntad para resolverla”⁶⁵; “juntos todos *podemos* cambiar y corregir esos errores implementados por instituciones seguramente extranjeras”⁶⁶; “volviendo a tener el rol de senadores y diputados la **libertad** que no *nos* imponían desde el Fondo y que tal vez, desde el advenimiento de la **democracia** no *habíamos* tenido”⁶⁷).

Por otro lado, se puede reconocer que las relaciones económicas y políticas llevadas a cabo por entidades ajenas a la comunidad política nacional, son apreciadas en los discursos de manera positiva (“Yo *seré* un pregonero y un acelerador, hasta donde pueda, de los procesos de **integración**”⁶⁸; “Juntos todos *debemos* resolver este tema energético, no para Evo sino para el pueblo y los **pueblos latinoamericanos**”⁶⁹; “no solamente la multilateralidad sino la **equidad** *serán* las que permitirán vivir en un mundo más seguro”⁷⁰) o negativa (“no *podemos* seguir **dependiendo** de esa variante exógena que es el precio del barril de petróleo”⁷¹; “Estas políticas económicas implementadas por instrucciones externas, por recomendaciones externas, ¿qué nos han dejado? **Desempleo**”⁷²; “un mundo unilateral es un mundo más inseguro, más injusto”⁷³) en relación a

⁶² Cfr. Anexo. p. 94.

⁶³ Ibid. p. 123.

⁶⁴ Ibid. p. 133.

⁶⁵ Ibid. p. 93.

⁶⁶ Ibid. p. 117.

⁶⁷ Ibid. p. 133.

⁶⁸ Ibid. p. 110.

⁶⁹ Ibid. p. 128.

⁷⁰ Ibid. p. 137.

⁷¹ Ibid. p. 104.

⁷² Ibid. p. 117.

⁷³ Ibid. p. 140.

los condicionamientos que generen en lo programático y sus implicancias en las condiciones de acción.

3.3 DISCURSOS EN LA ASAMBLEA GENERAL DE LAS NACIONES UNIDAS

La Organización de las Naciones Unidas (ONU) es considerada como la asociación de gobiernos más abarcativa que existe. Se encarga de facilitar la cooperación en temas de derecho, paz y seguridad internacional, el desarrollo económico y social, los problemas humanitarios y los derechos humanos. Fue fundada por 51 países el 24 de octubre de 1945 en San Francisco (California), luego de finalizada la Segunda Guerra Mundial y ser firmada la Carta de las Naciones Unidas. Actualmente tiene su sede central en New York, Estados Unidos, donde los organismos vinculados se reúnen cada año para deliberar y decidir acerca de los temas que consideren significativos.

La ONU tiene como figura principal al Secretario General, y se compone de diversos organismos, entre los cuales se destacan la Asamblea General, el Consejo de Seguridad, el Consejo Económico y Social, la Secretaría General, el Consejo de Administración Fiduciaria y la Corte Internacional de Justicia.

La Asamblea General es el órgano principal de las Naciones Unidas. En ella se hallan representados todos los Estados Miembros, cada uno con un voto, y es en esta instancia donde se toman decisiones importantes sobre proyectos de paz, seguridad, admisión, suspensión o expulsión de miembros y asuntos presupuestarios, los cuales son aprobados o desaprobados por mayoría simple⁷⁴.

La Asamblea General ocupa una posición central en el plan de organización. Los otros órganos, parcial o totalmente, son elegidos por ella, y fue por esto que la organización de las Naciones Unidas, aunque creada el 24 de octubre de 1945, no empezó a funcionar hasta el 10 de enero de 1946, luego de la primera reunión. Normalmente estos encuentros se producen una vez al año, en periodos ordinarios de sesiones que comienzan por lo general el tercer martes de septiembre.

⁷⁴ Cfr. Naciones Unidas. *Estructura y organización* [en línea]. <<http://www.un.org/es/mainbodies>>. [Consulta: 20 de septiembre de 2014]

Una vez realizado el examen y las discusiones reglamentarias, la Asamblea General obtiene las conclusiones de la mayoría, y puede remitirlas a otros órganos o a los gobiernos miembros en carácter de recomendaciones. En un mundo de estados soberanos e independientes, las conclusiones de la Asamblea General de las Naciones Unidas no pueden ir más allá de los consejos o las advertencias, siendo estas recomendaciones el resultado de un serio estudio y debates libres que representan el juicio de la mayoría de los estados miembros.⁷⁵

La participación de Hugo Chávez, Evo Morales y Cristina Fernández de Kirchner en este organismo internacional cobra un fuerte carácter de denuncia, debido a que utilizan ese espacio para dirigirse de forma directa a los representantes de los Estados-Nación en defensa de los intereses de sus respectivos países y los de la región latinoamericana. Los discursos se generan en un espacio comunicacional de réplicas encadenadas, en donde de los enunciados que realizan cada uno de los oradores se relaciona con lo manifestado por otros oradores y los hechos que ocurren en el mundo.

La Asamblea General es un espacio destacado en materia de producción de discursos políticos relativos a las problemáticas internacionales. En él puede reconocerse una disminución considerable del tiempo de exposición en comparación con los casos de investidura presidencial anteriormente revisados en el presente trabajo, pero enriquecido por la precisión en el uso de componentes descriptivos, programático y sobre todo prescriptivos, manifestando con un alto grado de intensidad la dimensión polémica de sus discursos, desarrollando una construcción de identidades y representación de destinatarios claramente definida.

Los discursos que se emiten en la Asamblea General de la ONU tienen como público explícito y directo a los representantes de las naciones de todo el globo, pero además, en sus argumentos, las temáticas que se tratan tienen como objeto los problemas que afectan a toda la humanidad y al mundo. No se trata de

⁷⁵ Cfr. Naciones Unidas. *Historia de las Naciones Unidas*. [en línea]. <<http://www.un.org/es/aboutun/history/asamblea.shtml>>. [Consulta: 20 de septiembre de 2014].

los intereses de un país o una región particular, sino de lo que propone cada uno para mejorar la calidad de vida de los habitantes del planeta.

3.3.1 Construcción del colectivo de identificación

Hugo Chávez, Evo Morales y Cristina Fernández de Kirchner dan uso a terminologías específicas para apelar al otro positivo y al paradesinatario. En sus discursos manejan entidades generalizadas (“pueblos del Planeta”, “nuestros pueblos”, “países emergentes”, “pueblos del sur”), entidades de meta-colectivos singulares (“**América Latina**”, “**Latinoamérica**”) y entidades de forma nominal explicativa (“Tercer Mundo”, “países subdesarrollados”, “países en vías de desarrollo”) para construir relaciones entre el enunciador y los prodestinatarios.

En este escenario, los líderes políticos se construyen a sí mismos a la vez que al colectivo de identificación a través de la incorporación del componente descriptivo muchas veces acentuado también por el prescriptivo (“una voz independiente *somos*”⁷⁶; “En términos populares *nos dicen negros, indios*”⁷⁷; “*hemos vuelto a reducir el índice de desempleo*”⁷⁸), muchas veces trascendiendo su representatividad como líderes de un país particular, para pasar a ser voceros de los intereses de toda la humanidad (“*luchamos por la paz y por un mundo de iguales*”⁷⁹; “Todos los países *debemos tener los mismos derechos en Naciones Unidas*”⁸⁰, “*creemos en la necesidad de una reingeniería a nivel internacional de los fondos multilaterales*”⁸¹) o de la **región latinoamericana** (“*Nosotros somos hombres y mujeres del Sur*”⁸²; “en **Latinoamérica** las bases militares no garantizan la paz social”⁸³; “Creo que los países emergentes, y especialmente la Argentina, *tenemos para contar experiencias*”⁸⁴) estableciendo a través de ellos una posición político-ideológica sobre el funcionamiento del mundo, entretejiendo

⁷⁶ Cfr. Anexo. p. 145.

⁷⁷ Ibid. p. 153.

⁷⁸ Ibid. p. 156.

⁷⁹ Ibid. p. 147.

⁸⁰ Ibid. p. 152.

⁸¹ Ibid. p. 157.

⁸² Ibid. p. 148.

⁸³ Ibid. p. 150.

⁸⁴ Ibid. p. 157.

en el discurso lo que corresponde al orden del *deber* o de la *necesidad*, en términos de carácter impersonal o directamente del tipo programático utilizando formas verbales en infinitivo (“los pueblos del **Sur**, los pueblos atropellados *dirían*: ¡Imperio yankee go home!”⁸⁵; “Los países desarrollados *tienen* que reconocer y pagar la deuda climática que tienen con la humanidad”⁸⁶; “uno de los problemas centrales que estamos teniendo hoy en este mundo global es la *necesidad* de reformular un Consejo de Seguridad acorde a los tiempos que corren”⁸⁷) y de cómo construir un nuevo orden político (“Creo que a Naciones Unidas *tenemos* que ubicarla en otro país, en alguna ciudad del **Sur**”⁸⁸; “Si *queremos* cambiar el mundo primero *tenemos* que cambiar las Naciones Unidas”⁸⁹; “creemos en la *necesidad* de una reingeniería a nivel internacional de los fondos multilaterales y fundamentalmente un marco teórico diferente al que vivió el planeta y que fue el del **Consenso de Washington**”⁹⁰).

De este modo los enunciadores van dando paso a la construcción de una **identidad latinoamericana**, incorporando en sus descripciones un concepto de **latinoamericanidad** compuesto por una serie de principios específicos que no solo contradicen los que representa el adversario, sino que además se propone a sí misma como modelo de desarrollo dando uso fundamental a componentes prescriptivos y programáticos (“ahí *estaremos* defendiendo la dignidad y la verdad”⁹¹; “Todos los países *debemos tener* los mismos derechos en Naciones Unidas”⁹²; “son precisamente los países en vías de desarrollo los que sostuvieron durante la última década el crecimiento de la economía”⁹³).

⁸⁵ Ibid. p. 144.

⁸⁶ Ibid. p. 151.

⁸⁷ Ibid. p. 160.

⁸⁸ Ibid. p. 148.

⁸⁹ Ibid. p. 152.

⁹⁰ Ibid. p. 157.

⁹¹ Ibid. p. 146.

⁹² Ibid. p. 152.

⁹³ Ibid. p. 153.

3.3.2 Construcción del adversario

Cada uno de los líderes que nos hallamos analizando para este trabajo muestra en la Asamblea General de la ONU un estilo muy personal de llevar a cabo sus declaraciones. La descripción de la problemática global está inmediatamente acompañada con el señalamiento de un responsable, por lo que estos discursos se cargan de un fuerte carácter de polémico, en el que se entreteje la representación del colectivo de identificación, así como la aplicación de estrategias de construcción de los contradestinatarios y de persuasión de paradestinatarios.

A este respecto, podemos observar que los enunciadores políticos utilizan entidades de meta-colectivos singulares (“el gobierno de los Estados Unidos”, “los que más tienen”, “los poderosos”) o entidades de forma nominal explicativa (“la crisis”, “**imperialismo**”, “**neoliberalismo**”) para representar un adversario al que se quiere poner en evidencia como generador de las problemáticas que afectan a la población mundial (“la pretensión hegemónica del **Imperialismo** Norteamericano pone en riesgo la supervivencia misma de la especie humana”⁹⁴; “Todos fuimos víctimas de la presencia militar de Estados Unidos”⁹⁵; “los países desarrollados que contaminaron durante décadas al mundo”⁹⁶).

Los tres enunciadores manifiestan particularidades diferenciadas en caracterización del adversario antagónico y la representación de su acción inaceptable. Hugo Chávez denuncia especialmente al “**imperialismo** norteamericano” por atentar contra las **democracias** de otros países. Evo Morales se enfoca en definir al “modelo **capitalista**” como el generador de las “crisis” del mundo. Cristina Fernández de Kirchner denuncia al “**Consenso de Washington**” por promover una teoría económica que arruina el desarrollo de los países. Estas entidades de forma nominal explicativa son representadas como ideologías que promueven lo inaceptable, lo injusto, lo falso. Todas ellas, sin embargo, son construidas en relación a un destinatario común definido a través de entidades

⁹⁴ Ibid. p. 142.

⁹⁵ Ibid. p. 150.

⁹⁶ Ibid. p. 155.

generalizadas y meta-colectivos singulares (“países desarrollados”, “los que más tienen”, “Miembros Permanentes del Consejo de Seguridad”).

De modo similar, aunque con menor divergencia, los tres enunciadores coinciden en el reclamo sobre el funcionamiento de las Naciones Unidas, manifestando un agonismo que hace de ella un organismo ineficaz, ilegítimo, inmoral (“el Sistema de Naciones Unidas nacido después de la Segunda guerra Mundial colapsó, se desplomó, no sirve”⁹⁷; “Los miembros permanentes y eternos del Consejo de Seguridad así como su derecho a veto deben ser eliminados”⁹⁸; “las resoluciones que dicta esta organización solamente son aplicables a aquellos países que no tienen poder suficiente o no tienen derecho a estar sentados en un sillón permanente en el Consejo de Seguridad”⁹⁹) pero que tiene posibilidades de renovarse, de reivindicarse, de aportar al cambio positivo (“*necesario* es fortalecer, decimos siempre, el papel, las atribuciones del Secretario General de Naciones Unidas”¹⁰⁰; “*necesitamos* una verdadera **democratización** de las Naciones Unidas y del Consejo de Seguridad”¹⁰¹; “uno de los problemas centrales que estamos teniendo hoy en este mundo global es la *necesidad* de reformular un Consejo de Seguridad acorde a los tiempos que corren”¹⁰²).

A la vez que se construye al adversario, el enunciador se construye a sí mismo, ya que las acciones que se denuncian en aquel significan la manifestación de la creencia opuesta que representa al orador. En este caso se trataría del “**imperialismo**” como atentado a la **soberanía** de los países y al derecho **democrático** por parte del “gobierno los Estados Unidos”; el “**capitalismo**” como modelo económico que fomenta la **desigualdad** y la estabilidad de los gobiernos del mundo; el “**Consenso de Washington**” que atenta con el empleo, la transparencia del mercado y el desarrollo regiones tercermundistas. Todo ello en contraposición a los países de **América Latina**

⁹⁷ Ibid. p. 144.

⁹⁸ Ibid. p. 152.

⁹⁹ Ibid. p. 160.

¹⁰⁰ Ibid. p. 145.

¹⁰¹ Ibid. p. 152.

¹⁰² Ibid. p. 160.

como vanguardia que promueve la “**equidad**”, la “**libertad**”, la “independencia”, la “paz”, la “**democracia**”, la “cooperación”, la “justicia social” y la “**integración**”.

3.3.3 Metáfora del Mundo Nuevo

Tanto Hugo Chávez, como Evo Morales y Cristina Kirchner interactúan con entidades que son representadas por medio de afirmaciones de tipo descriptivo, prescriptivo y programático para la representación de una necesidad inminente de cambio global (“*Hay un amanecer en el Planeta y se ve por todas partes, por **América Latina**, por Asia, por África, por Europa, por Oceanía*”¹⁰³; “*si queremos cambiar el mundo primero tenemos que cambiar las Naciones Unidas*”¹⁰⁴; “*creemos en la necesidad de una reingeniería a nivel internacional de los fondos unilaterales y fundamentalmente un marco teórico diferente al que vivió el planeta*”¹⁰⁵). Se propone de este modo la creación de un “mundo nuevo” que superaría los aspectos negativos del mundo vigente.

Para representar un modelo de ese “mundo mejor”, los líderes políticos dan uso del componente descriptivo para representar la experiencia que vivieron los **países latinoamericanos** como ejemplos que demuestran la posibilidad de ese cambio (“Venezuela está comprometida en la lucha contra el terrorismo, contra la violencia y se une a todos los pueblos que luchamos por la paz y por un mundo de **iguales**”¹⁰⁶; “La **Nueva Constitución Política del Estado de Bolivia** garantiza la propiedad privada, garantiza la propiedad estatal, pero fundamentalmente, por primera vez, garantiza la propiedad colectiva”¹⁰⁷; “A la Argentina le soltaron la mano en el año 2001 y sin embargo a partir de una política que se desarrolló el año 2003 en adelante *hemos* podido superar aquella crisis que se parece muchísimo a la que ha tenido el mundo en el año 2008”¹⁰⁸) incluyendo en el discurso la representación de una alternativa concreta que indicaría la posibilidad efectiva de generar el advenimiento de una “nueva época”.

¹⁰³ Ibid. p. 146.

¹⁰⁴ Ibid. p. 152.

¹⁰⁵ Ibid. p. 157.

¹⁰⁶ Ibid. p. 147.

¹⁰⁷ Ibid. p. 153.

¹⁰⁸ Ibid. p. 155.

Esta representación de un *mundo nuevo* tiene como objetivo atraer al paradesinatario a la vez que se construye al adversario, el cual es quien da existencia a un orden que es ineficaz, injusto, desigual, pero que además se ha establecido por vías ilegítimas y perversas (“ellos quieren imponernos el **modelo democrático** como lo conciben: la **falsa democracia** de las élites”¹⁰⁹; “Las bases militares de Estados Unidos *son* las que provocan y crean desconfianza en los pueblos”¹¹⁰; “No es justo que los países en desarrollo, que a duras penas con su crecimiento económico han podido superar los niveles de pobreza y brecha social, sean precisamente los que tengan que hacerse cargo del pasivo ambiental que históricamente es producto de los países desarrollados”¹¹¹).

De este modo es construida una idea de potencial de mundo que a su vez fortalece la representación positiva del colectivo de identificación, incita al paradesinatario a que tome una posición y define al contradestinatario como representante del atraso, la injusticia y la miseria.

¹⁰⁹ Ibid. p. 143.

¹¹⁰ Ibid. p. 150.

¹¹¹ Ibid. p. 157.

3.4 DISCURSOS EN ORGANISMOS DE INTEGRACIÓN LATINOAMERICANA

El tercer discurso a analizar de los líderes latinoamericanos corresponde a tres Cumbres realizadas en diferentes organismos de integración latinoamericana. En este punto tendremos a cada uno de los enunciadores realizando su discurso en espacios diferentes: al presidente Hugo Rafael Chávez Frías en la XLII Cumbre del Mercado Común del Sur (MERCOSUR) llevada a cabo el 20 de diciembre del año 2011 en Montevideo, Uruguay; al presidente Juan Evo Morales Ayma en la XI Cumbre de la Alianza Bolivariana para los Pueblos de Nuestra América - Tratado Común de los Pueblos (usualmente denominada ALBA-TCP por su nombre inicial Alianza Bolivariana para América) llevada a cabo el 4 y 5 de enero del año 2012 en Caracas, Venezuela; y, por último, a la presidenta Cristina Elisabet Fernández de Kirchner en la II Cumbre de la Comunidad de Estados Latinoamericanos y Caribeños (CELAC) llevada a cabo el 28 de enero del año 2014 en La Habana, Cuba.

El Mercosur fue creado el 26 de marzo de 1991 tras la firma del Tratado de Asunción. Desde un principio su propósito incluyó la libre circulación de bienes, servicios y factores productivos entre países, el establecimiento de un arancel externo común, la libre circulación de personas y la adopción de una política comercial común, junto con la coordinación de políticas macroeconómicas y sectoriales entre los Estados partes, además de la armonización de las legislaciones para lograr el fortalecimiento del proceso de integración¹¹².

Los países que lo integran son la República Argentina, la República Federativa de Brasil, la República del Paraguay, la República Oriental del Uruguay, la República Bolivariana de Venezuela y el Estado Plurinacional de Bolivia. Tiene también como Estados Asociados a la República de Chile, la

¹¹² Cfr. Ministerio de Relaciones Exteriores. Dirección de Tratados (Paraguay). *Tratado de Asunción*. [En línea]. 1991. Asunción, República de Paraguay, 1991. <http://www.mercosur.int/innovaportal/file/3862/1/cmc_1991_tratado_es_asuncion.pdf>. [13 de septiembre de 2014]

República de Colombia, la República del Perú, la República de Ecuador, la República Cooperativa de Guyana y la República de Surinam¹¹³.

Mercosur se constituye como el área económica y plataforma industrial más dinámica, competitiva y desarrollada, no solo de Latinoamérica, sino de todo el Hemisferio Sur. Está considerado como el cuarto bloque económico del mundo, en importancia y volumen de negocios, y la quinta economía mundial, si se considera el PIB nominal producido por todo el bloque. Además de la importancia económica que representa el Mercosur en toda América Latina, éste, conlleva una relevancia geopolítica de gran magnitud, ya que dos de sus miembros, Argentina y Brasil, son miembros del exclusivo Grupo de los 20.

Por otra parte, el ALBA-TCP se constituye como una plataforma de integración de los países de América Latina y el Caribe. Este órgano surge como propuesta alternativa al proyecto del Área de Libre Comercio de las Américas (ALCA) presentado por Estados Unidos en 2001, el cual se estancó de forma aparentemente irreversiblemente en el año 2005 tras la IV Cumbre de las Américas en Mar del Plata¹¹⁴.

Fue el presidente Hugo Chávez quien presenta la idea del ALBA, como una propuesta de integración integral, económica, social, política y cultural de los pueblos de América Latina y el Caribe, institucionalizándolo oficialmente el 14 de diciembre de 2004 cuando Fidel Castro y Hugo Chávez firmaron los protocolos de su fundación como forma de integración y unión de América Latina y el Caribe basada en un modelo de desarrollo independiente con prioridad a la complementariedad regional que permita promover el desarrollo de todos y fortaleciera la cooperación mediante el respeto mutuo y la solidaridad¹¹⁵.

Actualmente el ALBA-TCP cuenta con 10 países miembros: la República Bolivariana de Venezuela, la República de Cuba, Estado Plurinacional de Bolivia,

¹¹³ Cfr. Mercosur. *En pocas palabras*. [En línea]. <http://www.mercosur.int/t_generic.jsp?contentid=3862&site=1&channel=secretaria&seccion=>>. [Consulta: 13 de septiembre de 2014]

¹¹⁴ Cfr. ALBA-TCP. Historia del ALBA-TCP. [En línea]. <<http://www.alba-tcp.org/contenido/historia-del-alba-tcp>>. [Consulta: 13 de septiembre de 2014]

¹¹⁵ Ibid.

la República de Nicaragua, la Mancomunidad de Dominica, la República de Ecuador, San Vicente y las Grandinas, Antigua y Barbuda, y Santa Lucía¹¹⁶.

El tercer organismo de integración latinoamericana implicado en este análisis, la Celac, es un organismo intergubernamental de ámbito regional que promueve la integración y desarrollo de los países latinoamericanos. Fue conformado por la XXI Cumbre del Grupo de Río y la II CALC (Cumbre de América Latina y del Caribe sobre Integración y Desarrollo), en la Riviera Maya, México, los días 22 y 23 de febrero de 2010¹¹⁷.

Se fundamenta en los siguientes principios y valores: el respeto al derecho internacional; la igualdad soberana de los Estados; el no uso ni la amenaza de uso de la fuerza; la democracia; el respeto a los derechos humanos; el respeto al medio ambiente, tomando en cuenta los pilares ambiental, económico y social del desarrollo sustentable; la cooperación internacional para el desarrollo sustentable; la unidad e integración de los Estados de América Latina y el Caribe; y un diálogo permanente que promueva la paz y la seguridad regionales¹¹⁸.

Sus Estados miembros son: Antigua y Barbuda; República Argentina; Mancomunidad de las Bahamas; Barbados; Belice; Estado Plurinacional de Bolivia; República Federal de Brasil; República de Chile; República de Colombia; República de Costa Rica; República de Cuba; República Dominicana; Mancomunidad de Dominica; República del Ecuador; República de El Salvador; Granada; República de Guatemala; República Cooperativa de Guyana; República de Haití; República de Honduras; Jamaica; Estados Unidos Mexicanos; República de Nicaragua; República de Panamá; República del Paraguay; República del Perú; Santa Lucía; Federación de San Cristóbal y Nieves; San Vicente y las Granadinas; República de Surinam; República de Trinidad y Tobago; República Oriental del Uruguay; República Bolivariana de Venezuela¹¹⁹.

¹¹⁶ Ibid.

¹¹⁷ Cfr. CELAC CUBA. *¿Qué es la Celac?* [En línea]. La Habana, Cuba: Minrex, 2012.

<<http://celac.cubaminrex.cu/es/categoria/documentos-historicos>>. [Consulta: 13 de septiembre de 2014]

¹¹⁸ Cfr. CELAC CUBA. *Declaración de la Cumbre de la Unidad de América Latina y el Caribe*. [En línea]. Rivera Maya, Méjico: 2010. <<http://celac.cubaminrex.cu/es/articulos/declaracion-de-la-cumbre-de-la-unidad-de-america-latina-y-el-caribe>>.

¹¹⁹ Cfr. Parlamento Latinoamericano. *Comunidad de Estados Latinoamericanos y Caribeños – CELAC*. [En línea]. <http://www.parlatino.org/es/proyecto-de-la-celac.html>. [Consulta: 13 de septiembre de 2014]

Los discursos que se emiten en estos organismos de integración latinoamericana, tienen vital importancia para comprender la construcción de un colectivo de identificación que abarque a toda la región, trascendiendo los intereses particulares de cada país y contraponiéndolos a los que promueven otras naciones.

3.4.1 Construcción del colectivo de identificación

En el análisis de estos discursos podemos reconocer un carácter especialmente ligado a la construcción del prodestinatario. Se identifica un mayor énfasis en la aplicación del componente descriptivo como instrumento de cohesión del colectivo de identificación representado con el “nosotros” inclusivo, tanto para hacer referencia a sus naciones particulares (“*Nosotros hemos comenzado a repatriar las reservas de oro de Venezuela*”¹²⁰; “*En Bolivia hemos creado un programa para garantizar alimento*”¹²¹; “*Hemos sido el país que más se ha desendeudado en el mundo*”¹²²), pero fundamentalmente aplicado, para incluir al resto de las poblaciones de **América Latina** (“*Nuestros gobiernos, como dices tú Cristina, bueno se parecen cada día más a nuestros propios pueblos*”¹²³; “*Tenemos tantos procesos de integración, instituciones, organismos, ahora CELAC, como UNASUR*”¹²⁴; “*cuando nos sentamos a decidir sobre los intereses de la región y de los países, debemos evaluar, sopesar, analizar qué es lo que nos conviene como región*”¹²⁵).

Encontramos aquí enunciados que trabajan sobre la construcción de una **identidad regional**, una **identidad latinoamericana** en la que el prodestinatario representa su ideología por medio de lo descriptivo a la vez que desarrolla un estudio del balance de la situación (“*la alta dependencia del financiamiento externo, esa es una de nuestras debilidades*”¹²⁶; “*Hemos empezado a reivindicar a*

¹²⁰ Cfr. Anexo. p. 170.

¹²¹ Ibid. p. 177.

¹²² Ibid. p. 185.

¹²³ Ibid. p. 166.

¹²⁴ Ibid. p. 181.

¹²⁵ Ibid. p. 185.

¹²⁶ Ibid. p. 169.

los políticos”¹²⁷; “*nuestra región* es una **región** particularmente favorecida”¹²⁸) con una subsiguiente manifestación de lo programático destacado por la presencia de elementos correspondientes al orden del “poder hacer” de ese colectivo (“*nosotros no podemos, no debemos seguir perdiendo tiempo*”¹²⁹; “*nosotros tenemos que ser ejemplo, modelo, para acabar con las burocracias que tenemos internamente*”¹³⁰; “*Hablamos de paz pese a que tenemos capacidad nuclear*”¹³¹).

Paralelamente, se va construyendo un potencial de ser del mundo. En él se representa la “**integración**” como entidad nominal explicativa del programa político, a la vez que es utilizado como estrategia cohesionadora del colectivo de identificación, produciendo una **identidad regional** previamente manifestada en un “nosotros” que vincula con los enunciadore s a prodestinatarios relacionados con los países de **América Latina**.

3.4.2 Construcción del adversario

Al tratar con la construcción de un opositor nos encontramos nuevamente con la aparición del contradestinatario agónico y antagónico, los cuales son representados como el origen de las dificultades que impiden llevar a cabo con mayor eficacia los proyectos de **integración** y de **desarrollo económico** de los países de la **región**. En este espacio, el adversario agónico se manifiesta como aquel que forma parte de la comunidad política y toma iniciativas que atentan contra los intereses del prodestinatario sin llegar a traspasar el límite de lo tolerable y lo legítimo, por lo que se interpreta su obrar como actos resultantes de ideales erróneamente orientados o resabios de épocas oscuras en que dominaba la hegemonía del enemigo (“much a burocracia que se atraviesa en los caminos, muchas infiltraciones de manos peludas, manos viejas que tienen siglos ya

¹²⁷ Ibid. p. 180.

¹²⁸ Ibid. p. 184.

¹²⁹ Ibid. p. 172.

¹³⁰ Ibid. p. 177.

¹³¹ Ibid. p. 187.

haciendo de todo para impedir *nuestra **unidad***¹³²; “algunos hermanos confundidos son usados por los enemigos históricos del movimiento indígena o los enemigos históricos del movimiento popular”¹³³; “uno de los principales problemas que atraviesa el mundo y la tan mentada multilateralidad, es que en realidad la multilateralidad en determinados organismos es una ficción”¹³⁴).

Por otro lado se construye también otro tipo de contradestinatario que ya sobrepasa el límite de lo admisible, de lo legítimo, de lo tolerable, que tiene como correlato a un enemigo inaceptable con el que no es posible coexistir (“*nosotros* tuvimos que resistir golpe de Estado, sabotaje, terrorismo”¹³⁵; “las transnacionales so pretexto de inversión usa a los Estados, se endeuda con garantía del Estado, cuando *nosotros* podíamos hacer. Son formas de seguir saqueando y seguir sometiéndonos”¹³⁶; “instar una vez más al Reino Unido para que cumpla las tantísimas, ya no sé cuántas, resoluciones de Naciones Unidas, de organizaciones de Estados Americanos, del Comité de Descolonización de Naciones Unidas y de cuanto organismo universal y global hay por el mundo en apoyo por *nuestras* Islas Malvinas”¹³⁷).

Ante estos posicionamientos se plantea la necesidad de instaurar estrategias de defensa (“Nos jugamos la vida en el Mercosur”¹³⁸; “*deberíamos* planificar cómo vamos a ir a esos eventos o estas cumbres de jefes de Estado. Tomar posición para expresar el sentimiento de los pueblos”¹³⁹; “*debemos* evaluar, sopesar, analizar qué es lo que *nos* conviene como **región**”¹⁴⁰) para protegerse de las iniciativas del adversario (“al ALCA lo enterramos bien, aun cuando Estados Unidos comenzó entonces a desplegar los alquitas”¹⁴¹; “Con el golpe de estado intentaron amedrentar e intimidar a muchos gobiernos y países

¹³² Ibid. p. 163.

¹³³ Ibid. p. 174.

¹³⁴ Ibid. p. 184.

¹³⁵ Ibid. p. 166.

¹³⁶ Ibid. p. 176.

¹³⁷ Ibid. p. 187.

¹³⁸ Ibid. p. 167.

¹³⁹ Ibid. p. 180.

¹⁴⁰ Ibid. p. 185.

¹⁴¹ Ibid. p. 167.

del ALBA”¹⁴²; “nos ha tocado destrabar conflictos que parecían insolubles y que nos habían colocado en momentos muy difíciles”¹⁴³).

Se manifiesta entonces que está sucediendo un enfrentamiento ante el cual hay que tomar posición, dejando afuera al adversario antagónico, quien transita por un camino inaceptable y llamando al prodestinatario a participar en los fenómenos que acontecen. El adversario agónico se halla representado por una confusión ideológica que lo lleva a defender intereses que atentan contra el camino de la “**integración**”, la “**unidad**” y el “intercambio” que los enunciadores designan como clave para lograr la “**igualdad**”, la “**paz**” y la “**soberanía**”, mientras que el antagónico transgrede a tal punto lo permisible, que no deja más alternativa que excluirlo, rechazarlo.

3.4.3 Metáfora del Mundo Nuevo

Los enfoques que se toman en las intervenciones de los tres enunciadores se encuentran constituidos por estrategias que dan uso de componentes prescriptivos y programáticos en el orden del *deber ser* y el *poder hacer* para representar a la “**integración latinoamericana**”, “proceso de **liberación**” y la “**unidad regional**” como entidades de forma nominal explicativa que representa el ideal del prodestinatario (“*henos aquí pues, en pleno siglo XXI, comenzando la segunda década, batallando por unirnos y si no lo logramos no habría futuro para nuestros pueblos*”¹⁴⁴; “*podríamos reunirnos para hacer una defensa de los intereses de **Latinoamérica***”¹⁴⁵; “Todos *debemos* reconocernos como **iguales** y *debemos*, fundamentalmente, tener clara conciencia de que es *necesario* que ese proceso de **integración** se dé no solo a nivel político”¹⁴⁶).

En lo particular, podemos apreciar que en el caso de Hugo Chávez se hace un llamado especial a “superar los obstáculos”, “diferencias” y “discrepancias” que hay entre “lo político” y “lo ideológico” en las relaciones que conllevan los

¹⁴² Ibid. p. 180.

¹⁴³ Ibid. p. 184.

¹⁴⁴ Ibid. p. 163.

¹⁴⁵ Ibid. p. 178.

¹⁴⁶ Ibid. p. 186.

países de la **región**. Se manifiesta así el *deber* de resolver los antagonismos internos como componente prescriptivo para *poder* llevar a cabo el objetivo del proyecto común. Esta necesidad tiene un carácter impersonal, manifestado como un imperativo elemental. En relación a esto, Hugo Chávez aplica el concepto de “voluntad de poder” usando a Friedrich Nietzsche¹⁴⁷ como *cita de autoridad* para exponer que la “**unidad**” solo puede llegar a producirse como resultado de un auténtico “querer” para “poder” darle efectividad real, apelando al componente prescriptivo para fortalecer el sentido del componente programático.

Por su parte, Evo Morales destaca las iniciativas de los gobiernos “**Latinoamericanos**” caracterizados por estar “contra el **capitalismo**, contra el **imperio** y contra las políticas **neoliberales**”¹⁴⁸, compartiendo la experiencia de un proceso que busca la “**liberación** social y cultural”¹⁴⁹ para prevenir el “saqueo”, defender la “**soberanía**” y la “dignidad”, dando especial atención al desarrollo de estrategias que salvaguarden el programa de “**liberación**” de los ataques del adversario.

Por otro lado, Cristina Fernández de Kirchner presta su enfoque desde la perspectiva de un “mundo” que “está marchando hacia la **conformación de bloques**”¹⁵⁰ para lo cual es preciso que quienes formen parte de la misma “**región**” se construyan en el plano de la “**igualdad** de condiciones”, tomen iniciativa de “**industrializar** la ruralidad” para luchar contra la “**desigualdad**”, el “**colonialismo**” y lograr la “paz”, pero ante todo, llevar a cabo la “**integración**”. Además, hace uso de la cita de autoridad mencionando a “el Ché Guevara y tantísimos otros latinoamericanos”¹⁵¹ para representar al colectivo de identificación como la continuación de esa ideología.

La utilización de entidades que representan a los contradestinatarios (“Estados Unidos”, “ALCA”, “**Consenso de Washington**”, “**neoliberalismo**”, “el **imperio**”, “el **capitalismo**”, “las transnacionales”, “organismos multinacionales”, “el norte”) tienen como función representar al adversario como factor de desunión

¹⁴⁷ Ibid. p. 163.

¹⁴⁸ Ibid. p. 173.

¹⁴⁹ Ibid. p. 176.

¹⁵⁰ Ibid. p. 183.

¹⁵¹ Ibid. p. 188.

e imposición ilegítima de su ideología. La inversión de la creencia vuelve a manifestarse, solo que esta vez en relación al proyecto de **integración**. El colectivo de identificación se define así por el proyecto de **unión** económica, política y cultural en “**Latinoamérica**”, en contraposición a la **desunión** y la asimilación de una política, una economía y una cultura ajena a la “**región**”.

En este sentido, toda vez que Hugo Chávez, Evo Morales y Cristina Fernández de Kirchner dan uso del componente descriptivo, se hace referencia a un pasado oscuro en el que dominaba el adversario (“había en **América Latina** un canto general al **neoliberalismo**”¹⁵²; “antes de que llegáramos al gobierno, al político se lo veía como un farsante, como un delincuente, como un maleante”¹⁵³; “apenas empezaban a reunirse tímidamente, muy tímidamente, los distintos países de **América del Sur**”¹⁵⁴) hacia un presente luminoso en el que domina el prodestinatario (“viene toda esta avalancha de gobiernos progresistas, gobiernos de izquierda, gobiernos nacionalistas, *nuestros* gobiernos”¹⁵⁵; “ahora *estamos* en otros tiempos, tiempos donde este grupo de presidentes del ALBA comparten experiencias en políticas sociales”¹⁵⁶; “aquí *estamos*, todos y todas, en La Habana, compartiendo y reflexionando sobre un proceso de **integración**”¹⁵⁷).

Se describe entonces un primer momento en el que **América Latina** se hallaba sumergida en las imposiciones del adversario, pasando luego a una segunda etapa en la que triunfan los prodestinatarios, para finalmente llegar al momento actual en que se desarrolla el componente programático en función de la constitución de un nuevo mundo (“*Tenemos* que ir más allá, hacia lo estructural, hacia lo estructurante”¹⁵⁸; “*deberíamos nosotros* seguir luchando ahí adentro para enfrentar de manera conjunta con otros países que se sumen a esta decisión de defender la dignidad e **identidad latinoamericana**”¹⁵⁹; “una de las

¹⁵² Ibid. p. 165.

¹⁵³ Ibid. p. 180.

¹⁵⁴ Ibid. p. 183.

¹⁵⁵ Ibid. p. 166.

¹⁵⁶ Ibid. p. 176.

¹⁵⁷ Ibid. p. 183.

¹⁵⁸ Ibid. p. 168.

¹⁵⁹ Ibid. p. 179.

claves para la lucha contra la **desigualdad**, pasa por identificar también cuál va a ser *nuestra* relación como **región**”¹⁶⁰)

Entra en juego entonces la necesidad de transformación de los resabios que dejó el adversario se transformen en algo positivo (“pasar de la lógica mercantilista, a la lógica, *vamos* a llamarla constructivista”¹⁶¹; “cómo *podemos* ingresar desde aquí no solamente para la **liberación** en **América** sino también en todo el Mundo”¹⁶²; “transformarnos, logrando que *nuestras* materias primas, que han sido la principal fuente de ingresos, tengan valor agregado, porque si no *vamos* a estar construyendo una segunda dependencia”¹⁶³) para así *poder* dar inicio a un “mundo nuevo” en el que se hayan vencido los componentes negativos (“*estamos* ahí como en esos interregnos históricos donde algo que está muriendo no termina de morir y algo que está naciendo no termina de nacer. El nuevo Mercosur, lo *necesitamos*”¹⁶⁴; “Cómo desde acá gestar una nueva tesis política para la vida, para el mundo, para la humanidad”¹⁶⁵; “el hombre solamente *será libre* cuando tenga educación, cuando tenga casa, cuando tenga comida y cuando pueda elegir su vida”¹⁶⁶).

¹⁶⁰ Ibid. p. 185.

¹⁶¹ Ibid. p. 170.

¹⁶² Ibid. p. 176.

¹⁶³ Ibid. p. 185.

¹⁶⁴ Ibid. p. 167.

¹⁶⁵ Ibid. p. 177.

¹⁶⁶ Ibid. p. 189.

3.5 GUIÓN

Para el desarrollo del guion radiofónico se contemplaron las teorías de Armand Balsebre (1994), Luis Bassets (1981), Doc Comparato (1998), Fernando Curiel (1992), Mario Kaplún (1999) y a Maximiliano Pérez (1994). Puede observarse que en el lenguaje manejado dentro de la producción sonora, se ven aplicados los instrumentos de la palabra, los efectos sonoros, la música y el silencio. El uso de estos recursos deja como resultado un material que incorpora contenidos de índole política, filosófica, económica, histórica, comunicacional y sociológica, cumpliendo con los requisitos de entretener, informar y educar a los oyentes.

Para el desarrollo estético y conceptual del producto radiofónico, se procedió en el desarrollo, así como la idealización de una estructura narrativa propicia a los contenidos que se pretendían incluir en su relato. Considerando las necesidades y condicionamientos del lenguaje radiofónico, se decidió que el producto final se compusiese de cuatro capítulos de diez minutos, posibilitando en su emisión el uso de intervalos para pasar música, tandas publicitarias, los comentarios de un locutor, etcétera.

3.5.1 Identidad del producto radiofónico

El nombre del documental fue pensado de modo que se hiciese referencia inmediata a la región geográfica del argumento de la narración, así como de los protagonistas que lo representan ideológicamente. Se estimó que además sería necesario un copete acompañando el título principal, en donde se profundizasen más los detalles de esos contenidos, permitiendo con ello que el nombre portase cierta brevedad, sin perder con ello el alcance significativo que requieren los temas del producto sonoro. De estas reflexiones se concluyó que el título sería: “Líderes del sur”, seguido de un copete que recita: “La democracia latinoamericana en palabras de Chávez, Evo y Cristina”.

Cabe mencionar que, si bien al comienzo de esta Tesis los tres protagonistas fueron identificados con sus nombres completos en virtud de los requerimientos necesarios que conlleva toda actividad que se proponga ser rigurosa y precisa, al cabo de un corto recorrido se comprendió la necesidad de que parte del objetivo principal en la titulación del producto radiofónico, debía ser que cualquier lector u oyente comprendiese de la forma más inmediata posible a quién se hacía referencia al nombrar a los protagonistas.

En ese sentido, es opinión de quien escribe, que cada uno de los líderes políticos en base a los que se trabaja en esta producción, porta un nombre propio con el que la sociedad lo ha bautizado, y ése nombre está cargado de una significancia ya constituida e incorporada por el imaginario social. Resulta natural, espontáneo y próximo llamarlo "Chávez", a Hugo Rafael Chávez Frías, "Evo" a Juan Evo Morales Ayma y "Cristina" a Cristina Elisabet Fernández de Kirchner.

Esta es la explicación de por qué al mencionarlos en el copete que acompaña el título del producto radiofónico, se los llama a dos de ellos por su nombre de pila, habiendo un tercero a quien solo se denomina por su apellido.

Por otro lado, considerando que solo uno de los protagonistas es una mujer y que todos los entrevistados portan voces masculinas, se decidió equilibrar este factor incorporando la voz de una mujer en la locución de la voz en off. De este modo, el producto radiofónico contendrá como identidad una vez femenina que aportará variedad y dinamismo al entrar en juego con el resto de los sonidos.

Finalmente, una de las iniciativas estéticas fundamentales de esta producción radiofónica, fue la de acompañar las voces de los líderes políticos que protagonizan el documental utilizando música, mientras que las voces de los entrevistados tuvieron el acompañamiento de paisajes sonoros que diesen imagen a las temáticas que trataban o simplemente generasen una imagen sonora que indujese a determinado clima de tensión o distensión emocional. Fue así que se logró una transición armónica entre las tensiones de los archivos sonoros y la explicación teórica que aportan los entrevistados.

3.5.2 Estructura y distribución de contenidos

La apertura de un producto radiofónico debe encerrar de la forma más abarcativa posible el concepto que entra en juego en el contenido del documental. Esto no se da solo a través del nombre, sino que es necesario sostener ese título con otros elementos del lenguaje radiofónico, enriqueciéndolo con un sostén sonoro que fortalezca la significación de las palabras.

Fue de este modo que se partió por la utilización de los archivos sonoros que implicaban el juramento presidencial de los tres líderes políticos que protagonizan el documental, considerando estos como manifiestos de gran significancia en lo que refiere a las formalidades de los mecanismos contractuales de las democracias pluralistas. Además, con ello se apelaba desde un comienzo a las voces de los protagonistas del producto radiofónico, mientras que en paralelo se introduce en el imaginario del oyente la comprensión de que la narración estará constituida por archivos sonoros de discursos políticos.

Por otro lado, tras la realización del análisis discursivo respecto al *corpus* que fundamenta el contenido del producto documental, se consideró necesaria la incorporación de un capítulo introductorio que justificase al concepto de democracia latinoamericana, junto a otros tres que diesen cuenta de los principios democráticos fundamentales que tuvieron su origen en la Revolución Francesa: libertad, igualdad y fraternidad.

De este modo se estableció un primer capítulo en el que se describiese los modos de construcción de modelos democráticos, el concepto de América Latina, la gestación de una identidad latinoamericana, así como la importancia de Hugo Chávez, Evo Morales y Cristina Fernández de Kirchner en ese proceso. El segundo capítulo implica la re significación del concepto de “libertad”, incluyendo en él al conflicto con el contradestinatario antagónico más sobresaliente en los discursos analizados (Estados Unidos), seguido de los proyectos políticos que defienden la soberanía política, la autonomía financiera, la independencia económica y la resistencia a los golpes de Estado.

El tercer capítulo corresponde al concepto de “igualdad”, incorporando en él el principio de empoderamiento ciudadano, la priorización del interés colectivo antes que el individual, la construcción de un nuevo sujeto político, la distribución de la riqueza, la lucha contra la pobreza y la desigualdad. Por último, el cuarto capítulo comprende el concepto de “fraternidad”, en el cual se incorpora el proyecto de integración latinoamericana, la solidaridad entre los países de la región, la necesidad de superar los antagonismos internos y los vínculos político-económicos entre los países de la región.

Finalmente, el cierre se constituyó buscando transmitir una emoción alegre que al mismo tiempo implicase un balance de la situación actual acompañada de cierta proyección a futuro. También se plantean enunciaciones de tipo informal por parte de las voces que protagonizan el documental, ablandando la tensión de los contenidos.

3.5.3 Propuestas para la difusión del producto

Se presentan a continuación dos propuestas para la transmisión radiofónica del producto final de la presente Tesis, seguido de una tercera pensada para su aplicación pedagógica en escuelas o universidades.

La primera de ellas consiste en reproducir los capítulos del documental con intervalos de cinco minutos aproximadamente, en los cuales la emisora tenga la posibilidad de transmitir tandas publicitarias, música, anuncios, etcétera. Esto dejaría como resultado una programación de una hora de duración, la cual incluiría el desarrollo del documental junto con los agregados que aporte la emisora, habilitándola así a la posibilidad de que pueda cumplir con sus intereses y necesidades comerciales.

La segunda propuesta consiste en la reproducción de los capítulos con intervalos más largos, dentro de los cuales se incluirían diferentes contenidos desarrollados por la producción de la emisora. En este espacio podrían ser incorporada la participación de entrevistados, invitados especiales, testimonios, desarrollo de columnas informativas, etcétera. Agregando estos contenidos al

producto documental, se puede estimar una cobertura de la programación que conllevaría al menos dos horas de duración.

Por último, es posible considerar una tercera propuesta, esta vez destinada para los programas educativos de escuelas y/o universidades. Observando que en el producto final de esta se Tesis reúnen técnicas del análisis discursivo y producción radiofónica, el material sonoro aquí presentado puede ser destinado a pedagogías que implican lo comunicacional, lo radial, lo narrativo, lo histórico y lo político.

3.6 CONCLUSIONES

Hablar de discurso político implica reconocer una realidad que trasciende al propio discurso, enmarcando el hecho de que la dimensión con la que estamos tratando remite a la especificidad de lo político. En este sentido, para el presente trabajo entendimos que lo político se relaciona con aquellas prácticas que discuten asuntos relacionados a la construcción de un sentido de orden en el mundo, pudiendo verse motivado hacia la consolidación de ese orden o a la inversa, pujar por el intento de transformarla.

La definición de tal sentido de orden se lleva a cabo mediante diferenciaciones respecto a otros tipos posibles, rondando en torno a factores que invoquen principios de legitimidad en las concepciones desplegadas dentro del marco de su desarrollo. Esto lleva a entrar en un juego dialéctico que implica generar reformulaciones y nuevas definiciones de los principios que conforman los acuerdos contractuales de la sociedad. Por medio del discurso político se construyen representaciones de la realidad, de las identidades y de las relaciones de poder en el colectivo social. Entendiéndolo de esta manera, se comprende que el discurso político no puede ser dissociado de las condiciones que lo generan, que lo han hecho posible y que además le producen restricciones.

Al inicio del trabajo de análisis, se señalaba que los tres líderes políticos emergían dentro de una coyuntura que planteaba la necesidad de una redefinición de los intereses sociales, exigiendo una revisión de cierta gama de situaciones, las cuales confluían en una producción discursiva generada en torno a la construcción de un adversario. Ese contradestinatario se vio identificado bajo su carácter político-ideológico comúnmente relacionado con el **neoliberalismo**¹⁶⁷, apelando así a una entidad nominal-explicativa para representarlo. Esta definición se acompaña con la construcción del enunciador y el prodestinatario, generando una identidad común y reflejándose a sí mismo como la expresión opuesta del adversario.

¹⁶⁷ Si bien en los discursos pueden apreciarse otras entidades como “capitalistas” e “imperialistas” para referirse al adversario, en los discursos que componen el *corpus* de este análisis, el “neoliberalismo” es el único término que comparten explícitamente. Cfr. Anexo. p. 117, 157 y 165.

Se establece entonces la representación de un orden antagónico que implica una ideología específica contra la cual se lucha, a la vez que se construye un tipo de orden que responde a un aspecto positivo, al cual se lo denomina bajo un carácter nominal-explicito reconocido como “**desarrollo productivo**”¹⁶⁸, dentro del cual se ven incluidas una serie de principios que constituyen un nuevo sentido de orden, caracterizado principalmente por el **empoderamiento ciudadano**, la **intervención parcial del Estado**, la **independencia** financiera, la **autonomía** económica y la **integración latinoamericana** como estrategia de inserción en el mundo por medio del fortalecimiento regional.

De este modo se ven invocadas polaridades manifestadas en torno a un enfrentamiento entre posiciones y prácticas irreconciliables. La construcción de destinatarios en los discursos políticos analizados, se produce en base a la representación de los principios del orden **democrático**, vinculados a una fundamentación enmarcada por una reinterpretación del sentido del mundo. Las identidades se ven así constituidas en base a conceptos legitimadores o deslegitimadores que funcionan según el modo en que se los relacione con los **principios contractuales** que representan al **sistema democrático**.

La definición de un modelo político positivo y otro negativo implica una apreciación positiva y negativa del **modelo democrático**. En la dimensión polémica de sus discursos, se describe una perspectiva de la realidad que es acompañada por la programación de iniciativas políticas que proyectan la constitución de un mundo nuevo, en el cual se ven abarcados los intereses particulares, regionales y globales, caracterizados por su legitimidad ideológica, así como coherencia y su eficacia, en contraposición a otras propuestas ilegítimas, arcaicas e improductivas. Estas construcciones se sostienen en concordancia con los principios democráticos y en las condiciones que generaron la necesidad de una reinterpretación de la realidad social.

El **modelo democrático** se constituye de ciertos elementos específicos, los cuales son contemplados como factores que determinan la posibilidad de realizar

¹⁶⁸ Si bien Evo Morales y Hugo Chávez describen su proyecto político en términos de “desarrollo”, hemos tomado para esta conclusión la denominación que aplica Cristina Fernández de Kirchner en su discurso de Investidura Presidencial, ya que incorpora en él de manera sintética la estrategia constructivista de llevar a cabo el desarrollo por medio de la producción.

el bienestar general de la sociedad. Estos elementos funcionan discursivamente como entidades de formas nominalizadas, siendo expresiones que adquieren cierta autonomía semántica respecto al contexto discursivo que definen metas en lo programático de los discursos. Se trata de los principios de: “**igualdad**”, “**participación**”, “**soberanía**”, “**inclusión**”, “**libertad**”, “**autonomía**”, “**ciudadanía**”, “**paz**” y “**justicia**”.

Al mismo tiempo, se utilizan del mismo modo otros principios que hacen referencia al proyecto político, y que son utilizados discursivamente como entidades de forma nominal explicativa que funcionan como operadores de interpretación en lo que se refiere al proyecto que propone el líder político. Son elementos que forman parte fundamental del componente programático del discurso. Se trata de los objetivos de: “**industrialización**”, “**nacionalización**”, “**producción**” e “**integración**”.

Para definir y configurar estos conceptos en el modelo de **democracia latinoamericana**, es necesario reconocer los principios y valores políticos fundamentales en torno a los que se articulan los proyectos que proponen Hugo Rafael Chávez Frías, Juan Evo Morales Ayma y Cristina Elilsabet Fernández de Kirchner en sus discursos. Cada modelo político articula su constitución en torno a fundamentos concretos, así como propuestas que requieren del reconocimiento de ciertos valores.

Identificar los modos en que los conceptos vinculados a los **principios democráticos** son articulados con los que representan al **proyecto político**, permite delimitar el modelo social que construyen los enunciadores. Entendemos entonces que el desarrollo del **concepto de democracia**, planteado por estos **líderes latinoamericanos** se ve manifestado en lo descriptivo, lo didáctico, lo prescriptivo y lo programático de sus discursos, incorporando en ello problemáticas relacionadas con la **desigualdad**, la **dependencia** económica, la **autonomía** financiera, la **soberanía** política, el **desarrollo** económico y la **inclusión** social.

Hemos destacado que en el planteo de estos líderes se manifiesta como necesaria la intervención consciente de dos grandes componentes del **sistema democrático** moderno: el **Estado** con sus **instituciones** y la **ciudadanía** con su

soberanía política. Es importante destacar esto no solo por ser la diferencia ideológica principal con el modelo **neoliberalista**, sino porque hace del modelo de **desarrollo productivo** la condición fundamental para funcionar apropiadamente. Para ello realizan enunciaciones correspondientes al orden del *deber* y la *necesidad*, proclamando al Estado y sus instituciones como instrumentos de servicio social a la vez que invocan la participación de la **ciudadanía** y abordan la construcción de un **nuevo sujeto político** de rasgos definidos.

Se trata entonces de un **Estado** y una **ciudadanía** activas en el desarrollo de un modelo social, destacando el relego de los intereses individuales para dar lugar a los intereses colectivos. Esta es la ética que enmarcan como condición necesaria para la participación de los actores las acciones de su gestión. En tentativa de constituir un modelo de **ciudadano** en base a estos análisis, podría definirse a la defensa del interés colectivo como la virtud suprema de esta ideología política, es decir, este principio sería el fundamento del *areté* del **ciudadano latinoamericano** en el **modelo democrático** que se construye en los discursos de los líderes políticos analizados.

En lo programático podemos identificar la reformulación de la **estructura institucional** como requisito indispensable para lograr la instauración de un nuevo orden **democrático**. Partiendo de los casos de Hugo Chávez y Evo Morales, se establece la necesidad de una reformulación de la **Constitución**, y, en el caso de Cristina Fernández de Kirchner, una renovación de las **estructuras contractuales** que competen a los **tres poderes**, los cuales, junto con la consagración de los derechos fundamentales, dan cuerpo a los mecanismos de representación y los ordenamientos legales en el Estado de Derecho moderno.

A estos programas políticos se suman estrategias pensadas para resolver problemáticas vinculadas a los principios de **libertad, igualdad y fraternidad**, ligados al concepto de **democracia** emergido en los postulados de la Revolución Francesa, y heredadas por construcciones **democráticas** posteriores que readaptaron esas nociones en base a sus condiciones particulares.

En el análisis de los discursos de Hugo Chávez, Evo Morales y Cristina Fernández de Kirchner, podemos contemplar la formulación de programas políticos que establecen objetivos ligados a esos tres principios. **La soberanía**

político-económica de las naciones, la autonomía financiera y la estabilidad de gobiernos electos como estrategias de profundizar la libertad; la redistribución de la riqueza y el empoderamiento ciudadano como proyectos para la realización de la igualdad; el fortalecimiento de los intereses colectivos y la integración latinoamericana como fundamento para emprender las políticas incorporando la fraternidad.

Nos es posible reconocer entonces una refundación de los principios **democráticos** a través de planteamientos correspondientes al orden del *poder hacer*, que trae consigo una reconceptualización de los mecanismos de participación colectiva, así como de los **códigos contractuales**, pero principalmente contemplado en la renovación de los **principios democráticos** como resultado de la necesidad de profundizarlos por medio de programas políticos que den materialidad a los derechos colectivos fundamentales.

El adversario se representa como incapaz de comprender, interpretar y resolver estos conceptos, por carecer de la conciencia que llevó al líder político a entender e interpelar las necesidades que tiene la población. Esto hace del contradestinatario agónico alguien incapaz de hacerse cargo del gobierno, no solo porque representa una propuesta ineficaz, sino porque además no es capaz llevar a cabo las medidas correspondientes que lograrían la transformación social.

Por otro lado, el enemigo antagónico directamente rivaliza con los **principios democráticos**, atentando contra el orden positivo, legítimo y consensuado del mundo. Se lo describe como alguien que se halla fuera de lo admisible en términos de pluralidad **democrática**, actuando en la esfera del error, de la insensatez, de la locura respecto a las acciones de los gobiernos **desarrollistas**. Se observa que el engaño y la manipulación es una de sus principales armas, por lo que el líder político se propone en su discurso revelar la verdadera identidad de quien se presenta como **demócrata**, pero en realidad es quien atenta contra la **democracia**.

Estas representaciones son invocadas en un marco de polaridad, donde las operaciones discursivas colocan a los enunciadores en la posición de replicar a una hegemonía política, económica y cultural que imperó en el mundo desde el fin de la Guerra Fría, llevándolos a articular de diferentes formas los **principios**

democráticos fundamentales con sus respectivos **proyectos políticos**, de modo que legitimen sus gestiones al tiempo que construyen un adversario con el cual las representaciones se realizan en torno al plano del *deber ser* y el *poder hacer*.

Los discursos contemplados en este análisis son generados en torno a una dimensión ideológica que implica polémica debido a las implicancias del escenario político. No son eludidos los conflictos, así como la instauración de un nuevo concepto de orden para producir un mundo nuevo. En su contenido permanece una réplica constante hacia programas antagónicos que siguen teniendo dominancia a nivel global, por lo que la resolución de las tensiones que los comprenden no puede tener pronta resolución.

Por otra parte, las conclusiones obtenidas en el del análisis discursivo fueron incorporadas al guion radiofónico, desarrollando por ese medio un producto periodístico fundamentado en base a la observación de la trama política desde una perspectiva comunicacional. Partiendo de un estudio científico de los discursos, fue posible obtener un material que incorpora los conceptos brotados de un proceso de resignificación y reconstrucción de ideas, dentro de un campo que abarca los imaginarios de toda una región geopolítica.

Se trata de una labor compleja, que requiere trabajar profundamente en los conceptos científicos y estéticos para que el producto final no sea solo un aporte académico, sino además, un aporte a la comunidad política, incorporándolo en la circulación de textos como material que estimula la conciencia social de los fenómenos sociales, fundamentándose en argumentos que involucran nociones ligadas a las identidades colectivas y cómo estas influyen en las transformaciones sociales.

Es así, que no se trata solo de un análisis o una producción, sino de la participación en el proceso discursivo en el que está envuelta la totalidad de los colectivos sociales.

3.7 AGRADECIMIENTOS

Ningún trabajo es resultado del esfuerzo de una sola persona. Toda obra que emerge en la sociedad es producto de las influencias colectivas. Es por ello que creo necesario agradecer a numerosos amigos, compañeros, familiares y colegas que dieron su ayuda.

- A mi familia y fundamentalmente a mi madre por su constante apoyo;
- A Cielito Depetris y Carina Calvo por hacer todo esto posible;
- A Juan Cruz Occhiuzzi, Pablo Asse, Matías Fernández Rojas, Caro Catoggio y especialmente a Emanuel Cabrera por los momentos amenos además de su afable compañía;
- A la Embajada del Estado Plurinacional de Bolivia en Argentina, por realizar la generosa labor de traer archivos discursivos desde su propio país solo para que se pueda llevar a cabo este trabajo;
- A Manuela Irianni, Monserrat Chavez y Celeste Almada por compartir sus herramientas y reflexionar conmigo conceptos del trabajo;
- A Martín Petti que hizo increíbles esfuerzos y sacrificios por dar forma al trabajo, no solo involucrándose, sino también creyendo en él;
- A Matías Mauri por el diseño de la portada y su ayuda desinteresada;
- A Lourdes Carballo, Agustín Haedo, Abel Oroño y David Cottini por su invaluable colaboración en la grabación de la voz en off.

ANEXOS

4.1 DISCURSOS DE INVESTIDURA PRESIDENCIAL

4.1.1 Presidente de la República de Venezuela Hugo Rafael Chávez Frías

Toma de Mando Posesión Presidencial

2 de febrero de 1999
Caracas, República Bolivariana de Venezuela

"«Dichoso el ciudadano que bajo el escudo de las armas de su mando convoca a la soberanía nacional para que ejerza su voluntad absoluta». Por mil pueblos, por mil caminos, durante miles de días recorriendo el país durante estos últimos casi cinco años, yo repetí delante de muchísimos venezolanos esta frase pronunciada por nuestro Padre infinito, El Libertador. También delante de otro Congreso, el Congreso de la República Grande, el Congreso de Angostura de 1819, el Congreso de donde nació la Tercera Gran República, la del poder moral, la de la Gran Colombia, de la de unidad latinoamericana, caribeña, repetía yo mucho esa frase y en los últimos meses de la insólita campaña electoral de 1998, porque fue insólita de verdad, dije inspirado por la certeza aquella de Walt Whitman cuando decía: «seguro como la más segura de las certidumbres» así andábamos por los caminos seguros de que este día iba a llegar.

Decía yo con esa certeza de que este día iba a llegar aquí en este escenario, 2 de febrero 1999, yo le dije al pueblo venezolano de muchas maneras y en muchos lugares que iba a comenzar mi discurso de hoy al asumir la Presidencia de Venezuela por mandato del pueblo venezolano y por el favor de Dios también, que iba a comenzar con esa frase; he comenzado estas palabras con esa esa frase y yo la voy a repetir, permítanme: «dichoso el ciudadano que bajo el escudo de las armas de su mando, convoca la soberanía nacional para que ejerza su voluntad absoluta».

Ahora ¿por qué esa frase? ¿De dónde viene esa frase? ¿por qué Bolívar? no se trata de una repetición meramente protocolar y rebuscada de cualquier frase de Bolívar, por hablar de Bolívar, como recuerdo que una vez hizo un soldado de mi pelotón de tanques hace varios años y tenía él que hacer todos los días la orden a la compañía, y todos los días él, que era su riel, estaba en la obligación de comenzar la orden escrita con un pensamiento del Libertador para leerlo en el patio; y tenía un libro para tomar los pensamientos y escoger cualquiera de ellos.

Un día el libro se le perdió y entonces el cabo, cuando estábamos a punto de formar la tropa para leer la orden rigurosamente, él inventó un pensamiento: «Cuidemos los árboles que son la vida». Simón Bolívar. No se trata de eso, de rebuscar frases y traerlas aquí al Congreso de la República para decirlas delante del país y del mundo. No. Se trata más bien de darle razón a Pablo Neruda, ese grande de nosotros, de los nuestros, cuando cantándole a Bolívar dijo: «es que despierta cada cien años, cuando despiertan los pueblos». Se trata de reconocerle razón al grande de nosotros también que fue Miguel Ángel Asturias cuando dijo cantándole a Bolívar: «los hombres como tu Libertador no mueren Capitán, sino que cierran los ojos y se quedan velando»; es reconocerle razón al indio Chocaguanca Presidente Fujimori cuando le cantó a Bolívar y le dijo: «tu gloria crecerá con el tiempo como crece la sombra cuando el sol declina». O es reconocerle razón a José Martí, Presidente Castro cuando dijo: «Ahora es cuando Bolívar tiene que hacer en América todavía, porque lo que no hizo él está sin hacer todavía».

No es entonces mera retórica nuestra bolivarianidad. No. Es una necesidad imperiosa para todos los venezolanos, para todos los latinoamericanos y los caribeños fundamentalmente, rebuscar atrás, rebuscar en las llaves o en las raíces de nuestra propia existencia, la fórmula para salir de este laberinto, terrible laberinto en que estamos todos, de una o de otra manera. Es tratar de armarnos de una visión jánica necesaria hoy, aquella visión del Dios Mitológico Jano, quien tenía una cara hacia el pasado y otra cara hacia el futuro. Así estamos los venezolanos de hoy, tenemos que mirar el pasado para tratar de desentrañar los misterios del futuro, de resolver las fórmulas para solucionar el gran drama venezolano de hoy. Y mirando hacia el pasado en este día crucial para la República, para la nación, para la historia venezolana; en este día, que no es un día más; en esta transmisión de mando presidencial que no es una transmisión de mando presidencial más. No, es la primera transmisión de mando de una época nueva. Es el abrir la puerta hacia una nueva existencia nacional; tiene que ser así. Es obligatorio que sea así.

En Venezuela, cuando revisemos, compatriotas, o cuando revisamos nuestra historia reciente, para no irnos muy lejos, en Venezuela bien pudiera estudiarse como un caso y sacar experiencias de aquí, hermanos del continente, hermanos del mundo entero. Un ejemplo de lo que no debe ocurrir más nunca, ¡jamás! ¡Nunca jamás!

Venezuela pareciera que fue escogido por algún investigador especial para estudiar y aplicar un caso que es estudiado en la teoría política y social con aquel nombre de la teoría de las catástrofes. Aquí en Venezuela se ha cumplido cabalmente la teoría de las catástrofes. Esta teoría la conocemos, voy solamente a refrescarla un poco, de aquellos días de los estudios de ciencia política y de ciencia militar que en el fondo es lo mismo, decía Clausewitz, uno de los grandes estudiosos de la ciencia miliar: La teoría de las catástrofes ocurre de manera progresiva. Cuando sucede alguna pequeña perturbación en un entorno, en un sistema determinado y no hay capacidad para regular esa pequeña perturbación;

una pequeña perturbación que pudiera regularse a través de una pequeña acción. Pero cuando no hay capacidad o no hay voluntad para regular una pequeña perturbación, más adelante viene otra pequeña perturbación que tampoco fue regulada, y se van acumulando pequeñas perturbaciones, una sobre la otra y una sobre la otra; y el sistema y el contorno va perdiendo la capacidad para regularlas, hasta que llega la catástrofe, la catástrofe es así la sumatoria de un conjunto de crisis o de perturbaciones.

En Venezuela, yo nací en 1954, en 1971 era el ex presidente Caldera Presidente de la República cuando ingresé yo a la Academia Militar de Venezuela. Cuatro años después, era el ex presidente Carlos Andrés Pérez Presidente de Venezuela y de sus manos, con estas mismas manos recibí yo el sable de mando de Subteniente del Ejército. Cinco de julio 1975. Ya comenzaba algo a oler mal en Venezuela. Comenzó la crisis ética. Reconozcámoslo, creo que es momento de reconocer nuestras culpas, todos las tenemos, yo también. ¿Quién lanza la primera piedra?

Yo hago un llamado y es mi primer llamado, como Presidente de Venezuela, a que todos reconozcamos nuestras culpas como hacemos en la Iglesia, Monseñor: «Por mi culpa, por mi culpa, por mi gran culpa», pero lo más importante como lo aprendí yo cuando era monaguillo, es y como me lo recordaba el Gobernador Arias en la Academia Militar cuando me sancionaba leyéndome los textos largos de la Historia de la Religión, lo importante no es darse golpes de pecho, lo importante es darse golpes de pecho y salir renovados en el espíritu, en el alma, en el vigor. Eso sí es lo importante. Yo hago un llamado a todos los venezolanos para que hagamos ese acto individual y colectivo: ya basta. Aquella crisis moral de los años setenta fue la gran crisis y esa es la crisis más profunda que todavía tenemos, ese es el cáncer más terrible que todavía tenemos allí presente en todo el cuerpo de la República, esa es la raíz de todas las crisis y de toda esta gran catástrofe, mientras no curemos ese mal seguiremos hundiéndonos en la catástrofe, aunque el petróleo llegue de nuevo ¡ojalá que no! a 40 dólares el barril, no lo queremos, no queremos que llegue a 40 dólares el barril, pero aunque llegara y aunque lloviesen petrodólares y mucho dinero, igual sería como un alivio momentáneo, pero igual nos seguiríamos hundiendo un poco más allá, en un pantano ético y moral. Esa crisis no hubo capacidad para resolverla, la más mínima capacidad ni la más mínima voluntad para resolverla y siguió galopando como un pequeño cáncer que no es extirpado a tiempo y así llegaron los años 80 y ocurrió la segunda gran crisis, después de una serie de pequeñas perturbaciones, vino el «viernes negro».

Ahora carcomió instituciones, carcomió el modelo económico y la crisis se hizo económica y comenzamos a oír en Venezuela a hablar de devaluación, de inflación, términos que habían quedado durante muchos años al recinto de los estudiosos de la economía. Pero tampoco se reguló esa crisis, ni la moral ni la económica y la acumulación de estas dos crisis originó una tercera espantosa, espantosa porque es visible, porque las otras, la moral y la económica son así

como los volcanes que por debajo van madurando hasta que explotan y revientan y se hacen visibles y arrasan pueblos, vidas y ciudades.

Aquí hace una década ya, dentro de pocos días vamos a recordar con dolor aquella explosión de 1989, 27 de febrero, día horroroso, semana horrorosa, masacre, hambre y miseria y aún no hubo, a pesar de eso, capacidad ni voluntad para tomar las acciones mínimas necesarias y regular, como pudo haberse hecho, la crisis moral, la crisis económica y ahora la galopante y terrible crisis social.

Y esa sumatoria de crisis generó otra que era inevitable, señores del mundo, señores del continente, la rebelión militar venezolana de 1992 era inevitable como lo es la erupción de los volcanes; no se decreta una rebelión de ese tipo, y yo aprovecho este momento para darle un recuerdo imperecedero a los jóvenes militares y civiles de las rebeliones de 1992, 4 de febrero y 27 de noviembre de aquel año que quedará para la historia; aquí hay algunos de ellos con nosotros en este recinto, en este signo de la unidad, de la reunificación: el Gobernador del Zulia, por aquí veo su cara conocida desde hace muchos años; el Diputado Joel Acosta Chirinos, Jesús Urdaneta Hernández, Hernán Grüber Odremán; allá están los muchachos de la juventud militar observando: el Teniente Andrade, el Capitán Carreño, el Teniente Isea. Muchachos, parte de la juventud que tuvo que tomar una actitud, a alguien le tocó, otros están sembrados. No tienen la suerte de nosotros de estar aquí. Y otros están en las Fuerzas Armadas y han cargado una cruz durante años. Señores del mundo, señores del continente, los militares rebeldes venezolanos del 92 hicimos una rebelión que fue legitimada, sin duda alguna, no hoy porque yo soy Presidente ahora de Venezuela, sino que al día siguiente de la rebelión, mucho más del porcentaje que me trajo aquí de apoyo popular apoyó aquella rebelión militar. Esa es la verdad. No queremos más rebeliones, ya se los dije a mis hermanos de armas. Fui al Alma Mater y lo dije: que nunca ocurra, pero que nunca más ocurra un 27 de febrero; que nunca más los pueblos sean expropiados de su derecho a la vida, porque si eso sigue ocurriendo nadie puede garantizar que otro día, mañana o pasado, pueda ocurrir otro acontecimiento indeseado, como los acontecimientos de 1989 y de 1992.

Yo he sido traído aquí por una corriente originada en esos hechos. Clamo a todos, los partidarios de nuestra propuesta o nuestro proyecto, los adversarios de nuestra propuesta, los llamo a que jugando cada quien su papel, pensemos primero y antes que nada en el interés del país y en el interés del colectivo, y pongamos en último término el interés de nuestra fracción o el interés de nuestro partido o el interés de nuestro grupo o el interés de nuestra familia o el interés de nosotros mismos. Eso va en último lugar de prioridad. Llamo a todos que esa la norma de trabajo a partir de este mismo instante. Para que podamos polemizar, a regular las perturbaciones compatriotas todos, porque ustedes lo saben, la crisis moral está allí; la crisis económica está aquí. Salgamos a la esquina y la vemos y la sentiremos que nos golpea el rostro y el alma.

La crisis social, está allí, palpitando amenazante. La crisis política que se sumó a todo esto, por supuesto, está aquí, aquí la tenemos representada. Este recinto es una caja donde se encierra la crisis política. Abrámoslo.

Tenemos que buscar la manera de regular estas crisis, porque así llegamos al presente, al día de hoy, y lo más grave es que después de 1992, ¡cuánto golpes de pecho hubo!, ¡cuántas declaraciones de rectificación!, ¡cuántos juramentos y compromisos! y nada, el barco se sigue hundiendo, señores.

Yo voy a repetir una frase que no es mía, como ninguna de las que he dicho, ninguna es mía; yo más bien creo que tengo un poquito de cada cosa que uno va recogiendo en los caminos. Una frase que dijo aquí en esta misma tierra venezolana otro militar como yo, pero por supuesto muchísimo inmensamente más glorioso, yo no tengo glorias, lo que tengo son ganas de ser útil.. Aquel inmenso venezolano, infinito, que fue Don Francisco de Miranda, el Generalísimo, cuando Simón Bolívar, Coronel, perdió el Castillo de Puerto Cabello, la plaza de Puerto Cabello, que era el último punto fuerte de la Primera República, cuando al Generalísimo Francisco de Miranda le dan la noticia de que el Coronel Simón Bolívar había perdido la plaza de Puerto Cabello y con ella el parque, el último, la reserva del parque, Francisco de Miranda, dice la Historia, que lanzó la frase en francés (como no hablo francés voy a decirla en español y porque en español es que es apropiada) quizás el Generalísimo no quería que le entendieran quienes estaban cerca de él para no desmoralizarlos, a lo mejor, me imagino, y dijo en francés: «Venezuela está herida en el corazón». Hoy, después de siglo y medio yo retomo esa frase: nuestra Patria hoy está herida en el corazón, nosotros estamos en una especie de fosa humana. Por todas partes hay niños hambrientos, índices macroeconómicos sí —aquí tengo algunos, no los voy a leer, los sabemos, los conocemos en libros, en estudios y ya me suenan fríos a mí, prefiero ir por las calles a ver, a sentir, a llorar como uno llora cuando consigue los niños limpiando las tumbas de los cementerios, porque de eso viven, como ví en Barinas el 2 de enero cuando fui al cementerio a ponerle una corona a mi abuela Rosa Inés y salieron unos niños a decirle a Chávez: «Chávez, no hay tumbas para limpiar, tenemos hambre». Son niños de Venezuela y son también nuestros hijos. Yo tengo cinco, allá están, pero no tengo cinco, todos los niños que me consiga a mi paso, aunque sean los hijos de mis más duros adversarios, también yo los considero mis hijos porque ellos son inocentes de las pasiones que a nosotros nos impulsan.

Hoy Venezuela está así, en una situación, doctor Velásquez, usted que conoce mucho más la historia que yo, habría que revisar como estaba Venezuela después de la Guerra de Independencia en aquellos años cuando Simón Bolívar se enteró que había regresado de Europa su tío Esteban Palacios y le escribio aquella famosa y hermosa y dolorosa carta «Tío Esteban, usted de nuevo en Caracas, Caracas no existe». Yo no estoy de acuerdo, si aquella época comparándola con ésta, no estoy seguro cuál, en cuál de las dos había más miseria, más hambre, más necesidades, 80% de pobreza, me da vergüenza, señores del mundo. Decir esto, algunos no creen, por allá en la lejana Europa

donde cae mucha nieve, cuando uno habla estas verdades y es difícil que crean esto; es muy difícil creer que en una suma de factores, todos positivos, el resultado sea negativo. ¡Tanta riqueza!, se preguntarán ustedes; la reserva de petróleo más grande del mundo, la quinta reserva más grande del mundo en gas, oro, un inmenso Mar Caribe rico y hermoso que nos une con tantos hermanos de ese mare nostrum, ríos inmensos, caudalosos, hay pueblos que han tenido que hacer ríos debajo del desierto, han tenido que construir ríos debajo de la arena para llevarle agua a sus pueblos, nosotros somos uno de los países con mayor reserva de agua dulce del mundo entero, millones de hectáreas de tierra fértil, inmenso territorio propicio para el turismo, un pueblo joven, alegre, dicharachero, caribeño y pare ahí de contar, con una suma, todo eso igual 80% de pobreza ¿quién puede explicar eso? ¿qué científico puede explicar esto?. Decía Galileo Galilei que el alfabeto con el que Dios escribió al mundo fueron las matemáticas, tendremos que llamar a Galileo Galilei y a sus asesores a ver si ellos desentrañan el misterio matemático que hay en Venezuela.

Decía el doctor Uslar hace unos días atrás, hace unos meses atrás, hace unos años atrás que aquí en Venezuela se evaporaron 15 planes Marshall con los cuales se hubiesen reconstruido 15 Europas, incluyendo todas las bombas que lanzaron y todas las invasiones y los muertos y las bombas atómicas. 15 Planes Marshall, Presidente Banzer, aquí se evaporaron, 15 Planes Marshall ¿dónde están?; el que sepa, dígame; el que tenga alguna información de dónde está eso, dígame.

Esa es nuestra realidad señores, y yo aunque hay un viejo dicho que por allí anda rodando, según el cual «por la verdad murió Cristo», se dice mucho en nuestros pueblos; Leonel, también allá en Santo Domingo, seguro; bueno. Yo soy uno de los que cree que si por la verdad murió Cristo, y si por la verdad tiene que morir uno más, pues aquí estoy a la orden; pero no podemos seguir mintiéndonos a nosotros mismos, no podemos seguir engañando a nuestros hijos, a nuestros jóvenes, hablándoles de mundos que no existen. No. Una de mis principales tareas queridos amigos y así la asumo, es decir las verdades en las que creo, porque la verdad, la verdad verdadera, sabemos nosotros los católicos que la tiene Dios. Pero las verdades de las que uno está convencido, yo las voy a decir, de diversas maneras.

Estaba recordando ahora mismo aquel «Delirio sobre el Chimborazo», cuando Bolívar se consiguió con el tiempo, con el Eterno y nunca olvido una de las cosas que el Eterno le dijo a Bolívar allá en el Chimborazo. Presidente Mahual: Bolívar deliró y subió y tocó al Eterno y el Eterno le dijo: «Tú, pequeño mortal ¿qué te crees? anda allá y di la verdad a los hombres». La verdad es esa, Venezuela está herida en el corazón; estamos al borde de un sepulcro; pero como los pueblos no pueden morir porque los pueblos son la expresión de Dios, porque los pueblos son la voz de Dios, resulta queridos compatriotas que felizmente, por encima y más allá de toda esta catástrofe inmensa, hoy en Venezuela estamos presenciando, estamos sintiendo, estamos viviendo una verdadera resurrección. Sí, en Venezuela se respiran vientos de resurrección, estamos saliendo de la

tumba, y yo llamo a que unamos lo mejor de nuestras voluntades porque es el momento de salir de la tumba. Es el momento de repetirnos también aquello de que vacilar es perdersnos. A todos les llamo sin excepción, a todos. Vamos juntos a salir de esta fosa. Vamos a discutir, pero también vamos a actuar de la manera más rápida para salir de esta fosa.

Nosotros tenemos un proyecto, que no es nuevo, no, ni es original nuestro tampoco, no. Desde aquellos tiempos de Yare, de aquella escuela que fue Yare comenzábamos entonces a tratar de definir algunas líneas de un proyecto; pero no un plan de gobierno ¡por Dios! No, ya basta de estar dando tumbos, de estar zigzagueando, de dar marchas y contramarchas como un barco sin brújula, sin timonel, sin capitán; donde la tripulación no sabe qué hacer sino sobrevivir. Nosotros ante esta realidad tremenda que tenemos, les hemos planteado a los venezolanos un proyecto, le hemos dado varios nombres a lo largo de estos años, pero ya por 1995 lo llamábamos Agenda Alternativa Bolivariana, y lanzamos líneas para la discusión. Luego, en plena campaña electoral, insólita, lo lanzamos al mundo como el proyecto de transición; pero en el fondo, es el mismo viejo sueño bolivariano: un proyecto de desarrollo integral para Venezuela.

Desde hoy comenzaremos a aplicar las medidas que a nosotros, como Poder Ejecutivo Nacional, nos corresponde, pero claro que no bastará eso. No será suficiente eso, será necesario —insisto— en que cada quien aquí asuma sus responsabilidades, y especialmente quienes tenemos responsabilidades de conducción de instituciones públicas, privadas, religiosas, económicas, sociales, educativas, etc. Afinemos el rumbo, démosle a nuestros hijos y a nuestros nietos una patria que hoy no tenemos.

Nunca olvido el verso de Pedro Mir, ese gran poeta dominicano: «Si alguien quiere saber cuál es su patria, no la busque, tendrá que pelear y luchar por ella». Yo llamo a los venezolanos a luchar todos para que tengamos Patria, para que tengamos una Venezuela verdadera, una democracia verdadera. En lo político nuestra propuesta y desde hoy nuestra acción orientada hacia la transición transformadora, porque eso también es conveniente decirlo, señores, nosotros tenemos que darle cauce a un movimiento que corre por toda Venezuela.

Esa resurrección a la que me refería, tiene una fuerte carga moral, social, es un pueblo que recuperó por su propia acción, por sus propios dolores, por sus propios amores, recuperó la conciencia de sí mismo y allí está clamando, en las afueras del Capitolio y por donde quiera que vayamos. Eso no tiene otro nombre que una Revolución. Terminando el siglo XX y comenzando el siglo XXI venezolano aquí se desató una verdadera revolución, señores y yo tengo la certeza de que nosotros le vamos a dar cauce pacífico, que nosotros le vamos a dar cauce democrático a esa revolución que anda desatada por todas partes.

Yo tengo una gran fe en que le vamos a poder dar cauce, como se le puede dar cauce a un agua o a un río para que vaya al mar de manera ordenada y lleve vida a las riberas y a los pueblos, pero en el supuesto negado, digo yo negado, y ojalá, Dios mío, que sea negado, en el supuesto negado de que los dirigentes de

hoy, de que nosotros no podamos darle cauce a esa fuerza desatada, igual que los ríos se desbordan como el Arauca en el invierno o como los ríos de cualquier parte que se desbordan y arrasan las cementeras y se llevan las vidas de los hombres en vez de darle la vida. Ese pueblo necesita cauce. No podemos defraudarlo de nuevo, no podemos desfigurar el proceso. Asumamos con coraje y con valentía la tarea de darle cauce a la revolución venezolana de este tiempo o la revolución nos pasa por encima, tenemos dos alternativas, son dos opciones que tenemos: o le damos cauce a esa fuerza o esa fuerza nos pasa por encima.

Yo estoy seguro que ese pueblo que está allí resucitado va a buscar sus caminos, hoy recuperó credibilidad en una oferta, en una propuesta, en un camino, si la perdiera mañana esa fuerza, así como el agua, va a buscar salida. Por eso imploro la voluntad, la buena voluntad de todos para que entre todos le demos cauce a la revolución necesaria, porque es necesaria en lo social, en lo económico, en lo político, en lo ético. Tenemos que revolucionarnos, incluso nosotros mismos, es hora de oír a Bolívar de nuevo y ahora es cuando los venezolanos van a oírme hablar de Bolívar, porque ese es el faro. El 4 de julio de 1811 se debatía aquí en Caracas también, Presidente Menem ¡qué cosas de la historia que se repiten! ¿no? entre los revolucionarios de la sociedad patriótica que clamaban por la independencia y los conservadores apoltronados que decían: ¡no! reconozcamos más bien los derechos de Fernando VII y Bolívar, que era uno de los líderes de la Sociedad Patriótica, dio aquel memorable discurso: «Piden calma, ¿acaso 300 años de calma no bastan?, que hay que esperar a ver que decisión toma España, que nos importa que España venda a Bonaparte sus esclavos o los conserve, si nosotros estamos dispuestos a ser libres», hoy es el mismo dilema, estamos entre el mismo dilema.

Nosotros por supuesto y yo, sin duda, estoy en las barras bolivarianas, vacilar sería perdersenos, no podemos vacilar. Por mi parte, tengan ustedes la certeza que yo, como estoy seguro muchos venezolanos, pero hablo por mí en este instante como Presidente de Venezuela, yo no vacilaré un instante en hacer lo que tenga que hacer; no hay marcha atrás. El consenso si, lo quiero, pero no el consenso retrógrado, porque también decía Bolívar aquello en ese mismo discurso, ahora que lo recuerdo; el decía: No es que haya dos Congresos, nosotros queremos la unión, no podemos estar dividiendo el Congreso, pero el Congreso debe oír a la sociedad patriótica, Y entonces decía Bolívar: «Unirnos para apoltronarnos, unirnos para observar como pasan los acontecimientos, antes era una infamia, hoy es una traición». Hoy señores, unirnos a los que quieren conservar esto tal cual está, buscar consenso con los que se oponen a los cambios necesarios, yo digo hoy como Bolívar: ¡es una traición! Y si alguien debe tener claro eso es este que está aquí hablándoles a ustedes, porque yo estoy aquí no por mí, yo estoy aquí por un compromiso; yo no soy causa, soy consecuencia. Así que yo, Dios me perdone, siempre lo digo, yo prefiero la muerte antes que la traición; así lo declaro ante el mundo y lo declaro ante Venezuela: no hay marcha atrás en la revolución política que tenemos que impulsar y que claman las calles del pueblo de toda esta tierra de Bolívar.

Por tanto, dentro de esa propuesta política que es, ustedes lo saben, el eje central de ese proyecto en lo político, pero que tiene fuerte impacto en lo económico y en lo social y en lo moral y en lo jurídico y en el todo. Yo he recibido con mucho beneplácito los cambios de posición; a veces uno no se explica muy bien pero bueno, avancemos. Yo a veces no me explico cómo y tampoco voy a buscar explicaciones, personas que hace apenas un mes se referían a la Asamblea Constituyente como el caos, una obra maléfica de Satanás que nació en Barinas de nuevo y anda por Venezuela oloroso a azufre; un plan preconcebido por el tirano Chávez para establecer una dictadura en Venezuela, para acabar con la democracia; un plan maléfico. Ahora, hoy veo con alegría que dicen que «venga la Constituyente», «me lanzo a la Constituyente» han dicho algunos aquí en este Congreso.

¡Láncense!, vamos a lanzarnos todos. Eso sí, cuando uno se lanza, yo lo aprendí por obligación y por necesidad, cuando uno se lanza debe tener un buen paracaídas. No se vayan a lanzar así al vacío. Lancémonos pues, eso es lo que se quiere. Ahora, lo que sí es conveniente señalar es que el proceso lleva su ritmo, el proceso lleva su marcha. No podemos frenar el proceso. No, mucho menos desviarlo de cauce para que dé vuelta sobre sí mismo y se hunda de nuevo. No, no lo vamos a permitir, hasta donde yo pueda no lo voy a permitir, y yo estoy seguro que más de 12 millones, por lo menos, de venezolanos, no lo van a permitir. Así es que lo que yo le sugiero a todos, a todos ustedes y a las diversas toldas y tendencias políticas, es que sigamos el proceso, alimentémoslo, démosle un esfuerzo creador, pero siempre oyendo allá afuera. No cometamos el error, craso sería, de oírnos solamente a nosotros mismos. No, es el momento de oír la voz de la nación y de oír ese tintineo que anda por todas partes; de recogerlo en un lazo y de hacerlo realidades.

Y dentro de esta propuesta política yo debo hacer un reconocimiento, ahora ya como Presidente de la República, a la Corte Suprema de Justicia, porque también tenemos que recordar esto, señores: después del 6 de diciembre, con aquel triunfo del pueblo comenzaron a cambiar de opinión algunos que decían que la Constituyente era un salto al vacío, que era una locura. Entonces comenzaron a decir otras cosas —yo siempre les sigo la pista— ya no es un salto al vacío, ya no es una locura; pero ahora para poder ir a una Constituyente hay que reformar la Constitución. Lo señalamos en su momento como la «trampa constitucional», lo mismo que hizo Adolfo Hitler con la República de Weismar para parar un proceso. El entrampamiento a través de una interpretación interesada, inflexible y rígida de una Constitución que, ciertamente, como lo dije cuando juré: estaba moribunda y va a morir para que nazca otra. Tiene que morir y junto a ella el modelo político nefasto al que dio nacimiento en estos últimos cuarenta años. Eso tiene que morir. Va a morir, señores. Acéptenlos todos y es necesario que muera, pero claro que, al mismo tiempo es necesario que nazca otro modelo.

La decisión de la Corte Suprema de Justicia es para la Historia, ciudadana presidenta. Sin duda que es para la Historia, sentando cátedra de lo que es el

Poder Constituyente originario, de lo que es la soberanía, como lo decía Rousseau y como también Bolívar en ese pensamiento que ya cité al comienzo:

«Convoquemos la soberanía popular para que ejerza su voluntad absoluta». Pero ¿acaso le podemos tener miedo a la soberanía popular? ¿No hablamos de democracia, pues? La soberanía no es nuestra, el Presidente de la República no es soberano, el Congreso de la República aunque lo llamen soberano no es soberano, la Corte Suprema y los tribunales no son soberanos, el único soberano aquí en la Tierra, en el pueblo, en la tierra venezolana es ese pueblo, no hay otro. Ese es un principio universal y elemental. Después de la decisión histórica de la Corte Suprema de Justicia, se apagaron las voces de los que clamaban todos los días que había que reformar la Constitución y ahora ha cambiado también la dinámica. La decisión de la Corte Suprema de Justicia ha acelerado el proceso y eso habrá que reconocerlo para la Historia, porque todo esto que está ocurriendo en Venezuela, hora tras hora, compatriotas, día tras día, está quedando grabado para las páginas de la Historia.

Cuando los nietos de nuestros hijos estudien la Historia de Venezuela tendrán que detenerse, sin duda, en estos años finales del siglo XX, en estas sesiones del Congreso, en ese juramento, en las elecciones que pasaron, en la decisión de la Corte Suprema de Justicia, en la posición que cada quién asuma. Es momento grande, es un momento estelar el que estamos viviendo, no es un momento cualquiera, es importante que lo digamos, porque es muy importante aún más que todos tomemos conciencia de lo esplendoroso que estamos viviendo en esta patria de Bolívar, para que hagamos honor a nuestro barro, a nuestro espíritu, a nuestra herencia; nosotros somos uno de los pueblos libertarios del mundo, nosotros somos un pueblo de creadores, de poetas, de luchadores, de guerreros, de trabajadores, ahí está la historia que lo diga, hagamos honor a eso, hagamos honor al espíritu de nuestros aborígenes, de nuestros libertadores, de nuestras mujeres, de nuestra juventud en La Victoria, todo eso lo tenemos nosotros en las venas y en el barro con que fuimos hecho, demostrémoslo, es el momento de demostrarlo. Entonces la decisión de la Corte Suprema de Justicia ahí quedará para la historia, ya no se oye por ninguna parte, gracias a esa justa oportuna y sabia decisión de los Magistrados de la Corte, ya no se oye por ninguna parte decir lo que se oía y se leía hace apenas dos semanas atrás: que llamar a referéndum era violatorio de no sé cuál ley y no sé cuál otra ley, que aquello era violar la Constitución Nacional en su artículo tal y en el alcance tal y en la enmienda tal y no sé cuál otra ley, todo un leguleyerismo, cuando no es tiempo leguleyerismo, es tiempo de historia y es tiempo de grandes decisiones políticas.

Ahora después de esa decisión, se apagaron esas voces y también se apagaron las voces de las que amenazaban, ya a mí me tenían amenazado algunos sectores políticos que me hacían llegar como para disuadirme, yo les confieso con toda la humildad que pueda tener, que como yo ya he pasado por tantas cosas, no soy disuadible, no le tengo miedo sino a Dios, porque ni a la muerte, lo repito, creo que la muerte no existe, es una mentira como era la mentira del «Silbón de la sabana» o de «la sayona» que salía por la esquina del

Caña de Raya en el Río Boconó, eso no existe. Estaban preparando ya un acción contra el Presidente Chávez para destituirlo, Presidente Pastrana; lo conversé con usted, lo conversé con el Presidente Gaviria que también vivieron en Colombia un proceso constituyente parecido, y la decisión de la Corte de Colombia fue tal cual a la de Venezuela ahora, sentando cátedra. Pero ya se estaban preparando jugadas para inhabilitar entonces al Presidente Chávez por haber violado la Constitución si convocaba a referéndum. Todo eso se quedó atrás gracias a Dios, gracias al proceso mismo, gracias a la Corte Suprema y gracias al pueblo; en menos de una semana dirigentes políticos y sociales recogieron más de millón y medio de firmas en las calles. ¿Quién puede oponerse a eso, si esa es la voluntad del pueblo, si es la voluntad del soberano?

Ahora, en los últimos días hemos observado entonces el debate de que el Congreso puede llamar a referéndum. Ciertamente y yo lo decía en la campaña electoral, ojalá que el Congreso llame a referéndum decía yo; ojalá que el Congreso tome la batuta. Claro que hubiese sido mucho mejor que en la campaña electoral hubiésemos discutido el tema, ¡cuánto hubiésemos avanzado hasta esta hora, hasta este día si en vez de satanizar la constituyente y la propuesta constituyente nos hubiésemos dado todos los candidatos de aquella hora, los partidos, el Congreso mismo, las instituciones a discutir lo que es una constituyente; Pero no, la idea fue satanizarla y evitar el debate, desviar el debate. Se perdió un tiempo. Ahora no podemos perder tiempo, el proceso se ha acelerado gracias a la decisión de la Corte y gracias a también el clamor de un pueblo.

Yo como he estado oyendo y discutiendo, oyendo posiciones aquí en el Congreso o de sectores que están en el Congreso, y también en la calle, y como se ha creado entonces ahora, sin que esto quiera decir que ese sea el ánimo de algunos sectores del Congreso, pero en la calle se ha venido formando como una matriz de opinión acerca de una especie de rivalidad a ver quién convoca primero al referéndum, y es lo que anda en las calles y como la gente dondequiera que voy me dice: «Chávez no te dejes quitar la bandera», «Chávez no te descuides porque en el Congreso pueden manipular el referéndum y hacerlo a su justa medida y necesidad para tratar de detener el proceso»; «Chávez creemos en ti». Pues yo como estoy comprometido con un pueblo, he decidido adelantar la firma del Decreto convocando al referéndum; no voy a esperar el 15 de febrero como había dicho. No, ese es un clamor que anda por las calles, es un clamor del pueblo. Así dentro de pocos minutos en el Palacio de Gobierno de Caracas, de Miraflores, juramentaré al próximo Gabinete e inmediatamente convocaré al primer Consejo de Ministros Extraordinario. Y hoy mismo, antes de salir de Palacio, al encuentro popular en Los Próceres firmaré el decreto presidencial llamando a referéndum al pueblo venezolano. De tal manera, es un compromiso sencillamente, es un mandato de un pueblo. Yo estoy aquí para ser instrumento de un colectivo, por eso señores del Congreso, señor presidente del Congreso, señor presidente de la Cámara de Diputados, honorables senadores y diputados, yo creo que les estoy quitando un poco de trabajo y de angustias y de carreras y de sinsabores. ¡No, ya! ¡ya! El referéndum va, y hoy mismo tendré el gusto de entregarle al señor presidente del Consejo Nacional Electoral una carta solicitándole sus acciones

para preparar el referéndum en el plazo que la Ley indica, que es entre 60 y 90 días. Y ya he dado instrucciones al próximo ministro de la Defensa, para que a partir de hoy el general de división Raúl Salazar y al próximo jefe del Comando Unificado de las Fuerzas Armadas Nacionales, el general Marín Gómez, vayan preparando un Plan República igual, para hacer un referéndum amplio, donde todos tengan participación, no habrá exclusiones. No, no, creamos en nosotros mismos, creamos en nuestro pueblo, seamos verdaderos demócratas. Vamos todos, todos. «Por mi culpa, por mi culpa, por mi gran culpa» y ya basta.

Ahora, de forma tal que el Congreso, mi sugerencia, porque vuelvo a tomar la frase de Bolívar: no es que haya dos Congresos. No, no quiero ni obstaculizar ni interferir las deliberaciones y la libertad del poder Legislativo. No. Cumplan ustedes, legisladores, con su responsabilidad, tal cual. Háganlo. El país clama, pero eso sí, traten de oír siempre el clamor del pueblo, no se encierren aquí a oírse ustedes mismos y a dar grandes discursos. Discutan lo necesario.

Dentro de varias horas, mi gobierno introducirá aquí en el Congreso la solicitud de una Ley Habilitante, una Ley Habilitante para enfrentar en el corto plazo, porque el pueblo no puede esperar la Constituyente y esa es una verdad absoluta, la Constituyente no es una panacea, nunca la planteamos así. Tiene un objetivo fundamental como es la transformación de las bases del estado y la creación de una nueva República, la refundación de la República, la relegitimación de la democracia. Ese es el objetivo fundamental de la Asamblea Constituyente. Es político, es macropolítico pero no es económico ni es social en lo inmediato y el gobierno que yo hoy comenzaré a dirigir y he comenzado ya, tiene que que enfrentar una situación heredada, terrible, un déficit de casi 9 puntos del Producto Interno. Solamente para el gasto de Caja, solamente para el pago para que no se apague la luz y la gente no se vaya, hacen falta para el primer trimestre del año, casi Bs. 800.000 millones, solamente para eso, solamente para el pago, para no irnos de aquí, pues.

Además de eso, tenemos un desempleo (las cifras oficiales hablan del 11-12%, pero hay otras cifras por allí que apuntan al 20%) Un subempleo rondando el 50% de la fuerza económicamente activa, casi un millón de niños en estado de sobrevivencia, casi un millón de niños, niños como mi hija Rosa Inés, de un año y cuatro meses, en estado de sobrevivencia. Veintisiete, casi veintiocho por mil nacidos vivos es la mortalidad infantil de Venezuela, de las más altas de todo el Continente. La incidencia de la mortalidad infantil o la incidencia de la desnutrición en la mortalidad infantil está llegando al 15% de niños que mueren y la causa de su muerte: desnutrición. No podemos esperar Constituyente para eso.

La vivienda, hay un millón y medio casi de déficit de viviendas en toda Venezuela. Más del 50% de los niños y esto es lo más salvaje, porque no tengo otra palabra, ustedes me perdonan, ¡salvaje!. Así llama el Papa Juan Pablo II Su Santidad al neoliberalismo y yo lo llamo así también, permítame Su Majestad llamarlo así, es salvaje saber que en un país como el nuestro, más de la mitad de los niños en edad preescolar no están yendo al preescolar; es salvaje saber que

sólo uno de cada 5 niños que entran a la escuela preescolar, sólo uno de cada cinco termina la escuela básica, eso es salvaje porque ese es el futuro del país.

Un viejo proverbio chino dice: «si estás pensando en el corto plazo, anda a pescar; si estás pensando en el mediano plazo, siembra un árbol y si estás pensando en el largo plazo, educa un niño». Nosotros no podemos permitir que ese salvajismo siga ocurriendo aquí en nuestras narices, ¡por Dios! 45% de los jóvenes adolescentes, no están en la escuela secundaria, andan sobreviviendo por allí y muchos de ellos, claro, a la delincuencia para sobrevivir, porque el hombre no es malo por naturaleza, nosotros somos hijos de Dios, no somos hijos del diablo. Esa situación yo la estoy recibiendo aquí, aquí la tengo en mis manos y es la acumulación de todas esas crisis a la que me he referido hace varios minutos atrás.

Me decía un grupo de amigos hace unas noches atrás, que es como que a uno le entreguen en sus manos una bomba de tiempo: tic tac, tic tac, tic tac, y uno se ofrece a desarmarla, a desmontarla, hay un gran riesgo que la bomba te estalle en la cara, la bomba social venezolana está latiendo, compatriotas, por eso creo que el Congreso en vez de estar debatiendo lo que ya está debatido hace meses atrás, ese debate ya pasó, en vez de estar debatiendo ahora cómo hacer un referéndum, no, acepten la verdad, el pueblo venezolano en un 60% casi de los que fueron a votar, eligió al presidente Hugo Chávez para que él cumpla lo que dijo: convoque a un referéndum para la Constituyente, esa es la verdad, acéptenlo señores, no duden eso, esa es una verdad como el sol que está allá arriba. Mi sugerencia al Congreso, dedíquense a estudiar la posibilidad de darle al gobierno que hoy comienza, una Ley Habilitante, dirigida especialmente a la materia económica, porque en lo económico es urgente solucionar el déficit que ustedes lo saben y para ello nosotros necesitamos una profunda reforma fiscal, que ya se ha anunciado en algunos escenarios de manera fragmentaria, la Ministra de Hacienda Maritza Izaguirre ha estado explicando de alguna manera a los venezolanos las medidas que en ese orden fiscal estamos ya preparando, la reducción del impuesto al consumo suntuario y ventas al mayor, por ejemplo, que es de los más altos en el continente, pero su transformación en un impuesto al Valor Agregado y la ampliación de la base de recaudación es algo urgente; según nuestros cálculos, ahí pudiéramos recabar o incrementar la recaudación casi en un punto del Producto Interno Bruto, para ir haciendo manejable ese inmenso hueco fiscal que estamos heredando.

Por otra parte, es necesario que hagamos reformas —así lo creemos necesario— al Impuesto sobre la Renta para adelantar los pagos de las personas jurídicas y no esperar hasta el fin de año, sino que se vayan cancelando los pagos a medida que vayan pasando los meses. Igualmente, tenemos listo el esquema para volver a aplicar de manera temporal el Impuesto al Débito Bancario, con ellos según nuestros cálculos, podemos recabar un 1,5 aproximadamente por ciento del Producto Interno Bruto para reducir el déficit fiscal en este primer año de gobierno, al menos a la mitad.

Pero por otra parte, hemos ido por el mundo y hemos conseguido, así lo he dicho, comprensión y esperamos seguirla consiguiendo. Desde su Majestad el Rey Juan Carlos de Borbón hasta el Primer Ministro Canadiense, desde el Presidente del Gobierno Español Don José María Aznar hasta el Presidente de los Estados Unidos Bill Clinton, el Presidente o Director Ejecutivo del Fondo Monetario Internacional, el señor Camdessus, pasando por el Director del Banco Mundial y del Banco Interamericano de Desarrollo, del Club de París, con todos ellos hemos estado hablando en estos últimos cuarenta días; nosotros no hemos descansado y ustedes lo saben, buscando, viajando, hablando, tratando de convencer, primero: que yo no soy el diablo, porque por la campaña salvaje que me hicieron mucha gente por allá en esas tierras frías llegaron a pensar que de verdad Hugo Chávez casi que el diablo era. Y segundo, explicando nuestra verdad.

La deuda externa nosotros queremos pagarla, sencillamente no podemos pagarla según la manera como se ha diseñado y como yo estoy recibiendo, con un perfil de deuda que se lleva una tajada grandísima del Presupuesto Nacional, más del 30%, que es la acumulación de intereses y capital. Así que tenemos la esperanza firme y así lo digo al mundo, y vamos a seguir trabajando con mucha intensidad ahora mucho más que antes, para lograr en el más corto plazo posible un refinanciamiento de nuestra deuda externa, de forma tal que podamos este mismo año 99, reducir al menos en dos puntos, 1.5 ó 2 puntos el peso terrible de la deuda sobre el golpeado presupuesto venezolano.

Para ello, algunos de estos puntos que he mencionado, medidas en el orden económico del corto plazo, en el orden interno, nosotros creemos que es necesario que el Congreso discuta y decida acerca de una Ley Habilitante como ha ocurrido en ocasiones anteriores. Igual es urgente para nosotros, y esa es la otra dirección estratégica para transformar el modelo económico en el corto, en el mediano y en el largo plazo, es necesario —porque de esto se ha hablado mucho en Venezuela, pero no se ha hecho casi nada— diversificar la economía, impulsar el aparato productivo. Para ello, también en estos viajes que hicimos a Sur América, a Norteamérica, a Europa y al Caribe, hemos llamando a los inversionistas del mundo entero. Nosotros somos gente seria, el gobierno que yo empiezo a dirigir hoy es un gobierno serio que respetará los acuerdos que se firmen y las inversiones internacionales que vengan aquí de cualquier parte del mundo, especialmente dirigidas al sector productivo, que genere empleo, valor agregado a la producción, tecnología propia para impulsar el desarrollo del país. No podemos seguir dependiendo únicamente de esa variable exógena que es el precio del barril de petróleo, que se vino abajo como todos sabemos, y todas las perspectivas indican que va a seguir allí entre 8 y 9, si acaso tocando algún día el 10 durante a lo mejor, no un año, sino dos o tres años.

Acostumbrémonos a eso, porque eso también nos obliga. Al respecto, los equipos de transición y los equipos del proyecto de gobierno y de desarrollo que hemos venido formando hace varios años, pues hemos decidido impulsar y arrancar con inversión privada. Y también le hacemos un llamado a los inversionistas nacionales con los que hemos tenido fecundas, amplias y diversas

conversaciones aclarando, explicando, preguntándoles también; recibiendo sus opiniones a la inversión privada nacional.

Le hago un llamado a todos los venezolanos que tienen capitales en el exterior. ¡Piénsenlo! El país necesita capitales. ¡Vengan aquí! Claro, me refiero a los capitales bienhabidos. Los otros difícilmente vendrán, a menos que de verdad hagan un mea culpa. Ojalá lo hagan, también los llamo: Vengan, entreguen lo que se llevaron y asuman su responsabilidad. Yo creo que tengo algo de moral para pedirlo. Yo un día hice algo, entregué lo que me llevé: mi fusil, y aquí estoy. «Asumo mi responsabilidad, hagan conmigo lo que quieran». Cada quien asuma su responsabilidad. Necesitamos un proceso económico urgente de acumulación de capital nacional. Estamos descapitalizados, señores.

Honorables dignatarios del mundo, del continente, de Europa, del Asia, del Caribe, de dondequiera que hayan venido, este es un mensaje a los inversionistas como se los he dado en Santo Domingo, en La Habana, en Buenos Aires. No he ido aún por la Cordillera de los Andes, pero pronto iré; a Guyana, a Centroamérica, en Colombia, en todas partes, en Madrid, en París, Islas Canarias. Al Perú espero ir pronto, igual a Nicaragua, a la hermana; a todos los inversionistas, los petroleros en Canadá. Me sentí muy complacido después de una reunión en Canadá con empresarios del gas y del petróleo, y llegaron casi con nosotros. Se vinieron a Venezuela y están haciendo planes para invertir en gas, en petroquímica, en turismo. En Europa se están preparando varias misiones, en España, en Francia, en Alemania. Hemos tratado de motivarlos, de llamarlos, de atraerlos. Venezuela puede ser un emporio gigantesco de riqueza, ya lo es, pero en potencia. Vamos todos a desarrollar. El proyecto nuestro no es un proyecto estatista. No, tampoco es extremo al neoliberalismo. No, estamos buscando un punto intermedio, tanto Estado como sea necesario y tanto mercado como sea posible. La mano invisible del mercado y la mano visible del Estado, leí y usted, Presidente Mahuad cuando asumió su digno cargo allá en la hermana República del Ecuador.

Bienvenidos todos a la inversión, al impulso de un proyecto. Nosotros, algunos elementos de ese proyecto vamos a declarar y lo declaro e invito a todos a que lo hagamos, de sentimiento y acción: la agricultura es un sector estratégico para el país y debe ser ese criterio llevado a rango constitucional, así lo aspiramos de la Asamblea Constituyente que se elegirá en los próximos meses.

Por ahora, hemos seleccionado para el corto y mediano plazo, cuatro proyectos bandera en agricultura: un proyecto arrocero —Venezuela tiene un potencial gigantesco para el arroz. Un proyecto de palma africana, sería otro de los grandes proyectos donde hay muchos estudios al respecto, ha faltado voluntad, capital, tecnología, para hacerlo; nosotros queremos reunir todo eso e inyectarlo a los proyectos de desarrollo nacional. Un proyecto de caña de azúcar y un proyecto pesquero, al menos esos cuatro proyectos bandera, según los estudios de nuestros técnicos, indican que allí tenemos inmensas ventajas comparativas y que pueden ser competitivas para el desarrollo, para crear empleo.

¿Cómo puede ser que se estén muriendo de hambre los muchachitos de Apure a la orilla del inmenso Apure, del inmenso Arauca o los muchachitos de oriente al lado del Orinoco o los de Guayana? ¿Y los pueblos de la costa, con tanta riqueza pesquera, tanta riqueza marítima, Igual la gente de los campos?. Tenemos que volver a los campos, pero de verdad.

Yo, que campesino también soy y así fui y así me crié y me formé, estaré al frente de esos proyectos, hasta donde el tiempo y la fuerza me lo permitan, pero ustedes, más que decirlo, Dios mediante, ustedes lo van a ver. Yo seré un soldado, el primero de la batalla, trataré de estar en todas partes, hablando con el campesino, con el obrero, con el Gobernador, con el Alcalde, con el empresario, con el político, con el soldado, con el Comandante, con el General, con todos, para darnos la mano y que esos proyectos, cuando tenga que entregar el gobierno dentro de cinco o diez años, no sé cuántos, o uno o dos, puede ser uno, puede ser dos, yo no sé, nadie sabe cuántos, uno o diez, yo no quiero venir aquí a leer o a decirles: «hice hasta dónde pude pero el país está hundido». No, yo incluso prefiero, de verdad se los digo, entregar el gobierno que es lo que menos importa, créanmelo, a los dos años, al primer año, si ese año, si esos seis meses o si esos dos años sirvieron para dejar atrás el pasado y hundirlo y que de verdad prenda un nuevo motor nacional. París bien vale una misa; de verdad que lo menos que me importa es mi destino personal, absolutamente me importa. Lo importante es que arranquemos un nuevo motor nacional, un nuevo proyecto de largo plazo, como el navegante que va y no ve el puerto pero cada milla, cada kilómetro que navega sabe que va en dirección correcta porque tiene una brújula y un mapa para navegar, necesitamos un mapa nacional, necesitamos una brújula, necesitamos un timonel, aquí estoy yo, pretendo ser timonel por un tiempo, pido ayuda a todos, pido ayuda a todos porque todos vamos en el barco y lo más terrible es que con nosotros van nuestros hijos y nuestros nietos, tenemos que echar el barco adelante, es una responsabilidad y después que otros se encarguen de navegarlo.

Ahora, dentro de esa concepción social yo ante Venezuela y el mundo y siendo intérprete como quiero ser siempre del sentir del pueblo venezolano que está en su inmensa mayoría viviendo por debajo de un umbral humanitario, interpretando esa realidad, yo como haría un capitán de un barco o de un avión que vaya en emergencia, yo declaro al mundo que Venezuela está en emergencia social. Nosotros tenemos que enfrentar la emergencia social, pero para restringir o eliminar garantías, no, ¿quién va a eliminar garantías en Venezuela si ya todas están eliminadas? ¿cómo vamos a suspender lo que ya está suspendido? ¿qué garantías más le vamos a quitar a nuestros pueblos? No, y fíjense que, en mi criterio, ese es una de las desviaciones de la Constitución moribunda del Pacto de Punto Fijo; esa Constitución prevé la emergencia con toda formalidad, yo no me agarro de esa formalidad, yo me agarro de una realidad en este caso.

Pero la Constitución dice que se podrá decretar la emergencia nacional y en base a ella, suspender garantías, es una visión nefasta de la emergencia, es una visión unilateral represiva prevista en las leyes. Así como a los pueblos de la

frontera le suspendieron las garantías constitucionales dada la situación difícil en la frontera con la República de Colombia... y aprovecho para hacer un reconocimiento pero muy especial, de corazón, a su Presidente, el doctor Andrés Pastrana, quien a pesar del dolor del pueblo colombiano por la tragedia de hace unos días, aquí está con nosotros. Hermano mi abrazo y nuestro abrazo para tí y para tu pueblo, somos amigos de Colombia, porque Colombia es tierra bolivariana, nuestro pesar, nuestro dolor, nuestro apoyo para tí y para tu pueblo que es también parte de nuestro pueblo, de nuestra esencia.

En Colombia tenemos que hacer todo lo posible para que haya paz; yo le he dicho, se lo dije al Presidente Pastrana, lo dije públicamente, lo conversamos en La Habana con el Presidente Fidel Castro. Yo estoy dispuesto Andrés, permíteme llamarte así como en privado lo hacemos, a ir donde haya que ir y a hablar con quien haya que hablar para tratar de aportar un granito de arena; un granito de arena que bien puede ahorrar una gotita de sangre, en ese pueblo tan querido como es el pueblo de Colombia.

E igualmente el saludo que le he dado a nombre del pueblo bolivariano de Venezuela al Presidente Colombiano, pues a todos y cada uno de ustedes. Tenemos que reconocer el esfuerzo que ustedes han hecho porque las tragedias son muy parecidas, el terremoto de Colombia doloroso, igual terremoto doloroso también financiero está pasando nuestro hermano pueblo del Brasil, causa por la cual el Presidente Cardoso no pudo venir aquí hoy. Igual a todos ustedes de la Nicaragua, de todos ustedes de todos estos pueblos y países aquí representados por sus Presidentes, sus Jefes de Gobierno, o Primeros Ministros; la Presidenta Guayanesa Janeth Jagan, nuestro afecto a sus luchas, a su esfuerzo, a sus dificultades. A todos, el Presidente Banzer, nuestro amigo, todos amigos; el Presidente Dominicano Leonel Fernández, el Presidente Cubano, ratifico mi amistad y nuestra solidaridad con el pueblo hermano de Cuba. El Papa bien lo dijo, Cuba es parte de este mundo, Cuba es un pueblo hermano, es un pueblo bolivariano. Así que igual que a todos, vaya mi abrazo y mi afecto al pueblo cubano, al pueblo de Martí, y a todos los pueblos y naciones.

Pero volviendo a la emergencia social que proclamo como Presidente de Venezuela, esa emergencia social hermanos no es para suspender más garantías. No. Es para tomar acciones de emergencia para restituir las garantías, y sería una de mis sugerencias a la nueva Constitución o a la Constituyente que dentro de pocos meses —yo creo que este escenario sería muy bueno para que la Constituyente trabaje, si ustedes lo permiten señores del Congreso. Sería el más adecuado creo yo; también ustedes pueden, como algunos lo han dicho, renunciar para ir al proceso constituyente; pero donde sea, dondequiera que se reúna la Asamblea Constituyente, yo creo que eso es algo que se debe discutir allí. Una emergencia para restituir garantías. No toda emergencia puede ser vista para suspender garantías constitucionales.

En ese orden de ideas, para dar una señal de arranque inmediato en lo social no podemos esperar ni una hora, no hay sábado ni domingo para los que estamos en emergencia y tenemos tan gran responsabilidad, tan gigantesca

responsabilidad, con tantos millones de seres humanos que en este mismo instante cuando estamos nosotros aquí, no tienen qué comer o no tienen escuela para ir o no tienen un parque para jugar o no tienen un techo para dormir en paz. Decía José Martí, el grande, cuando hablaba de los seres honrados: «para ser honrado no basta sentir o decir que no se le hace daño a nadie». No, eso no basta, para ser honrado de verdad un hombre, una mujer, un ser humano, si sabe que alguien está sufriendo cerca de él, tiene que hacer todo lo que él pueda para evitarle ese sufrimiento a ese ser humano. Es la única forma de ser honrado. Es más ¡de ser cristiano pues! porque la primera Ley de Dios dice así: «ama a tu prójimo como a ti mismo».

Yo a veces me he atrevido a decir un juicio que yo recomendaría a esa primera Ley de Dios, que Dios me perdone: en este momento en emergencia nosotros los católicos y cristianos deberíamos decir más bien: ama a tu prójimo más que a ti mismo.

Así que para dar señales al respecto, que de que está comenzando hoy una verdadera guerra contra esos males sociales, una verdadera batalla. Yo he dado instrucciones al nuevo ministro de Defensa a partir de hoy, el general Raúl Salazar; a los nuevos comandantes de fuerza, a mis hermanos de las Fuerzas Armadas, a quienes saludo con especial también deferencia y a quienes, incluso, pedí perdón por allá en nuestros espacios militares, y lo hago ahora delante de la nación: perdón por los dolores causados, perdón por tantos años juntos. Gracias a Dios y al pueblo de Venezuela que estamos juntos de nuevo, hemos regresado de nuevo con la frente en alto; pero ahora yo regreso como comandante en jefe, y yo aprendí de algunos de los que están aquí a ser comandante, y creo que lo fui medianamente, y un verdadero comandante tiene que estar allí en el sentir de su gente; un verdadero comandante tiene que estar pendiente de cumplir con una misión y del bienestar de su gente, de sus comandados. Yo aspiro ser ahora mucho mejor comandante que antes. Espero que estos 7 años que han transcurrido desde que dejé el comando de mi batallón de paracaidistas, me hayan enseñado, me hayan dado más recursos, me hayan dado más vigor para ser mejor comandante que antes.

Pero ahora vengo como comandante en jefe no a comandar paracaidistas, me honró comandarlos. Ahora vengo como comandante en jefe a impulsar un proceso de incorporación de los hombres y mujeres de uniforme de Venezuela a este proceso de emergencia y de recuperación social. Por lo tanto, he dado instrucciones para que pasado mañana 4 de febrero haremos el desfile de la unidad, el desfile del futuro. No es como algunos han dicho por allí, para hacer banderas a la rebelión armada. No, eso no es, eso quedó atrás, es para volver juntos, es un desfile hacia el futuro y ese mismo día, yo voy a activar de nuevo los Batallones de Paracaidistas que deben seguir llevando los nombres que siempre llevaron de Antonio Nicolás Briceño y José Leonardo Chirinos, pero además de eso, vamos a ordenar la activación de una Brigada Especial y esa Brigada Especial se va a activar en este mismo mes de febrero, una Brigada Especial para el desarrollo, porque el desarrollo es parte de la defensa. Nuestros hermanos de

Armas no pueden estar encerrados en cuarteles y en bases navales y en bases aéreas con la gran capacidad, con el gran activo humano, con la gran cantidad de recursos que están allí como desactivados, como si fuera otro mundo eso, separados de una realidad pasmosa, una realidad cruenta que clama por inyección de recurso, de moral, de disciplina.

Le decía al General Salazar hace unas noches que me consiguiera una lista de todos los militares activos que son ingenieros. La lista nos sorprendió tanto a él como a mí: centenares de Oficiales activos que son ingenieros y desde ingenieros nucleares, hay varios en las Fuerzas Armadas, hasta ingenieros civiles, electrónicos, eléctricos, de las diversas ramas. No es que estando en un cuartel todo el día no signifique algo indigno, no, comandar un pelotón, comandar un batallón es algo digno para un Oficial, para eso nos formamos, pero un Teniente Coronel que sea, al mismo tiempo, ingeniero nuclear, en este momento un Coronel o un Capitán que sea experto en producción agrícola, especializado en los búfalos, por ejemplo, que haya tenido cursos en el exterior durante años, o un sargento que sea experto en telecomunicaciones en este momento crítico para el país, yo creo y esa es la orientación, como Comandante en Jefe, que sin abandonar, por supuesto, las funciones básicas del militar, se incorporen, buena parte de ellos, a proyectos de desarrollo a través de Unidades Especializadas.

En Barinas funcionará, dentro de poco tiempo, una Brigada Especial donde habrá un cuerpo de Ingenieros Militares y donde podrán incorporarse para el servicio voluntario, los venezolanos que quieran, donde podrán incorporarse hombres y mujeres de las diversas ramas técnicas, habrá un cuerpo de ingenieros. Poco hacemos con un lote de maquinarias de ingeniería aquí en Caracas. No, di la orden que el 12 de Febrero, que habrá desfile en La Victoria de nuevo, ese día debe salir una columna, no de tanques, más nunca debe salir ninguna columna de tanques, una columna de maquinarias de trabajo manejada por soldados rumbo a los campos y los pueblos de Venezuela, el Día de la Juventud y eso comienzo haciéndolo. Igual formaremos batallones agrícolas y batallones de sanidad para atender no un día y volver a los seis meses. No, para abrir operaciones de guerra contra la miseria, contra la desnutrición, contra la desmoralización de un pueblo, ahora los militares solos no llegarían muy lejos, yo invoco el espíritu nacional, invoco el alma nacional, invoco la buena voluntad de todos, la Iglesia Católica, ¡vamos! los curas, los curas, los obispos por los caminos, ¡vámonos! los caminos del pueblo que son los caminos de Dios, la Iglesia Evangélica, los empresarios, la juventud, los estudiantes de medicina, ¡vamos! un estudiante del último año de medicina ya está capacitado para librar la guerra contra las enfermedades que están acabando con nuestros pueblos, los estudiantes universitarios ¡vamos a levantar las banderas de la lucha, vamos a salir del aula de clase y vamos a lucha social, no podemos esperar a tener un título o a ver quién me da un empleo, busquemos empleo y busquemos trabajo, ese es el sentido venezolano, ese es el sentido, compatriotas, de este pueblo bolivariano, de esa emergencia social a la que me refiero.

Igual pido a todas las fuerzas del país, los gobernadores, los alcaldes, las Asambleas Legislativas, los representantes de las diversas regiones ¡vamos por los pueblos! que ese país recupere credibilidad en nosotros, yo les repito, seré el primer soldado a tiempo completo de esa batalla, batalla que estoy seguro vamos a ganar contra el atraso, contra la miseria, contra el hambre y dentro de esa misma visión estaremos impulsando más allá de Venezuela en el orden macro político la Constituyente, en el orden económico un proceso de desarrollo y dinamización de la producción nacional y un proyecto de estabilización macroeconómica, algunas de cuyas medidas ya el país conoce de afianzamiento sólido de una disciplina fiscal a la par de eso un proyecto internacional.

El tratamiento prioritario y urgente de nuestra política exterior estará orientada en primera instancia hacia la fachada caribeña, hacia la fachada andina y hacia la fachada amazónica, es el viejo sueño de Bolívar y de Martí y de Sandino y de O'Higgins y de Artigas, es la unión, es la unión de todos, la unión en lo interno de cada país, la consolidación de todos nosotros uno a uno, pero al mismo tiempo la consolidación de un gran bloque de fuerza en esta parte del mundo, gracias a Dios y a la historia ya el mundo del siglo XXI no será bipolar ni unipolar será multipolar y así como la Europa unida da ejemplo al mundo, demos ejemplo nosotros también al mundo, marchemos hacia un proceso unitario y es mi llamado y es mi pregón y será así por los pueblos y los países y los amigos y hermanos a quienes visite y a quienes conozca.

Las negociaciones entre la Comunidad Andina y el Mercosur deben continuar, nosotros abogamos porque continúen, porque se aceleren, pero hay que pisar el acelerador y dentro de ese mecanismo de unidad nuestro gobierno se ha planteado también la posibilidad de hacer algún acuerdo de libre comercio con el MERCOSUR, como lo hizo Chile, como lo hizo Bolivia. Pero con el sólo interés de acelerar los procesos de unión del subcontinente, igual con Centroamérica, igual con el Caribe. Yo seré un pregonero y un acelerador, hasta donde pueda, de los procesos de integración. Lo decía el Senador Luis Alfonso Dávila en sus palabras: es el sueño del Congreso de Panamá, de esa Panamá que Bolívar veía como los griegos veían al Istmo de Corinto; el Istmo de Panamá para nosotros como el Corinto para los griegos. Es momento de retomar aquello, es momento de retomar el sueño de unión entre nosotros, de plantearnos una moneda para la América Latina y el Caribe para la próxima década y busquemos y luchemos por ella; de plantearnos una confederación de naciones de esta parte del mundo, de plantearnos una unidad que vaya mucho más allá del intercambio comercial, porque algunos pareciera que tienden o tendemos a quedarnos a veces en el ese visor nada más del intercambio comercial; no, la unidad es mucho más allá, mucho más completa, mucho más profunda. Es la unidad de lo que estuvo unido una vez.

Así que termino este mensaje de hoy ante el pueblo venezolano, ante ustedes termino por ahora, invocando lo mismo que invoqué al comienzo, porque cuando uno habla de unidad latinoamericana y caribeña de relaciones con el mundo de proyectos sociales, cuando uno habla de proyectos económicos

humanistas, de proyectos políticos estables, sencillamente estamos nosotros aquí en esta Venezuela caribeña, amazónica, andina, universal, estamos retomando el sueño bolivariano; estamos retomando el auténtico bolivarianismo, y así lo decía Bolívar: «para formar un gobierno estable, es necesario que fundamos el espíritu nacional en un todo, el alma nacional en un todo, el espíritu y el cuerpo de las leyes en un todo». Unidad, unidad, esa tiene que ser nuestra divisa. Que Dios nos acompañe, no solamente al Presidente Chávez sino que Dios acompañe a todo el pueblo de Venezuela en este momento estelar que estamos viviendo, en este momento de resurrección. Un abrazo para todos y muchas gracias por su atención. Un abrazo solidario, un abrazo bolivariano. Y vamos pues por los caminos, vacilar es perdernos. Señoras y señores."

4.1.2 Presidente de la República de Bolivia Juan Evo Morales Ayma

Toma de Mando Posesión Presidencial

22 de enero del 2006
La Paz, República de Bolivia

Gracias:

Para recordar a nuestros antepasados por su intermedio señor presidente del Congreso Nacional, pido un minuto de silencio para Manco Inca, Tupaj Katari, Tupac Amaru, Bartolina Sisa, Zárate Villca, Atihuaiqui Tumpa, Andrés Ibañez, Ché Guevara, Marcelo Quiroga Santa Cruz, Luis Espinal, a muchas de mis hermanos caídos, cocaleros de la zona del trópico de Cochabamba, por los hermanos caídos en la defensa de la dignidad del pueblo alteño, de los mineros, de miles, de millones de seres humanos que han caído en toda América y por ellos presidente pido un minuto de silencio.

¡Gloria a los mártires por la liberación!

Señor presidente del Congreso señor Alvaro García Linera; presidentes Jefes de Estado presentes acá, muchas gracias por su presencia; organismos internacionales; ex presidentes; al Congreso Nacional; a la Corte Suprema de Justicia; a los hermanos y hermanas de los pueblos indígenas de América, muchas gracias por su presencia.

A todo el pueblo boliviano, saludar desde acá, agradecer a la vida por darme la vida, agradecer a mis padres -que en paz descansen-, convencido que siguen conmigo ayudándome; agradecer a Dios, a la Pachamama, por haberme dado esta oportunidad para conducir el país. A todos ellos muchas gracias. Gracias a ellos estoy donde estoy, y gracias al movimiento popular, al movimiento indígena de Bolivia y de América.

Con seguridad estamos en la obligación de hacer una gran reminiscencia sobre el movimiento indígena, sobre la situación de la época colonial, de la época republicana y de la época del neoliberalismo.

Los pueblos indígenas -que son mayoría de la población boliviana-, para la prensa internacional, para que los invitados sepan: de acuerdo al último censo del 2001, el 62.2% de aymaras, de quechuas, de mojeños, de chipayas, de muratos, de guaraníes. Estos pueblos, históricamente hemos sido marginados,

humillados, odiados, despreciados, condenados a la extinción. Esa es nuestra historia; a estos pueblos jamás los reconocieron como seres humanos, siendo que estos pueblos son dueños absolutos de esta noble tierra, de sus recursos naturales.

Esta mañana, esta madrugada, con mucha alegría he visto a algunos hermanos y hermanas cantando en la plaza histórica de Murillo, la Plaza Murillo como también la Plaza San Francisco, cuando hace 40, 50 años no teníamos derecho a entrar a la Plaza San Francisco, a la Plaza Murillo. Hace 40, 50 años no tenían nuestros antepasados el derecho de caminar en las aceras. Esa es nuestra historia, esa nuestra vivencia.

Bolivia parece Sudáfrica. Amenazados, condenados al exterminio estamos acá, estamos presentes. Quiero decirles que todavía hay resabios de esa gente que es enemiga de los pueblos indígenas, queremos vivir en igualdad de condiciones con ellos, y por eso estamos acá para cambiar nuestra historia, este movimiento indígena originario no es concesión de nadie; nadie nos ha regalado, es la conciencia de mi pueblo, de nuestro pueblo.

Quiero decirles, para que sepa la prensa internacional, a los primeros aymaras, quechuas que aprendieron a leer y escribir, les sacaron los ojos, cortaron las manos para que nunca más aprendan a leer, escribir. Hemos sido sometidos, ahora estamos buscando cómo resolver ese problema histórico, no con venganzas, no somos rencorosos.

Y quiero decirles sobre todo a los hermanos indígenas de América concentrados acá en Bolivia: la campaña de 500 años de resistencia indígena-negro- popular no ha sido en vano; la campaña de 500 años de resistencia indígena popular empezada el año 1988, 1989, no ha sido en vano.

Estamos acá para decir, basta a la resistencia. De la resistencia de 500 años a la toma del poder para 500 años, indígenas, obreros, todos los sectores para acabar con esa injusticia, para acabar con esa desigualdad, para acabar sobre todo con la discriminación, opresión donde hemos sido sometidos como aymaras, quechuas, guaraníes.

Respetamos, admiramos muchísimo a todos los sectores, sean profesionales o no profesionales, intelectuales y no intelectuales, empresarios y no empresarios. Todos tenemos derecho a vivir en esta vida, en esta tierra, y este resultado de las elecciones nacionales es, justamente, la combinación de la conciencia social con la capacidad profesional. Ahí pueden ver que el movimiento indígena originario no es excluyente. Ojalá, ojalá, otros señores también aprendan de nosotros.

Yo quiero decirles con mucha sinceridad y con mucha humildad, después de que he visto muchos compañeros de la ciudad, hermanos de la ciudad, profesionales, la clase media, intelectuales, hasta empresarios, que se suman al MAS. Muchas gracias, yo me siento orgulloso de ellos, de nuestra clase media, intelectual, profesional, hasta empresarial, pero también les invito a ustedes que

se sientan orgullosos de los pueblos indígenas que es la reserva moral de la humanidad.

Podemos seguir hablando de nuestra historia, podemos seguir recordando como nuestros antepasados lucharon: Tupac Katari para restaurar el Tahuantinsuyo, Simón Bolívar que luchó por esa patria grande, Ché Guevara que luchó por un nuevo mundo en igualdad.

Esa lucha democrática cultural, esta revolución cultural democrática, es parte de la lucha de nuestros antepasados, es la continuidad de la lucha de Tupac Katari; esa lucha y estos resultados son la continuidad de Che Guevara. Estamos ahí hermanas y hermanos de Bolivia y de Latinoamérica; vamos a continuar hasta conseguir esa igualdad en nuestro país, no es importante concentrar el capital en pocas manos para que muchos se mueran de hambre, esas políticas tienen que cambiar pero tienen que cambiar en democracia.

No es posible que algunos sigan buscando como saquear, explotar, marginar. No solo nosotros queremos vivir bien, seguramente algunos tienen derecho a vivir mejor, tienen todo el derecho de vivir mejor, pero sin explotar, sin robar, sin humillar, sin someter a la esclavitud. Eso debe cambiar hermanas y hermanos.

Quiero decirles, a ese movimiento popular, a esa gente andina honesta de las ciudades, especialmente al movimiento indígena originario, para que vean, no estamos solos, ni en los movimientos sociales ni en los gobiernos de América, de Europa de Asia, de África, aunque lamentablemente, hasta los últimos días, la guerra sucia, la guerra mentirosa eso no va; eso hay que cambiar, es verdad que duele. En base a la mentira, en base a la calumnia nos quieren humillar.

¿Recuerdan? en marzo del año pasado, en esta Plaza Murillo querían hacer colgar a Evo Morales, querían descuartizar a Evo Morales. Eso no debe ocurrir, eso no puede seguir compañeras y compañeros. Ex presidentes entiendan eso no se hace, no se margina, se lucha; se trabaja para todos y para todas.

No es importante Evo; Evo, no estamos en campaña ya, solo estamos recordando nuestra historia, esa historia negra, esa historia permanente de humillación, esa ofensiva, esas mentiras, de todo nos han dicho. Verdad que duele pero tampoco estamos para seguir llorando por los 500 años; ya no estamos en esa época, estamos en época de triunfo, de alegría, de fiesta. Es por eso, creo que es importante cambiar nuestra historia, cambiar nuestra Bolivia, nuestra Latinoamérica.

Estamos acá en democracia, y quiero que sepan -sobre todo la comunidad internacional-, como nuestro vicepresidente de la República decía en una conferencia: queremos cambiar Bolivia no con bala sino con voto, y esa es la revolución democrática.

¿Y por qué hablamos de cambiar ese estado colonial?, tenemos que acabar con el estado colonial. Imagínense: después de 180 años de la vida democrática

republicana recién podemos llegar acá, podemos estar en el Parlamento, podemos estar en la presidencia, en las alcaldías. Antes no teníamos derecho.

Imagínense. El voto universal el año 1952 ha costado sangre. Campesinos mineros levantados en armas para conseguir el voto universal -que no es ninguna concesión de ningún partido-, se organizaron; esa conquista, esa lucha de los pueblos.

Imagínense, recién el 2003 se ha podido conseguir con sangre el Referéndum vinculante para que los pueblos, los bolivianos no solamente tengamos derecho que cada cinco años elijamos con nuestro voto quién será alcalde, quién será el concejal, quién es el presidente, vicepresidente, senador o diputado; que también con nuestro voto decidamos el destino del país, nuestro futuro. Y ese Referéndum vinculante también ha costado sangre.

Ahí estaba el estado colonial, y aún todavía sigue vigente ese estado colonial. Imagínense, no es posible, no es posible que no haya en el Ejército nacional un general Condori, un general Villca, un general Mamani, un general Aima. No hay todavía, ahí está el estado colonial.

Para cambiar ese estado colonial habrá espacios, debates, diálogos. Estamos en la obligación, como bolivianos, de entendernos para cambiar esta forma de discriminar a los pueblos.

Permanentemente antes se hablaba de la democracia, se lucha por la democracia, se hablaba de pacto por la democracia, pacto por la gobernabilidad. El año 1997 cuando llegué a este Parlamento que he visto personalmente, ningún pacto por la democracia ni por la gobernabilidad, sino los pactos de la corrupción, pacto de cómo sacar plata de dónde y cómo, felizmente había tenido límite y se acabó gracias a la conciencia del pueblo boliviano.

Maniobras más maniobras. La forma de cómo engañar al pueblo, la forma de cómo subastar al pueblo. Nos dejaron un país loteado, un Estado loteado, un país subastado. Yo estoy casi convencido: si hubieran sido inteligentes administradores del Estado, si hubieran querido esta patria, amado esta patria y no como algunos solo quieren a esta patria para saquear y enriquecerse, si realmente hubiera habido gente responsable para manejar amando a esta patria, a su pueblo, Bolivia sería mejor que Suiza.

Suiza, un país desarrollado sin recursos naturales, y Bolivia con semejantes recursos naturales y con semejante pobreza. Eso hay que cambiar, y por eso estamos acá para cambiar juntos estas injusticias, este saqueo permanente a nuestros recursos naturales.

Después de escuchar el informe de las comisiones de transición, he podido ver como el Estado no controla al Estado, sus instituciones. Una dependencia total, como hemos visto en lo económico, un país transnacionalizado. Su pretexto de capitalización solo ha descapitalizado al país. Su pretexto de capitalización, entiendo que hay que importar el capital en vez de exportar el capital. Solo se

exporta al capital y sólo se exporta ahora como producto de esas políticas de capitalización, al ser humano. No se gobierna así estimados parlamentarios, no se gobierna así, quienes pasaron por el Palacio de Gobierno y por el Parlamento.

La política significa una ciencia de servicio al pueblo, hay que servir al pueblo no vivir del pueblo, si esa es la política. Hay que vivir para la política y no vivir de la política.

Hermanas y hermanos, nuestras autoridades originarias saben exactamente que cuando uno asume ser autoridad, es para servir al pueblo, y estos temas hay que cambiar pues, y están aquí parlamentarios para servir, si realmente están decididos, a servir los 5 años. Eso quisiéramos, en todo caso hay que tomar ciertas medidas para que el pueblo entienda.

Entiendo que la política es una forma de resolver los problemas económicos del país. Hemos visto, hay mucha gente que seguramente vuelve después de descansar un año, dos años para seguir viviendo de la política. Hay que cambiar y estamos con la participación de ustedes cambiar esos temas.

No es posible se privatice los servicios básicos. No puedo entender cómo los ex gobernantes privaticen los servicios básicos especialmente el agua. El agua es un recurso natural, sin agua no podemos vivir, por tanto el agua no puede ser de negocio privado, desde el momento que es negocio privado se violan los derechos humanos. El agua debe ser de servicio público.

Las luchas por agua, por coca, por gas natural nos han traído acá hermanas y hermanos. Hay que reconocer que esas políticas equivocadas, erradas, interesadas, recursos naturales subastadas, servicios básicos privatizadas. Obligó a que haya conciencia del pueblo boliviano. Estamos en la obligación de cambiar estas políticas.

Constitucionalmente es inconstitucional el latifundio. Lamentablemente por intereses de grupos de poder hay latifundio. ¿Como es posible que haya latifundio?, ¿cómo es posible cuando algunos sectores plantean, necesitan 20, 30, 40, 50 hectáreas para criar una vaca, habría que ser una vaca para tener 50 hectáreas? Eso es parte de un modelo económico.

Hay familias, veamos en Titicaca, en Parotani, le pedimos a nuestro senador por Cochabamba no se duerma, estamos hablando de Parotani, donde ni siquiera familias tienen 5 hectáreas, ni media hectárea, ni cuarta hectárea, ni siquiera tienen cuarta hectárea, pero si el oriente boliviano por vaca hay que dar 50 hectáreas. Eso debemos cambiar, estamos aquí, repito, para cambiar esta injusticia, esta desigualdad.

Estas políticas económicas implementadas por instrucciones externas, por recomendaciones externas, ¿que nos han dejado?: desempleo. Nos dijeron hace unos 10, 15 años, o 20 años que aquí la empresa privada va a resolver los problemas de la corrupción y los problemas del desempleo. Pasan tantos años, más desempleo, más corrupción, que por tanto ese modelo económico no es

solución para nuestro país, tal vez en algún país europeo o africano puede ser una solución. En Bolivia el modelo neoliberal no va.

Producto de la aplicación de este modelo neoliberal hemos visto de cerca qué pasa. El Estado gasta para que un joven, sea del campo o la ciudad sea profesional, la familia gasta para que su hijo sea profesional, es profesional, no hay empleo, ese profesional tiene que pensar en Argentina, Estados Unidos o en Europa. Hoy en día se va a Europa ese joven que no encuentra trabajo, sea profesional o no profesional. ¿Cuántos familiares de ustedes están, sino es en Argentina, sino es en Estados Unidos, está en Europa? ¿Cuántos de nuestros vecinos hermanas y hermanos, es el producto de la aplicación del modelo neoliberal? Esa es la ley de capitalización, esas son políticas de subasta, de saqueo a nuestros recursos naturales.

¿Y a qué van, a Estados Unidos, a Europa o Argentina o a otros países?, lamentablemente - hay que decir la verdad-, van de meseros. Esos profesionales, van a lavar platos. Duele de verdad, repito otra vez, teniendo tantos recursos naturales que la gente abandone nuestro país. Creo aún todavía, tenemos la responsabilidad de cómo saldar ese error social, económico e histórico, que mejor juntos todos podemos cambiar y corregir esos errores implementados por instituciones seguramente extranjeras.

Imagínense, escuelas rurales llamadas seccionales, sin luz. Estamos en el tercer milenio, que me acuerdo donde nací, donde por primera vez he ido a una escuela seccional, hace dos años ha llegado la luz, pero en otras escuelas seccionales como Acunami, Chivo, Rosapata, Arcorcaya, todavía no hay luz. ¿Cómo será en otras comunidades?, no hay camino carretero, el profesor tiene que caminar horas y días para llegar a la escuela seccional. ¿Qué han hecho esos gobernantes?, ¿Acaso no sienten lo que sufren las mayorías nacionales, los niños? En vez de juntar plata en los bancos, en vez de ahorrar plata en Estados Unidos, en Europa o en Suiza, ¿por qué esa plata no ha invertido en su país, si son solidarios?

Imagínense ustedes, en el campo sobre todo, la mayor parte de los niños muere y muy pocos se salvan de esa muerte. Estos temas quisiéramos solucionarlos, no solamente con la participación de los bolivianos, sino también de la cooperación internacional. Resolver, no para Evo; no estoy pidiendo participación de la comunidad internacional para Evo sino para el pueblo boliviano.

Y quisiéramos de verdad, de verdad, que haya una conciencia no solo nacional sino internacional. Seguramente algunos países también tienen que ponerse la mano al pecho para pensar en las mayorías no solo bolivianas sino latinoamericanas.

Es verdad que va a ser importante. ¿Cómo buscar mecanismos que permita reparar los daños de 500 años de saqueo a nuestros recursos naturales? será otra tarea que vamos a implementar en nuestro gobierno.

Por esa clase de injusticias nace este llamado instrumento político por la soberanía, un instrumento político del pueblo, un instrumento político de la liberación, un instrumento político para buscar la igualdad, la justicia, un instrumento político como el Movimiento Al Socialismo, que busca vivir, paz con justicia social, esa llamada unidad en la diversidad.

Tantas marchas, huelgas, bloqueo de caminos, pidiendo salud, educación, empleo, respeto a nuestros recursos naturales, que nunca han querido entender.

Como no podemos resolver sindicalmente el movimiento campesino boliviano se atrevió a resolver políticamente, electoralmente, es el Movimiento Al Socialismo, es el instrumento político por la soberanía de los pueblos.

Para información de la comunidad internacional este movimiento no nace de un grupo de politólogos. Este instrumento político, el Movimiento Al Socialismo no nace de un grupo de profesionales. Aquí están nuestros compañeros dirigentes de la Confederación Sindical Unica de Trabajadores Campesinos de Bolivia, de los compañeros de CONAMAQ, (se refiere al Consejo Nacional de Marcas y Ayllus del Qullasuyu)de los compañeros de la Federación Nacional de Mujeres Bartolina Sisa, la Confederación Sindical de Colonizadores de Bolivia, estas tres, cuatro fuerzas, algunos hermanos indígenas del Oriente boliviano, el año 1995 empezamos a construir un instrumento político de liberación. Frente a tantos problemas, nos hemos preguntado cuándo se iban a cumplir tantos convenios que firmamos gracias al poder sindical, al poder de la lucha, de la fuerza comunal, que sólo los acuerdos se acababan en papeles.

Debemos tener toneladas de acuerdos firmados en papeles, que nunca han resuelto nuestros problemas, nunca han podido entendernos, y dijimos: hay que pasar de las protestas a las propuestas. Nosotros mismos nos gobernaremos como mayoría nacionales. Ahí felizmente encontramos gente consciente, sana, de las ciudades, profesionales que se suman y el compañero Álvaro García Linera es uno de los intelectuales profesionales de la clase media de la ciudad que se suma para apoyar al movimiento indígena originario. Mi respeto, mi admiración al hermano Linera.

¿Que hizo el instrumento político?, solo ha puesto en balanza, como decía el compañero Santos Ramírez, que viene de una comunidad, profesor rural, quechua neto, pasando por la lucha sindical, por la Confederación de Maestros Rurales de Bolivia, y con mucho orgullo los quechuas deben sentirse orgullosos, un quechua presidente de la Cámara de Senadores, gracias al voto del pueblo, gracias a esa gente que se sumó. Y nos decía, como profesor muy didáctico, que hemos puesto en la balanza dos poderes: el poder de la conciencia y el poder económico de la prebenda. Para que sepan las instituciones internacionales, la prensa internacional: el poder de la conciencia ganó las elecciones nacionales y el MAS es el instrumento político.

Y no solamente un triunfo con simple mayoría. Imagínense, del 100% de inscritos para participar en estas elecciones nacionales, 84% va a las urnas, creo

que ni siquiera en Estados Unidos hay esta clase de participación. Esa es la vocación democrática del pueblo boliviano.

Inclusive también quiero decirles, pese a la depuración injusta, ilegal depuración que aplicaron desde la Corte Nacional Electoral, señores miembros de la Corte Nacional Electoral, no traten de llevar a un crimen a la democracia. No se hace eso. Acá se trata de fortalecer a la democracia, hay tantos documentos que siguen llegando de como ilegalmente se ha depurado. No importa, pese a esas depuraciones el pueblo boliviano ha demostrado que hay una vocación democrática para cambiar en democracia la situación económica, social de nuestro país.

Quiero reconocer a algunos medios de comunicación, profesionales que permanentemente nos recomendaban para aprender, pero también a algunas periodistas mujeres. Permanentemente satanizaron la lucha social, permanentemente la condenaron con mentiras. Estamos sometidos por algunos periodistas y medios de comunicación a un terrorismo mediático, como si fuéramos animales, como si fuéramos salvajes.

Después hablan de seguridad jurídica. Quien no quisiera tener seguridad jurídica, todos apostamos para que haya seguridad jurídica, pero para que haya verdadera seguridad jurídica primero tiene que haber seguridad social y eso se logra resolviendo los problemas sociales de nuestro país, y si hablamos de Bolivia, resolviendo el problema económico, el problema de educación, el problema de empleo, fundamentalmente, para que no hayan protestas sociales.

Estimados parlamentarios, hermanos del pueblo boliviano, las elecciones del 18 de diciembre del año pasado, nos han unido a los bolivianos; las elecciones del año pasado han dado esta medida económica en nuestro país.

Estoy muy sorprendido, yo no soy banquero, me he reunido con el sector financiero en La Paz, en Santa Cruz y lo demuestran, hay estabilidad económica, no hay ningún miedo, ni a Evo Morales ni a los movimientos sociales, menos al Movimiento Al Socialismo.

Eran mentiras cuando decían: si Evo es presidente no va haber ayuda económica, si Evo es presidente va haber un bloqueo económico. Quiero agradecer la visita del representante del gobierno de Estados Unidos, señor Shannon. Anoche me visitó a mi humilde vivienda donde vivo en anticrético para expresarme que debe fortalecerse las relaciones bilaterales, para desearnos éxito en nuestro gobierno.

Hablando del gobierno de Estados Unidos, acabando en el gobierno de Cuba de Fidel Castro, tenemos apoyo internacional, hay solidaridad internacional, y dónde está lo que decían: si Evo es presidente no va haber apoyo internacional.

Felizmente el pueblo es sabio. Esa sabiduría del pueblo boliviano hay que reconocerla, hay que respetarla y hay que aplicarla. No se trata de importar

políticas económicas o recetas económicas desde arriba o desde afuera, y la comunidad internacional tiene que entender eso: el querer importar políticas a Bolivia y es un error. Las organizaciones sociales, los consejos de amautas que admiro muchísimo, en el Altiplano paceño, esos sindicatos del campo y de la ciudad, esas organizaciones llamadas capitánías en el Oriente boliviano, son el reservorio de conocimientos, el reservorio de conocimientos científicos de la vida para defender a la vida, para salvar a la humanidad. Se trata de coger de esas organizaciones para implementar políticas y no se trata de imponer políticas al servicio de grupos de poder en Bolivia o en el exterior.

Y esos pueblos, dieron la victoria en las elecciones del año pasado. Nuestro gran agradecimiento a quienes pensaron para cambiar nuestra Bolivia.

Al momento de dejar este Congreso como parlamentario, quiero expresar mis malos recuerdos como también buenos recuerdos. Recuerdo cuando llegamos 4 parlamentarios acá: Román, Néstor, Félix, presentábamos proyecto de ley, ¿qué decían?, no hay que aprobar la ley o proyecto de ley de Evo Morales, si aprobamos vamos a potenciar a Evo Morales, como me bloquearon acá los proyectos de ley que traíamos, entendiendo lo que pensaban nuestros compañeros, sin embargo, protestaban permanentemente, Evo bloqueador, cuando desde acá nos enseñaron a bloquear.

Pero solo quiero decirles una cosa, los parlamentarios que no son del MAS, los partidos o las agrupaciones, si apuestan por el cambio, bienvenidos. El MAS no margina, el MAS no excluye a nadie. Juntos desde el Parlamento cambiaremos nuestra historia.

Y quiero pedirles a los parlamentarios del MAS: no aprendamos la mala costumbre de bloquear. Si algún parlamentario de UN, de Podemos, del MNR, traen una ley para su sector o para su región, bienvenida, hay que apoyarla, hay que enseñar cómo se aprueba esas leyes sin bloquearlas.

Esta mañana un compañero Héctor Arce, nuestro abogado me recordaba, antes de salir acá a esta sesión, y me dice Evo un día como hoy, 22 de enero, te expulsaron del Congreso Nacional.

¿Recuerdan algunos compañeros?, que Evo es asesino, Evo es narcotraficante, Evo es terrorista. Yo dije ese momento, me estarán expulsando pero voy a volver con 30, 40 parlamentarios, si es posible con 70, 80. Lo que dije un día en el 2002 se ha cumplido.

No me arrepiento. Más bien aportaron con esa clase de actitudes para que el pueblo boliviano, el movimiento indígena gane las elecciones del año pasado. Muchas gracias.

Algunos decían en su debate acá para expulsarme: hay que acabar con el radicalismo sindical; ahora nos toca decir, hay que acabar con el radicalismo neoliberal, hermanas y hermanos.

Pero lo vamos a hacer sin expulsar a nadie, no somos vengativos, no somos rencorosos, no vamos a someter a nadie. Acá deben mandar razones, razones por el pueblo, razones por los pobres, razones por los pueblos indígenas que son la mayoría nacional de nuestro país.

No se asusten compañeros parlamentarios electos posesionados de otros partidos que no son del MAS. No haremos lo que ustedes nos ha hecho a nosotros, el odio, el desprecio, la expulsión del Congreso Nacional. No se preocupen, no se pongan nerviosos. Tampoco va haber rodillo parlamentario.

Y también recuerdo acá, cuando decíamos con algunos compañeros, ya después del 2002, con nuestro esfuerzo hemos llegado acá, y decíamos ya llegamos acá al Parlamento, al Congreso Nacional, no porque alguien nos ha ayudado, es la conciencia del pueblo, y decíamos, vamos a seguir avanzando porque ya estamos a un paso de llegar al Palacio. Lo que dijimos eso, se ha cumplido, muchas gracias a todos los pueblos indígenas originarios de Bolivia. No nos equivocamos.

Como parlamento tienen una enorme responsabilidad, como parlamento tienen una tarea de cumplir: el pedido clamoroso del pueblo boliviano, que es la Asamblea Constituyente, una refundación de Bolivia que reclaman los hermanos indígenas de todo el país, el movimiento popular. Todos los sectores, queremos una Asamblea Constituyente de refundación, y no una simple reforma constitucional.

Una Asamblea Constituyente para unir a los bolivianos, una Asamblea Constituyente donde se respete la diversidad. Digo esto porque es verdad que somos diversos.

Decirle al presidente argentino Néstor Kirchner que está presente acá muchas gracias por visitarnos. Hace dos, tres días cuando visitamos Argentina, conversamos bastante algunos temas muy importantes. Gracias por sus recomendaciones señor presidente.

Pero después de mirar largamente al presidente Néstor Kirchner, que habíamos sido iguales, porque le he mirado de cerca, él había sido loro blanco, yo loro moreno. Esa es nuestra diversidad, somos diversos, y queremos que mediante la Asamblea Constituyente vivir esa llamada unidad de la diversidad. Somos diversos, y por eso tengo mucha confianza que esa Asamblea Constituyente va ser un espacio, una instancia que permita unir mejor a los bolivianos.

Paralelamente juntos tenemos que garantizar el Referéndum sobre la autonomía. Queremos autonomía, los pueblos indígenas originarios históricamente, antes de la vida republicana de Bolivia lucharon por la autodeterminación. Autonomía no es invento de nadie, es la lucha de los pueblos indígenas de toda América por esa autodeterminación.

Pero queremos autonomía, autonomía con solidaridad, autonomía con reciprocidad, autonomía donde se redistribuya las riquezas, autonomía para los pueblos indígenas, para las provincias, para las regiones. Buscamos eso, y eso se debe hacer uniendo a Bolivia y eso debe hacerse mediante la Asamblea Constituyente.

Yo estoy convencido; si este nuevo parlamento que es producto de las luchas sociales responde al pueblo boliviano, este parlamento será el ejército de la liberación nacional; este parlamento será el ejército de la lucha por la segunda independencia. Por eso tienen una grande responsabilidad de garantizar las profundas transformaciones, y si no pueden acá, seguirán siendo los movimientos sociales, el movimiento indígena que siga luchando por esa segunda independencia de nuestro país.

Por eso, con mucho respeto, les pido cumplir con ese mandato del pueblo boliviano, con ese Referéndum Autonomico y con esa Asamblea Constituyente. Sueño, ojalá todos soñemos, que el 6 de agosto instalaremos la Asamblea Constituyente en Sucre, capital histórica de la República.

Instalaremos la Asamblea Constituyente con la presencia de muchos gobiernos, de muchos presidentes, anticipadamente les invitamos a instalar nuestra Asamblea Constituyente. Con seguridad muchos gobierno, muchos presidentes nos van ayudar a orientar esa Asamblea Constituyente.

Qué bueno sería, con la presencia de la comunidad internacional de los organismos internacionales, de nuestros presidentes presentes y no presentes, realmente refundemos Bolivia, con, como en España dicen, un nuevo pacto social. Tenemos que llegar a eso, eso buscamos mediante la Asamblea Constituyente.

Que de verdad tenemos muchas ganas y muchos deseos de cambiar nuestra Bolivia mediante la Asamblea Constituyente. Yo estoy segurísimo después de que hemos vivido tantos años de confrontación, es importante ahora cambiar esas confrontaciones.

Quiero pedirles a los movimientos sociales, a esas organizaciones sindicales obreras, campesinas, indígenas de la clase media, a las instituciones colegiadas, a todos y a todas, apostar por ese cambio. Apostemos desde ahora para esa Asamblea Constituyente.

Tengo muchos deseos, estimados parlamentarios, congresistas de Bolivia, que lo más antes posible aprobemos la ley de convocatoria para la Asamblea Constituyente y la ley para el Referéndum Autonomico, y esa es nuestra tarea. Ojalá juntos, el poder Legislativo y el poder Ejecutivo combinemos para avanzar hacia adelante, para profundizar la democracia donde todos tengamos derecho, no solamente a votar, sino también a vivir bien, cambiando esas políticas económicas.

Con seguridad el movimiento indígena originario, así como nuestros antepasados soñaron recuperar el territorio y cuando estamos hablando de recuperar el territorio estamos hablando de que todos los recursos naturales pasen a manos del pueblo bolivianos, a manos del Estado boliviano.

Yo estoy segurísimo, hay una gran conciencia del pueblo boliviano para estos cambios. Es verdad que en esta coyuntura necesitamos el apoyo de la comunidad internacional. No quisiéramos un Estado mendigo, -lamentablemente nos han convertido en mendigos-, no quisiéramos que Bolivia, su gobierno, sus equipos económicos vayan a pedir limosna de Estados Unidos, de Europa o de Asia. Quisiera que esto se termine, y para que termine eso estamos en la obligación de nacionalizar nuestros recursos naturales. El nuevo régimen económico de nuestra Bolivia debe ser fundamentalmente los recursos naturales. Eso pasará por la Asamblea Constituyente.

Y no solamente nacionalizar por nacionalizar. Sea el gas natural, petróleo, o mineral o forestal, sino tenemos la obligación de industrializarlos.

¿Cómo es posible?, desde el 6 de agosto del año 1825 ningún recurso natural ha sido industrializado en nuestro país. ¿Cómo es posible que eso sólo haya permitido exportar materia prima?, ¿hasta cuándo Bolivia va seguir siendo exportador de materia prima?, ¿cómo es posible?, esos gobernantes, durante la república nunca han pensado en el país. No se puede creer, no se puede aceptar.

Nuevamente digo, he viajado bastante con muchos temas de carácter social, de la hoja de coca, el tema de la OIT, del derecho de los pueblos indígenas, sobre el neoliberalismo a Suiza. Suiza, pregunto, ¿qué tiene?, no tiene ningún recurso natural, pero vive bien, compran materia prima de los países latinoamericanos industrializan y nos venden a nosotros, y por qué nosotros no podemos vender productos industrializados a Europa o a otros países.

Por eso un desafío , un deseo, una propuesta, todos, sean militantes del MAS o no sean militantes del MAS, si sentimos de esta tierra, de nuestra patria, de nuestra Bolivia, tenemos la obligación de industrializar todos nuestros recursos naturales para salir de la pobreza.

Estoy segurísimo que la participación de nuestros profesionales, de nuestros expertos, convoco a nuestros expertos, a quienes aprendieron, entiendo, son experimentados sobre estos recursos naturales, si todavía no tenemos expertos en temas energéticos pedimos a los países vecinos, países de Europa a ayudarnos a enseñarnos. Estoy entendiendo que parece que no tenemos buenos expertos, tenemos que aprender, tienen que aprender nuestros profesionales, nuestros expertos para industrializar fundamentalmente los recursos naturales como es el gas, el petróleo, y apostaremos a eso recuperando esos recursos naturales.

Hermanos de Bolivia, estimados parlamentarios, a todas las instituciones, a los movimientos sociales, en esta primera etapa vamos a aplicar una fuerte política de austeridad. No es posible que el salario básico sean 450 bolivianos y

los parlamentarios ganemos más de 20.000 bolivianos, no es presidente que el presidente gane 27.000, 28.000 bolivianos y el salario básico es 450 bolivianos. Por moral, por nuestro país, tenemos la obligación de rebajar el 50% de nuestro salario.

No es posible que en este parlamento todavía haya ítems fantasmas. Con mucho respeto al compañero Edmundo Novillo presidente de la Cámara de Diputados, no saben ustedes cómo en su infancia ha vivido, gracias a su esfuerzo y su familia es profesional, otro presidente de una de las Cámaras como diputados, un quechua, un abogado además de eso.

Quiero pedirles a los dos presidentes de las Cámaras, una profunda investigación, quiénes malversaron la plata desde las presidencias, cómo se manejaron, esos ítems fantasmas tienen que terminar, tampoco puede seguir esos gastos reservados, solo para robar y para matar. ¿Cómo es eso, que en un gobierno democrático hayan gastos reservados?. En todo caso va a terminar, y eso está en mi mano. No tengo ningún miedo para eliminar los gastos reservados.

Los parlamentarios de Podemos, del MNR, están aplaudiendo la política de austeridad, muy bien, muchas gracias. Ojalá sea la resolución de este nuevo Congreso.

También quiero decirles estimados congresistas, de cómo cambiar esas políticas sobre la tierra. Quiero decirles que tierras productivas o están produciendo o prestan una función social económica se va respetar, sea 1.000 hectáreas, 2.000 hectáreas, 3.000, o 5.000 hectáreas. Pero esas tierras que solo sirven para acaparar y para negociar eso vamos a revertir al Estado para redistribuir la tierra a la gente que no tiene tierra.

Qué mejor sería, apostaría antes de que se revierta esas tierras, por ley o por decreto, mediante el diálogo, esos que acaparan tierras improductivas que mejor devolver al Estado mediante el diálogo, de esa manera resolver estos problemas de tierras.

No es posible que haya esclavitud en algunos sectores del latifundio. Tienen que ponerse la mano al pecho quienes esclavizan a nuestros hermanos, especialmente en el Oriente boliviano. No creo que sea mentira lo que nos hemos informado por los medios de comunicación, por la prensa. Ojalá no haya esclavitud, ojalá sea mentira lo que dice la prensa, pero si de verdad hay esclavitud, tenemos que terminar con la esclavitud, que esos esclavos sean dueños de esas tierras en el Oriente boliviano.

Cuando hablamos de temas sociales, imagínense, más del 20% de bolivianas y bolivianos son analfabetos. No se puede permitir que siga el analfabetismo. Como dijimos muchas veces, tenemos muchas ganas, tenemos muchos deseos, no solamente con el apoyo nacional sino también con apoyo internacional, de acabar el analfabetismo.

Saludamos pre acuerdos con el gobierno de Cuba, saludamos pre acuerdos con el gobierno de Venezuela, dispuestos para ayudarnos con expertos para acabar con el analfabetismo.

No es posible que haya hermanas y hermanos del campo sin identificación, sin documento personal. En Europa hasta los perros tienen pasaporte, y en nuestro país hay familias, lamentablemente por la ausencia del Estado ni siquiera saben cuándo han nacido, cómo ha nacido. Tenemos muchas ganas de que todos y todas las bolivianas y bolivianos tengan documentación, y ahí saludamos la experiencia de Venezuela como empezó a documentar.

Serán políticas inmediatas que debemos hacer para reparar este daño, estas desigualdades en nuestro pueblo.

Perdónenme compañeros, no estoy acostumbrado hablar tanto, no piensen que Fidel o Chávez me están contagiando, estamos en la obligación de decir la verdad sobre nuestra Bolivia, y para no confundirme primera vez preparé una chanchulla, me está fallando la chanchulla, perdón.

Saben, estimados parlamentarios, hermanas y hermanos bolivianos, que de verdad haya seguro social, hay algunas veces que hay que reconocer, yo respeto, valoro el Bonosol, pero no creo que solamente debemos acabar en el Bonosol, cómo de acá a poco tiempo, que mejor lo más antes posible, que nuestras ancianas y ancianos tengan un seguro social universal para todos este beneficio.

Cómo cambiar por ejemplo el tema de salud, y hay que reconocer también que es un paso importante sobre la Ley SUMI. Respetamos, y apoyamos acá además eso, pero esos temas sociales no pueden ser usados en forma político electoral. Felizmente ya acabó la campaña, y queremos decir -y ahí si vamos a necesitar la cooperación internacional- para que en vez de que solo haya hospital de empresas, que hayan hospitales móviles para los pueblos.

Lamento mucho mencionar, que he entendido, y he visto de cerca la tremenda corrupción en Servicio Nacional de Caminos, como otra aduana. Ojalá por moral algunas autoridades de estas instituciones del Estado ya estén renunciando en este momento para que entre nueva gente, para enseñar cómo se maneja, se administra con honestidad.

Hay empresas que negocian el 15%, el 20%, quincenos, diezmeros, tenemos que terminar con eso, y para eso de verdad, con mucha honestidad, con mucha humildad les pido a los parlamentarios que no son del MAS: ayúdennos juntos acabaremos. Tienen la gran oportunidad de reivindicarse, ustedes los parlamentarios que seguramente tienen todo el derecho de pasar a la oposición, pero ese tema de corrupción lo debemos acabar juntos. Va a haber una profunda investigación sobre el tema de la corrupción.

No es posible que nuestros gobiernos nos hayan llevado al subcampeonato de la corrupción. ¿Cómo es eso, cómo don Jaime?, No puede hacer eso, ¿qué dice

la comunidad internacional?, la comunidad internacional dice ojalá gane y me decía todos en coro, rechazan, condenan la corrupción, lamentablemente esa es la situación, pero no es el boliviano de a pie, no es el boliviano quechua, aymara trabajador de la ciudad el corrupto. Sabes qué, he escuchado, he visto, estimados parlamentarios, cuando estuve en Argentina, cuando estuve en Europa, Barcelona sobre todo, el boliviano que va allá a buscar trabajo es considerado trabajador y honrado, inclusive no tiene su documentación de residencia, pero el empresario catalán, o el empresario chino en Argentina, con un empresario argentino si se es boliviano tiene trabajo seguro porque es honesto y trabajador. Eso somos los verdaderos bolivianos.

Y por eso quiero ayuda de ustedes de la comunidad internacional, de erradicar la corrupción, porque no podemos que por cuántas familias, por algunas familias, Bolivia que esté figurando en segundo lugar de la corrupción a nivel latinoamericano o a nivel mundial. Eso tiene que terminar.

Ya empezamos con ese sector de caminos. Ojalá en nuestro gobierno podamos integrar Bolivia con los países vecinos, ese es el pedido del pueblo orureño por ejemplo, camino pavimentado Oruro-Pisiga, gracias a la CAF, a don Enrique García, casi yo diría, tenemos garantizado financiamiento para ese camino Oruro-Pisiga.

Ojalá otros organismos nos ayuden, nos cooperen para conectar Potosí con Villazón. Gracias por la invitación al presidente Kirchner que me invita a inaugurar la construcción del puente La Quiaca Villazón. Pronto estaremos allá, con usted presidente. Ojalá haya que firmar algunos acuerdos para integrar Bolivia con Argentina pero para tener el camino pavimentado desde Potosí, desde La Paz hasta Villazón, todavía no tenemos financiamiento. Queremos que los técnicos nos ayuden a estudiar y proponer.

Ojalá ese ansiado proyecto ya esté ejecutándose hacia Brasil, muchas gracias, antes dirigente, ahora presidente compañero Lula, por enseñarme, por orientarme, y por expresar también su apoyo a nuestro gobierno.

Tenemos muchas ganas de conectar La Paz, Beni con Bolpebra, la frontera Brasil y Perú. Es verdad que no tenemos muchos parlamentarios de Beni y Pando. Les pido a los parlamentarios de Beni y Pando juntarnos todos, están saludando muchas gracias, sin egoísmo, sin individualismo, sin ambiciones de poder o económico. Trabajemos por nuestra región, integremos La Paz con el Oriente boliviano haciendo un buen camino hermanos compañeros de Pando y Beni, ese es mi deseo.

Podemos seguir hablando de muchos temas concernientes al desarrollo del pueblo boliviano, pero fundamentalmente va a ser importante potenciar, fortalecer a las micro y pequeñas empresas.

Felizmente así como el Banco Interamericano de Desarrollo, muchas instituciones, las Naciones Unidas, admiran como acá los micro pequeño empresarios generaron fuentes de trabajo, y por eso vamos a cumplir con nuestro

compromiso, de crear un banco de fomento para el desarrollo del pueblo boliviano, apoyar a esas empresas comunitarias, apoyar a esas cooperativas, asociaciones de los micro pequeña empresas.

Después de que he viajado en 10 días a 4 continentes, y visitar unos 8 presidentes, ocho gobiernos, me he dado cuenta que hay mucha solidaridad, mucho apoyo, y quiero decirles tenemos la gran oportunidad de aprovechar esa solidaridad, ese apoyo internacional, y eso no es solamente de responsabilidad de Evo Morales es la responsabilidad de todos nosotros los bolivianos.

Y convocamos para eso, nuevamente quiero decirles a los técnicos, que es importante diseñar políticas de desarrollo económico, social de nuestro país.

También queremos decirles a la comunidad internacional, la droga, la cocaína, el narcotráfico no es la cultura andina amazónica. Lamentablemente este mal nos han importado, y hay que acabar con el narcotráfico, hay que acabar con la cocaína, no habrá coca cero si apostamos por la cocaína cero, narcotráfico cero.

Aprovecho esta oportunidad para decirle al gobierno o al representante del gobierno de Estados Unidos, hacer una alianza, un acuerdo de lucha efectiva contra el narcotráfico, queremos aliarnos en la lucha contra el narcotráfico.

Sabemos y estamos convencidos que el narcotráfico hace mal a la humanidad, pero que la lucha contra el narcotráfico, que la lucha contra las drogas, que la cocaína no sea una excusa para que el gobierno de Estados Unidos domine o someta a nuestros pueblos. Queremos diálogo de verdad sin sometimiento, sin chantajes, sin condicionamientos.

Y por eso desde acá queremos apostar para acabar ese mal de la humanidad, es importante que los productos de las regiones cocaleras y no cocaleras tenga mercado. Yo estoy muy sorprendido, quiero decir a los agropecuarios de Santa Cruz, tengo dos propuestas de dos gobiernos que quieren comprar azúcar, gobiernos de Asia, especialmente, quieren comprar soya, pero me piden un millón de toneladas año, y hay que producir eso para vender soya al Asia y a otros países vecinos.

Valoro, saludo bastante al presidente de Chile, muchas gracias por la visita. Está acá presente el presidente de Chile.

El movimiento indígena originario empieza a ser historia, y la presencia del presidente de Chile es parte de esa historia, para tocar también temas históricos. Tengo mucha confianza en el pueblo chileno, sus organizaciones sociales, la comprensión de ese estado para saldar o reparar ese tema histórico que tenemos pendiente con Chile.

Necesitamos, como dos países vecinos y hermanos, relaciones. Hasta cuando podemos seguir viviendo en enemistad con un país vecino, y la presencia del presidente de Chile Ricardo Lagos obedece y genera una esperanza para el

pueblo boliviano, y por eso nuestro saludo al presidente de Chile que está presente acá con nosotros.

El movimiento indígena practica la reciprocidad. Frente a la invitación del presidente de Chile para la transmisión de mando en Chile, estaremos allá presentes, no tenemos ningún miedo, qué el mejor deseo que vamos a pedir es que les vaya bien a los chilenos, fortalecer los lazos de amistad, fortalecer temas comerciales, de esta manera ir resolviendo problemas históricos.

Es importante hermanas y hermanos de Bolivia, organismos internacionales, estimados parlamentarios que hay que refundar la COMIBOL para reactivar la minería en nuestro país.

Es importante que Bolivia nuevamente sea un país minero como ha sido por años, quien sabe por milenios, es importante fortalecer a nuestras cooperativistas mineros presentes acá con sus guardatojos, y esa es nuestra Bolivia, y esa es la bancada del MAS, mineros, obreros, intelectuales, todos unidos para resolver un problema social y económico de nuestro país.

En este proceso de cambio, quiero pedirle a la comunidad internacional sobre la deuda externa. Con seguridad los pueblos indígenas no somos responsables de semejante endeudamiento y sin resultados para los pueblos indígenas, eso no significa desconocer esa deuda externa, pero es importante que también la comunidad internacional vea con responsabilidad con seriedad, y pedimos con todo respeto, condonar esa deuda externa que ha hecho tanto daño y causado dependencia a nuestro país.

Felizmente algunos países, felizmente algunos gobiernos, felizmente algunas instituciones ya han demostrado que van a condonar. Decir a nombre del pueblo boliviano, a nombre de esas organizaciones sociales, muchas gracias por esa condonación de la deuda que debe seguir creciendo de esa manera, condonar si es posible toda la deuda externa.

Es importante desarrollar una economía con soberanía, y queremos aprovechar y decir de frente, valorando algunas propuestas de cómo empresas del Estado pueden ejercer, no solamente el derecho de propiedad sobre los recursos naturales, sino como entrar en la producción. Valoramos bastante la llamada Petroamérica y a los presidentes de Brasil, de Venezuela, de Argentina, les pedimos no nos excluyan de una política energética. Juntos todos debemos resolver este tema energético no para Evo sino para el pueblo y los pueblos latinoamericanos.

Es verdad que Bolivia necesita socios, no dueños de nuestros recursos naturales. En nuestro gobierno con seguridad, como ya han anticipado, habrá inversión pública, quiero decir empresas del Estado, sea en América, sea en Europa, o sea en Asia, también habrá inversión privada, socios del Estado, socios de nuestras empresas. Vamos a garantizar esa inversión pero también garantizaremos que las empresas tienen todo el derecho de recuperar lo que han invertido y tener derecho a la ganancia, solo queremos que esa ganancia sea con

principio de equilibrio, que el Estado, el pueblo se beneficie de estos recursos naturales.

Estoy convencido que solo produciendo podemos salir de la pobreza, es importante hacer negocios, buenos negocios para Bolivia. En toda esta gira que hice, gracias por las invitaciones, y he aprendido que el presidente del gobierno tiene que hacer buenos negocios para su país.

Nadie me orientó, me he dado cuenta por esas explicaciones, por ese trabajo que hacen, y por eso es importante discutir, analizar profundamente estas políticas de comercio que están vigentes, sea el ALCA, o sea la CAN, MERCOSUR, el TLC, hay que discutir las, si son mercados para los micro pequeños empresarios, si hay mercados con los productos que genera o que producen, empresas comunitarias, o asociaciones, o cooperativas, si se garantiza en ese mercado, bienvenido, porque se trata de garantizar evidentemente mercados para los pobres, para esas organizaciones.

Y estamos viendo ahí mucho desprendimiento de algunos gobiernos, de algunas instituciones de garantizar mercados con precios justos en estos países. Queremos vender nuestros productos, acá no es un problema de producción, tal vez algunos productos. Hay producción lo que falta es mercado, aquí no faltan riquezas sobran riquezas, esas riquezas lamentablemente está en manos, en poca gente, por tanto esos recursos, esas riquezas deben volver a manos de los bolivianos.

Estoy convencido, como alguien decía, que en el mundo existen países grandes y países chicos, en el mundo existen países ricos y países pobres, pero en lo que si somos iguales es en nuestros derechos, a ser dignos y soberanos, y sobre todo valoro un mensaje que daban nuestros antepasados, Tupac Yupanqui, que decía: un pueblo que oprime a otro pueblo no puede ser libre. Acá no necesitamos sometimientos, ni condicionamientos, queremos tener relaciones con todo el mundo no solamente con gobiernos sino también con los movimientos sociales, ya lo tenemos, queremos profundizar esas relaciones orientadas a resolver nuestros problemas de los países en democracia, buscando justicia, buscando igualdad. Ese es nuestro gran deseo.

Hermanas y hermanos presentes acá, no presentes en el Congreso, después de recibir ese gran voto en esas elecciones nacionales, muy contento, muy alentado, nunca había pensado estar acá, nunca había soñado ser presidente, muchas gracias al pueblo boliviano.

A los presidentes, son mis hermanos mayores, quiero decirles que no me abandonen en mi gobierno para cambiar mi Bolivia y para resolver los problemas sociales con mucho respeto, con mucha humildad.

De verdad con admiración y respeto, a los representantes del gobierno español, al Príncipe, un saludo especial, un saludo especial sobre todo a la Reina, de verdad quiero decirles he recibido mucha solidaridad de la Reina, claro en este momento en Europa es invierno, ese día que teníamos cita estaba medio resfriado

con gripe, la Reina muy solidariamente agarra el teléfono llama a sus médicos y en minutos más ya estaban tabletas para curarme, de Reina a médica de Evo Morales, muchas gracias.

Quiero decirles también a los organismos internacionales, no soy ningún ladrón, quiero decirles que vamos a garantizar la honestidad en mi gobierno, anticipadamente pedir a quienes conformen el gabinete, cero de nepotismo, cero de corrupción será el lema del nuevo gabinete.

Queremos gobernar con esa ley que nos han dejado nuestros antepasados, el ama sua, ama llulla, ama quella, no robar, no mentir, ni ser flojo, esa es nuestra ley.

De verdad quiero decirles a ustedes parlamentarios, quiero decirle al pueblo boliviano desde el Parlamento Nacional, a la comunidad internacional, como primer presidente que vengo de los pueblos indígenas, quiero ser el mejor presidente de los bolivianos y por qué no decirlo de los latinoamericanos.

Y para eso necesito apoyo de ustedes, de todos y de todas, estoy seguro que vamos a contar con ese apoyo, con los aplausos ya han aprobado.

Finalmente, para terminar esta mi intervención, mi respeto fundamentalmente al movimiento indígena originario de Bolivia y de América, a los movimientos sociales, a sus dirigentes que apostaron por este movimiento, a los profesionales e intelectuales que se sumaron oportunamente para cambiar nuestra historia.

Saludar a mi tierra de origen, Orinoca, que me acompaña permanentemente, mi tierra Orinoca, Sur Carangas del departamento de Oruro, que me vió nacer y que me educó para ser honesto, muchas gracias a ese pueblo orureño, al pueblo orinoqueño.

Saludar y agradecer al Sindicato San Francisco Bajo de la zona de la Central Villa 14 de septiembre, la Federación del Trópico, las 6 Federaciones del Trópico de Cochabamba. Cochabamba que es el lugar de mi nacimiento en la lucha sindical y en la lucha política, gracias a los cochabambinos por haberme permitido que yo viva en Cochabamba y aprenda mucho de Cochabamba.

Estas dos tierras me enseñaron sobre la vida, con seguridad ahora será Bolivia que me enseñe a manejar bien.

Cumpliré con mi compromiso, como dice el Sub comandante Marcos, mandar obedeciendo al pueblo, mandaré Bolivia obedeciendo al pueblo boliviano.

Muchísimas gracias.

4.1.3 Presidenta de la República de Argentina Cristina Elisabet
Fernández de Kirchner

Toma de Mando Posesión Presidencial

10 de diciembre de 2007
Buenos Aires, República Argentina

Muchas gracias. ¡Viva, viva la Patria, sí!

Señores Jefes de Estado presentes; señores Jefes de Delegaciones; señores gobernadores; autoridades civiles, militares, eclesiásticas; pueblo de la Patria y Honorable Asamblea Legislativa: vengo esta tarde a dar cumplimiento al artículo 93 de la Constitución Nacional.

Luego de haberse realizado elecciones el 28 de octubre, la fórmula que encabecé junto al ingeniero Julio Cobos, obtuvo más del 45 por ciento de los votos válidos emitidos y, por lo tanto, no corresponde, tal cual ha proclamado esta misma Asamblea Legislativa convocar a una segunda vuelta. En esos términos y en los términos del artículo 97, vengo a tomar posesión del cargo de Presidenta de la República Argentina (APLAUSOS), el honor más grande que puede tener una argentino o una argentina, ser elegida por sus compatriotas para representarlos.

Este es un escenario diferente al de hace apenas cuatro años y medio, el 25 de Mayo de 2003. El Presidente, que está sentado a mi izquierda, junto a todos los argentinos cambió en estos cuatro años y medio ese escenario que teníamos aquel 25 de Mayo. Lo hizo en nombre de sus convicciones que son las mías y las de muchísimos argentinos que siempre creímos en el país y en sus hombres y en sus mujeres, en el pueblo y en la Nación, palabras que tal vez en tiempos de la globalización no suenan bien o suenan raro al menos, pero a poco de conocer a los países con más desarrollo económico y social e indagar en las claves de su crecimiento y de su desarrollo, uno puede encontrar en la defensa irrestricta de sus propios intereses, como Estados y sociedades, la clave de ese avance, la clave de ese desarrollo.

Por eso, pueblo y nación en tiempos de globalización siguen más vigentes que nunca, representar los intereses de los argentinos.

Puede tal vez parecer una paradoja, pero la diferencia de 22,25 puntos porcentuales que nuestra fuerza obtuvo con la que salió en segundo término, son casi los mismos 22,24 puntos que usted, Presidente, obtuvo por todo concepto en las elecciones de abril de 2003.

Usted, sentado en este mismo lugar, con más desocupados que votos, se propuso dar término a dos mandatos constitucionales: el que había sido iniciado el 10 de diciembre de 1999 por imperio de la voluntad popular y el que se había iniciado un 2 de enero por voluntad de esta misma Asamblea Legislativa, luego de los trágicos sucesos del 2001.

Ninguno de los dos mandatos constitucionales pudo cumplir los tiempos de la Constitución y usted pudo junto a todos los argentinos, revertir aquella sensación de frustración, de fracaso, de no poder que millones de argentinos sentíamos en esos días que corrían. Lo hizo en nombre de un proyecto político. Usted, después de todo, nunca fue un posmoderno; en tiempos de la posmodernidad, usted es un Presidente de la modernidad y me parece que yo también.

Creemos firmemente en los proyectos políticos; creemos que es posible superar las individualidades que muchas veces con una frase pretendidamente escandalizadora pretenden ocupar, claro, lugares que demandan mucho más lugar si son ideas.

Siempre digo, una idea, una propuesta alternativa, seria, viable, realizable lleva mucho más que dos minutos de televisión o cinco centímetros en las columnas de los diarios.

Las ideas, los proyectos es lo que triunfaron este 28 de Octubre. Yo no me engaño, nunca he creído en los triunfos personales e individuales, descreo profundamente de ellos, porque creo en las construcciones colectivas y la sociedad. Este último 28 de octubre precisamente convalidó, ratificó una construcción política, social y económica diferente, lo hicimos con todos los argentinos.

En el día de hoy, yo no quiero compartir con ustedes cifras o datos o venir a contar las cosas que hemos hecho en estos cuatro años y medio que han sido tan importantes, la renegociación, el pago del Fondo, la lucha sin tregua contra la desocupación, la indigencia, la pobreza en la que vamos obteniendo batallas y

triumfos importantes, no el definitivo, porque siempre va a faltar la victoria definitiva mientras haya un pobre en la Patria. Esto lo tenemos muy claro.

Pero quiero en esta tarde y en este lugar en el que estuve tantos años, reflexionar con ustedes acerca de lo que para mí son los cuatro capítulos fundamentales de este proceso que hemos iniciado el 25 de mayo de 2003 y que tiene en las instituciones, en la sociedad, en un modelo económico de acumulación con matriz diversificada e inclusión social y en nuestra inserción en el mundo, los cuatro ítems fundamentales: las instituciones.

Yo he pertenecido durante doce años a este Parlamento, he estado sentada en esas bancas como ustedes y con ustedes, como diputada y como senadora. Recuerdo madrugadas, fines de semanas enteros aquí sancionando el ajuste permanente; que lo pide el Fondo si no se acaba todo; era la frase que más escuchábamos en aquellos días. De allí de la política del ajuste permanente que caracterizó la década de los ´90 pasamos al otro Parlamento, al que aplaudía el default. De la hazaña del ajuste a la hazaña de no pagar.

Creo que, amigos y amigas senadores y diputados de todas las bancadas, hemos logrado recuperar el equilibrio, el rol constitucional que nos asigna precisamente nuestra Carta Magna, volver a ser unos los representantes del oficialismo, los otros los representantes de la oposición; cada uno cumpliendo el mandato popular que le ha conferido la ciudadanía pero volviendo a tener en el rol de senadores y diputados la libertad que no nos imponían desde el Fondo y que tal vez, desde el advenimiento de la democracia no habíamos tenido, porque si en los ´90 tuvimos la presión que creían que ese era el camino, porque ellos solos no podían, se hubieran encontrado otros argentinos que le hubieran dicho que no.

En los años ´80 también, arrancados a este mismo Parlamento, las leyes de Obediencia Debida y Punto Final, el poder militar o el partido militar que terminaba en las postrimerías del siglo XX al luego poder económico característico de los ´90 y de la globalización.

Creo sinceramente que hemos recorrido un largo camino en estos años de democracia y espero profundizar este rol del Congreso, donde podamos discutir y debatir sin adjetivaciones, sin agravios, con propuestas alternativas y viables, con memoria histórica de dónde viene cada uno, qué hizo cada uno y qué representó cada uno que es lo que nos da legitimidad para poder plantear una propuesta.

Quiero decirles que tengo grandes esperanzas, porque creo que estamos reconstruyendo el sistema de decisión que priva la Constitución para todos sus poderes. El Presidente que está a mi izquierda lo hizo en la Casa Rosada, volvió a

resituar la política como el instrumento válido para mejorar la calidad de vida de los ciudadanos y para torcer un destino que parecía incierto, que parecía casi maldito por momentos.

Curiosamente fue desde la política donde por primera vez en la República Argentina se empezó a gobernar sin déficit fiscal. Fue desde la política donde por primera vez se comenzó un proceso de desendeudamiento del país. Fue desde la política donde decidimos cancelar nuestras deudas con el Fondo Monetario Internacional, precisamente para tener nuestro modelo de acumulación con autonomía razonable en un mundo globalizado. Fue precisamente entonces desde la política y desde la Casa Rosada donde pudimos evidenciar que los argentinos podíamos porque empezábamos a creer en nosotros mismos. Y también de estos dos poderes, del Ejecutivo y del Poder Legislativo, saldamos una deuda que teníamos con los argentinos: dar una Corte Suprema de Justicia a los argentinos que no los avergonzara, honorable.

Falta aún que también abordemos el resto del Poder Judicial en la reforma que necesariamente deberemos darle, para que la gente, la sociedad, los argentinos vuelvan a sentir a la Justicia como un valor reparador y equilibrador y que también será imprescindible en la reconstrucción del valor; seguridad; para todos los ciudadanos en momentos donde muchas veces resultan incomprensibles muchas decisiones que causan estupor en la ciudadanía que no alcanza a comprender en virtud de qué códigos, de qué principios o de qué leyes, se producen determinadas decisiones judiciales.

Quiero que cuando discutamos estos temas lo hagamos en la misma manera de lo que decía hace unos instantes, todavía tengo presente la discusión que tuvimos durante el año 2005 cuando aprobamos la iniciativa de reforma del Consejo de la Magistratura que comenzó a tener vigencia hace ya más de un año.

Recuerdo los argumentos de muchos opositores y de los medios de comunicación, que no son lo mismo pero a veces se parecen bastante. Y quiero decirles que aquellas profecías que se desgranaron en radio, en televisión, en río de tinta acerca de que íbamos a manipular la Justicia o perseguir a los jueces probos, resultó desestimada, no por otros discursos, sino por la realidad, por la práctica concreta de un nuevo Consejo de la Magistratura que por primera vez es presidido por un académico que precisamente no es de nuestro partido, y que además, a iniciativa de una consejera oficialista y con la aprobación de todos sus miembros, por primera vez los argentinos vamos a conocer las declaraciones juradas de los hombres y mujeres que deciden sobre nuestra vida, libertad y patrimonio.

No es una cuestión menor, también espero que podamos colocar a todos los argentinos en pie de igualdad tributaria, de modo tal que no haya ningún argentino que no pague impuestos. Muchas veces cuando uno escucha algunas declaraciones precisamente de aquellos hombres que deben aplicar la ley y la Constitución, pero por sobre todas las cosas la garantía de la igualdad, porque si algo debe caracterizar el ejercicio de la democracia es la igualdad ante la ley, no solamente la libertad, es la libertad y la igualdad, la una sin la otra no funcionan. Y entonces cuando uno muchas veces escucha algunas declaraciones en cuanto a que esto no es posible, comprende muchas veces la desazón que envuelve a los ciudadanos y a las ciudadanas de a pie, como a mí me gusta llamarles.

Y en esta tarea de reconstruir institucionalidad, sistema democrático constitucional, creo que también ambos poderes del Estado, el Poder Ejecutivo, el Poder Legislativo y también la Corte Suprema de Justicia, los tres poderes del Estado, hemos finalmente derribado el muro de la impunidad y decretada la anulación de las leyes de Obediencia Debida, Punto Final e Indultos, hemos aportado a la construcción del sistema democrático.

Yo espero que en estos cuatro años de mi mandato, estos juicios que han demorado más de treinta años en ser iniciados, puedan ser terminados. Tenemos la obligación desde el Ejecutivo, desde el Parlamento, desde la propia Corte Suprema de Justicia y de los Tribunales, de adoptar y diseñar los instrumentos que garantizando todos los derechos y garantías que otros argentinos no tuvieron, permitan finalmente enjuiciar y castigar a quienes fueron responsables del mayor genocidio de nuestra historia.

Se lo debemos a quienes fueron las víctimas; se lo debemos a sus familiares, a las Abuelas, a las Madres, se lo debemos a los sobrevivientes que no pueden seguir estando sometidos a la tortura del relato permanente de la tragedia. Y se lo debemos también a las Fuerzas Armadas, para que de una vez y para siempre, en vistas al Bicentenario, se pueda separar la paja del trigo y entonces los argentinos podamos todos volver a mirarnos a la cara.

Creo también que no solo las instituciones del Estado en sus tres poderes deben abordar la reconstrucción de este nuestro país, creo que también otros estamentos de la sociedad, empresariales, dirigenciales, medios de comunicación deben saber que el hecho de no integrar el espacio público gubernamental, no los exime también de la tarea y de la responsabilidad que a cada uno de aquellos argentinos que tiene un poco más de poder, bastante más poder –diría yo- que el resto de los ciudadanos, tienen también obligación moral de construir un país distinto.

Nos debemos también un relato diferente de nosotros mismos los argentinos, no autocomplacencia, no de ocultamiento, pero sí el necesario reconocimiento a los logros obtenidos y, en todo caso, a marcar lo que falta, pero reconocer lo que se ha logrado. También creo que la sociedad es parte importante. No se puede cambiar un país únicamente con un buen gobierno en sus tres poderes. Para cambiar un país hace falta un buen gobierno y una buena sociedad, donde cada uno de los ciudadanos sepa que todos los días cuando toma decisiones, está también construyendo el modelo de sociedad en la que quiere vivir.

Debemos interpelarnos cada uno de nosotros, más allá de los lugares que ocupemos, como ciudadanos qué hacemos todos los días para ser un poco mejores y entonces vivir en un país mejor. Esto no significa diluir responsabilidades, sino simplemente que cada uno se haga cargo de la que le corresponde en la construcción de una sociedad diferente. Pero instituciones y sociedad solo se reconocen cuando pueden lograr objetivos de mejorar la calidad de vida de la gente.

Quiero poner entonces, en este nuevo modelo económico de matriz diversificada, de acumulación con inclusión social que se ha puesto en marcha la clave para los tiempos que vienen; un modelo que, reconoce en el trabajo, en la producción, en la industria, en la exportación, en el campo, la fuerza motriz que ha permitido que millones de argentinos vuelvan a recuperar no solo el trabajo, sino además las esperanzas y las ilusiones de que una vida mejor es posible.

Creo que debemos superar ese tabú histórico que siempre hubo entre todos los argentinos de que si el modelo era la industria, de que si el modelo era el campo. Creo que podemos y lo estamos demostrando que en un modelo de acumulación campo e industria tienen sinergia.

Siempre digo, me encantaría vivir en un país donde los mayores ingresos tal vez los produjera la industria. Seguramente estaríamos viviendo en los grandes países desarrollados, donde la industria siempre ha subsidiado al campo. Pero este es el modelo que se eligió muchas veces en el siglo pasado y de lo que se trata entonces es de consensuar esencialmente la profundización de este modelo que nos ha permitido mejorar sustancialmente la calidad de vida de los argentinos. Y aquí hay roles importantes que cumplir, el acuerdo al que hemos hecho mención permanente durante toda nuestra campaña y que no es un acuerdo de precios y salarios. Yo no he venido a ser Presidenta de la República para convertirme en gendarme de la rentabilidad de los empresarios; que se olviden. Tampoco he venido a ser Presidenta para convertirme en parte de alguna interna sindical o política. Tampoco, tampoco.

El acuerdo del que hablo es el acuerdo de las grandes metas, de los grandes objetivos, cuantificables, verificables y luego iremos por sector y por actividad analizando cuál es más competitivo, cuál nos puede dar mejor ventaja, dónde se necesita inversión, dónde innovación tecnológica. Tampoco es casual la decisión de haber elevado a rango de ministerio a la investigación y la tecnología. Creo que allí está la clave o una de las claves para que la competitividad no solamente sea por el tipo de cambio, sino también por la innovación y la investigación. Esto lleva tiempo, esfuerzo, perseverar en los objetivos. Nadie puede hacer las cosas en dos o tres años.

Se trata entonces de poder sentar las bases de acumulación para que luego las elecciones democráticas que marca la Constitución no signifiquen que cada cuatro años los argentinos cambiamos de modelo económico y en una política pendular terminamos frustrando todo. Nadie puede vivir cada cuatro años cambiando absolutamente todo. Siempre hay que cambiar las cosas que se han hecho mal o hacer las que no se han podido hacer, pero rescatando y profundizando las que se hicieron bien. Este tipo de discusión, este tipo de debate es, el que creo, nos debemos todos los argentinos.

En los roles también está el del Estado, el de un Estado que ha decidido colocar a la educación como el otro eje fundamental de transformación y de agregar competitividad. El Presidente que está a mi izquierda y yo somos hijos de la escuela pública y de la universidad pública y gratuita. No es casualidad, no somos hijos de personas con mucho dinero, somos hijos de trabajadores y él es Presidente y yo soy Presidenta; somos eso, producto de la educación pública.

Pero también quiero decir que aquella educación pública no es la de hoy. Quiero decirlo con valentía porque lo siento. Yo me eduqué en una escuela donde había clases todos los días, donde los maestros sabían más que los alumnos, donde nosotros teníamos que estudiar todo el día para poder aprobar y pasar, porque creíamos en el esfuerzo, porque creíamos en el sacrificio. Lo recuerdo como si fuera hoy, seguramente mi madre aquí también me recuerda, horas sentada estudiando. Porque no hay financiamiento estatal que valga.

Podemos destinar no seis puntos del Producto Bruto, podemos destinar diez, pero si no hay capacitación y formación docente, si los alumnos no estudian, si la familia no se hace cargo, en fin si todos no trabajamos y nos esforzamos y cooperamos en lograr el bien común, va a ser muy difícil no solamente lograr una mejor calidad de educación sino también seguramente un mejor país. Y a eso los convoco a todos, a los padres, a los alumnos, a los docentes, a una escuela pública diferente.

Debemos encontrar aquellos que siempre hemos defendido a la educación pública, porque además, hoy, cuando se producen brechas de equidad en la sociedad son precisamente los sectores más vulnerables, los más pobres los que van a la escuela pública. Los que tienen plata pueden mandar a sus hijos a una universidad privada o a un colegio privado. Los que no tienen nada los mandan cuando pueden a la escuela pública, entonces todos los que formamos y forman parte de la escuela pública debemos encontrar formas dignas de lucha por los derechos que cada uno tiene pero esencialmente defendiendo con inteligencia a la escuela pública. Porque muchas veces con grandes objetivos, grandes discursos y grandes ideales hemos llegado a grandes fracasos. Mi generación de eso puede dar cátedra. Quiero entonces convocar precisamente para esta tarea que nos debemos todos los argentinos.

Un Estado también que coloque a la infraestructura económica y social como otro de los ejes de la inversión y del desarrollo de la actividad económica, como lo hemos hecho en estos últimos cuatro años y medio donde estamos transformando el país. Pueden dar fe de ello los gobernadores que hoy nos acompañan, de todos los partidos políticos y el Presidente que está sentado a mi izquierda. Es casualidad no más que esté sentado a mi izquierda porque yo lo he repetido varias veces, no sea que se lo crea.

Creo que esta gestión ha dado muestra suficiente de que no se ha reparado cuál era el origen partidario o ideológico del gobernador o del intendente. Creemos profundamente en la transformación, en el hacer y en el trabajar y hemos fructificado uniéndonos a hombres y mujeres de distinta pertenencia partidaria con un solo objetivo: cumplir con el mandato popular. No nos votan para que nos peleemos entre nosotros. Nos votan para que trabajemos por ellos, los ciudadanos y las ciudadanas. Esto creo, es lo que también tenemos que hacer para mejorar la movilidad social ascendente que ha sido precisamente lo que ha caracterizado a este país dándonos una poderosa clase media y que permite que hijos de trabajadores puedan llegar a la Primera Magistratura del país. Ese es el país que tenemos que reconstruir los argentinos, reconociéndonos -es cierto- en nuevos instrumentos y en nuevas políticas, porque vivimos también en un mundo diferente y de esto finalmente es de lo que quiero hablar, de nuestra inserción en el mundo.

Ayer, en el Salón Blanco de la Casa de Gobierno tuve la fotografía que creo que es la fotografía de nuestra historia, de nuestros orígenes, de nuestros intereses. Allí, el Presidente del Brasil que hoy nos acompaña, el Presidente de Ecuador, el Presidente de Paraguay, el Presidente de Bolivia, el Presidente de Venezuela junto a nuestro Presidente firmaban el Acta Fundacional de lo que espero sea un instrumento para la transformación económica y social de nuestros pueblos. Esta es nuestra Casa la América latina que también tiene nombre de

mujer y que no significa que nos neguemos al mundo, el MERCOSUR, nuestro espacio al que esperamos que se incorpore a la brevedad Venezuela para cerrar la ecuación energética de América Latina, porque alimentos y energía serán la clave de un futuro que ya está aquí en la puerta, que no es tan lejano.

Quiero también agradecer la presencia del Presidente de la República Oriental del Uruguay, el doctor Tabaré Vázquez. Quiero decirle con toda la sinceridad que siempre he tenido en toda mi práctica política, que no va a tener de esta Presidenta un solo gesto que profundice las diferencias que tenemos, pero también con la misma sinceridad quiero decirle que esta situación que hoy atravesamos no nos es imputable. Porque más allá de medidas que muchas veces podemos no compartir, lo cierto es que nosotros nos hemos presentado en la Corte Internacional de La Haya porque se ha violado el Tratado del Río Uruguay al instalar las pasteras.

Este y no otro es el conflicto; resituar el conflicto requiere también un ejercicio de sinceridad por parte de todos nosotros que no significa ahondar la diferencia; simplemente saber cuál es la diferencia para darle gobernabilidad a esa conflictividad hasta tanto resuelva como corresponde a los Estados de derecho el Tribunal Jurídico Internacional que ambos pactamos en el caso de controversias. Esta es hoy la situación pero sepan compatriotas del Uruguay, de la Patria Grande, que lo sentimos los argentinos y lo vamos a sentir siempre nuestros hermanos. Que de esto no haya ninguna duda.

Quiero también hacerme eco del llamado al Presidente de la República Argentina por parte del señor Presidente de la República de Francia, Nicolás Sarkozy, para que colaboremos en la negociación o en lo que podamos hacer en cuanto a lograr la liberación de la ciudadana franco-colombiana Ingrid Betancourt cuya madre hoy también nos acompaña aquí.

Quiero comprometer el esfuerzo de nuestra diplomacia, el esfuerzo de nuestro país y también solicitar a Dios ilumine al señor Presidente de la hermana y querida República de Colombia para poder alumbrar a una solución que exige el derecho humanitario internacional, sin que esto signifique inmiscuirnos de ningún modo en cuestiones internas de otro país. Pero creo que hay un derecho humanitario internacional que amerita que pongamos todo el esfuerzo, toda la voluntad posible para no llegar demasiado tarde. Allí estará la Argentina ayudando en todo lo que sea posible para lograr una solución.

Finalmente, queremos en este mundo global también fijar nuestra posición en cuanto a una necesidad imperiosa, la reconstrucción del multilateralismo. Un mundo unilateral es un mundo más inseguro, más injusto.

Hemos vivido los argentinos dos veces, en 1992 y 1994, los ataques del terrorismo global. La lucha en la que estamos comprometidos contra ese terrorismo tampoco nos debe llevar a justificar que por temor al terrorismo global incurramos en la violación global de los derechos humanos. No creo en esa ecuación. No lo creo por convicción y no lo creo por estrategia política en la lucha contra el terrorismo. Creo que, por el contrario, es una estrategia que abona y que es absolutamente funcional a los objetivos que ellos pretenden lograr. Por eso creo que es no solamente de gente sensible ante la condición humana, sino inteligente adoptar metodologías que precisamente no conlleven ningún tipo de violación a los derechos humanos.

Quiero también reafirmar, una vez más, nuestro reclamo irrenunciable e indeclinable a la soberanía sobre nuestras Islas Malvinas y llamamos al país ocupante, que en todos los foros internacionales luce como adelantado y respetuoso, que hay una situación de enclave colonial aquí denunciada ante Naciones Unidas y que es hora de volver a cumplir el mandato de esas mismas Naciones Unidas de las que todos formamos parte.

Creo entonces que la reconstrucción de la multilateralidad es un poco más seguro, porque bueno es decirlo las cosas han cambiado de tal modo que no solamente la multilateralidad sino la equidad serán las que permitirán vivir en un mundo más seguro.

Para terminar, quiero convocar a todos los hombres y mujeres de mi país, a los jóvenes, a los ciudadanos, a las ciudadanas, a las que nos votaron y a los que no lo hicieron, porque en definitiva hoy estamos representando los intereses de todos, quiero hacerlo también desde mis convicciones, ustedes lo saben, como quien se va, como el Presidente formamos parte y muchos de ustedes también de los que están aquí sentados, que no somos marcianos ni Kirchner ni yo, somos miembros de una generación que creyó en ideales y en convicciones y que ni aún, ante el fracaso y la muerte perdimos las ilusiones y las fuerzas para cambiar al mundo.

Tal vez, estemos un poco más modestos y humildes. En aquellos años soñábamos con cambiar el mundo, ahora nos conformamos con cambiar este nuestro país, nuestra casa.

Sé que faltan muchas cosas, sé que tendremos que corregir otras. Estoy convencida de que lo vamos a poder hacer con el esfuerzo y el trabajo de todos los argentinos. También –porque saben, que la sinceridad es uno de mis datos proverbiales- sé que tal vez me cueste más porque soy mujer, porque siempre se puede ser obrera, se puede ser profesional o empresaria, pero siempre nos va a costar más. Estoy absolutamente convencida.

Pero creo tener la fuerza para poder hacerlo y además el ejemplo, el ejemplo no solamente de Eva que no pudo, no pudo, tal vez ella lo merecía más que yo, el ejemplo de unas mujeres que con pañuelo blanco se atrevieron donde nadie se atrevía y lo hicieron. Ese era el ejemplo de ellas, de las Madres y de las Abuelas, de las Madres y de las Abuelas de la Patria. Ese era el ejemplo de ellas y también de nuestros próceres, de Mariano Moreno, de San Martín y de Belgrano.

Quiera Dios y me ilumine para que me equivoque lo menos posible, que me ayude a escuchar, que me ayude a decidir. Lo voy a hacer como siempre he hecho todas las cosas que he emprendido en mi vida: con mis convicciones, con mis ideas y, por sobre todas las cosas, con mi inmenso y eterno compromiso con la Patria.

Muchas gracias.

4.2 DISCURSOS EN LA ASMBLEA GENERAL DE LA ORGANIZACIÓN DE LAS NACIONES UNIDAS

4.2.1 Intervención del Presidente Hugo Rafael Chávez Frías

61º Período Ordinario de la Asamblea General de la Organización de las Naciones Unidas

20 de septiembre del 2006
Nueva York, Estados Unidos

Señora Presidenta, Excelencias, Jefes de Estado, Jefes de Gobierno, y altos representantes de los gobiernos del mundo. Muy buenos días a todos y a todas

En primer lugar quiero invitarles con mucho respeto, a quienes no hayan podido leer este libro, a que lo leamos: Noam Chomsky, uno de los más prestigiosos intelectuales de esta América y del mundo. Chomsky, uno de sus más recientes trabajos: *Hegemonía o Supervivencia. La estrategia imperialista de Estados Unidos*. Excelente trabajo para entender lo que ha pasado en el mundo el siglo XX, lo que hoy está pasando y la más grande amenaza que se cierne sobre nuestro planeta, la pretensión hegemónica del Imperialismo Norteamericano pone en riesgo la supervivencia misma de la especie humana. Seguimos alertando sobre ese peligro, y haciendo un llamado al propio pueblo de los Estados Unidos y al mundo, para detener esta amenaza que es como la propia espada de Damocles.

Yo pensaba leer algún capítulo pero por respetar el tiempo más bien lo dejo como una recomendación. Se lee rápido. Es muy bueno señora Presidenta, seguramente usted lo conoce, está publicado en inglés, en alemán, en ruso, en árabe (aplausos) seguramente. Miren, yo creo que los primeros ciudadanos que deberían leer este libro son los ciudadanos hermanos y hermanas de los Estados Unidos, porque la amenaza la tienen en su propia casa, el Diablo está en casa pues. El Diablo, el propio Diablo está en casa.

Ayer vino el Diablo aquí, (risas y aplausos) ayer estuvo el Diablo aquí, en este mismo lugar. Huele a azufre todavía esta mesa donde me ha tocado hablar.

Ayer señoras, señores, desde esta misma tribuna el Señor Presidente de los Estados Unidos, a quien yo llamo “El Diablo”, vino aquí hablando como dueño del mundo. Un psiquiatra no estaría de más para analizar el discurso de ayer del Presidente de los Estados Unidos. Como vocero del Imperialismo vino a dar sus recetas para tratar de mantener el actual esquema de dominación, de explotación y de saqueo a los pueblos del mundo. Para una película de Alfred Hitchcock estaría buena, incluso yo propondría un título: “La receta del Diablo”. Es decir, el Imperialismo norteamericano, y aquí lo dice Chomsky con una claridad meridiana y profunda, está haciendo desesperados esfuerzos por consolidar su sistema hegemónico de dominación. Nosotros no podemos permitir que eso ocurra, no podemos permitir que se instale la dictadura mundial, que se consolide pues, que se consolide la dictadura mundial.

El discurso del Presidente “tirano” mundial, lleno de cinismos, lleno de hipocresía, es la hipocresía imperial, el intento de controlar todo, ellos quieren imponernos el modelo democrático como lo conciben, la falsa democracia de las elites, y además un modelo democrático muy original, impuesto a bombazos, a bombardeos y a punta de invasiones y de cañonazos. ¡Vaya qué democracia! Habría que revisar las tesis de Aristóteles y de los primeros que hablaron por allá en Grecia de la democracia a ver qué modelo de democracia es ese, el que se impone a punta de marines, de invasiones, de agresiones, y de bombas.

Dice el presidente de los Estados Unidos ayer, en esta misma sala lo siguiente, cito: “Hacia dónde quiera que usted mira, oye a extremistas que le dicen que puede escapar de la miseria y recuperar su dignidad a través de la violencia, el terror y el martirio”. Adondequiera que él mira ve extremistas. Yo estoy seguro que te ve a ti, hermano, con ese color, y cree que eres un extremista. Con este color. Evo Morales, que vino ayer, el digno Presidente de la Bolivia es un extremista. Por todos lados ven extremistas los imperialistas. No, no es que somos extremistas, lo que pasa es que el mundo está despertando y por todos lados insurgimos los pueblos. Yo tengo la impresión señor dictador imperialista que usted va a vivir el resto de sus días con una pesadilla, porque por dondequiera que vea vamos a surgir nosotros, los que insurgimos contra el imperialismo norteamericano. Los que clamamos por la libertad plena del mundo, por la igualdad de los pueblos, por el respeto a la soberanía de las naciones, sí, nos llaman extremistas, insurgimos contra el Imperio, insurgimos contra el modelo de dominación.

Luego, el señor presidente vino a hablarle, así lo dijo, “hoy quiero hablarles directamente a las poblaciones del Oriente Medio. Mi país desea la paz” esto es cierto, si nosotros nos vamos por las calles del Bronx, si nosotros nos vamos por las calles de Nueva York, de Washington, de San Diego, de California, de cualquier ciudad, de San Antonio, de San Francisco y le preguntamos a la gente

en las calles, a los ciudadanos estadounidenses, este país quiere la paz. La diferencia está en que el gobierno de este país, de Estados Unidos, no quiere la paz, quiere imponernos su modelo de explotación y de saqueo y su hegemonía a punta de guerras, esa es la pequeña diferencia. Quiere la paz y ¿qué está pasando en Irak? ¿Y qué ha pasado en el Líbano y en Palestina? ¿Y qué ha pasado en cien años pues en América Latina y en el mundo y ahora las amenazas contra Venezuela, nuevas amenazas contra Irán? Le hablé al pueblo del Líbano, “muchos de ustedes –dijo- han visto cómo sus hogares y sus comunidades quedaron atrapadas en el fuego cruzado” ¡Vaya qué cinismo! ¡Vaya qué capacidad para mentir descaradamente ante el mundo! Las bombas en Beirut y lanzadas con precisión milimétrica ¿son fuego cruzado? Creo que el Presidente está pensando en las películas del oeste cuando se disparaba desde la cintura y alguien quedaba atravesado en el fuego cruzado.

¡Fuego imperialista! ¡Fuego fascista! ¡Fuego asesino! Y fuego genocida el del Imperio y el de Israel contra el pueblo inocente de Palestina y el pueblo del Líbano. Esa es la verdad. Ahora dicen que sufren, que estamos sufriendo porque vemos sus hogares destruidos.

En fin, el Presidente de los Estados Unidos vino a hablarle a los pueblos, vino a decir además, yo traje señora Presidenta unos documentos, porque estuve esta madrugada viendo algunos discursos y actualizando mis palabras. Le hablé al pueblo de Afganistán, al pueblo del Líbano, al pueblo de Irán le digo, al pueblo del Líbano le digo, al pueblo de Afganistán le digo. Uno se pregunta, así como el Presidente de los Estados Unidos le dice: le digo a esos pueblos ¿qué le dirían esos pueblos a él? Si esos pueblos pudieran hablar ¿qué le dirían? Yo se los voy a recoger porque conozco la mayor parte del alma de esos pueblos, los pueblos del Sur, los pueblos atropellados dirían: ¡Imperio Yankee go home! Ese sería el grito que brotaría por todas partes, si los pueblos del mundo pudieran hablarle a una sola voz al Imperio de los Estados Unidos.

Por eso, señora Presidenta, colegas, amigas y amigos, nosotros el año pasado vinimos aquí a este mismo salón como todos los años y los últimos ocho, y decíamos algo que hoy está confirmado plenamente y yo creo que aquí casi nadie en esta sala pudiera pararse a defenderlo, a defender el sistema de Naciones Unidas, aceptémoslo con honestidad, el Sistema de Naciones Unidas nacido después de la Segunda Guerra Mundial colapsó, se desplomó, no sirve. Ah bueno para venir acá a dar discursos, a vernos una vez al año, sí, para eso sí sirve, y para hacer documentos muy largos y hacer buenas reflexiones y oír buenos discursos como el de Evo ayer, como el de Lula, sí, para eso sirve y muchos discursos, el que estábamos oyendo ahora mismo del Presidente de Sri Lanka y de la Presidenta de Chile, pero nos han convertido a esta Asamblea en un órgano meramente deliberativo, meramente deliberativo sin ningún tipo de

poder para impactar de la más mínima manera la realidad terrible que vive el mundo. Por eso nosotros volvemos a proponer, Venezuela vuelve a proponer aquí hoy, este día 20 de septiembre que refundemos las Naciones Unidas y nosotros hicimos el año pasado señora Presidente, cuatro modestas propuestas que consideramos de necesidad impostergable para que las asumamos, bueno, los Jefes de Estado, los Jefes de Gobierno, nuestros embajadores, nuestros representantes y las discutamos.

Primero: la expansión. Ayer lo decía Lula aquí mismo, del Consejo de Seguridad tanto en sus categorías permanentes como en las No Permanentes, dando entrada a nuevos países desarrollados y a países subdesarrollados, el Tercer Mundo, como nuevos miembros permanentes. Eso en primer lugar.

En segundo lugar, bueno, la aplicación de métodos eficaces de atención y resolución de los conflictos mundiales. Métodos transparentes, de debate, de decisiones, tercero, nos parece fundamental la supresión inmediata, y eso es un clamor de todos, de ese mecanismo antidemocrático del veto. El veto en las decisiones del Consejo de Seguridad. Vaya un ejemplo reciente, el veto inmoral del gobierno de los Estados Unidos, permitió libremente a las fuerzas israelíes destrozar el Líbano en el rostro, delante de todos nosotros, evitando una resolución en el Consejo de Seguridad de Naciones Unidas.

Y en cuarto lugar necesario es fortalecer, decimos siempre, el papel, las atribuciones del Secretario General de Naciones Unidas. Ayer nos daba un discurso el Secretario General prácticamente de despedida, y reconocía que en estos diez años el mundo lo que ha hecho es complicarse y que los graves problemas del mundo, el hambre, la miseria, la violencia, la violación a los derechos humanos lo que ha hecho es agravarse, esto es consecuencia terrible del colapso sobre el sistema de Naciones Unidas y de la pretensión imperialista norteamericana.

Por otra parte, Señora Presidenta, Venezuela decidió hace varios años dar esta batalla por dentro de Naciones Unidas, reconociendo Naciones Unidas como miembro que somos, con nuestra voz, con nuestras modestas reflexiones. Una voz independiente somos, para representar la dignidad y la búsqueda de la paz, la reformulación del sistema internacional, para denunciar la persecución y las agresiones del hegemonismo contra los pueblos del Planeta. Venezuela, de esa manera ha presentado su nombre. Esta patria de Bolívar ha presentado su nombre y se ha postulado para un puesto como Miembro No Permanente del Consejo de Seguridad. Vaya usted a saber, el gobierno de los Estados Unidos ha iniciado una agresión abierta, una agresión inmoral en el mundo entero para tratar de impedir que Venezuela sea elegida libremente para ocupar una silla en el Consejo de Seguridad. Le tienen miedo a la verdad. El Imperio tiene miedo a la

verdad, a las voces independientes, acusándonos de extremistas. Ellos son los extremistas.

Yo quiero agradecer aquí a todos aquellos países que han anunciado su apoyo a Venezuela, aun cuando la votación es secreta y no es necesario que nadie lo anuncie, pero yo creo que dada la agresión abierta del Imperio Norteamericano, pues eso aceleró el apoyo de muchos países, lo cual fortalece mucho moralmente a Venezuela, a nuestro pueblo, a nuestro gobierno, el MERCOSUR, por ejemplo, en bloque, ha anunciado su apoyo a Venezuela, nuestros hermanos del MERCOSUR. Venezuela ahora es miembro pleno del MERCOSUR con Brasil, Argentina, Uruguay, Paraguay, y muchos otros países de América Latina como Bolivia. El CARICOM en pleno anunció su apoyo a Venezuela. La Liga Árabe en pleno anunció su apoyo a Venezuela, agradezco muchísimo al mundo árabe, a nuestros hermanos de Arabia, esa Arabia profunda, a nuestros hermanos del Caribe. La Unión Africana, casi toda África anunció su apoyo a Venezuela y países bueno como Rusia, como China y muchos otros países del Planeta. Muchísimas gracias a nombre de Venezuela, a nombre de nuestro pueblo y a nombre de la verdad, porque Venezuela al ocupar un puesto en el Consejo de Seguridad va a traer la voz no sólo de Venezuela, la voz del Tercer Mundo, la voz de los pueblos del Planeta, ahí estaremos defendiendo la dignidad y la verdad.

Más allá de todo esto señora Presidenta, creo que hay razones para que seamos optimistas. Irrenunciablemente optimistas, diría un poeta, porque más allá de las amenazas, de las bombas, de las guerras, de las agresiones, de la guerra preventiva, de la destrucción de pueblos enteros uno puede apreciar que se está levantando una nueva era, como canta Silvio Rodríguez, “la era está pariendo un corazón”. Se levantan corrientes alternativas, pensamientos alternativos, juventudes con pensamiento distinto. Se demostró ya en apenas una década que era totalmente falsa la tesis del Fin de la Historia, totalmente falsa la instauración del Imperio Americano, de la paz americana, la instauración del modelo capitalista, neoliberal que lo que genera es miseria y pobreza. Es totalmente falsa la tesis, se vino abajo, ahora hay que definir el futuro del mundo. Hay un amanecer en el Planeta y se ve por toda partes, por América Latina, por Asia, por Africa, por Europa, por Oceanía, quiero resaltar esa visión de optimismo para que fortalezcamos nuestra conciencia y nuestra voluntad de batalla por salvar al mundo y construir un mundo nuevo, un mundo mejor.

Venezuela se suma a esa lucha y por eso somos amenazados. Ya Estados Unidos planificó, financió e impulsó un golpe de estado en Venezuela. Y Estados Unidos sigue apoyando movimientos golpistas en Venezuela y contra Venezuela, sigue apoyando al terrorismo. Ya la Presidenta Michel Bachellet recordaba hace unos días, perdón hace unos minutos, el terrible asesinato del ex Canciller chileno Orlando Letelier. Yo sólo agregaría lo siguiente, los culpables están libres.

Y los culpables, de aquel hecho donde murió también una ciudadana estadounidense, son norteamericanos, de la CIA. Terroristas de la CIA.

Pero además, hay que recordar en esta sala que dentro de pocos días también se cumplirán 30 años, igualmente, de aquel hecho terrorista horripilante de la voladura del avión cubano, donde murieron 73 inocentes, un avión de Cubana de Aviación y ¿dónde está el más grande terrorista de este Continente y quien asumió él la voladura del avión cubano como autor intelectual? Estuvo preso en Venezuela unos años, se fugó allá por complicidad de funcionarios de la CIA y del gobierno venezolano de entonces, está aquí viviendo en Estados Unidos, protegido por este gobierno, y fue convicto y confeso. El gobierno de los Estados Unidos tiene un doble rasero y protege el terrorismo.

Estas reflexiones, para decir que Venezuela está comprometida en la lucha contra el terrorismo, contra la violencia y se une a todos los pueblos que luchamos por la paz y por un mundo de iguales.

He hablado del avión cubano, Luis Posada Carriles se llama el terrorista, está protegido aquí, como protegidos están aquí grandes corruptos que se fugaron de Venezuela, un grupo de terroristas que allá pusieron bombas contra embajadas de varios países que allá asesinaron gente durante el golpe de estado, secuestraron a este humilde servidor, y lo iban a fusilar, sólo que Dios metió su mano y un grupo de buenos soldados y un pueblo que se fue a las calles y de milagro pues estoy aquí, están aquí protegidos por el gobierno de Estados Unidos los líderes de aquel golpe de estado y de aquellos actos terroristas. Yo acuso al gobierno de Estados Unidos de proteger al terrorismo y de tener un discurso totalmente cínico.

Hablamos de Cuba, venimos de La Habana, venimos felices de La Habana, estuvimos allá varios días y allí se puede ver el nacimiento de una nueva era la Cumbre del Grupo de los 15, la Cumbre del Movimiento de los No Alineados, con una resolución histórica, documento final, no se asunten no lo voy a leer todo, pero aquí hay un conjunto de resoluciones tomadas en discusión abierta y con transparencia, más de 50 Jefes de Estado, La Habana fue capital del Sur durante una semana. Hemos relanzado el Grupo de Los No Alineados, el Movimiento de los No Alineados, y si algo puedo pedir yo aquí a todos ustedes compañeros y hermanas es que le pongamos mucha voluntad para fortalecer el Grupo de Los No Alineados, importantísimo para el nacimiento de la nueva era, para evitar la hegemonía y el Imperialismo y además, ustedes saben que hemos designado a Fidel Castro, Presidente del Grupo de los No Alineados para los próximos tres años y estamos seguros que el compañero Presidente Fidel Castro va a llevar la batuta con mucha eficiencia. Para los que querían que Fidel se muriera pues frustrados quedaron y frustrados quedarán porque Fidel ya está

uniformado nuevamente de verde oliva y ahora no sólo es el Presidente de Cuba si no el Presidente de Los No Alineados.

Señora Presidenta, queridos colegas, presidentes, ahí nació un movimiento muy fuerte, el del Sur. Nosotros somos hombres y mujeres del Sur, nosotros somos portadores, con estos documentos, con estas ideas, con estas críticas, con estas reflexiones que ya cierro mi carpeta y el libro me lo llevo, no olviden que se los recomiendo mucho, con mucha humildad, tratamos de aportar ideas para la salvación de este Planeta, para salvarlo de la amenaza imperialista y para que ojala pronto, en este siglo, no muy tarde, ojalá podamos verlo nosotros y vivirlo mejor nuestros hijos y nuestros nietos, un mundo de paz bajo los principios fundamentales de la Organización de Naciones Unidas, relanzada y reubicada.

Creo que a Naciones Unidas tenemos que ubicarla en otro país, en alguna ciudad del Sur, hemos propuesto desde Venezuela, ustedes saben que mi médico personal se tuvo que quedar encerrado en el avión, el Jefe de mi seguridad se tuvo que quedar encerrado en el avión, no les permitieron venir a Naciones Unidas. Otro abuso y atropello Señora Presidenta que pedimos de Venezuela quede registrado como atropello hasta personal del Diablo, huele a azufre, pero Dios está con nosotros, un buen abrazo y que Dios nos bendiga a todos.

Muy buenos días.

4.2.2 Intervención del Presidente Juan Evo Morales Ayma

64º Período Ordinario de la Asamblea General de la Organización de las Naciones Unidas

23 de septiembre del 2009
Nueva York, Estados Unidos

Muchas gracias, señor Presidente de la Asamblea General de las Naciones Unidas, saludo a los hermanos colegas presidentes, a las distintas delegaciones en este foro mundial, estamos nuevamente reunidos en las Naciones Unidas para compartir preocupaciones, problemas y experiencias de cómo servir a nuestros pueblos en todo el mundo.

Esta mañana atentamente escuche las intervenciones empezando por la del Secretario de las Naciones Unidas. En todas las intervenciones hay enormes coincidencias sobre problemas como la crisis financiera, la crisis del medio ambiente, problemas de la estabilidad y la institucionalidad de las democracias en algunos países. Hay algunos planteamientos como el del Secretario General de las Naciones Unidas que pedía unidad de los Presidentes y unidad de las Naciones Unidas.

Comparto perfectamente que es importante unirnos los Gobiernos para atender las demandas de nuestros pueblos, para resolver esta crisis, yo diría en mi país impuestas desde arriba y afuera. Unidad de las Naciones Unidas por la igualdad de nuestros pueblos, unidad por la dignidad, unidad sobre todo para resolver las profundas diferencias económicas, esas profundas asimetrías de un continente a otro continente, de una familia a otra familia o de un país a otro país, pero unidad en el marco de la complementariedad para resolver las demandas de nuestros pueblos.

Está en debate permanente la crisis financiera, el cambio climático, los problemas de la democracia y también se suma la crisis alimentaria, la crisis energética, saludo algunas intervenciones donde tocan y enfocan el origen de esta crisis. La mayoría de los Presidentes, en la mayoría de las intervenciones, solamente hablan de los efectos y no de las causas.

Yo quiero ser muy sincero con ustedes. El origen de estas crisis es la exagerada acumulación del capital en pocas manos, es el saqueo permanente de

los recursos naturales, es la mercantilización de la Madre Tierra. Este origen viene de un sistema y un modelo económico que es el capitalismo. Si no hablamos la verdad ante nuestros pueblos, sobre el origen de esta crisis, seguramente vamos a engañarnos entre nosotros, a la comunidad internacional y a nuestros pueblos que esperan mucho de sus Presidentes, de sus Gobiernos y de esta clase de foros.

Si bien planteamos y buscamos paz, de acuerdo a nuestra experiencia vivida, no puede haber paz social si hay desigualdades económicas, peor todavía cuando hay bases militares en algunos países. En muchos continentes y en especial en Latinoamérica o en Sudamérica, como podemos hablar cuando las bases militares de Estados Unidos son los que provocan y crean desconfianza en los pueblos.

Quiero contarles brevemente: he sido víctima de las bases militares en mi país antes de que asumamos la presidencia, antes de que los movimientos sociales sean actores en un nuevo país, con igualdad, con justicia social. Todos fuimos víctimas de la presencia militar de Estados Unidos en Bolivia y como víctimas sabemos que hacen los uniformados de Estados Unidos en los distintos países de Sudamérica. Cuando hay una base militar de Estados Unidos especialmente en Latinoamérica, no conozco cual será el comportamiento en Europa o en otros continentes, pero en Latinoamérica las bases militares no garantizan la paz social, no garantizan la democracia, no garantizan la integración de nuestros países y menos de los pueblos que se organizan en pos de transformaciones profundas en lo estructural y en lo económico, en lo social y en lo cultural.

Ahí tenemos Honduras, si hay una base militar de Estados Unidos en Honduras ¿por qué esa base militar no garantiza la democracia?

Saludo la valentía de nuestro colega el presidente de Honduras Zelaya resistiendo pacíficamente la recuperación de la democracia. Mi respeto y admiración junto a su pueblo tan rebelde en defensa de la democracia. Qué bueno sería que las Naciones Unidas, mi pedido presidente de la Asamblea de esta gran organización mundial, apruebe una resolución donde se dé un ultimátum para que la dictadura en Honduras abandone y que Zelaya vuelva a ser presidente. Es el único presidente reconocido en todo el mundo.

Estoy convencido que el comando sur de Estados Unidos no aceptan países a la cabeza de presidentes y gobiernos que busquen su liberación en Latinoamérica. A mí me comentaron algunos compañeros, hermanos que soportaron las dictaduras en Bolivia y Latinoamérica, que solo no hay golpe de estado en Estados Unidos porque no hay una Embajada de Estados Unidos en Estados Unidos.

Quiero que sepan hermanos presidentes que el año pasado también hubo intento de un golpe de estado en Bolivia. Gracias a la fuerza sindical y la participación de la comunidad internacional especialmente de UNASUR paramos ese golpe de estado civil no militar en mi país. En septiembre, como en estos días fracasó el golpe de estado. Por eso estamos convencidos que las bases militares no garantizan ni democracia, ni integración, ni paz social.

También está en debate el tema de cambio climático. Quiero aprovechar esta oportunidad para proponer algunos temas que son muy importantes para el bien de todos quienes habitamos en esta Madre Tierra.

Para el movimiento indígena la Madre Tierra, el planeta tierra es algo sagrado. Para quienes vivimos en armonía con la Madre Tierra y no solamente en armonía con el ser humano, la Madre Tierra da vida, agua, recursos naturales, oxígeno. Aquí todos plantearon el bienestar de nuestros pueblos. Quiero decirles que si hablamos, si luchamos y trabajamos por el bienestar de nuestros pueblos primero hay que garantizar el bienestar de la Madre Tierra.

Si no garantizamos el bienestar de la madre tierra es imposible garantizar el bienestar de nuestros pueblos que viven en este planeta tierra. He llegado a la conclusión que la Madre Tierra o el Planeta Tierra, va existir sin la vida humana, pero la vida humana no puede existir sin el Planeta Tierra, sin la Madre Tierra. Después de escuchar muchas intervenciones he llegado a la conclusión que en este nuevo siglo XXI, va ser más importante defender el derecho de la Madre Tierra que defender los derechos humanos.

Sino defendemos los derechos de la Madre Tierra de nada servirá defender los derechos humanos. Estoy dispuesto a debatir este concepto y tarde o temprano nos van a dar la razón porque es importante defender el derecho de la Madre Tierra. Como está en debate el cambio climático, queremos proponer a ustedes queridos presidentes y delegados de distintos países a los hermanos que nos escuchan en todo el mundo, nuestra propuesta muy sencilla basado en tres puntos:

Primero: Los países desarrollados tienen que reconocer y pagar la deuda climática que tienen con toda la humanidad y el planeta tierra.

Segundo: es necesario crear un Tribunal de Justicia Climática que juzgue y sancione a quienes no cumplen con sus compromisos y a quienes continúan destruyendo el planeta tierra. No tenemos una estructura que puede cuantificar los daños que hacen algunos países, algunas transnacionales. Es importante crear queridos presidentes, delegaciones crear este Tribunal de Justicia Climática.

Tercero: es una de las propuestas recogidas sobre todo de los movimientos campesinos indígenas, la necesidad de que las naciones elaboren una Declaración de los Derechos de la Madre Tierra que incluya el derecho a la vida,

el derecho a la regeneración de su biocapacidad, el derecho de una vida limpia y el derecho a la armonía y al equilibrio de todos y todo.

Ojala estas propuestas puedan ser tomadas en cuenta para debatir en Copenhague. Esperamos que Copenhague sea una gran solución a mediano y largo plazo sobre los graves problemas que soportamos en los distintos países del mundo.

También quiero aprovechar recogiendo algunas propuestas de algunos presidentes. Si queremos cambiar el mundo primero tenemos que cambiar las Naciones Unidas. Si queremos cambiar en nuestros países buscando la igualdad, la dignidad de nuestros compatriotas porque no primero cambiar la estructura que tiene las Naciones Unidas. Creo que hay muchas coincidencias. Escuchando a muchos presidentes necesitamos una verdadera democratización de las Naciones Unidas y del Consejo de Seguridad. Para eso planteamos lo siguiente:

Los miembros permanentes y eternos del Consejo de Seguridad así como su derecho a veto deben ser eliminados. No es posible que en pleno siglo XXI sigamos con prácticas vitalicias y totalitarias de la época de las monarquías. Todos los países debemos tener los mismos derechos en Naciones Unidas. Quienes se autoproclaman como líderes de la democracia deben renunciar a sus privilegios y aceptar la verdadera democratización del Consejo de Seguridad. Seamos responsables con la democracia y empecemos a democratizar a las Naciones Unidas.

Para terminar esta pequeña intervención, no quiero abusar del tiempo, bajo esa disciplina que nos enseñan nuestros pueblos, lamento decirles algunas verdades. Seguramente al gobierno de los Estados Unidos puede molestarle, pero también mucha confianza en el presidente Obama. Saludo que el Presidente Obama cierre la prisión en Guantánamo. Es un avance y felicitamos, pero no solamente puede cerrar la prisión de Guantánamo, sino tiene que acabar con el bloqueo económico a Cuba. Este es un pedido respetuoso al Presidente y al pueblo de Estados Unidos.

En Bolivia y Latinoamérica, Estados Unidos concede algunas preferencias arancelarias. En la gestión del ex presidente Bush nos quitaron esas preferencias arancelarias, acusándonos de que no hay allá lucha contra el narcotráfico, de que no hay lucha contra la pobreza. Yo sabía que eran decisiones políticas. Pero nunca el ex presidente Bush observó las normas bolivianas y menos la Constitución Política del Estado boliviano. Ahora, en este nuevo gobierno del señor Obama, hay documentos donde observan la Constitución Política del Estado boliviano. Quiero que sepan que esta observación la hacen al artículo 561 de la Nueva Constitución Política Estado Boliviano sobre la propiedad privada que por primera vez en 183 años de vida republicana el pueblo boliviano la ha

aprobado con su voto. Me parece una abierta intromisión del gobierno de Estados Unidos a la Constitución que no acepto y rechazo rotundamente.

Nosotros no queremos relaciones diplomáticas de intromisión sino relaciones diplomáticas de cooperación, de inversión. La Nueva Constitución Política del Estado de Bolivia garantiza la propiedad privada, garantiza la propiedad estatal, pero fundamentalmente, por primera vez, garantiza la propiedad colectiva, las asociaciones, las cooperativas, las tierras comunitarias del movimiento indígena originario.

Además de eso me acusa y textualmente dice: “los actuales desafíos incluyen la aceptación explícita e incentivo de la producción de la hoja de coca en los niveles más altos del gobierno boliviano”. Es decir yo fomento los cultivos de coca. Quiero que sepan que una cosa es la hoja de coca, la plantación de la hoja de coca, otra cosa es la cocaína. No defendemos la cocaína, vamos a combatir la cocaína. Nuestra propuesta es cero de cocaína. Pero tampoco puede haber libre cultivo de la hoja de coca. Está en su estado natural es beneficioso, es saludable para la vida humana. Ustedes saben que estamos en campaña para despenalizar el consumo tradicional de la hoja de coca. Garantizo nunca habrá libre cultivo de hoja de coca, ni tampoco cero de hoja de coca, pero si cero de cocaína. No es posible que me diga que yo incentivo la plantación de hoja de coca en Bolivia. Es falso.

Lo más preocupante, ustedes saben que yo vengo de la lucha sindical, de una lucha social, he sido dirigente sindical pero también presidente momentáneamente. En este documento se dice que el gobierno puede disolver los sindicatos mediante decreto administrativo. No pueden decirme que busco acabar con los sindicatos porque la fuerza de este gobierno de Evo Morales son las fuerzas sociales y sindicales. Como puede ser que mientras yo compro sedes sindicales, construyo sedes sindicales, doto de moviidades a los sindicatos, obreros y originarios me acusen de querer acabar con ellos. Yo puedo estar seguro que tal vez el Presidente Obama no conoce este documento y éstos tal vez vienen del Departamento de Estado de los Estados Unidos. A veces, los presidentes queremos cambiar, pero es difícil cambiar esa estructura que tienen los estados. Entiendo perfectamente, después de leer profundamente este documento.

En Latinoamérica los llamados afro-bolivianos, los llamados indios indígenas son los sectores más discriminados de la sociedad. En términos populares nos dicen negros, indios. No puedo entender que un negro discriminado, un negro excluido, discrimine o excluya a otro indio. De verdad, es una enorme preocupación lo que vivimos. Ojala estos errores históricos puedan ser corregidos, no solo para el bien del Presidente de los bolivianos sino y también por la buena imagen de los pueblos como Estados Unidos. Entiendo

perfectamente que a veces no es fácil cambiar esas estructuras y tal vez operan en contra de nuestros pueblos.

Finalmente, para terminar queridos Presidentes, señor Presidente de la Asamblea, en Bolivia para resolver algunas demandas históricas, como la demanda de retorno al mar, quiero expresar que dos pueblos, dos hermanas repúblicas, Chile y Bolivia, estamos construyendo una confianza mutua para resolver el tema del mar. Tengo esperanza de resolver este problema a nivel bilateral y si no se resuelve, sería importante la intervención de la comunidad internacional. Para resolver cualquier problema es importante la confianza. Pero no solamente termina ahí, sino que hay que dar pasos importantes.

Hermanos, hermanas muchas gracias por haberme escuchado, quiero seguir compartiendo con ustedes sus vivencias, sus propuestas, sus preocupaciones para el bien de toda la humanidad en su conjunto.

Muchísimas gracias.

4.2.3 Intervención de la Presidenta Cristina Elisabet Fernández de Kirchner

65º Período Ordinario de la Asamblea General de la Organización de las Naciones Unidas

24 de septiembre del 2010
Nueva York, Estados Unidos

Buenos días a todos y a todas. Señor presidente de la Asamblea; señores miembros de Naciones Unidas: tres han sido los ejes sobre los cuales mayoritariamente han pivotado los discursos que se han dado en el día de ayer hasta este momento. Uno de ellos ha sido sin lugar a dudas la crisis económica global, su impacto, su evolución y su superación; cambio climático fue otro de los ejes y, finalmente, como tercer eje muy importante y fundamental, la preservación de la paz mundial y la seguridad internacional.

Creo que los países emergentes, y especialmente la Argentina, tenemos para contar experiencias fundamentalmente en cuanto a estos tres ítem y fijar una posición. Respecto de la crisis global, que los países emergentes hemos sufrido su impacto pero realmente nació en los países desarrollados, debemos decir que son precisamente los países en vías de desarrollo los que sostuvieron durante la última década el crecimiento de la economía y los que vuelven a impulsar y sostener hoy el crecimiento de la actividad económica y por ende los instrumentos para poder superar una de las crisis, tal vez la más importante crisis económica desde la de 1930. Y la Argentina en este sentido ha sido un poco conejillo de indias de lo que fueron las políticas de la década de los años 90, donde fue exhibida como una alumna ejemplar mientras llegaba a niveles de endeudamiento insostenibles, mientras no producía bienes y servicios y realmente caía el nivel de generación de empleo, para finalmente desplomarse en el año 2001 en una crisis muy parecida, de carácter financiero, a la que sacudió al mundo en el tercer trimestre del año 2008.

A la Argentina le soltaron la mano en el año 2001 y sin embargo a partir de una política que se desarrolló desde el año 2003 en adelante hemos podido superar aquella crisis que se parece muchísimo a la que ha tenido el mundo en el año 2008, y lo hemos hecho la verdad que con esfuerzo propio y fundamentalmente con un proyecto económico y político no dictado de acuerdo a

lo solicitado por los organismos multilaterales de crédito sino a nuestras propias convicciones y fundamentalmente a nuestros propios intereses.

En estos ocho años, en el año del Bicentenario -este año mi país cumple los 200 años de vida libertaria- hemos logrado el crecimiento económico más importante de los 200 años de historia y también hemos logrado desendeudamiento como nunca se había visto en nuestra historia. Desde aquel default soberano del año 2001, que fue el más importante también en términos históricos, hoy la Argentina ha renegociado el 93% de la totalidad de su deuda con tenedores de títulos de deuda argentina y además ha protagonizado un crecimiento inédito inclusive en el último año. Luego de las medidas contra cíclicas que aplicamos durante todo el año 2009 y durante fines del año 2008 tenemos un crecimiento del 9% de la actividad económica en los últimos 12 meses continuados, hemos vuelto a reducir el índice de desempleo a 7,9% y también hemos logrado fundamentalmente seguir disminuyendo los índices de pobreza y de indigencia a límites antes nunca vistos en nuestro país. Esto se debió esencialmente a un manejo contra cíclico de la economía y a la comprensión de que los instrumentos tales como Banco Central, reservas, comercio exterior, producción, generación de puestos de trabajo, generación de mejor y más calidad de vida, con una fuerte expansión del gasto fiscal, fue lo que determinó precisamente que la crisis sobreviniente de los países en desarrollo no impactara en la medida que lo hubiera hecho en otro momento.

En este sentido quiero decir que también hemos impulsado un uso inteligente, algo que está en discusión hoy en todos los organismos multilaterales, en el mundo de la economía y también en el mundo del G-20, hemos hecho un uso racional de las reservas porque consideramos que las reservas, que en nuestro caso son producto del superávit comercial, o sea dólares genuinos, fueran aplicadas al pago de la deuda en lugar de salir al mercado de capitales para tener un endeudamiento con tasas de dos dígitos, mientras de nuestras reservas solamente nos pagaban por año el 0,5% de interés. Resultaba realmente incongruente e irracional que el país se endeudara con tasas de dos dígitos cuando en realidad tenía reservas más que suficientes por las cuales apenas pagaban el 0,5%.

Y en esto quiero decir que esta experiencia que hemos tenido en la Argentina y en los países emergentes, que vuelvo a reiterar estamos sosteniendo el crecimiento económico, obliga al desarrollo por parte del G-20 -lo vamos a impulsar también desde el G-77- de una fuerte reforma de los organismos multilaterales de crédito, que han fracasado en su misión fundamental de mantener una economía estable a nivel mundial que generara bienestar y empleo para los habitantes de este planeta. En este sentido creemos que urge realmente una legislación global en materia de fondos buitres, fundamentalmente, que son los que se desplazan de un lado a otro en movimientos realmente especulativos y

que golpean sin piedad a las economías, y también en la necesidad de calificar, evaluar y legislar sobre las calificadoras de riesgo. Calificadoras que por ejemplo daban un riesgo muy alto para la deuda de la Argentina cuando en realidad la República Argentina venía pagando su deuda rigurosamente desde la primera renegociación de 2005 sin recurrir a los mercados de capitales, y sin embargo calificaban con una nota mucho mejor a países que luego demostraron que no tenían capacidad para hacer frente a su deuda porque tenían problemas estructurales en su economía, tales como déficit fiscal, déficit comercial, escape de reservas, exactamente la contracara de lo que sucedió con la Argentina.

Por eso creemos en la necesidad de una reingeniería a nivel internacional de los fondos multilaterales y fundamentalmente un marco teórico diferente al que vivió el planeta y que fue el del Consenso de Washington, agotado por fracaso pero no sustituido por un nuevo marco teórico en el cual se les diera diferentes roles a los bancos centrales y también diferentes roles a los Estados como instrumento para impulsar medidas fiscales, medidas contra cíclicas que aseguraran lo que a nuestro criterio es central: la estabilidad del empleo, no solamente la estabilidad de la moneda.

Creemos además sinceramente que a la moneda no se la cuida únicamente desde una perspectiva monetaria, al contrario, creemos que el valor de la moneda de cada país está directamente vinculado a las posibilidades de crecimiento y generación de riqueza de cada una de esas economías y además a la distribución con equidad que de esa riqueza se haga, de modo tal que cohesionada la sociedad dé sustentabilidad a un modelo que no solamente puede ser económico sino que es esencialmente político.

Decíamos también, y esto es muy importante, que el cambio climático - próximamente estará la reunión de Cancún- es otro de los temas centrales en todas las intervenciones de quienes han estado en este estrado, pero bueno es decirlo, no hemos podido llegar a un acuerdo porque en realidad no se está planteando una solución justa y equitativa en esta materia en cuánto y en quiénes son los que tienen que hacerse cargo, en su gran mayoría, de lo que es el pasivo en materia de contaminación ambiental. No es justo que los países en desarrollo, que a duras penas con su crecimiento económico han podido superar niveles de pobreza y brecha social, sean precisamente los que tengan que hacerse cargo del pasivo ambiental que históricamente es producto de los países desarrollados, que contaminaron durante décadas al mundo y que como tal tienen que asumir también esa responsabilidad. El establecer también metas y objetivos que sean viables y que sean congruentes con la necesidad de que siga creciendo la economía, obligan a un replanteo serio de lo que son nuestras metas en materia de calentamiento global.

En cuanto a los dos últimos temas que son la construcción de la paz y la seguridad internacional, creemos sinceramente que es una muy buena noticia la

reanudación del diálogo entre el Estado de Israel y la Autoridad de Palestina, para finalmente llegar a algo que creo que todos ambicionamos desde hace mucho tiempo y que es que en la próxima sesión ordinaria de esta Asamblea General, pueda estar sentado como miembro pleno el Estado de Palestina. Creemos que esto será una inmensa contribución a la preservación de la paz y la seguridad internacionales.

Lo decimos desde la autoridad también y desde la experiencia histórica que nos da ser un país que ha sido objetivo y víctima de organizaciones del terrorismo internacional. Ustedes saben que mi país en los años 1992 y 1994 sufrió dos terribles atentados, el primero fue en el '92 con la voladura de la Embajada de Israel y el segundo en 1994, la segunda tragedia, fue la voladura de la AMIA.

En el año 2007 en este mismo ámbito, el entonces presidente de mi país Néstor Kirchner solicitó a la República Islámica de Irán que accediera a la extradición de aquellos funcionarios, de aquellos ciudadanos iraníes que habían sido acusados por la Justicia argentina de haber participado en la perpetración de tan horrible crimen. Lo volví a hacer yo como Presidenta en los años 2008 y 2009, debo reconocer sin mayores resultados. Y pese a que el mío es un país líder en materia de respeto a los derechos humanos y de ejercicio de justicia para quienes cometen crímenes contra la humanidad, pese a que tenemos un sistema que garantiza el debido proceso, la defensa en juicio, pese a que somos un sistema donde no se puede juzgar ni condenar a nadie en ausencia, por eso la solicitud que hacemos permanentemente de extradición, pese a que aún si algún ciudadano argentino considera que la Justicia de nuestro país no ha sido lo suficientemente equitativa y no ha aplicado las normas tenemos convenciones internacionales que le permiten recurrir por ejemplo a tribunales internacionales como la Comisión Interamericana de Derechos Humanos, y pese a que hemos garantizado que todos estos principios iban a ser respetados en nuestro país la República Argentina, aún no hemos logrado resultados.

Yo no voy a volver en esta oportunidad a reclamar por cuarta vez lo que evidentemente no va a tener ningún resultado, pero voy a ofrecer a la República Islámica de Irán que acceda a que si no confía en la Justicia argentina como lo ha dicho porque hay un prejujuamiento y no va a haber la neutralidad suficiente para juzgar, se elija de común acuerdo, entre ambos países, un tercer país en donde las garantías del debido proceso estén vigentes, en donde pueda haber observadores internacionales, en donde participen delegados de estas Naciones Unidas para poder llevar a juicio lo que constituye un terrible atentado como fue el de la mutual judía en nuestro país. Que debo decirlo, no lo consideramos un atentado a una comunidad, a una religión, para nosotros es un atentado a todo los argentinos.

Esta Presidenta preside un país en el cual podemos festejar en conjunto, como me ha tocado hacerlo en mi carácter de Primera Magistrada, el Año Nuevo

judío como lo hemos hecho este año, junto a la colectividad judía y también festejar en el centro islámico el fin del Ramadán. Somos un país de una amplitud, por nuestra propia conformación de carácter migratoria, que garantiza la pluralidad y la diversidad para todos los habitantes del mundo.

Por eso estamos proponiendo fundamentalmente esto que tiene antecedentes, no es una construcción jurídica caprichosa ni fantasiosa, es el caso Lockerbie, tenemos antecedentes a nivel mundial de juicio desarrollado en un tercer país neutral, que permita garantizar a aquellos que tienen temor a no ser juzgados con imparcialidad. Yo quiero aclarar que en este aspecto la República Argentina no busca culpables, la República Argentina lo único que demanda es justicia, y que finalmente si alguien ha cometido un delito de esta magnitud sea castigado.

Por eso este ofrecimiento puntual ante esta Asamblea de las Naciones Unidas a la República Islámica de Irán para terminar con las excusas de la no neutralidad, para terminar con la coartada finalmente que se nos quiere imponer de sostener que no van a poder ser sometidos a un juicio imparcial. Creo que es un gesto más que elocuente, que tiene antecedentes internacionales y que nos va a permitir salir y encauzar institucionalmente una conflictividad y diferencias que necesariamente, si queremos sentirnos parte de la comunidad internacional, tenemos que resolver en el marco de la justicia y la legalidad.

Finalmente, y también referido a la cuestión de la seguridad, debemos una vez más en esta Asamblea reclamar por nuestros derechos soberanos en las islas Malvinas, pero fundamentalmente no un reclamo que es solamente de carácter histórico, un reclamo que es de carácter absolutamente presente, el Reino Unido se niega sistemáticamente a cumplir las resoluciones de este Cuerpo, que nos une a todos, para entablar negociaciones con la República Argentina en materia de soberanía. Pero no solamente eso, sino que ahora ha tomado decisiones unilaterales de explotación de hidrocarburos, con lo que esto significa en dos aspectos: el primero la depredación de recursos naturales que no son propios, es impensable que pueda sostenerse un planteo de soberanía territorial histórica o jurídica en un territorio que está a 14.000 kilómetros de distancia y con población transplantada a una plataforma continental, que sin lugar a dudas geográfica, geológica e históricamente pertenece a la República Argentina.

Y el segundo riesgo es también el de la catástrofe ecológica. British Petroleum ha protagonizado frente a las costas de aquí del golfo y de Estados Unidos, una catástrofe ecológica sin precedentes. La falta de control por parte de nuestro país y de cualquier otro país sobre lo que está haciendo el Reino Unido en las islas Malvinas, no solamente nos moviliza desde la defensa de los recursos propios de mi país, sino también de la preservación ante una catástrofe ecológica por la total falta de control.

Ustedes me dirán qué tiene que ver con la seguridad, tiene mucho que ver con la seguridad, porque uno de los problemas centrales que estamos teniendo hoy en este mundo global es la necesidad de reformular un Consejo de Seguridad acorde con los tiempos que corren, un Consejo de Seguridad que es el de esta institución, el de Naciones Unidas.

Inglaterra, como otros países que tienen sillón permanente en el Consejo de Seguridad, hace uso y abuso de esta posición. Y entonces las resoluciones que dicta esta organización solamente son aplicables a aquellos países que no tienen el poder suficiente o no tienen el derecho a estar sentados en un sillón permanente en el Consejo de Seguridad. Consejo que realmente debe ser reformulado porque no ha podido preservar hasta ahora la paz internacional ni la seguridad internacional.

No obedece solamente al hecho del carácter permanente de algunos de los miembros, obedece a que ha cambiado el escenario mundial en el cual se firmó la Carta de San Francisco y se creó ese Consejo de Seguridad. Ese Consejo de Seguridad, con esos miembros permanentes, era un Consejo de Seguridad en el cual quienes estaban sentados tenían la posibilidad de ante un botón colorado provocar un holocausto nuclear. Esta fue realmente la razón de conformar un Consejo de Seguridad en el cual se pudieran equilibrar los intereses de un mundo bipolar y evitar el holocausto nuclear. Ese mundo ya no existe, quienes antaño eran enemigos enfrentados e irreconciliables hoy son asociados, aliados, amigos, búsqúenle la palabra que mejor les guste. Lo cierto es que aquellos que sí pueden provocar situaciones terribles de conflictividad, tragedias, terrorismo internacional, no están por supuesto ni estarán nunca sentados en estos sillones y por lo tanto ese Consejo de Seguridad ha perdido funcionalidad porque no se compadece con el escenario, con el mundo y con los peligros que este mundo encierra. Al contrario, muchas veces el uso y abuso que de esa posición dominante, al ser miembros del Consejo de Seguridad, hacen algunos países, es lo que desencadena conflictos que luego no pueden ser reencauzados por el propio Consejo y mucho menos por este organismo.

Por eso creo que el caso de Malvinas es muy demostrativo, pueden hacer lo que hacen porque nadie les impone cumplir las resoluciones de este cuerpo porque son miembros permanentes del Consejo de Seguridad y aliados muy importantes en la OTAN.

En un mundo con doble estándar, donde los que tienen que cumplir son únicamente los países en desarrollo o los países con mayor grado de debilidad y están los que pueden violar sistemáticamente el ordenamiento jurídico vigente a nivel internacional, no habrá posibilidades de construcción de paz y mucho menos de preservación de la seguridad, porque son estas situaciones las que terminan generando las brechas, las diferencias insalvables que vemos a diario.

Por eso creo que es importante advertir que los conceptos de seguridad y los conceptos de paz nunca pueden estar asociados únicamente a una cuestión de carácter militar, están asociados esencialmente a valores que tienen que ver con la política, que tienen que ver con la equidad, que tienen que ver con la libertad y que tienen que ver tal vez con una de las banderas por las cuales la humanidad ha luchado desde sus comienzos y que es la igualdad.

Muchas gracias y muy buenos días a todos y a todas.

4.3 DISCURSOS EN ORGANISMOS DE INTEGRACIÓN LATINOAMERICANA

4.3.1 Intervención del Presidente Hugo Rafael Chávez Frías

XLII Reunión Plenaria Mercado Común del Sur

20 de diciembre del 2011
Montevideo, República oriental del Uruguay

Muchas gracias querido “Pepe”. Voy a aprovechar que la presidenta Cristina aún no tiene el martillito ese ¿no? para hablar aquí con libertad.

Querido “Pepe”, querida presidenta Dilma, querida presidenta Cristina, querido presidente Fernando, querido presidente Correa. ¿Dónde está Correa? Ah perdón, ahí está el presidente Correa.

Queridos cancilleres, ministros, altos representantes de organismos internacionales, amigas y amigos todos.

Primero que nada, muchas gracias “Pepe” por esa manera tan especial como siempre nos recibes con tanto amor, cariño, afecto. ¿Cómo fue que te llamó Dilma? El sabio del Mercosur, ¿no? el sabio del sur y gracias al pueblo uruguayo, siempre agradecido por ese inmenso afecto que siempre hemos recibido en estas tierras del sur, de nuestro sur.

Estaba recordando ahora a Mario Benedetti, nuestro Mario, “El Sur también existe”.

Habría que incluso decir, ahora es cuando existe el sur, ahora es cuando existe el sur, en honor al grande Mario, Mario Benedetti.

Todavía tenemos nosotros muy fresca la reunión de Caracas, donde nació la Comunidad de Estados de Latinoamérica y el Caribe y aquél espíritu tan fraterno, tan constructivo, tan positivo que allí reinó. Agradezco mucho a todos ustedes, el aporte que hicieron para el nacimiento de nuestra Comunidad de Estados Latinoamericanos y Caribeños.

Ahora, esta reunión de hoy, sin duda que se inscribe dentro de ese proceso, esa dinámica sobre la que nosotros estamos obligados a cabalgar diría yo, a cabalgar por encima de todas las dificultades, las contradicciones, los antagonismos en lo político, es la política y sus antagonismos, sus contradicciones, en lo económico igual, en lo ideológico incluso.

Y estamos obligados, así, así lo creemos, así lo sabemos, estamos obligados a saltar, a pasar, a cabalgar, a caminar por sobre todos esos obstáculos, diferencias, incomprensiones, con mucha conciencia, con mucha conciencia, con mucho querer. Yo, ustedes saben que vengo de unos meses de obligado reposo, tuve que pasar a retaguardia y estuve leyendo mucho y reflexionando mucho; y por allá me conseguí un viejo libro de Federico Nietzsche, que ya me ayudó mucho en la cárcel, en la cárcel me ayudó mucho Así Habló Zaratrusta, así hablaba Zaratrusta y bueno, allí Nietzsche abunda sobre el tema que ustedes conocen muy bien de la voluntad de poder, tú hablabas, esto es una cuestión de poder y solo unidos podremos, bueno eso se viene diciendo hace mucho tiempo; Bolívar, Artigas, San Martín y todos aquellos libertadores y libertadoras; Abreú De Lima, Perón un poco más acá. Cómo fue que dijo Perón: “El siglo XXI nos conseguirá o unidos o dominados” y henos aquí pues en pleno siglo XXI, comenzando la segunda década, batallando por unirnos y si no lo logramos no habría futuro para nuestros pueblos, estamos obligados a lograrlo, la unión del sur como un gran bloque, así cual, tal cual lo planteaba Bolívar.

Es impresionante la visión de Bolívar, aquella carta a Pueyrredón de 1819, yo siempre la estoy citando, Cristina tú sabes porque es además como un poema, “el día que podamos unir desde el Orinoco hasta el río de La Plata, este inmenso territorio (decía Bolívar) en un solo bloque político, entonces aquí nacerá la reina de las naciones y la madre de las repúblicas”. Reina de las naciones, madre de las repúblicas.

Nosotros podemos, tenemos como, tenemos como. Falta más el querer, más el querer, más la voluntad de poder para poder, mucha burocracia que se atraviesa en los caminos, muchas infiltraciones de manos peludas, manos viejas que tienen siglos ya haciendo de todo para impedir nuestra unidad pues; divide y reinarás, divide y reinarás, ya Tomás Jefferson decía: “El destino de Estados Unidos será tragarse una a una las antiguas colonias españolas”, tragarse una a una.

Entonces es una cuestión de poder y de contra poder, es una batalla por el poder, por la vida. Más allá de la voluntad de poder, dice Nietzsche, está la voluntad, o antes de la voluntad de poder, la voluntad de vivir, la voluntad de vivir para poder vivir, para poderle dejar vida a nuestros hijos, a nuestros descendientes, a nuestros pueblos, a las futuras generaciones.

Yo veo, voy a ser breve —lo prometo—, sino seré castigado por la Ley, porque además falta Correa y Correa tiene un discurso ahí de, viene a solicitar la incorporación a Mercosur ¿no? creo que sí. Ojala que no tarde tanto, como ha tardado Venezuela para poder ingresar a Mercosur, es increíble, hace 13 años yo era Presidente electo y el primer viaje que hice fue a Brasilia, Buenos Aires y de inmediato lo dije, a nombre del nuevo gobierno que estaba por instalarse en Caracas, una Caracas, una Venezuela que estaba amarrada al norte, amarrada; una colonia era Venezuela política, económica y de todo tipo, cultural; el petróleo.

Lula me lo dijo un día en el Orinoco, hablando sobre el petróleo, tú me lo repetías hoy, la misma frase. Me dijo Lula, Chávez entonces el petróleo fue una maldición para Venezuela, sí y así lo escribió Juan Pablo Pérez Alfonso, uno de los creadores de la OPEP venezolano, como ustedes saben.

Hay un libro de Pérez Alfonso que se llama Hundiéndonos en el excremento del Diablo, el petróleo y entonces nos impusieron el modelo, bueno fuimos como una factoría petrolera, tal cuál decía Oscar Varsasky ese gran argentino que vivió muchos años entre nosotros y fue maestro, entre otros tuyo, y compañero de Jorge Giordani, mi Ministro de Planificación.

Fuimos una factoría petrolera de 100 años pues, bueno comenzamos a librarnos de esas cadenas hace 13 años. Y una de las primeras cosas que dijimos fue, Venezuela quiere ingresar a Mercosur. Bueno aquí tenemos, van 13 años ya, somos miembros asociados, pero miembros plenos a pesar del inmenso apoyo, sobre todo cuando llegó Lula. Desde aquí le mandamos un saludo a Lula y estamos seguros, pronto, pronto habrá una cumbre de quienes vencimos el cáncer, están invitados todos y están invitadas todas y la comandará Dilma ¿no? y estaremos Lugo y yo aquí estamos tres, falta Lula.

Lula desde que llegó a la Presidencia de Brasil comenzó a colocar el tema en la mesa y luego Néstor Kirchner, rindo tributo a Néstor también, en ti y en el pueblo argentino y en todos nosotros. Y bueno, comenzó el debate, el debate y luego Lugo, todo el apoyo que Lugo nos ha dado pero no ha sido posible pues. Un pequeño grupo de personas, bueno se ha plantado allí, creo que con intereses inconfesables y han logrado evitar el ingreso de Venezuela como miembro pleno al Mercosur.

Pero, mirando de allá para acá, yo diría que el Mercosur, nosotros sin embargo nos sentimos miembros de Mercosur, aquí estamos, bueno no somos miembros plenos pero somos miembros asociados y además, hemos estado incentivando, incrementando el intercambio comercial, los acuerdos económicos, productivos, científicos, tecnológicos con todos los países del Mercosur. El comercio con Argentina no existía prácticamente hace 10 años, nuestro comercio. Hoy estamos ya en varios miles de millones de dólares, con Brasil igual, en Brasil

hemos llegado como a cinco mil millones de dólares, con Argentina vamos por dos mil y esperamos que siga creciendo seguro.

Con Paraguay, era de treinta millones de dólares el intercambio comercial, ya estamos por quinientos millones y un potencial de crecimiento muy grande. Con Uruguay igual, era casi nada y hemos llegado a novecientos millones de intercambio; y apoyo energético, apoyo científico, apoyo tecnológico y seguiremos avanzando en lo bilateral y en lo multilateral.

Pero yo veo, decía, tres momentos en esta historia del Mercosur, recordaba “Pepe” que, y Lugo decía 20 años ¿no?, Mercosur nació 1991, bueno, 91, sí hace 20 años, hace 20 años estábamos nosotros allá por insurreccionarnos casi por estos días en Venezuela.

Cansados nosotros los soldados de Bolívar, de ser utilizados contra nuestro pueblo. Esa fue la razón de nuestra insurrección, de la juventud militar, de una parte de la juventud militar venezolana. No quisimos seguir siendo los gorilas de América Latina y obligados, obligados por las circunstancias, pero por estos días estábamos en esas tensiones, diciembre 91.

Pero también por estos días caía la Unión Soviética y por ahí nacía el Mercosur. Digo para ubicarnos allá en lo que estaba pasando en el mundo por allá por, cuando comenzaba la década de los 90, la década de los 80 Dilma, tú eres economista Dilma ¿verdad?, economista eres tú ¿no? y comunista no... [risas] Correa es economista también, Rafael, el presidente Correa.

Fíjate, por qué te pregunto lo de economista porque bueno cae la Unión Soviética, se impone el Consenso de Washington, la tesis aquella del fin de la historia, la lanzó creo que fue Fukuyama, hace poco Fukuyama se retractó de su tesis ¿no? el fin de la historia, no hay más alternativa decían desde Londres, not alternative, el neoliberalismo, el consenso de Washington.

Y bueno, tal cual era como el único camino que quedaba, 1991 y nacía el Mercosur. Creo que fue la década de los 80 la que llamaron década perdida ¿no fue? La década de los 80 y también la de los 90 fue década perdida. Ahora, luego pasan esos 10 años de los 90 y llegamos al 2000 y entramos al siglo XXI, ya nosotros habíamos salido de la cárcel y después de una fulgurante digamos campaña política, llegamos así a la Presidencia de Venezuela cuando amaneció el siglo XXI, pero yo recuerdo, era... había en América Latina un canto general al neoliberalismo.

Recuerdo la Cumbre de las Américas así llamada, en Canadá. El único gobierno que levantó la mano para oponerse, un poco tímidamente lo reconozco, pero nos opusimos pues con mucho respeto y tal, fue Venezuela a la propuesta del ALCA, el Área de Libre Comercio para las Américas. Yo recuerdo que tuve una buena relación con el entonces Presidente de Brasil y yo tenía como la esperanza

de que Brasil iba a defender un poco los intereses de Suramérica, no, no para nada, aquél gobierno se quedó callado, callado y nadie, ni el Caribe, yo le miraba los ojos a los caribeños, a los suramericanos, nada, salve neoliberalismo, estaba comenzando el señor Bush su primer período. Eso fue en Canadá, en Canadá, la Cumbre de Las Américas. Hasta se le puso fecha al ALCA, el primero de enero del año 2005, ahí se acordó...

Y yo recuerdo que era, ¿se puede nombrar aquí gente verdad? Era el presidente De La Rúa y allá en Canadá se acordó que la próxima cumbre sería en Argentina, ah, no se imaginaba nadie que todo lo que venía, lo que iba a pasar en América Latina, nadie se imaginaba porque yo incluso recuerdo que le pregunté al Primer Ministro de Canadá entonces, porque yo recuerdo que hubo una batalla del gas allí, allí echaron mucho gas, se presentaron los movimientos llamados alter mundialistas contra el neoliberalismo, y bueno y hubo un combate en las calles, hasta el sitio de la reunión llegó el gas, tuvieron que suspender por unos minutos la cumbre.

Yo recuerdo que le pregunté al Primer Ministro Chretien, le dije, mire ese muro lo van a tumbar, pusieron un muro muy alto y rodearon la ciudad histórica. Y me dijo, no, no, ese muro... además me dijo ya yo vendí el muro, ya lo negocié, ¿cómo?, ¿a quién se lo vendió? Se lo vendí a De La Rúa para la próxima cumbre allá en Argentina, en Argentina van a QUEMAR ese muro.

No hizo falta el muro en Argentina afortunadamente, el muro de los pueblos fue el que surgió allí. Pero pasaron esos años, ve, era la propuesta del ALCA, y llegamos al Mar del Plata, eso fue en el 2005, y nadie, seguramente bueno los que estaban empeñados en imponernos el ALCA y los que desde estas tierras estaban rendidos ante tal propuesta, obnubilados, no sospechaban lo que venía. Lula, Lula, nosotros tuvimos que resistir golpe de Estado, sabotaje, terrorismo.

A nosotros nos acusan de terroristas. Ayer nada más salió el Presidente de Estados Unidos acusando a Venezuela, sin una sola prueba, más bien tiene pruebas en contrario, que Venezuela no colabora en la lucha contra el narcotráfico, que no colabora en la lucha contra el terrorismo, que tiene relaciones extrañas con Irán, con Cuba, etc.

Bueno, pero no se imaginaban que nosotros íbamos a resistir todo aquello y que iba a llegar el PT a la presidencia de Brasil, al gobierno con Lula al frente y todos ustedes, y a los pocos meses apareció la CAF, surgió de allá de la Patagonia ¿no? Néstor Kirchner y todos ustedes pues, ve, y un proyecto nuevo.

Y después bueno, viene toda esta avalancha de gobierno, progresistas, gobiernos de izquierda, gobiernos nacionalistas, nuestros gobiernos que como dices tú Cristina, bueno se parecen cada día más a nuestros propios pueblos. Y entonces comenzó a cambiar esta historia pues, y allá derrotamos al ALCA,

comandados por Néstor magistralmente. Pero bueno, quiénes fueron los que, quiénes resistimos la arremetida porque fue una arremetida dura Lugo, tú no habías llegado todavía, andabas de Obispo, eras Obispo, el Obispo del pueblo, por allá en el Sur, en San Pedro ¿no era? Donde fuimos una vez, el Obispo.

Entonces, yo recuerdo cuando Néstor le dijo a los caballeros mirando a Bush, le dijo, aquí no vengan a patotearnos, porque entonces querían someter a votación el tema. No, ahí resistimos, Lula, el anterior presidente paraguayo, Nicanor Duarte, Tabaré Vázquez y éste humilde servidor pues, fuimos... Mercosur más Venezuela, que nos batimos ahí como mosqueteros pues.

Y Néstor que era un... muy hábil, ¿sabes lo que hizo Néstor? Me dijo: Ven acá Hugo, a golpe de cuatro, cinco de la tarde, el debate estaba muy candoroso, me dijo: Tú que hablas tanto, cuando yo necesite que tú hables, esto le vamos a ganar por cansancio; entonces me dio la palabra como diez veces y yo habla que habla, habla que habla, habla que habla, hasta que Bush se fue, no aguantó, sudaba y se fue, se fue y le ganamos por cansancio; estrategia de Néstor. Yo creo que tuya también porque tú estabas ahí al lado de él, es fue en Mar del Plata, ese fue un segundo momento pues; el ALCA y la gran amenaza que fue el ALCA, y lo derrotamos.

Y hoy estamos, en un tercer momento porque a pesar de que hace cinco años derrotamos al ALCA, y es aquí entonces como una especie de autocrítica ¿no? nosotros en Mercosur y hablo como miembro de Mercosur, asociado, no hemos podido —así lo creo— dar un salto.

Aldo Ferrer y Elio Jaguaribe Mercosur o ALCA una de dos, el ALCA lo enterramos bien, aún cuando Estados Unidos comenzó entonces a desplegar los alquitas, los TLC por aquí, TLC por allá, era una especie de hacer un ALCA fragmentado, pero ya no era el ALCA aquél global.

Ahora bueno, Mercosur es como dice aquí Jaguaribe, Elio Jaguaribe: “El Mercosur es mucho más que un importante mercado subregional. El Mercosur es para los partícipes su pasaporte a la historia”. Nuestro pasaporte a la historia, nos jugamos la vida en el Mercosur y del Mercosur como un gran motor la Unasur y más allá la Celac en otra dimensión; pero el Mercosur, he ahí este espacio de poder político, económico, social, gigantesco poder y un potencial muy grande.

Por eso, estamos como estacionados en un tercer momento que no termina de nacer, como decía Antonio Gramsci, estamos ahí como en esos interregnos históricos donde algo que está muriendo no termina de morir y algo que está naciendo no termina de nacer. El nuevo Mercosur, lo necesitamos. Hoy estábamos debatiendo allá, muy interesante el debate.

Ahora, yo opino que nuestras contradicciones en lo económico, nuestros antagonismos en lo económico, no tienen solución en el marco en el cual hasta ahora hemos venido funcionando, es decir, el marco del mercantilismo, del comercio nada más, cuánto te vendo, cuánto me vendes. Tenemos que ir más allá, hacia lo estructural, hacia lo estructurante, como diría alguien, una nueva arquitectónica del Mercosur.

Yo estoy ansioso en que eso podamos lograrlo, es un asunto, decías tú de poder, y decía Dilma de más Mercosur. Es urgente que el Mercosur, oye en verdad, yo creo que eso... con todo respeto lo digo Presidente, no quiero meterme en las cosas internas del Paraguay por respeto a ese pueblo, a usted, pero en verdad yo creo que esas personas que se oponen al ingreso de Venezuela a Mercosur y tienen cinco años en eso, cinco años y mire que hemos hecho esfuerzos de conversar, de dialogar, con respeto y no es posible pues.

Pero, yo no sé si ellos están conscientes del daño que le están haciendo, no a Venezuela, a todos, al pueblo paraguayo mismo y a todos nosotros, a todos nuestros pueblos. Por eso la propuesta que ustedes han hecho y que tú en Caracas me comentabas y la presidenta Cristina, a mi me parece que hay que seguirla trabajando ¿no? y se ha decidido crear un grupo ¿no? un grupo de trabajo, me parece muy bueno, me parece muy bueno en lo que tu has insistido, Dilma, eso no podemos dejarlo así pues, al vaivén de las olas, es demasiado importante para dejarlo en manos de cinco personas, creo que son cinco votos los que faltan ¿no es? O no sé cuántos son. Cinco personas, que no quieren pues.

Ahora, yo tengo una hipótesis, detrás de ellos tiene que haber una mano muy poderosa que no quiere pues, moviendo quién sabe cuántos mecanismos de presión, etc. Pero es necesario que el Mercosur llegue al Caribe. Venezuela es el pecho al Caribe, yo creo que es la única vez en la historia de todos estos movimientos de integración que un grupo tan pequeño de gente logra frenar un proceso como estos, yo no creo que haya precedentes sin usar las armas pues, sin usar la guerra.

Por eso, no podemos rendirnos, todo lo contrario, esto hay que retomarlo con fuerza y yo estoy seguro que el pueblo paraguayo sabrá acompañarnos porque es en beneficio del pueblo paraguayo, y del pueblo uruguayo, y del pueblo argentino, y del pueblo brasileño y de los pueblos de América Latina y del Caribe también, porque —repito— es avanzar hacia allá, abrir, abrir allá el pecho al Caribe.

Y Ecuador ni se diga, abrir Mercosur al Pacífico, países además de Ecuador y Venezuela lo digo modestamente, pero bueno somos países de la OPEP y tenemos grandes reservas de petróleo, de gas, de energía, tenemos algunas cosas que aportar y no sólo en lo económico, en lo social, en lo cultural.

Bien, y bueno ya lo decía Dilma en sus palabras, más aún tenemos que apurar esta marcha acicateados por la crisis mundial que nos amenaza, crisis política, económica, de todo tipo. Más Mercosur, expansión y una nueva arquitectónica. Rafael, el presidente Correa que es economista también, estaba ahora recordando unas cosas bien, bien, yo creo que son bien importantes y voy a aprovechar eso para terminar porque hemos vivido nosotros la experiencia.

Uno de los cuatro pecados capitales del Mercosur, según Jaguaribe y Ferrer, es la alta dependencia del financiamiento externo, esa es una de nuestras debilidades. Ahora, el presidente Correa lo dijo hace un rato, ¡Dios mío! ¿Dónde están nuestras reservas internacionales, en los bancos del norte, no es muy seguro tener eso por allá ahora, sobre todo con las crisis que tienen.

A Libia le quitaron, no sé dónde andan, alguien... yo he hecho la pregunta varias veces, nadie responde. ¿Dónde están los 200 mil millones de dólares de reserva que tenía Libia? Ah no, tu ves a la prensa mundial que dice, no cuentas de Ghadaffi, fueron intervenidas. No, no eran cuentas de Ghadaffi, eran cuentas de Libia, del estado libio que estaban en los bancos europeos y me consta que, hacían mucho lobby algunos líderes europeos para que Ghadaffi moviera 10 mil millones de aquí para allá, etc., me consta.

Bueno, esas reservas no se saben dónde están ahora. Tenían como 200 mil millones tenía Libia en reservas internacionales. Yo la última vez que vi a Ghadaffi fue hace como un año, y yo le pregunté por cierto, Ghadaffi y ¿tú qué haces con tanto dinero en los bancos? Un país que apenas tiene 5 millones de habitantes, imagínate las reservas que tenía; 200 mil millones de dólares en oro, y euro, y dólares, etc.

Ahora, el caso de Venezuela yo lo explico en un minuto, si nosotros no hubiésemos hecho una arquitectura financiera nacional, cambiando algunas leyes, la Ley del Banco Central, la Ley de Petróleo, etc., nosotros tuviéramos ahorita casi 100 mil millones de dólares en reserva, demasiado dinero en reserva, tenemos 30 mil millones, nosotros establecimos un tope, reservas óptimas, ¿cómo las llamamos Giordani? Reservas internacionales adecuadas, es el término que establecimos en una Ley.

Ahorita por ejemplo, yo estoy sacando la cuenta pues, porque ahorita ese tope está en 26 mil 800 y tanto, se fija entre el Gobierno y el Banco Central. A final de año yo saco mi cuenta, 31 de diciembre, eso es cada seis meses, todo lo que esté por encima de 26 mil, o 27 mil, eso pasa a un fondo nacional de desarrollo, para inversiones, y bueno hay una ley que creo ese fondo pues; no es a capricho del Presidente, es una ley, una ley que destina recursos para infraestructura, bueno; salud, educación, carreteras, ferrocarriles, créditos para la pequeña, mediana industria, etc.

Nosotros hemos inyectado por esa vía, como 40 mil millones de dólares en los últimos años, si no fuese por eso, estarían en las reservas internacionales, o estarían en manos de la burguesía nacional que con todo el dinero del mundo cambiaba los bolívares en dólares y se los llevaba libremente a depositarlos en las cuentas, en sus cuentas en el norte igual.

Y como dice Rafael Correa, el presidente Correa, es una cosa yo digo como para verla bien, nosotros depositamos allá nuestro dinero, de nuestro pueblo y con ese dinero venezolano a lo mejor, van y le prestan a Argentina. A ti no te presta nadie [risas] van y le prestan a cualquier país, y nos pagan a nosotros ¿cuánto Rafael? Uno, dos por ciento, menos de interés, 0,5 y le cobran el triple o cuatro veces, 6, 7 por ciento.

Ahora, por eso es tan importante el proyecto del Banco del Sur, que ya fue aprobado por el Congreso uruguayo, gracias “Pepe”, gracias a los diputados y senadores del Uruguay, y bueno pronto, seguramente Brasil lo aprobará y falta el Paraguay, a lo mejor vienen los mismos caballeros estos y se paran ahí, no aprueban eso [risas]; es terrible, habría que sacar la foto de esos caballeros y ponerla por todo... estos son, ¿cómo es que dicen ustedes cuando era, se la pasaban en la calle? Yo no, porque yo era soldado, Nicolás, reconócelos pueblo [risas] y sacaban la foto de los... habría que sacar la cara de esa gente para que la gente los reconozca, los que se están oponiendo a esto, se oponen a ¿qué?, ve y ¿por qué intereses?, ¿qué piden a cambio?, ¿quién está detrás de ellos? Etc.

Yo he tenido una paciencia sin límite, al respecto, porque a veces incluso se han dicho cosas que para nosotros es una falta de respeto. No, que Venezuela tiene que respetar la democracia. Cómo fue que dijo Lula un día, cuando le reclamaban que por qué era amigo de Chávez, el dictador. Y Lula dijo por allá en Europa, bueno en Venezuela más bien hay exceso de democracia, así lo dijo. Todos los años hay elecciones, y cuando no hay viene Chávez y las inventa. Y es verdad, allá hay elecciones todos los años. Ya el año que viene hay elecciones otra vez. Sí, allá hay más democracia.

Bueno voy a terminar Rafael para que tú nos ilustres con tus ejemplos. Ve, entonces más Mercosur, una nueva arquitectónica, el Banco del Sur.

Nosotros hemos comenzado a repatriar las reservas de oro de Venezuela, que gobiernos anteriores las enviaron para Londres, ¡ah! Eso fue exigencia del Fondo Monetario Internacional. El Fondo Monetario se llevó el oro de Venezuela. Yo no sé si aquí habrá alguien del Fondo Monetario, no quiero faltarle el respeto a nadie ¿no?; pero se llevaron el oro, o sea, le pusieron como condición a Venezuela para darle un préstamo de no sé cuánto, que colocaran el oro de las reservas en unos bancos bueno que ellos decidieron pues; en Londres y en Washington.

Ahora estamos repatriando el oro. Yo soy el primero en estar de acuerdo en que ese oro, o parte de nuestras reservas las coloquemos en el Banco del Sur,

pero ¿por qué no? yo sé que aquí mismo en esta sala pudiera haber un técnico que dijera, no esa es una locura, como me gustaría discutir con algunos que dicen que es una locura. Una locura creo yo, es lo que estamos haciendo, tener las reservas de nuestro pueblo allá en el norte. Como dice Correa, tú hablaste de la transferencia, ¿no fue Rafael? La transferencia de miles de millones de dólares del sur al norte, estamos financiando al norte, eso sí es una locura y es una locura de hace varios años, décadas, siglos más bien.

Bueno, más Mercosur y más Mercosur, y yo diría, un nuevo Mercosur, una nueva arquitectónica y además, incluir lo que, Dilma le he oído mucho decir, y a Cristina, y al “Pepe”, a todos, pasar de la lógica mercantilista, a la lógica, vamos a llamarla constructivista, con Varsasky, es decir, la lógica de complementarnos en nuestros potenciales para desarrollar nuestras economías productivas, desarrollar nuestras industrias, nuestra tecnología; ah, para eso hace falta inversiones.

Voy a poner un solo ejemplo aquí, ya lo comentábamos allá en la mesa anterior, el tema del gas, estamos instalando, tú sabes Cristina, en Venezuela una fábrica de autobuses que van a usar gas en vez de gasolina, o diesel, tecnología argentina; una empresa argentina con una empresa venezolana, hicimos una empresa mixta bueno porque nosotros tenemos una reserva de gas muy grande y vamos a ir sustituyendo el consumo de gasolina y de diesel, por gas vehicular pues. Ya hemos comenzado, hemos importado de Argentina muchos componentes y también de Europa y de otras partes, de Brasil, ustedes también producen ¿verdad Dilma? Brasil produce mucho, los componentes del gas vehicular.

Bueno, es decir es un ejemplo nada más. La Faja del Orinoco, cuántos taladros petroleros harán falta en la Faja del Orinoco, en los próximos 50 años para explotar esa reserva que es la más grande que se conoce en el mundo, cuántos miles de kilómetros de tubería, de oleoductos, de gasoductos.

Ahora con Colombia, gracias a Dios, con el nuevo gobierno de Colombia, porque con el anterior casi que guerra es lo que se desata, ve, casi que guerra. Hay que recordar que bombardearon a Ecuador, y estaban preparando un bombardeo contra Venezuela también. Ahora llegó el presidente Santos, como que a poner orden ahí ¿verdad? Y a poner la política por delante, y el diálogo.

Hace poco vi que estaba visitándote Correa, allá en Quito y me gustó mucho, que bueno que estén juntos, discutiendo, hablando, firmando convenios, también estuvo Santos en Caracas, yo fui por allá por Cartagena. Pero una de las cosas que firmamos nosotros con Santos ahora, es un proyecto, bueno que los más interesados son los chinos y los asiáticos pues, imagínate un poliducto desde la Faja del Orinoco, que cruce todos los llanos venezolanos, todos los llanos de Colombia hasta el Pacífico. Eso hay que hacerlo.

Los barcos petroleros venezolanos que ya están llevando a China, un promedio de 400, casi 500 mil barriles diarios de crudo y ya hemos firmado el convenio para llegar a un millón en dos, o tres años, los barcos nuestros salen de allá del Caribe hasta el Atlántico Sur, dan la vuelta por abajo por África, hacia China. Imagínate lo que nos ahorraremos cuando tengamos ese poliducto y el petróleo vaya directo al Pacífico.

Entonces, es decir, esos son proyectos estructurantes en los cuales, o para los cuales nosotros no podemos, no debemos seguir perdiendo tiempo, una comisión estratégica de Mercosur creo que se impone y que vaya elaborando un mapa de grandes proyectos y dándole viabilidad a esos proyectos, el nuevo Mercosur, más Mercosur, es una cuestión de poder.

Termino con Artigas, señor Presidente, que buena le quedó la chaqueta militar que usted se puso allá, aquí creo que lo criticaron un poco, pero era por el frío ¿verdad? Había mucho frío, Cristina te acuerdas, y viene el “Pepe” y le prestan... pero le quedó bellísima la chaqueta, ¿no te la trajiste? Tenías que habértela traído, la chaqueta de general venezolano, que lo merece, merece ser general guerrillero.

Artigas, lo repito con él, con el grande Gervasio Artigas: “No debemos esperar nada, sino de nosotros mismos”.

Muchas gracias Presidente, gracias.

4.3.2 Intervenciones del Presidente Juan Evo Morales Ayma

XI Cumbre de la Alianza Bolivariana para los Pueblos de la América - Tratado Común de los Pueblos

4 y 5 de febrero del 2012
Caracas, República Bolivariana de Venezuela

I

Muchas gracias, presidente. Primero gracias por esta convocatoria y sobre todo esta vez muy contento, feliz, porque ya lo vemos totalmente recuperado al compañero Chávez. No solamente era la preocupación del Presidente, del Gobierno, sino del pueblo boliviano. Por eso saludamos a los médicos cubanos, a todo su equipo médico, porque rápidamente se recuperó (Hugo Chávez le murmura algo y Evo Morales ríe). Al compañero Fidel. En los últimos días seguimos escuchando desde Europa algunos mensajes de que nuestro Presidente, nuestro Comandante tiene pocos meses, pocos años de vida. Imagínese cómo la prensa internacional, algunos opositores internacionales van comentando. Me acuerdo perfectamente cuando el compañero Fidel también tuvo problemas. En Estados Unidos habían algunos grupos que salían a festejar. Eso demuestra que los instrumentos del imperio siempre estarán a la expectativa de cómo los presidentes antiimperialistas tengan problemas de salud. Muy contento presidente, de verdad. Además de eso, lo veo muy rejuvenecido, le decía al compañero Chávez.

Segundo, el compañero Chávez hacía una profunda reflexión, y a eso quisiera aportar en base a esos comentarios. Desde ya jovencuelo, adolescente escuchaba permanentemente en Bolivia a los líderes sindicales antiimperialistas, antineoliberales, o dirigentes políticos, en Bolivia se los acusaba de rojos, de comunistas. Masacres en los centros mineros por parte de las fuerzas armadas. Y posteriormente ya soportamos algunas acusaciones. De comunistas de rojos pasamos a ser narcotraficantes. Todos quienes estamos contra el capitalismo, contra el imperialismo y contra las políticas neoliberales. Y finalmente, después de ser acusados de narcotraficantes pasamos a ser terroristas. Y cuando empezó

este movimiento a la cabeza de Fidel y del compañero Chávez, me acuerdo también - vale esta oportunidad para hacer una reflexión - que le llamaban "eje del mal". Y eje del mal va creciendo, va creciendo, nosotros nos incorporamos al eje del mal y otros presidentes ahora, los presidentes del ALBA somos eje del mal. Pero hace unos días, otra vez, nos acusa desde el Departamento de Estado de Estados Unidos, la Agencia de Inteligencia de Estados Unidos, y nos dice "gobiernos populistas" y "autoritarios".

Hay una serie de acusaciones permanentes, pero yo me quedaría satisfecho. Ya no somos eje del mal, somos populistas y autoritarios. Pero si hablamos de autoritarios ¿quiénes son los verdaderos autoritarios? Es el imperio, Estados Unidos, que lleva bases militares a algunos países. Son quienes invaden militarmente a tantos países en el mundo. Y por tanto creo que este grupo de trabajo de los países del ALBA TCP que saludamos que en un buen momento organizaron, juntaron, se juntaron los presidentes del gobiernos, Cuba y Venezuela, nos incorporamos y sigue creciendo. Cuando en este momento el compañero Chávez nos informa que hay otros países que quieren sumarse, bienvenidos. Y también con el caso de Honduras, ha tratado de frenar, ha tratado amedrentar a los países que quieren ser parte de este proceso de liberación. Pero por primera vez a la cabeza de presidentes, a la cabeza de gobiernos, con propuestas, con programas, y junto con otros movimientos sociales. Habrá siempre algunos problemas internos que tengamos, cuando también algunos hermanos confundidos, son usados por los enemigos históricos del movimiento indígena o los enemigos históricos del movimiento popular.

Pero esta mañana, me comentaba el compañero Hugo Chávez, por qué no están nuestros comandantes de las fuerzas armadas de los países antiimperialistas o gobiernos antiimperialistas. Por lo menos en Bolivia, tenemos la linda experiencia con las fuerzas armadas. Estaban cansados de que so pretexto de lucha contra el narcotráfico venían uniformados extranjeros norteamericanos a mandar, a dirigir a nuestras fuerzas armadas. Yo tengo todavía información de algunos países vecinos o países de Sudamérica donde hay bases militares, sus fuerzas armadas están cansadas de que so pretexto de lucha contra el narcotráfico hallan bases militares y que estén sometidas al tutelaje norteamericano. Claro, las fuerzas armadas son tan disciplinadas, que a veces tienen que aguantar callados esa intromisión militar norteamericana.

Por tanto, hoy en las próximas cumbres convocar a nuestros comandantes que debatan de manera sincera, con claridad, con horizontalidad, por qué es importante trabajar o luchar por la soberanía, por la dignidad, por nuestra identidad. Y siento que deben participar nuestras fuerzas armadas, porque como hace momento comentaba usted, cuando yo lo comentaba, en Bolivia de verdad las fuerzas armadas se crearon antes de la fundación del Estado, la República, en el Estado Colonial. A mí me ha impresionado cómo entre mestizos, criollos y e

indígenas se juntaron para organizar la guerra de guerrilla mediante las republiquetas: los guerrilleros de la independencia. Movilizados, los guerrilleros en Bolivia han nacido con tres armas: caballería - que era la importante -, artillería e infantería. Y un aporte para la fundación de la República.

¿Por qué las fuerzas armadas tienen una importancia para el Estado? En este momento para el pueblo Boliviano. Yo quiero recordarles un poquito, hablando de fuerzas armadas, después de que tuvimos problemas serios en el año 2003, 2004, 2005. Los niños tenían miedo a los uniformados. Los niños ¿qué decían cuando venía un uniformado militar? Decían "cuco". Se asustaban. Y ahora que nuestras fuerzas armadas van con bono Juancito Pinto, entregando bono a los niños de la escuela, van con Renta Dignidad, una renta para personas que tienen más de sesenta años y a las comunidades, ahora los niños en vez de decir "cuco", le dicen "tío". El tío viene con la plata. Entonces así es cómo cambia la imagen de las fuerzas armadas. Antes solo podían estar en algunas ciudades, porque por necesidades o por decisiones políticas hicieron mucho daño. Mucho daño las fuerzas armadas al pueblo, y por eso deberíamos convocar a nuestros comandantes para que debatan, que sugieran cómo garantizar la dignidad y la soberanía, pero también nuestros recursos naturales.

Yo debo reconocer, y tal vez por primera vez de manera muy sincera, cuando ganamos las elecciones en 2005 y asumimos la dirección de Bolivia como presidente junto con un gabinete, hay dos programas que fundamentalmente nos han fortalecido. El de Cuba y el de Venezuela. El de Cuba: la Misión Milagro, la operación gratuita. Creo que hasta ahora estamos llegando a 600 a 700 mil operados gratuitamente. Inclusive algunos hermanos del Perú, la vecina localidad del Perú, Copacabana, algunos hermanos argentinos, algunos hermanos brasileños. Yo me quedé impresionado de que se una solución muy práctica para la gente que no tenía vista. Y en este programa, llamado "Bolivia cambia y cumple", tuvimos una colaboración ayudándonos en ese momento cuando realmente necesitábamos. Cuando de verdad necesitábamos de la cooperación, de la ayuda, con lo que hicieron una ayuda incondicional.

¿Por qué levanto esto? Los países, realmente los países ya liberados por lo menos, o con políticas programas clarísimas, son más solidarios. Solidaridad incondicional. Y me acuerdo cuando Fidel me decía, por ejemplo, y repetía en muchos medios de comunicación o en muchos eventos de esta naturaleza, que "no hay que compartir la sobra, sino lo poco que tenemos". Y tratamos de hacer aprendiendo del compañero Fidel estos mensajes de solidaridad. Y ahora estamos en otros tiempos, tiempos donde este grupo de presidentes del ALBA es como compartir experiencias en políticas sociales en transformaciones estructurales, este grupo de presidentes cómo podemos más ingresar desde aquí no solamente para la liberación en América sino también en todo el Mundo.

¿Y por qué en todo el mundo? Mira la crisis del capitalismo. Yo quiero expresar a ver la gente que ha venido del campo, cuando hablamos del capitalismo o cuando hablamos del empresario, pensamos que el empresario al capitalista le sobra plata, cargan plata. Entonces ¿cómo el capitalismo puede tener una crisis económica financiera? Cuando hablamos de un empresario, un transnacional, nosotros pensamos que le sobre plata. Y les cuento una historia, compañeras y compañeros, presidentes. Había una empresa, Transredes, que era dueña de todos los ductos del gas y el petróleo en Bolivia. Y el pueblo Cochabambino nos exigía la construcción del Gaseoducto Carrasco Cochabamba. El nuevo gaseoducto de la zona productora de gas, el trópico de Cochabamba en la provincia de Carrasco GCC. Gaseoducto Carrasco Cochabamba.

El 2006 nos venía a pedir plata. Que el estado el gobierno debe garantizar 100 millones de dólares de crédito. ¿De dónde podemos conseguir eso? De la CAF, para que esa transnacional pueda invertir en la construcción de este Gaseoducto Carrasco Cochabamba. Yo tenía muchas dudas. Algunos técnicos decían "no, hay que garantizar nomás el crédito para la Transredes". ¿Cómo vamos a prestar plata para una empresa transnacional Transredes? Cuando el técnico me decía "hay que prestárselo" yo no contestaba ni el sí ni el no, pero mentalmente, en mi conciencia, no aceptaba. ¿Cómo vamos a prestar plata para una transaccional y qué invierte en gaseoducto? Me decían "nosotros prestaremos pues para invertir en eso". Y esta Transredes había estado financiando una conspiración contra el gobierno pagando a nuestros opositores. Ahí dijimos que hay que nacionalizar los ductos correspondientes. Nacionalizamos, se va Transredes y después nuestra empresa, Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos empieza a construir GCC. No nos hemos prestado ni un dólar, ni tampoco con 100 millones de dólares, sino con menos plata, hemos construido GCC, Gas Carrasco Cochabamba.

¿Qué nos damos cuenta? Cómo las transnacionales so pretexto de inversión usa a los Estados, se endeuda con garantía del Estado, cuando nosotros podíamos hacer. Son formas de cómo seguir saqueando y seguir sometiéndonos. Y cuando hace un momento escuchaba las intervenciones con relación a ver cómo gestar nuestras empresas públicas de Estados para juntarnos, en un momento decíamos la grand-nacionales. Tenemos ahí, lamentablemente no estamos pudiendo desarrollar con nuestras empresas bolivianas, hacerse cargo de la industrialización, inversiones entre Estados.

Entonces, estos temas nos enseñan que nuestras políticas, nuestros programas no están equivocados. El problema es que también cuando hablamos del Banco del ALBA, de ese sistema único de compensación regional, nosotros tenemos que ser ejemplo, modelo, para acabar las burocracias que tenemos internamente. Cómo ser más operativos, más prácticos, y si hay un problema que se presente, se solucione de manera inmediata, y no esperar y esperar. Quién

sabe si también decepcionamos a nuestros pueblos y a nuestras Naciones. Yo quiero compartir este trabajo que hacemos. Ahora ¿Cómo impulsar los documentos que nos hace conocer sobre el Banco del ALBA? Porque si el capitalismo tiene semejante crisis en tema de alimentación, temas energéticos, ¿entonces en quién podemos creer? ¿En el capitalismo? ¿En el imperialismo? Los pueblos se dan cuenta perfectamente ¿Pero que proponemos desde acá? Porque para mí no solo es importante una liberación económico-financiera. Si no lo acompañamos con una liberación social y cultural, una liberación económico-financiera, necesariamente hay que acompañar con otras políticas sociales. ¿Y cuáles son esas políticas? Que los servicios básicos jamás puedan ser de servicio privado. Especialmente agua, telecomunicación y energía. Esa es otra responsabilidad. Cómo desde acá gestar una nueva tesis política para la vida, para el mundo para la humanidad. Por ejemplo los recursos naturales jamás podrían pasar a ser privatizados a manos de las transnacionales. Entonces, conjunto de temas que hay que desarrollar y saludamos que también hay una reunión con nuestros movimientos sociales, tal vez desde ahí, juntos podemos gestar nuevas políticas que permitan garantizar una liberación definitiva.

Quiero decir al compañero Chávez, de verdad muy contento nuevamente de estar acá para compartir estas experiencias. En Bolivia hemos creado un programa para garantizar alimento. Es "Mi Agua", más inversión para el agua. En el pasado empezamos como con 100 millones de dólares y tenemos más de mil proyectos, mil diez proyectos. Una comunidad beneficiada qué me decía. Me decía: "¿antes el agua como llegaba? Llegaba después de seis horas. Y poca agua. Ahora llega en media hora y más agua". Y estas políticas nos están ayudando bastante a resolver las comunidades lejanas que nunca había llegado ni un proyecto, especialmente de agua. Y ¿cómo compartir éstas políticas sociales que permitan resolver en práctica sobre las distintas demandas que tienen nuestros pueblos? Las políticas sociales que son tan importantes para que haya una estabilidad social, por tanto política, y seguir implementando nuevas políticas.

Yo tengo mucha confianza en esos documentos aprobados por nuestros cancilleres, por nuestros ministros de economía, sobre el Banco del ALBA, sobre este sistema de compensación regional, pero cómo de manera práctica operativizar y que tengan resultados, que se sientan resultados. Ya hemos empezado. Por ejemplo Bolivia ya no necesita tanto de la antepelea con Estados Unidos. De manera regional ya tenemos nuestra propia antepelea. Está eso en nuestras manos (Hugo Chávez contesta algo fuera del micrófono). Sí es una, buena, las preferencias arancelarias para exportar a Estados Unidos ¿no? Y nos han quitado, no estamos arrepentidos gracias a Venezuela, gracias a Argentina, gracias a Brasil. Tenemos espacio y queremos mejorar con nuestro comercio llevando textiles a otros países. Por eso compañero presidente, compañeros presidentes, agradezco de nueva la convocatoria. Esos documentos que elaboraron y trabajaron nuestros cancilleres y nuestros ministros de economía,

siempre serán bienvenidos, y es nuestra obligación como presidentes, mediante nuestros operadores implementarlos para bien de nuestros pueblos, de los países del ALBA para empezar, y, por qué no, para otros países.

Muchas gracias, Presidente.

II

Yo decía, faltando unos días, podríamos reunirnos. Las comisiones técnicas van trabajando ya desde años, meses y faltando días hay otros problemas de carácter económico, de carácter social en temas de integración. Esos documentos que trabajaron los técnicos ya son caducos. Ya son como temas del pasado. Y cuando se presenta un último problema no están incluidos los tantos documentos que trabajan los técnicos. Por eso decía que tal vez faltando pocos días, podríamos reunirnos para hacer una defensa de los intereses de Latinoamérica. Igual podemos reunirnos más antes, no es mucho problema. Así que la convención política. Pero aquí el tema que tal vez yo no compartiría. Si Cuba va, vamos. Si no va, no vamos. Que lo que hay que aprovechar este espacio para decir la verdad. Sobre los últimos compromisos de Obama, ¿qué decía? "Queremos ser socios de los latinoamericanos". Y hasta ahora no ha sido socio, ¿no?

Si bien no ha habido más golpe de Estado después de Honduras, siguen conspirando mediante sus ONG's, mediante USAÍ (los presidentes comentan algo fuera del micrófono). Entonces hay muchos temas que debatir. Si Estados Unidos quiere respetar la dignidad, la soberanía, los recursos naturales de los pueblos de Latinoamérica, sirve esa cumbre. Y si no, sin compromiso a respetar las democracias en Latinoamérica ¿para qué sirve esa cumbre? Tal vez sea la última cumbre de jefes de Estado de América. Creo que hay que empezar a debatir cómo combatir desde adentro. Por supuesto, queremos la presencia de Cuba. Es un debate. Estaba un poco comentando, por ejemplo, el Comando Sur de Estados Unidos. ¿Ahora cómo se llamarán esas operaciones especiales a la cabeza de organizaciones militares de Estados Unidos? Donde permanentemente organizan y planifican como acabar con las democracias.

Bolivia se ha retirado, no mandamos ya más tropas a esos comandos, pero ahí organizan algunos talleres y seminarios. También nos hemos retirado, nuestros militares no iban. Ahora les hemos dicho que vayan, pero no a escuchar y someternos, sino a defender la soberanía, la dignidad de Bolivia. ¿Por qué no van nuestras fuerzas armadas a participar y enfrentar a los militares de Estados Unidos en esos seminarios de eventos internacionales, si nuestros militares están comprometidos con los procesos de liberación? Con seguridad se juntan los

militares, los países del ALBA o latinoamericanos para defender la dignidad y la soberanía dentro de las fuerzas armadas de Estados Unidos. ¿Quiénes encabezan los golpes de Estado? Las embajadas. Alguien me decía: "en toda Latinoamérica han habido golpes de Estado, menos en Estados Unidos. Porque en Estados Unidos no hay un embajador de Estados Unidos". Por supuesto no va a haber golpe de Estado en Estados Unidos.

Entonces, este espacio hay que aprovecharlo para debatir porque tenemos razón. Tenemos la verdad. Defendemos la soberanía, defendemos la igualdad, nuestra identidad y nuestra dignidad. Por tanto, tenemos muchos argumentos para debatir en la Cumbre de las Américas o en otros espacios. Y si realmente no quieren respetar nuestra soberanía, nuestra dignidad... Por ejemplo las bases militares. Eso va a seguir un debate permanente no solo a nivel latinoamericano, sino también a nivel mundial. Y deberíamos nosotros seguir luchando ahí adentro para enfrentar de manera conjunta con otros países que se sumen a esta decisión de defender la dignidad e identidad de Latinoamérica.

III

Bueno, muchas gracias compañero Presidente, presidentes, cancilleres, ministros, a todos y todas. Primero saludar a nuestros movimientos sociales del ALBA y nuestros medios de comunicación, que tal vez por primera vez acompañan, ya varias veces, pero acompañan en nuestras propuestas. Quedé sorprendido por la presencia de dos gobiernos, dos presidentes más, para incorporarse al ALBA. Yo rápidamente quería recordar dónde y cómo nace ALBA. ALBA contra el ALCA. En Argentina, en Mar del plata, Fidel, Chávez, Kirchner enfrentaron al ALCA, Área de Libre Comercio de las Américas. Me imagino que para implementar todas políticas del llamado Consenso de Washington. Yo estaba de dirigente sindical desde fuera de las Cumbre de las Américas, combatiendo con Maradona, con muchos líderes sindicales, campesinos, indígenas, obreros, intelectuales, comprometidos con su pueblo contra el ALCA, pero me acuerdo perfectamente cómo entendíamos el ALCA desde un punto de vista político.

Decíamos que no es solo una área de libre comercio de las américas, sino una área de libre colonización en las américas. Tal vez ALCA. Y después afirmábamos también una interpretación desde un punto de vista económico. Ya no ALCA, sino ALGA. ¿Y cómo interpretábamos ALGA? Área de Libre Ganancia de las Américas impulsada por el capitalismo y el imperialismo, para crear mayor conciencia en los movimientos sociales. Después de eso se crea el ALBA contra el ALCA, es decir, una gran campaña de algunos muy pocos presidentes y gobiernos, pero junto a los movimientos sociales. A esta altura los países del

ALBA siguen creciendo, pero también valga la oportunidad para hacer una pequeña reflexión. Después del golpe de Estado en Honduras intentó parar a los países del ALBA. El crecimiento de los países del ALBA. El golpe de Estado en Honduras es un golpe contra los países del ALBA. Contra este proceso de liberación. Con el golpe de Estado intentaron amedrentar e intimidar a muchos gobiernos y países del ALBA. Y tal vez otros países que se quieren sumar. Yo saludo las palabras del hermano Dominic, que seguramente se seguirán países al ALBA, porque desde acá se gesta como trabajar de manera conjunta, solidaria, con políticas de complementariedad, no solamente de competitividad, y esa es la gran ventaja que tienen los países del ALBA.

Aquí hay un trabajo conjunto, compartiendo nuestras experiencias de servicio al pueblo. Cómo empezamos a reducir la pobreza y con las políticas con las experiencias, especialmente de Cuba en tema de alfabetización, políticas sociales implementadas Cuba-Venezuela, sino por encima de estos beneficios yo siento que están primeros nuestros valores, primero nuestros principios, primero esa forma de servir a los pueblos. En Bolivia por lo menos al político, antes de que llegáramos al gobierno, al político se lo veía como un farsante, como un delincuente, como un maleante, así se los veía a los políticos de turno en Bolivia. En algún momento un organismo internacional llamado Transparencia Internacional, una institución que permanentemente juzga, mide el tema de corrupción, nos decía "Bolivia es subcampeona a la corrupción". Ese era el denominativo que recibimos de estas instituciones que supuestamente están evaluando la corrupción en los países de Latinoamérica y del mundo. Pero ¿qué hicimos hasta ahora? Hemos empezado a reivindicar a los políticos. Y ahora podemos decir que el político no es el beneficiario. Ser político no es el que obtiene beneficio, sino el sacrificio, esfuerzo, compromiso con su pueblo. Y ahí nacen nuevos valores para el político, por eso llegué a la conclusión que la política es la ciencia de servir al pueblo y no de servirse del pueblo, empezando con políticas de austeridad.

Yo quiero comentarles rápidamente, que antes de que llegáramos al gobierno, cada gobierno tenía por lo menos 30 millones de dólares para gastos reservados, al margen de otros beneficios. ¿Nosotros qué hicimos? Nosotros no tenemos gastos reservados. Cero de gastos reservados y estamos mejor que antes. Cuando yo era diputado ganaba como veintitrés mil bolivianos al mes y ahora gano solo quince mil bolivianos al mes. No me estoy quejando, pero sentimos, sabemos que hemos llegado para servir al pueblo y no para buscar beneficios. Por eso digo que la política o el político no tiene beneficios, sino que es más bien sacrificio y compromiso con su pueblo. Y esta forma de vivificar a la política tiene que continuar desde estas instancias.

A mí me alegra bastante saludar a Santa Lucía, Surinam que se suman a los países del ALBA (Aplausos). Muy contento, por supuesto, decir que esos

presidentes, esos gobiernos, seguirán creciendo, viendo resultados, compartiendo experiencias, pero también defendiendo a los pueblos. Tenemos tantos procesos de integración, instituciones, organismos, ahora CELAC, como UNASUR, ahí tenemos Naciones Unidas, ahí tenemos otras instituciones. Y el ALBA, los países del ALBA, los presidentes y gobiernos del ALBA, anticipadamente, a veces mediante nuestras cancillerías, o ministros, o embajadores deberían siempre tener una posición. ¿Qué hace la derecha? ¿Qué hace el imperialismo? ¿Qué hace el capitalismo? Dividirnos ¿No? Más bien deberíamos nosotros dividir a ellos como países del ALBA. Más bien nosotros deberíamos planificar cómo vamos a ir a esos eventos o estas cumbres de jefes de Estado. Tomar posición para expresar el sentimiento de los pueblos, un sentimiento que viene del sufrimiento de los pueblos. Esa debería ser nuestra responsabilidad. Y de esa manera los países del ALBA seguirán creciendo.

Compañero Chávez, por supuesto nuestro líder, quien encabeza a pesar de todo. Igualmente Fidel. Esa información que nos dio hace un momento en estos papelitos. Impresionante. Es decir, los futuros presidentes que quieren ser presidentes de Estados Unidos hacen campaña usando los nombre de la familia Castro, de Chávez, de los presidentes. Que "vamos sustituir", que "vamos a destruir", que "vamos a eliminar a los que le siga Chávez y Castro", "vamos a acabar". Bueno, hasta para eso servimos. Para que hagan su campaña los futuros presidentes de Estados Unidos (otros presidentes comentan algo fuera del micrófono). Claro. Con nosotros ganan voto, como dice. Pero ayer me impresionó cuando me enteré de que los movimientos sociales de Estados Unidos quieren sumarse al ALBA. Qué lindo sería que se sumen. Ahí tenemos los movimientos sociales, hay tantos espacios para debatir también con ellos y de esta manera avanzar poco a poco a que estas políticas cambien.

Compañero Chávez, yo estoy muy contento de que se sumen dos países más al ALBA. Esperamos seguir trabajando de esta manera, reiterándole por encima de estas ventajas, beneficios que recibimos está, para mí, nuestros valores, nuestros principios, que es la lucha histórica que viene de nuestros antepasados. Nada más. Muchas gracias compañero Chávez.

IV

Saludamos. Muchas gracias presidente. Siento que es muy importante desarrollar una nueva doctrina para las fuerzas armadas. Basado fundamentalmente en que las fuerzas armadas estén al servicio de los pueblos y no al servicio del imperio. Fuerzas armadas que nunca permitan bases militares en nuestros países, fuerzas armadas activistas, por supuesto. Por tanto hay

mucho que hacer en la construcción de una nueva doctrina para las fuerzas armadas.

Lo que a mí me preocupa es que anualmente se organizan algunos eventos organizados por las fuerzas armadas de Estados Unidos y todavía algunos países, por ejemplo Ecuador, no sé si Nicaragua, envían y allí les adoctrinan. Venezuela no envía, Bolivia tampoco envía a esos cursos de asesoramiento. Entonces yo digo: ¿qué pasa si nuestras fuerzas armadas tienen sus propias doctrinas? Si hay algún evento o encuentro, ir a defender la soberanía, los recursos naturales de nuestros pueblos.

Siento que hay mucho que hacer. Por supuesto comparto que primero hay que sentar las bases para que este consejo, nuestras fuerzas armadas sepan qué hacer, así como sus presidentes, así como sus pueblos, sus gobiernos son anticapitalistas, antiimperialistas, nuestras fuerzas armadas, las de los países del ALBA, también tienen que ser anticapitalistas, antiimperialistas, porque en algunos de los países queda todavía esa doctrina. Entonces cómo cambiar desde las fuerzas armadas nuestra forma de pensar y recuperar la lucha de nuestros pueblos.

4.3.3 Intervención de la Presidenta Cristina Fernández de Kirchner

II Cumbre de la Comunidad de Estados Latinoamericanos y Caribeños

28 de enero del 2014
La Habana, República de Cuba

Muchas gracias, Presidente.

En primer término, agradecer la hospitalidad suya como Presidente de la hermana República de Cuba, también la del comandante Fidel Castro y la hospitalidad de todo el pueblo cubano en la cálida recepción que nos han brindado.

Yo quiero, antes de ingresar en el tema que convoca a esta reunión de la CELAC y que es el tema de la lucha contra la pobreza, el hambre y la desigualdad, en que reparemos por un instante en la importancia y la significación que tiene esta reunión.

Yo he participado en todas, en todas las reuniones que se realizaron en distintos foros regionales a partir del 25 de mayo del año 2003, hace más de una década. Y en ese momento, apenas empezaban a reunirse tímidamente, muy tímidamente, los distintos países de la América del Sur, la única organización constituida era el MERCOSUR, el Grupo de Río. Pero recién las naciones de América del Sur comenzaban a reunirse.

Hoy, a 11 años, estamos reunidos aquí todos los jefes y jefas de Estado que representan, por voluntad popular, democrática a todos los pueblos de América latina y del Caribe.

Y no estamos tampoco en cualquier lugar de la región. Este es el segundo punto. No lo hago por quedar bien con los anfitriones, el protocolo no es uno de mis fuertes, Presidente, pero sí la sinceridad.

No estamos tampoco reunidos en cualquier lugar, estamos en La Habana. Si alguien me hubiera dicho o nos hubiera dicho a cualquiera de nosotros, que a lo mejor no soñábamos con ser ni siquiera presidentes o presentas o jefes de Estado de nuestros países hace 10 años, que toda la región, absolutamente toda,

más allá de sus diferencias, de sus matices íbamos a estar reunidos aquí en La Habana, en un proceso de integración sin precedentes, porque ni siquiera lo logramos en las luchas por la independencia que fueron diferentes procesos históricos, seguramente nos hubieran tratado de utópicos o de un ejercicio de ilusión.

Y sin embargo, aquí estamos, todos y todas, en La Habana, compartiendo y reflexionando sobre un proceso de integración que más tarde o más temprano, que con más dificultades o menores dificultades, deberá necesariamente darse. Por una razón muy sencilla: porque el mundo está marchando claramente a la conformación de bloques.

El siglo XXI, se va a caracterizar por la conformación de bloques y esto nosotros debemos advertirlo. Y nuestra región, es una región particularmente favorecida. Varios jefes y jefas de Estado lo han mencionado: recursos naturales sin precedentes; agua potable, reservas de petróleo, reservas de gas, capacidad en producción de materia alimentaria que excede largamente las necesidades a cubrir por nuestra propia población. Y, sin embargo, junto a todo esto, subyace y está allí, el problema de la desigualdad, de la injusticia que presupone la brecha entre los que más tienen y los que menos tienen y donde nuestro continente es el más injusto.

El primer desafío que tiene esta CELAC, es el de construir una agenda; pero construir una agenda, como decíamos hoy en la reunión reservada que tuvimos los jefes y jefas de Estado, que deje de lado la burocracia, que no nos convierta en un organismo multilateral de los que tanto hay, con declaraciones que nunca se cumplen y creo que la primera cuestión que debemos abordar para que esto pueda ser posible, es considerar que todos los que estamos sentados aquí, más allá de las diferencias que podamos tener políticas, de volumen de economías, de PBI, de niveles de pobreza o de endeudamiento, somos todos iguales y estamos obligados a cumplir las mismas obligaciones y tenemos las mismas responsabilidades.

Porque uno de los principales problemas que atraviesa el mundo y la tan mentada multilateralidad, es que en realidad, la multilateralidad en determinados organismos, es una ficción. Es una multilateral porque hay muchos sentados, pero podemos estar muchos sentados y no ser un organismo multilateral, porque deciden uno o dos.

Entonces, el primer desafío que nosotros tenemos es, construir una agenda en la cual todos, absolutamente todos tengamos igualdad de condiciones, no igualdad de posibilidades, que es otra cosa, igualdad de condiciones en la toma y la adopción de decisiones, que es como nos hemos manejado, por ejemplo, en la UNASUR donde nos ha tocado destrabar conflictos que parecían insolubles y que

nos habían colocado en momentos muy difíciles y que, sin embargo, pudimos superar. Por eso digo que hoy es un día histórico y no es un día cualquiera.

Y creo que sí entrar en el tema de la desigualdad, implica hablar necesariamente de considerarnos también un bloque en términos económicos.

Hoy, en la reunión reservada, un presidente de una república hermana, hablaba de crear en cada uno de nuestros gobiernos un pequeño espacio institucional que se dedicara exclusivamente a trabajar sobre los problemas de la integración y las formas de la integración porque, evidentemente, ni las cancillerías ni cada uno de los ministerios que tienen múltiples problemas que abordar y resolver, tienen el tiempo y el espacio institucional y cronológico necesario para poder hacerlo. Creo que es una muy buena idea y creo que debemos comenzar a hacerlo porque el tiempo se agota y las necesidades aumentan.

Hablábamos del cambio climático y de las consecuencias que han tenido para muchos países de la región, fundamentalmente, los países insulares, insulares del Caribe, hablábamos de la deuda.

Mi país, Argentina, sabe las restricciones que significan el problema de la deuda para los países en su crecimiento. En el año 2003, el 150, 160 por ciento de nuestro PBI, era deuda contraída en moneda extranjera; hoy, solamente el 8 por ciento de nuestro PBI, está contraída en deuda extranjera. Hemos sido el país que más se ha desendeudado en el mundo. Y lo curioso, lo virtuoso tal vez, no lo curioso, lo virtuoso es que lo hemos hecho sin acceder al mercado de capitales. No porque neguemos el mercado de capitales, sino simplemente porque, producto del default producido en el año 2001, ese mercado de capitales nos estaba vedado y si no nos estaba vedado, era con tasas muy altas.

Yo creo que una de las claves en la lucha contra la desigualdad, pasa por identificar también cuál va a ser nuestra relación como región con los otros bloques que se están constituyendo en el mundo.

Esto también es clave y esto hay que hacerlo sin perjuicios, simplemente creer que algo es bueno o malo. Acá no hay buenos o malos, los intereses no son buenos o malos, los intereses son eso, intereses. Y cuando nos sentamos a decidir sobre los intereses de la región y de los países, debemos evaluar, sopesar, analizar qué es lo que nos conviene como región. Y lo que nos conviene como región, es, precisamente, utilizar lo que muchos han mencionado, ese poder que tenemos como mercado de 600 millones de habitantes.

Pero además, transformarnos, logrando que nuestras materias primas, que han sido la principal fuente de ingresos, tengan valor agregado, porque sino, vamos a estar construyendo una segunda dependencia, que ya no será geográfica, como la que vivimos en los siglos XVIII y XIX, sino que será mucho

más profunda, mucho más estructural, tal vez menos perceptible, pero tal vez más definitiva como es la tecnológica y la de que el valor agregado más importante, más cualificado se haga en otras latitudes y no en la nuestra, con la ventaja que tenemos sobre esto, que son imprescindibles muchas de las riquezas que están en nuestro país para otros bloques. Estoy hablando de minerales, estoy hablando de agua potable, estoy hablando de reservas de gas, estoy hablando de petróleo, estoy hablando de potencial alimentario.

Necesitamos que nuestro potencial alimentario ya no salga únicamente en cajones, los plátanos, como le dicen en el Caribe, o que nuestros granos salgan únicamente como granos en inmensos barcos; necesitamos agregarle valor.

Nosotros tenemos una frase que hemos acuñado –aquí me acompaña el presidente de la Cámara de Diputados que supo ser ministro de Agricultura y Ganadería de mi país- acuñamos una frase que se llama “industrializar la ruralidad” y que significa, precisamente, eso, lograr que los productos primarios tengan valor agregado. Esto es clave y para ello hay que invertir en investigación y desarrollo, para ello hay que invertir en educación.

Por eso también nuestro país está destinando hoy, con el último plan que hemos incorporado, PROGRESAR, que abarca a los jóvenes de 18 a 24 años para que puedan estudiar, todos aquellos jóvenes de 18 a 24 años que ni trabajan ni estudian puedan hacerlo, hoy estamos dedicando prácticamente el 7 por ciento de nuestro PBI al sistema educativo, clave, clave, clave para que nuestros recursos humanos altamente calificados, puedan participar en ese proceso de valor agregado.

Para ello, nadie debe sentirse superior en esta América latina y en este Caribe. Todos debemos reconocernos como iguales y debemos, fundamentalmente, tener clara conciencia de que es necesario que ese proceso de integración, se dé, no solo a nivel político, se dé también a nivel comercial, se dé también a nivel tecnológico, se dé también a nivel educativo y se dé también a nivel inmigratorio.

Podemos decir desde la Argentina, con mucho orgullo, que somos un país conformado por inmigrantes. La primera oleada de inmigrantes proveniente de Europa, la segunda oleada de inmigrantes proveniente de los países limítrofes, que contribuyen también a construir y a generar Producto Bruto Interno y también, por qué no decirlo, a hacer tareas que por allí los nacionales de mi país no hacen y sí hacen los inmigrantes de otros países.

Por eso, creo que es importante –y no quiero olvidarme, perdónenme la digresión porque estoy segura que me voy a olvidar y no puedo hacerlo- agradecer a este plenario de jefes y jefas de Estado el apoyo que nos han dado y que nos siguen dando a una cuestión que es fundamental y que también integra la otra cuestión de esta reunión y que es que nuestra región sea una región de paz.

Los aquí presentes somos firmantes del Tratado de Tlatelolco, energía nuclear con fines pacíficos. La República Argentina, es tal vez, el país con mayor desarrollo en materia de energía nuclear con fines pacíficos de toda la América latina. Tenemos una larga tradición de producción de reactores nucleares colocados en países como Egipto, Argelia, Australia, en materia también medicinal y, por lo tanto, formamos también, somos hoy presidentes, nos han nombrado presidentes de los países de proveedores nucleares.

Por lo tanto, podemos hablar de paz, no desde el hecho de que se puede hablar de paz porque, bueno, no te queda más que hablar de paz porque no tenés ningún instrumento para ser ofensivo. Hablamos de paz pese que tenemos, capacidad nuclear.

Y, entonces, quiero agradecer a todos los países aquí presentes el apoyo para la lucha contra el colonialismo, contra uno de los últimos vestigios de colonialismo en el mundo que se da aquí en la región del Atlántico Sur, en nuestras Islas Malvinas, e instar una vez más al Reino Unido, para que cumpla las tantísimas –ya no sé cuántas– resoluciones de Naciones Unidas, de organizaciones de estados americanos, del Comité de Descolonización de Naciones Unidas y de cuanto organismo universal y global hay por el mundo en el apoyo por nuestras Islas Malvinas.

No es tampoco una cuestión menor esto porque tiene que ver, precisamente, con la desmilitarización del Atlántico Sur. No podemos permitir, bajo ningún punto de vista; es condición también para el desarrollo y para la integración, que toda la región conserve esa desmilitarización y esa zona de paz. Por eso quiero agradecerles.

Pero volviendo, fundamentalmente, al tema de la integración como un instrumento en la lucha contra la desigualdad, quiero decirles que es posible hacerlo, que para eso es necesario lograr transformar las economías de producción primaria en economías –y discúlpenme que insista mucho con esto– pero no hay otro camino que lograr valor agregado para producir trabajo. Y si no hay trabajo, es imposible reducir la brecha de desigualdad.

Nosotros, hemos tenido una reducción muy importante del índice de Gini y creemos que con este trabajo, con este último programa de PROGRESAR, que está precisamente enfocado al universo de jóvenes de 18 a 24 años, donde la desocupación... Fijense, nos hablan de futuro y, sin embargo, la franja de jóvenes de 18 a 24, es la que tiene en todo el mundo el nivel más alto de desocupación.

En la Unión Europea, el 22,4; en mi país, que tenemos una desocupación de 6,6 general, sin embargo, cuando enfocamos a la franja etaria de 18 a 24 años, allí la desocupación pega un salto formidable y nos va a 18,2. Y el principal sujeto, ¿cuál?, las mujeres. Son las principales sujetos de desocupación. Por eso,

cuando me hablan de futuro y no se ocupan de los jóvenes desocupados, me parece un formidable ejercicio de cinismo.

Y, entonces, creo que luchar contra la desigualdad, luchar por achicar esa brecha de la desigualdad, implica generar puestos de trabajo. Generar puestos de trabajo significa no permitir que nuestras exportaciones se sigan reprimarizando. Y saber también cómo podemos hacer distintos procesos de integración. Porque tenemos que tener en claro que ya ningún país del mundo tampoco, por una cuestión de logística y por una cuestión de modelos de producción, hay productos que terminan y empiezan exactamente en un mismo país.

Nos pasa a nosotros que tenemos también una economía donde tenemos también participación de empresas extranjeras donde obviamente se reservan en sus países o en otros, la parte de mayor valor agregado y la parte de menor valor agregado la colocan en nuestros países.

¿Cómo debieran ser esos procesos de integración y de lograr industrialización? Sería también un acuerdo que deberíamos hacer, una discusión donde esos distintos procesos de integración se pudieran dar también en la región para que pudieran aprovechar las oportunidades todos los países en la medida de todas sus capacidades y así poder generar más y mejor trabajo calificado.

Por eso creo que dar discursos únicamente una vez por año o cada seis meses, puede por allí resultar un buen ejercicio dialéctico o tal vez ocupar algunos minutos de televisión, algunos centímetros de diarios pero no más de eso.

Creo que debemos construir una agenda muy clara, muy concreta. Porque si uno ha podido llegar a esto en 10 años, con todas las dificultades, con todos los obstáculos, con todas las divisiones que se quisieron crear entre nosotros, con las presuntas divisiones entre los buenos y los malos, entre el bien y el mal, acá diviso a muchos que fueron calificados como ejemplares del mal sentados aquí y sin embargo ayudaron tantísimo a tantos países de la América del Sur, como fue el presidente Hugo Chávez y hoy lo sigue Nicolás Maduro, creo que podemos realmente hacerlo.

Finalmente, presidente Castro, quiero decirle que estar aquí para una argentina, tal vez, sea un poco distinto que para el resto de los que están sentados aquí.

Cuando uno visita la Plaza de la Revolución, cuando me tocó hacerlo en visita oficial de Estado, y ve ese inmenso edificio donde está la imagen del Che Guevara, que ya no es ni siquiera argentino ni cubano, es un icono universal, pero cuando ayer caminando por uno de los pasillos del tradicional HOTEL Nacional, donde estoy alojada, pude observar en una pequeña habitación

donde los empleados del hotel tenían sus cosas para atender a los huéspedes, sobre un almanaque una foto en blanco y negro, muy ajada, muy vieja del Che Guevara, yo venía caminando rápido como siempre lo hago por el pasillo y de repente estaba la puerta abierta y veo la imagen ahí que esa ciudadana cubana tenía de quien fue mi compatriota, sentí que realmente en nombre y en honor y en recuerdo de tantos como el Che Guevara y como tantísimos otros latinoamericanos que han luchado para que el hombre sea libre y el hombre solamente será libre cuando tenga educación, cuando tenga casa, cuando tenga comida y cuando pueda elegir su vida, me parece que la integración, no solamente debe ser un tema de agenda, sino una política de Estado en cada uno de nuestros países.

Muchas gracias a todos y a todas.

4.4 ENTREVISTAS

4.4.1 Entrevista a Carlos María Vilas

11 de agosto de 2014

En primera instancia, me gustaría saber cómo observa el ejercicio político de los países latinoamericanos durante los últimos años.

¿Tomando como referencia América del Sur?

América del sur fundamentalmente.

Después de la crisis del siglo XX, siglo XXI, por las propias contradicciones que generó el esquema neoliberal, las grandes movilizaciones sociales, el final anticipado de algunos gobiernos constitucionales y en todo caso la instalación por la vía de procedimientos democráticos constitucionales, nuevos regímenes políticos, de nuevos gobiernos, hay un cambio de contenido y de sentido de los regímenes democráticos de la región. En el sentido que solo que yo he llamado, democracia de conflicto. ¿Por qué? Porque son regímenes convencionalmente democráticos, en función de las instituciones constitucionales de los distintos países, pero que al mismo tiempo están empeñados en darle al principio democrático de gobierno de las mayorías una eficacia económico-social. Así que no es solamente una cuestión de reemplazo de gobierno, sino que ese gobierno de las mayorías expresa e impulsa objetivos de transformación social, de inclusión, de redefinición de los alineamientos de nacionales e internacionales que expresan los intereses y los grandes objetivos de esas mayorías a través de esos procedimientos e instituciones que integra el gobierno.

Hablando de eficacia y del replanteamiento de objetivos para lograr eficacia en los regímenes democráticos ¿Cuáles considera que sería las diferencias fundamentales con los regímenes anteriores?

Hay una redistribución del poder político en el sentido que estos gobiernos promueven una vinculación más estrecha, más dinámica con sectores sociales mayoritarios de la población que hasta hace unos diez o doce años, venían experimentando las peores consecuencias del esquema neoliberal. Empobrecimiento de amplios sectores de la población. Deterioro del mercado de trabajo. Subordinación a grandes corporaciones transnacionales ya su vez

vinculaciones internas. En ese sentido ha habido una reorientación del ejercicio del Estado, inclusión de objetivos que expresan demandas, expectativas de estas mayorías sociales que en los 90 pagaron los platos rotos de la fiesta neoliberal y por otro lado, en la medida en que hay una potenciación de la soberanía política de la ciudadanía democrática eso favorece también un mayor énfasis en políticas de autonomía externa.

¿Cuáles cree que fueron las condiciones que generaron un cambio de tipo generalizado a nivel sudamericano?

Habría que diferenciar. En el caso de Argentina, ciertamente, la frustración que generó la frustración de las expectativas que muchos sectores de la población pusieron en el gobierno de la Alianza. La Alianza que hizo campaña criticando al menemismo y al neoliberalismo, la corrupción, etcétera. Y a poco andar rectificó las orientaciones fundamentales del esquema menemista neoliberal, y fue pasible de denuncia de corrupción que no diferían sustancialmente de la que se hacía respecto al modelo de Menem. Fue una gran frustración democrática. Y el estallido de la crisis. Que en realidad se empezó a alimentar en el año 97, 98. Y la insistencia de la alianza contra sus promesas electorales del 99. Ese esquema agravó la situación y llegamos a las elecciones a medio término en octubre de 2001, que fueron una gran bofetada electoral, no solo contra la alianza, sino también contra el propio PJ en la medida en que había colaborado en el desarrollo del plan Cavallo.

Entonces, en ese contexto, compiten por el cargo presidencial un conjunto de dirigentes políticos que por más que fuesen algo conocidos, en ese momento eran marginales al sistema político. Néstor Kirchner venía de allá, del fondo del país, era un gobernador exitoso no era un operador del sistema político nacional en ese momento. En cuanto al grupo de la derecha fue Gustavo López Murphy, que era la primera vez que se presentaba como candidato a presidente. Estaba también Lilita Carrió, que también era marginal.

Marginal no significa irrelevante, ni ilegítimo, sino que no eran ninguna de la figuras clave de los 10, 15, 20 años anteriores. En ese sentido, bajo la consigna, “que se vayan todos” no fue exitosa del todo. En realidad se abrió el espacio electoral presidencial para candidatos no habían sido tales en política.

Una pérdida de legitimidad en los líderes...

Exactamente, pero al mismo tiempo, y esto siempre lo destaco, nosotros pudimos superar esa crisis de acuerdo a los mecanismos institucionales. En el caso de Bolivia, yo creo que un factor importante lo jugaron por un lado las guerras del agua, y por otro lado, todo el debate en torno a las concesiones de gas, concedidas a una firma norteamericana que además reconocía explícitamente los reclamos bolivianos de salida al mar y el viejo tema de la Guerra del Pacífico. Entonces hubo una dimensión social nacional que llegó a una crisis de varios años por sustitución de gobiernos. Y finalmente por la vía electoral también un

avasallador triunfo del MAS, llevando a la presidencia a Evo Morales con cifras nunca antes registradas en la aritmética electoral boliviana.

Y en el caso de Venezuela y Chávez, yo creo que por un lado, en la emergencia de Chávez hay una especie de efecto diferido en la crisis del año 89, el Caracazo, donde realmente fue la señal de la descomposición de un sistema político que venía desde el año 58, del famoso Pacto de punto fijo. Con la alternancia entre la Unión Democrática y COPEI, eso se vino abajo. Y en esa situación de descomposición y de humillación de valores nacionales aparece el intento de golpe de Chávez y la inteligencia de Chávez, una vez cumplida su condena, de reconvertirse hacia el sistema democrático, pero nutriéndolo de nuevos contenidos que se hacen cargo de las demandas sociales. En ese sentido Chávez supo entender la demanda social en la política democrática venezolana, y esa es la clave de su prolongado ejercicio gubernamental y las modificaciones que introdujo.

Entonces estamos hablando del desarrollo de movimientos transformadores, que buscan generar transformaciones de raíz, pero que entran por vía democrática.

Sí. Absolutamente.

¿Cuáles considera que son las diferencias fundamentales entre el modelo neoliberalista y el de desarrollo productivo?

Sí. Si bien he usado la expresión modelo, en realidad hay un diseño racional y después la práctica de la política se encarga de ver cómo sale de eso. Hay veces que la cosa se va inventando, reinventando en la propia práctica. El esquema neoliberal, sobre la base de la concepción economía neoclásica ¿En qué sentido? Para la economía neoclásica el Estado es anatema, es un factor distorsionante. Para el desarrollismo en cambio, como es la versión político o institucional de una teoría económica, no tiene ningún problema con el Estado, en la medida que el Estado apoya las políticas que la teoría impulsa. Por ejemplo, en el esquema neoliberal nuestro, una columna vertebral fue la ley de Convertibilidad.

Ahora ¿de dónde sacamos nosotros que un peso vale un dólar y un dólar vale un peso? Eso no tiene nada que ver con el mercado de cambios. Eso es un acto político, una ley del congreso. Es un acto político, un acto de soberanía política estatal. Entonces, la idea esta de que en el neoliberalismo hay una premisa de que el Estado se salta el mercado. No, no es así. De lo que se trata es, como en todo sistema capitalista, de ganar plata. Con un gran énfasis, eso sí, en el sector financiero.

Así como en los inicios del capitalismo el negocio estaba en el comercio y después vino la industria, el capital industrial al capital financiero. Así pasa de los años '70 del siglo pasado, de dejar de ser un complemento de la actividad económica real material productiva, a ser la fuerza conductora. Yo creo que siempre en el capitalismo está ese coeficiente de relevancia de la dimensión financiera. Porque eso es lo que te permite entrar y salir. Cuando no tiene una fábrica o un campo y

entiende que la política económica le da pérdida ¿Qué hacemos con el campo? Tenés que venderlo, tenés que convertir ese capital físico en capital líquido y ahí lo sacas.

Tengo algunos estudios hechos, ya no me dedico a estos temas, pero hace diez, ocho, seis años sacamos la cuenta de que a fines de los '90 y a principios del 2000, la masa circulante del dinero líquido que viene al mundo era sesenta, setenta veces mayor que el valor de la producción industrial o inclusive del comercio, lo cual implicaba que cada dólar entraba y salía hasta cincuenta y sesenta veces por año de una economía, en promedio. En otros mucho más. Hacés diferencia en cuestión de horas.

Entonces eso es lo que llamamos neoliberalismo. Es esta hegemonía, esta liberación del capital financiero, del cual la expresión epónima es la de los llamados fondos buitres, que ni siquiera, valorizan sus activos líquidos a través del mercado, es decir, dependen del desempeño del Estado, van a tribunales, los juicios, etcétera. Entonces dicen “nosotros compramos bonos que valían cien, los compramos a cuarenta”, pero resulta que en la economía de ese país repuntó y lo que valía cuarenta ahora vale setenta. Está realizando un comportamiento no económico, no del mercado, sino del Estado. Esa es la trampa del neoliberalismo: te hace creer que las cosas pasan por el mercado, pero también pasan por el Estado.

El modelo productivo es un esquema que le pone más peso al mercado interno, a la economía real, a la articulación del mercado interno, con otras economías a través de la producción y el comercio de mercancías y en la historia del capitalismo ha habido momentos donde ha predominado la economía real y momentos donde ha dominado la economía financiera. Es un ida y baja, sube y baja. Digamos, entre 1870, 80 y la crisis del '29, '30, fundaron la rebelión del capital financiero, porque eso hizo posible la expansión transnacional de las grandes inversiones (los ferrocarriles, etcétera) y eso gracias a la generación, a esa masa financiera que andaba dando vuelta.

Con la crisis del '29, '30, y la postura del sistema mundial de pagos, hasta los años bien después de la segunda guerra, entramos en una época de hegemonía de la economía real. Yo diría que es a partir del choque petrolero a inicios de los '70, cuando se termina la paridad dólar-oro, es que comienza esta nueva etapa de auge del capital financiero.

¿Cómo observa la aplicación de políticas de lucha contra la pobreza y la desigualdad en América Latina?

Ahí hay cierta variación. Yo estudié de manera comparada eso a mediados de los 90, a fines de los 90, el estudio sobre el “análisis comparado de los programas de lucha contra la pobreza”, una cosa así. Yo creo que en el fondo tenemos algo, salvo algunas excepciones, que predomina todavía la hipótesis de que la pobreza... No. Lo digo de otra manera, a ver. Como que por un lado en el marco del neoliberalismo, la pobreza fue vista como algo transitorio, algo coyuntural,

algo friccional. Y sus primos hermanos de desempleo o de deterioro salarial, etcétera. Todos esos factores dolorosos, se decía, pero inevitables, eran transitorios. Cuando las cosas empezaran a funcionar de acuerdo al modelo neoliberal, y las recomendaciones del Consenso de Washington y demás, el empleo se iba a reactivar, los mercados se iban a dinamizar y por tanto la gente que no tenía trabajo, iba a volver a tener trabajo, y para garantizar eso había que dar mucha educación y programas de empleo de emergencia para que fueran tirando.

El resultado de esto fue más bien negativo. A veces empezaron muy bien, hubo programas estrella como el programa de solidaridad en Méjico, de Salinas, el FUNCODE peruano de la época de Fujimori. Pero en realidad se gastó mucha plata, mucha de esa lata no llegó a los destinatarios y lo que dejó fue básicamente un facilismo.

Esos programas sirvieron sin duda para aplacar o minimizar el conflicto social. Es decir, yo estoy convencido que en argentina el plan jefes y jefas, con todas sus limitaciones, no salvó a nadie de la pobreza, pero bajó el nivel de conflictividad social. Porque \$ 150 o dólares que se le daban a cada familia quedan relegados de todas maneras 3000 millones de dólares que llegaban a los municipios, y eso llevaba a reactivar un poco la vida y como el principio de la exclusividad nunca se cumplió, la gente tenía veinte cosas, incluyendo el plan, más o menos sirvió para bancar la situación.

Entonces, no salvó a nadie de la pobreza. ¿Por qué? Porque en realidad yo creo que el gran error está en hablar de pobreza y no de empobrecimiento. Pero si vos hablás de pobreza estás sacando una foto, si vos hablas de empobrecimiento estás hablando de un proceso, donde hay empobrecidos y hay enriquecidos. Es un proceso social donde algunos ganan y otros pierden. Entonces la pregunta es: ¿por qué hay unos que ganan y otros que pierden? Y ¿Cuáles son los factores? Si los factores no son de la naturaleza, sino que son factores socio-políticos y económicos, ideológicas, etc.

Yo creo que recién ahora en países como Argentina, de alguna manera en Brasil, en Bolivia, en Venezuela, es decir, son programas parecidos. El plan de familia, la asignación nuestra y sus derivados, el Progresar, el plan Juancito Pinto, apuntan a eso, es decir, es algo más que bancar la situación, que contener, al mismo tiempo que se están ejecutando por mayor o menor alcance programas y políticas que aspiran a revertir los factores estructurales que favorecen el empobrecimiento. ¿Por qué? Porque en realidad esto es como el juego del tero. El juego pone los huevos aquí y pega el grito allá. la causa del problema rara vez está donde el problema se manifiesta.

El tema de la pobreza no viene de la pobreza.

No es que los tipos son pobre porque son tarados o que merecen el vademécum neoliberal y tomaron las decisiones equivocadas, optaron por ser cartoneros en vez de elegir ser banqueros. ¿Cuáles son las condiciones que hacen que ciertos

sectores, independientemente de su virtud o poder de decisión, termine siendo cartoneros y otros independientemente de su perversión terminen siendo banqueros? Entonces ahí hay factores estructurales. Que es lo que, eso que me parece a mí, otra de las características de estas democracias de conflicto y por eso son de conflicto. Están tratando de atacar esos factores estructurales que contribuyen al empobrecimiento, a la dependencia externa.

Factores estructurales como la nacionalización, la industria...

Claro, el desarrollo industrial. El problema con el desarrollo industrial es que en América Latina, tampoco en Asia.... Es decir, salvo en los países de desarrollo capitalista original, el desarrollo industrial nunca fue un programa de la burguesía. Quizás de la burguesía inglesa o de la alemana, pero en Corea, en Taiwán, en Japón, fue un programa del Estado que encontró contrapartes en la empresa privada, y en América Latina lo mismo ¿Por qué? Porque implica meter plata que te da rendimiento en el mediano o en el largo plazo. Implica asumir mucho riesgo. Entonces el Estado es el mentor. Después, todos los momentos de fuerte desarrollo industrial nuestro, están vinculados a un Estado intervencionista, un Estado con una fórmula mixta, pero que le ofrece garantías, crédito, financiamiento externo, calificación de la mano de obra, condiciones de competitividad, protección cuando es necesario a los sectores privados que asumen ese desafío moderado que implica sumarse a la política.

Lo que pasa aquí es que si no cumplen con ese desafío no pasa nada. En Japón los hechan presos.

En su discurso de toma de posesión, recuerdo que Chávez decía "tanta mano invisible como sea posible, acompañado de la mano visible del estado como sea necesaria".

Claro. Esa es el viejo lema: tanto mercado como sea posible y tanto Estado como sea necesario.

Bien. Volviendo un poco al tema de las necesidades fundamentales para desarrollar la democracia. ¿Cuáles considera que pueden ser los elementos comunes o incluso las diferencias si usted quiere, que comparten los países de la región a la hora de profundizar y fortalecer la democracia? Estuvimos nombrando algunos como la desigualdad...

Esos son enmarcamientos. Yo diría en primer lugar una movilización y una capacidad de realización autónoma a favor de las clases populares. Una diligencia comprometida por la democracia en este sentido que hemos estado hablando, que no le tenga miedo a ser sobrepasada por las masas "revoltosas", y una firme convicción de que es posible hacer una democracia de eficacia social en América Latina, y un fortalecimiento de la soberanía nacional, que no significa aislarse de nadie, pero sí de saber definir y negociar con seriedad los grandes objetivos nacionales.

¿Cómo observa la relación que se ha ido desarrollando, el vínculo, y este concepto de Unidad Latinoamericana, entre los países que han desafiado, si se quiere, el modelo neoliberalista y han emprendido políticas de desarrollo? ¿Cómo observa este vínculo que se ha formado, junto con el desarrollo de distintos organismos y cumbres sudamericanas y latinoamericanas?

La idea de la unidad latinoamericana es de larga data. Viene desde el inicio de nuestros movimientos independentistas. Cada uno de los países que se emancipó del imperio español se asumió como “americana”. Me refiero a aquellos que expresaban ideales emancipatorios reales. Ni los liberales, ni los unitarios aquí se sentían muy americanos, pero desde un San Martín hasta un Felipe Varela, hasta un Bolívar, hasta Morasant eran americanos.

Señalando que había un elemento de comunidad histórico, cultural, etcétera. Con eso de fondo, es evidente para todo el mundo hoy, que nuestras naciones aisladamente, no están en condiciones de nombrar nada relevante en términos de democracia, de justicia social, de desarrollo frente a los poderes económicos y políticos del mundo moderno. Por lo tanto no queda otra que definir estrategias de articulación, de coordinación o de integración. Que no se refiere solamente a cuestiones económicas, porque lo que es económico tiene la grilla del siglo. Aquí hay un tema me parece a mí, y es sobre la visión que pusieron Chávez, Néstor Kirchner, Evo, Rafael Correa, por supuesto, los cubanos, de aquí la unidad es una unidad de defensa y de combate frente al sistema económico internacional. No es bien visto si habla del imperialismo, pero es eso. Llamalo globalización o como quieras. Es eso.

Entonces no queda otra vía que empujar todos juntos, consciente de que de todas maneras, en ese "todos juntos" hay diferentes niveles de contradicción, por poderes hegemónicos internacionales. En cierto nivel, dentro de la CELAC estamos todos. Estamos todos en un nivel mínimo. Yo estuve en Cuba en el primer día de la CELAC. Los cubanos entusiasmados. La CELAC, como cualquier organismo internacional, en sus declaraciones, tiene el tono del país donde se hace. Entonces, vos no podés separar la declaración de La Habana del hecho de que haya sido en La Habana.

Exactamente. Es muy diferente de la que se hizo en Chile.

O de la que se va a hacer en Costa Rica. ¿Te das cuenta? Pero siempre buscás el mayor consenso posible, cuando buscás el mayor consenso posible, los niveles de arriba se van bajando. Yo estuve, ¿cuándo fue? ¿Año '85, '86? Una reunión del Foro de Sao Paulo en La Habana. ¡Era una cosa!

¡Qué combinación! ¡El Foro de Sao Paulo y La Habana!

¡Era una cosa! Pero, era el Foro de Sao Paulo, donde ninguno de los dirigentes tenía la menor chance de ser candidato a nada. Entonces era una competencia de desafíos que cuando vos te vas acercando te vas dando cuenta que con los ideológicamente puros no vas a ir a ningún lado porque son muy poquitos. Tenés que ir ampliando, ampliando. Entonces, de todas maneras, yo creo que es

importante la existencia incluso de estos organismos. La existencia de un diálogo permanente. Pero la relevancia es fundamentalmente político-regional. Es decir, encontrar mecanismo de procesar nuestras diferencias internas para ir unidos a la contradicción principal la condición fundamental, que es con Estados Unidos, la Unión Europea.

En el 2006, en la ONU (destaco lo de la ONU porque el público es necesariamente internacional) hace referencia a lo que es la “falsa democracia de las élites” y la democracia auténtica. ¿Usted cree que hay dos tipos de democracia a ese nivel?

Sí. No sé si en el sentido que lo planteó Chávez. Pero sí. La democracia, en el mundo moderno. Porque la democracia de los griegos, sobre todo en la perspectiva de Aristóteles, era el gobierno de los pobres libres. La oligarquía era el gobierno de los pocos. Como son ricos (decía Aristóteles) se los considera nobles y virtuosos (risas). Igual que ahora (risas). ¿Qué es lo que pasa? Con las revoluciones burguesas, la democracia es el gobierno de los propietarios. Los varones libres propietarios.

La democracia es un régimen político por homogeneidad de clase y de género. A partir de las movilizaciones obreras, de las mujeres, etcétera, que se consigue la universalización del derecho al sufragio, vos metés en el sistema político la heterogeneidad social. Es decir, el conflicto de clase que antes era externo al sistema político, ahora se te mete adentro del sistema político. Es decir, los negros, las mujeres, etcétera, que antes no votaban y eran externos, y por lo tanto, como decía Smith, los trataba con la policía. Ahora no, ahora están adentro. Y entonces viene todo este discurso, de los Rodríguez Larreta (el viejo, aunque el otro sigue siendo un buen nieto de aquel) o de Bartolomé Mitre en aquel reportaje que le hace la revista “Bella”, donde dice: “¿Los pobres tienen igual capacidad de decisión que nosotros? ¡Lo ideal sería una democracia sin votos!”. Entonces eso le da una gran conflictividad. Entonces hay distintas clases de democracia.

En ese sentido no puedo evitar recordar la reforma constitucional de Bolivia que se hizo con Evo Morales, en la que se reformuló el nombre de Bolivia a “Estado Plurinacional de Bolivia”, con la inclusión de diversas naciones dentro de un mismo territorio, una misma nación, un mismo país. Y eso es la inclusión de numerosos intereses que llevó a muchas figuras de pueblos originarios a participar también como líderes políticos junto al Presidente. En ese sentido, la inclusión se da no solo a través del sufragio, sino también desde la acción política. Desde el Estado.

Sí, pero eso fue posible porque ganaron las elecciones. Porque indios siempre hubo en Bolivia.

Bien. Queda muy poquito. Me gustaría saber si usted clasificaría (o si es posible clasificar) a los gobiernos contemporáneos que han obtenido un gran

porcentaje de votos y han movido gran cantidad de masas como "populistas".

Ya el populismo es una especie de "adjetivo". Perdió especificidad. Son gobiernos populares. Son nacional-populares como dicen algunos. O nacional-estatal, pero de las élites. La Nación la define el Estado. En lo nacional-popular, la Nación es un producto del pueblo. Entonces, estos son gobiernos que en su tiempo y en su manera, retoman muchos de los objetivos de los gobiernos nacional-populares llamados populistas de la segunda mitad del siglo XX. Que fueron volteados desde la derecha y entonces su programa quedó más o menos, o totalmente, interrumpido, pero se mantuvieron vigentes en el recuerdo de la gente. Entonces una o dos generaciones después pasa todo esto.

Se retoman algunas tareas. Otras se superan aquellos objetivos. Pero lo que hay de común entre los viejos populismos y esta cosa de ahora son la vigencia de valores nacionales, el antiimperialismo, darle a la democracia una eficacia social, convertir el gobierno de las mayorías en un proyecto, en acciones, en instituciones. Darle poder, o devolverle el poder a las masas. Entonces, honestamente, yo que he escrito un montón de cosas sobre el populismo, yo los llamo regímenes nacional-populares. Porque son distintos de aquellos. Aquellos fueron la primera generación de obreros urbanos. Estos son urbanos desde siempre.

En segundo lugar, hay una masa empobrecida. Digamos, el fondo del barril en los años '60, '70, '80 del siglo XX, eran 6, 7% de la población. Ahora es el 30%. Los regímenes populistas pudieron armar su juego en el marco de la guerra fría donde tenías a Estados Unidos, tenías a la Unión Soviética, entonces te recostabas un poquito hacia los rusos, después cuando Estados Unidos amenazaba mucho, te recostabas un poquito hacia Estados Unidos, y jugabas con los dos. En algunos casos nos quemamos las manos. Y en otros casos no. Esto es muy distinto. Que los dirigentes, los gobiernos interpelen al pueblo, y sí, ¿a quién vana interpelar? (Risas). Cristina no habla de pueblo, habla de "argentinos". La presidenta de los cuarenta millones de argentinos.

Y "ciudadanos" también.

Y ciudadanos. Eso tiene doble mérito. En primer lugar despartidiza la interpelación. O tres méritos. Primero despartidiza. Segundo lugar le quita referente sociales o de clase. Y en tercer lugar le rompe las pelotas a Lilita Carrió. Cuando dice 40 millones de argentinos, le dice: "¡vos también!" (Risas).

Los mezcla a todos en el colectivo de inclusión.

¡Exactamente! Pero es solo eso. Es una discusión académica, que no tiene sentido. Sirve para lucirse frente a los colegas.

Ya que estamos con las teorías. Una vez que terminó la guerra fría, vino la tesis del "fin de la historia", que sin embargo durante un tiempo parecía que el neoliberalismo se había impuesto, y ahora, de nuevo, está siendo

contestada o replicada, por lo menos en algunos discursos se intenta hacer eso. ¿Qué opinión tiene sobre esta tesis del fin de la historia hoy en día?

Eso fue un titular muy exitoso de Francis Fukuyama. Bueno, vos estás en comunicación social. Un buen título es lo que la gente lee. Un buen título y se acabó la historia. En realidad el que palteó eso fue Hegel. Refiriéndose a la Revolución Francesa, el triunfo del liberalismo, ponía fin a las luchas, al reino de las pasiones y al imperio de la razón. Yo trabajé bastante ese tema. ¿Qué es lo que hace Fukuyama? En realidad lo que decía Hegel, una cosa de grandes proyecciones civilizatorias y que se había terminado la historia. Fukuyama se refiere a que se acabó el comunismo.

La “otra opción”.

Claro. Pero no es un concepto teóricamente relevante. Sin bien es un tipo de buenas formaciones, pero no es un concepto relevante. Si se acabó la historia ¿qué es esto? ¿La post historia? Bueno, hay quien habla de la post-política. Se acabó la política. ¿Por qué? Y porque la política significa elegir entre distintas opciones, por lo tanto, si ya hay una sola opción, si no hay alternativa, ahí si se acabó la política. Lo que te queda es la administración de las inequidades de este mundo de miércoles.

Pero, yo creo que tuvo éxito, vendió sus libros y se esfumó.

Una última pregunta. Un poco más colorida para cerrar. ¿Cómo considera que sería la plena realización de la democracia en Latinoamérica?

No, no hay. Es avanzar y avanzar. ¿Y sabés por qué no hay plena realización? Porque los derechos no tienen techo. Entonces, hoy tenemos un plexo de reivindicaciones y de demandas. Entonces después que la conseguimos, nos damos cuenta que después sigue la historia. Y otra cosa más, es decir, que a fines del siglo XIX, los obreros, los activistas sufragistas, etcétera, en Europa, los sindicatos consideraban que metiéndose en el sistema político iban a poder resolver, es decir, que con igualdad de derechos políticos, la ciudadanía política, iban a avanzar hacia lo que ellos querían, un sistema de democracia social, etcétera, y después se dieron cuenta de que no. Porque ellos entraron al sistema político con un lastre de desinformación, deseducación. Además, tener que laburar ocho, diez, doce horas por día. No te deja mucho tiempo para reflexionar sobre deuda externa ni nada. ¿Estamos?

Sí, sí. Clarísimo.

Entonces vas avanzando y pasás a otra cosa, pasás a otra cosa, y es como el poema de Machado, la canción de Serrat: "golpe a golpe, verso a verso. Caminante no hay camino, se hace camino al andar". Es un andar permanente,. A veces a los golpes, a veces a los porrazos, a veces con avances, a veces con retrocesos, pero esto de “la plena”, la plena es siempre relativa. De acuerdo a los valores, a la cultura, al nivel de desarrollo de un determinando momento de la vida de una sociedad.

4.4.2 Entrevista a Elías Palti

29 de agosto de 2014

¿Qué consideras que es la democracia?

Bueno, este, como te decía. Yo hago historia intelectual. Lo que uno observa a lo largo de la historia es que el concepto de democracia cambio mucho a lo largo de los tiempos y que no hay un concepto de democracia. Hay infinidad de conceptos distintos de qué significa la democracia. Cuando uno observa este carácter digamos plurívoco de los conceptos políticos, hasta qué puntos estos aceptan infinidad de definiciones distintas, uno lo que descubre hasta qué puntos esos conceptos no tienen una definición natural. Hay una frase de Nietzsche que refleja este concepto: "solo lo que no tiene historia puede definirse".

Pretender definir la democracia sería una intervención arbitraria. Decir por qué determinado concepto es el verdadero y por qué no los otros. Simplemente porque a mí me gusta más. No, normalmente lo que a mí me gusta es el sentido común de mi época, lo que me impone el sentido común de mi época. Y acá está la misión de la historia intelectual. Es decir, mostrar hasta qué punto nuestros conceptos presentes de democracia, de verdad, etc. no son los únicos posibles, ni siquiera son tampoco definiciones lógicas ni naturales, probablemente tampoco las mejores. Tienen también ellas mucho de arbitrar, nosotros las aceptamos simplemente porque son las que conocimos desde que nacemos, pero si uno se pone a pensarlas no tienen una razón de ser fundada en ni en la naturaleza ni en la pura razón.

Pero yendo al concepto de democracia, nosotros usamos el término democracia para decir un régimen de gobierno que supuestamente tiene su origen en la antigua Grecia. Pero en la antigua Grecia el concepto de democracia no se parece al que nosotros usamos hoy en día. Y el "demos" refería al pueblo bajo. No existía la idea del pueblo como nosotros la entendemos. En la teoría las formas de gobierno se fundaba, se basaba en que qué parte de la sociedad debe gobernar a la otra, si uno, varios o muchos. La premisa era que siempre algunos deben gobernar a otros. Siempre algunos gobiernan y otros son gobernados. Y en el caso de la democracia era el gobierno de los pobres sobre el gobierno de los ricos, que para la mayoría de ellos no necesariamente era la mejor forma de gobierno. Pero para ellos sería impensable y ciertamente absurda además, la idea de que todos gobernamos y todos somos gobernados.

La idea de soberanía popular sería en realidad un desarrollo muy reciente, no existían los antiguos. Es el concepto mismo de soberanía: no existía como lo

entendemos nosotros, nace en el siglo XVII, ni siquiera en latín. Pero además la idea de una soberanía popular les parecería absurda: si hay soberanos hay súbditos. Que hayan soberanos y súbditos al mismo tiempo no tendría ningún sentido para ellos. Y si uno lo piensa bien, tiene algo de absurdo este concepto de democracia tal como lo conocemos nosotros. ¿Cómo puede ser que el ciudadano sea al mismo tiempo súbdito y soberano? De hecho nosotros hablamos de soberanía popular simplemente porque desde que nacimos hemos oído hablar de eso. Pero si nos ponemos a pensar es un concepto bastante extraño y si se quiere bastante absurdo.

En América Latina. ¿Cuáles fueron las condiciones y necesidades que a tu parecer hicieron viable la inserción del modelo democrático?

Habría que empezar preguntándose qué quiere decir por modelo democrático. Fue ya en el periodo colonial. En la antigüedad teníamos la democracia como una forma de gobierno. Aparece la idea de la forma de gobierno. Ya en el periodo medieval aparece este otro concepto, un concepto genérico de democracia, más que en la Edad Media, en el periodo Moderno Temprano, ya en el periodo colonial, de la democracia como una suerte de índice, de la soberanía popular cuando aparecen las doctrinas papistas que dios le dio la soberanía al pueblo y el pueblo se la dio al monarca.

Todavía en el siglo XIX se van a superponer esos dos conceptos. La idea de democracia como forma de gobierno y cómo es el contenido genérico, un índice del contenido genérico de la soberanía popular. Cuando se produce la independencia, ya en el siglo XIX, se da esa ambigüedad, esa oscilación, en el concepto de democracia. Por un lado se lo va a meter como una forma más de gobierno. Un gobierno básicamente de los pobres, bajo de la sociedad y por el otro lado, como expresión de la soberanía popular. Y por eso va a coexistir en el siglo XIX esa ambigüedad, esa valoración ambigua. La democracia va a ser al mismo tiempo valorada como la paz, el fundamento de nuestro sistema de gobierno, y al mismo tiempo, rechazada como forma de gobierno. Había un rechazo a la democracia en el sentido más estricto. Se pensaba que la democracia llevaba a la anarquía, etcétera.

Se superponía en estos dos sentidos. La idea de hacer que entendida en este sentido genérico como una forma de gobierno, toda forma de gobierno ya post tradicional era democrática. Incluso la monarquía podía ser democrática si era elegida por el pueblo, y de hecho, desaparecida la idea de una monarca trascendente a la sociedad, de un sujeto trascendente, toda legitimidad necesariamente venía del pueblo, por lo tanto, todo gobierno, sea cual sea, cualquiera sea su forma, y eso lo dicen Alberdi, Sarmiento, todos los pensadores del periodo, todo gobierno va a ser democrático independientemente de cuál se a esa forma. Y ahí estarían variando los mecanismos. Ahí se hace una distinción clara entre los fundamentos del poder y el modo en que ese poder se ejerce.

Ese fundamento ahora pasó a ser democrático en el momento en que se funda precisamente sobre la voluntad popular. Ahora, el modo en que se ejerce no

necesariamente debe ser democrático en el sentido de que tenga que ser el pueblo bajo el que tenga en sus manos las decisiones. El verdadero problema va a estar en que en el siglo XIX en estos dos sentidos, por un lado la democracia va a tomar un carácter genérico que se hace compatible con cualquier forma de gobierno, pero al mismo tiempo la democracia nunca va a coincidir perfectamente con ninguna forma de gobierno. Porque la instauración de toda forma de gobierno supone al mismo tiempo la quiebra de esa igualdad primitiva para poder instituir un poder político hay que escindir la sociedad entre gobernantes y gobernados.

Entonces, habría una incompatibilidad de principios entre gobierno y democracia, entendida en este sentido genérico. El gran problema que va a heredar el siglo XI no es tanto como van a decir los manuales: como llevar a la práctica el concepto de libertad, igualdad ya contenido en el discurso de mayo, sino más bien, más que un horizonte al cual orientarse, lo que hereda el siglo XIX es básicamente un problema, un problema nada fácil de resolver: cómo producir esa partición de la sociedad que distinga a gobernantes y gobernados sin dislocar ese sustrato igualitario que ahora constituye su base. Eso no lo va a resolver el siglo XIX y recién en el siglo XX se va a encontrar, va a aparecer la reivindicación de la democracia, pero la reivindicación de la democracia va a haber supuesto ya la supresión de esta ambigüedad original que tenía el concepto de democracia, y su reducción a lo que decías antes, una pura ingeniería electoral.

Una ingeniería política. Democracia ahora se va a identificar ahora simplemente con una serie de mecanismos electorales, división de partidos, sufragio universal, etc. Pero esto va a suponer una reconceptualización y en el fondo un empobrecimiento en el concepto de democracia respecto a la problemática original que planteaba la idea de democracia.

Entonces, a partir de que la democracia se establece en el siglo XX con la incorporación de mecanismos, la división de poderes. Siguiendo un poco la idea, en comparación con otros tipos de gobiernos, ¿qué ventajas y desventajas observa con otras formas de distribuir el poder en un gobierno?

El problema va a ser eso. Va a haber a fines del siglo XIX empieza ese debate. Cuáles son los mecanismos más adecuados para traducir en el plano institucional aquello que resulta institucionizable por definición que es el poder constituyente. El poder constituyente justamente es aquel que no se puede reducir un poder constituido, una serie de normas, leyes. Eso que funda leyes y eventualmente disloca esas leyes. A partir de eso van a surgir distintas fórmulas posibles respecto de cómo dar expresión a ese poder constituyente en el plano político e institucional. Van a pasar por mecanismos más formales o informales de participación política. Van a ser desde una expresión por las vías institucionalizadas y otros por vías no institucionales como la manifestación callejera.

Pero el intento de supresión de esa ambigüedad que tenía originalmente ese concepto necesariamente va a re emerger en algún otro plano. Digamos, la

pregunta básica persiste. Va a ser ¿qué pasa cuando se produce algún tipo de conflicto entre ambas dimensiones de democracia? La dimensión institucionalizada y la no institucionalizada. Qué pasa cuando... ¿hasta qué punto el poder del Estado encarna verdaderamente la voluntad popular y puede imponerle entonces esa voluntad a los propios sujetos aun en contra de su voluntad?

El problema es que si no fuera así no salimos del Estado de naturaleza.

¿No entra en juego ahí la llamada regla de la mayoría?

Bueno, la regla de la mayoría va a ser muy debatida a fines del siglo XIX porque ahí de nuevo se produce una descomposición de la idea homogénea del pueblo, pero el concepto romántico del pueblo como una unidad y diferenciada en la segunda mitad del siglo XIX empieza a problematizarse y empieza a plantearse que lo que existe no es que ese pueblo es una entidad ficticia y que lo que existe concretamente en la realidad es una heterogeneidad, plural de sujetos singulares entre sí. Entonces las decisiones de la mayoría siguen siendo una forma de imposición de uno sobre otro.

El hecho de que los muchos se impongan sobre los pocos no deja de ser una forma de tiranía donde la voluntad de unos se impone sobre la voluntad de otros. No existe tal cosa como una voluntad general de la nación. Entonces ahí lo que se empieza a plantear es la idea de una representación de una voluntad desagregada. En el fondo de distintas variantes de representación. Por clase o por grupo. Una representación corporativa que después va a ser muy mal vista porque después va a llevar al nazismo al fascismo.

Pero la pregunta sigue siendo perfectamente legítima. Originalmente fue una pregunta que surgió del seno del pensamiento liberal. Cuando se concede el principio numérico de la mayoría, que la voluntad de la mayoría se identifica con la voluntad general de la Nación es la que se impone necesariamente, esto supone el desconocimiento de la existencia de otras voluntades contradictorias con ella. Y en ese sentido sigue siendo una ficción que la voluntad de la mayoría es la voluntad de todos. De hecho, si lo que se consagra es el principio de la voluntad de la mayoría, perfectamente esa mayoría puede oprimir a la minoría. Ahora, uno puede decir que por ahí no lo haga, pero el principio mismo contiene potencialmente esa posibilidad, más allá de que después las mayorías la ejerzan o no. Pero si la voluntad de la mayoría es ley, esa mayoría no tiene por qué aceptar o respetar los derechos o la voluntad de los demás.

En contraposición a la regla de la mayoría está la posición de las minorías, en el sentido de que durante mucho tiempo las minorías, las aristocracias u oligarquías, tuvieron posibilidad de manejar mayor porcentaje del poder. Pero también en democracia existe la idea de una oposición leal que siga las reglas del juego. Esto tiene sentido considerando que las reglas de la mayoría no funcionarían si las minorías rechazan los resultados o las decisiones de la mayoría y deciden irrumpir de otra forma en el gobierno.

Bueno eso nos traslada a las preguntas más fundamentales que es esta diferencia que se establece en el plano actual entre la política y lo político. La política supone ciertas reglas del juego en que los distintos factores se sometan a cierta racionalidad compartida. Ahora, esas reglas del juego presupone ya la aceptación de las reglas del juego. La pregunta es: ¿cuáles son las reglas del juego que ahora vamos a jugar? ¿Quién decide sobre la base qué reglas vamos a jugar? El plano a lo político se prueba en la política, digamos, la reducción de lo político a la política se produce cuando el juego político se inscribe en cierta legalidad o racionalidad. Lo político nace cuando lo que se pone en cuestión ya son esas reglas mismas. Ahí eso nos traslada a un plano más primitivo donde ahí ya no hay lenguaje común posible. Porque lo que se está discutiendo es cuáles son los lenguajes que vamos a hablar.

¿Entraría ahí el concepto de ciudadanía con un contrato presupuesto?

Lo que se pone en disputa cuando emerge el plano de lo político es cómo vamos a definir estos mismos conceptos de ciudadano, como vamos a definir los conceptos de democracia, libertad, justicia, etcétera. Donde se quiebra todo criterio compartido respecto de cómo definir esas mismas categorías. Donde ya se hablan en lenguajes distintos. La idea de que pueda establecerse un contrato ya es un modo de comprender ese concepto, pero no es el único posible. El tema es que la idea contractualista, la política, esa reducción de lo político a la política, es en última instancia imposible. Ya la idea contractualista, la idea liberal en la política en la política que es la idea de que toda práctica política se funda en un contrato, y eso es lo que establece una racionalidad compartida y permite a los autores articular mutuamente sus demandas sin poner en riesgo la unidad de lo social. Ese espíritu de tolerancia, etc. hace a las divergencias sobre la base de ciertos presupuestos compartidos.

Tiene como contrapartida la más brutal exclusión porque aquel que cuestiona esas reglas mismas se lo coloca inmediatamente por fuera de la condición racional misma. La idea contractualista de lo social, que es la que nace la idea de tolerancia y de libertad moderna, en realidad presupone al mismo tiempo, tiene como contrapartida la más brutal de las exclusiones, porque al identificar la tolerancia, la racionalidad con la condición humana misma, no puede aceptar ni ningún cuestionamiento de ese mismo modelo sin despojar al mismo tiempo a aquellos que cuestionan ese modelo por fuera de la condición humana misma. Son sujetos irracionales, intolerantes y por lo tanto se colocan por fuera del pacto y en la medida que se colocan por fuera del pacto pierden todos sus derechos.

Pero si esa oposición logra tomar el poder dejan de quedar a fuera porque pasan a estar al mando.

El tema es ese. Todo orden político, aun el más tolerante, supone necesariamente exclusión. Desde el momento en que el principio mismo de lo social de la heterogeneidad, la contradicción, el antagonismo, no hay forma de institucionalizar ese antagonismo sin al mismo tiempo generar exclusión. Colocar, delimitar quienes entran dentro de ese patio y quiénes no. Y cuánto más

comprensivo, abierto y tolerante es ese orden, más brutal es el sistema, paradójicamente, más brutal es el sistema de exclusiones que impone. Y eso es lo que define el mismo campo de lo político. Ese juego, no inclusión, exclusión es lo que hace que abre el horizonte a la política como aquello que escapa en última instancia a lo real en el sentido lacaniano. Que resiste su institucionalización, su completa racionalidad, porque un orden político pudiera reducirse a una completa racionalidad, automáticamente se convertiría en la peor de las pesadillas autoritarias. Un orden perfectamente racional es un orden donde se ha excluido la política y donde los que deciden entonces, es una especie de tecnocracia que puede ordenar la sociedad según puros principios de razón. Y ahí ya la opinión, la divergencia, el antagonismo quedan por definición excluidos.

Hay como un margen para lo que es las transformaciones.

Claro, es esa imposibilidad de lo social, de constituirse plenamente como tal lo que abre el campo a la transformación y al cambio y en última instancia... digamos esa fisura constitutiva es lo que abren el campo de la historia. Si hay historia y cambio y cambian los sistemas políticos es porque nunca ningún sistema puede constituirse como un orden plenamente cerrado, lógico y racionalmente constituido.

Hablábamos de inclusión y exclusión. La inclusión y la exclusión, más allá de la legitimidad que se le da al gobierno que maneja al poder político, ¿no estaría definida con la inclusión ciudadana? Con la incorporación de derechos y garantías ciudadana ¿Eso no lo incluye automáticamente?

La idea liberal del siglo XIX tuvo algo que ver con eso. Que la realización del horizonte democrático era un resultado progresivo que va a derivar de forma más o menos automática del propio progreso social. Que hay una ampliación progresiva de aquellos que gozan de derechos políticos hasta alcanzar el ideal de participación universal que se los habría dado supuestamente con el sufragio universal. Esto tiene que ver con el sufragio universal supone la realización final de la democracia, ya una reducción del concepto de soberanía popular a una concepción puramente formal y mecánica en el sentido de que, por ejemplo, la idea de un sufragio universal no define todavía quiénes deben estar representados en un congreso, que era en realidad el debate de fondo que se planteaba a fines del siglo XIX, y eso se olvida a aquellos que ven la ley Sáenz Peña como el paso, para decirlo en las palabras de Mitre que después retoman, de la república posible a la república verdadera que supuestamente se impuso con la ley Sáenz Peña. En realidad el debate que se plantea en ese momento no era ese, si no era otro. No era cuántos debían votar, si todos o unos pocos. Eso ya estaba hablado. Ya para ese entonces se sabía que más tarde o más temprano se iba a terminar dando el sufragio universal.

La pregunta era en calidad de qué iban a estar representados. Tiene que ver con lo que hablábamos antes. Si los que debían estar representados eran los individuos o los grupos. Y en todo caso qué grupos sociales eran los que tenían derecho a representación. Y esos sí no se podía decidir mediante ningún

congreso, mediante ninguna elección, porque todo congreso o toda elección presupone ya una decisión respecto de quiénes van a estar representados en ese congreso: si los grupos o los individuos.

Esto demuestra que lo mismo ocurre con todas las decisiones políticas fundamentales. Cuando surge un cuestionamiento respecto de, por ejemplo, respecto a los límites de las nacionalidades. Por ejemplo en el caso de España, que tenemos ahora un conflicto al respecto. Cataluña es parte de España o es una Nación aparte. Eso no se puede decidir en ninguna elección. Porque si yo le doy a los catalanes el derecho a decidir si quieren ser parte de España o constituirse como una nación independiente. El resultado de la elección ya no tiene sentido, porque en el momento mismo en que les confiero a ellos el derecho de decidir por su cuenta ya estoy reconociendo que ellos son portadores de una voluntad soberana.

Claro, pero llevándolo por ejemplo al caso que ocurrió en Bolivia, cuando Santa Cruz se quería independizar se hizo una votación y el resultado fue que se mantuviese como parte de la Nación.

En el caso de las provincias españolas pasó lo mismo. Pero el tema es que eso pueden decidir o no y mañana pueden decidir otra cosa. El punto fundamental no es qué decidir, el punto fundamental fue que se aceptó que ellos puedan decidir como quieran. Entonces el resultado de la elección no importa, porque hoy deciden esto, mañana deciden otra cosa. Ya se parte de la base de que ellos tendrían derecho a escindirse cuando quieran, entonces se parte del hecho de que ellos son una nación ya. Más allá de que como nación... pero eso no fue el resultado de la elección, si no que fue una decisión previa a la elección misma.

Eso es una decisión en el fondo política. En el sentido fuerte del término. Que escapa a toda racionalidad y a todo mecanismo de deliberación. No es el resultado de una deliberación, sino la premisa de cualquier deliberación posible. Y por lo tanto como tal escapa ella misma a toda racionalidad. Simplemente es una decisión política. Permanentemente la práctica política nos confronta en algún momento con aquellas instancias de indecibilidad donde emerge propiamente el antagonismo. Y eso es inevitable. No hay forma de evitar eso porque además, ya te digo, querer evitar eso, reducir el orden de lo social a una perfecta racionalidad, se terminaría convirtiendo también en la peor pesadilla autoritaria. Un orden totalmente regimentado, donde solo es posible los dictámenes del poder y no habría capacidad de contestación.

El derecho garantizado para el ciudadano de elegir, de votar, de participar, legalmente en igualdad de condiciones. ¿No lo hace soberano?

Es relativo. No depende de cómo uno entiende la soberanía. Este debate en torno a la ley Sáenz Peña, también va a coincidir con un debate también muy importante. El primero que lo lanza es Ostrogolf y lo desarrolla Max Weber basado en Ostrogolf, en Economía y Sociedad. En realidad lo que se produjo en el siglo XX, la consagración del sufragio universal no va a ser más que una ficción. Va a

haber distintas líneas críticas. Va a enfatizar en realidad lo que termina imponiéndose en esos años es una partidocracia, que es una ilusión que nosotros decidimos. Porque lo que deciden son las maquinarias.

Yo no podría ser mañana electo presidente. Para ser presidente tendría o que participar de alguna maquinaria electoral que son los partidos o de crear mi propia maquinaria. Esto es lo que se llamaba la ley de hierro de las oligarquías. Son burocracias políticas que surgen como gerenciales. El ejemplo norteamericano es el más característico. En realidad los que deciden son estas dos grandes maquinarias: republicanos y demócratas. Nosotros elegimos, en el pueblo americano, entre demócratas y republicanos, como eligen Coca Cola o Pepsi. Como entre dos productos. Ahora, si eso se entiende por la soberanía popular, bueno... es una forma de entenderlo. Uno puede cuestionar hasta qué punto puede entender por soberanía popular. Poder elegir las opciones que surgen a partir de determinadas maquinarias electorales.

No elegimos verdaderamente de forma libre. Elegimos entre las opciones que se nos presentan. Esas opciones vienen condicionadas y determinadas por ciertas reglas del juego político que a nosotros se nos imponen. Que nosotros no las decidimos. Y que de hecho son maquinarias enormes que crean su propia lógica. Sus propios mecanismos internos. Su decisión. Son eso, ¿no? Aparatos.

Hay una serie de conceptos que me gustaría ver cómo los ve encajar en la democracia. Por ejemplo el de autonomía. ¿Cómo considera que la autonomía encaja como elemento en la democracia así como la igualdad y la libertad?

¿A la autonomía del individuo te referís?

Claro.

Eso también ha sido muy discutido por autores como Kelsen en la teoría pura del derecho. La idea de autonomía era también para él una ilusión metafísica. La idea de que el sujeto nace con derechos, que es un sujeto libre y autónomo. En realidad es una construcción jurídica, dice Kelsen. El hombre no nace con derechos. El hombre se vuelve portador de derechos solo en la medida de que hay un sistema jurídico que establece esos derechos. El concepto de ciudadano es un concepto político, jurídico. La idea de derechos naturales no existe, es una ilusión. Todos los derechos son derechos políticos. Incluso la idea de derechos humanos es una construcción político jurídico. No existe realmente como realidad. Entonces la paradoja es eso. El ideal de autonomía es un concepto que crea el propio Estado jurídico-político. Que no es algo dado.

Según cómo se estén organizando las decisiones, se dice que hay democracias que se ven fortalecidas o debilitadas según cómo se manejen los gobiernos. ¿Qué características hacen a una democracia fuerte o débil?

El estudio que yo hago, que es un estudio histórico, más que intentar postular normas o modelos de democracia, lo que busca es justamente revelar problemas. Y en ese sentido uno puede ver distintas propuestas o dirigentes de cómo ampliar o cómo hacer efectivo un ideal de democracia. Qué pasa si por la idea de una ampliación de la participación ciudadana, básicamente. El ejemplo más claro es el último libro de Rosanballon, "La sociedad de los iguales", donde analiza esa paradoja moderna de la contradicción, supuesta contradicción, entre libertad, igualdad, que abría una antinomia y todo afán de igualdad supuestamente entraría en contradicción con los principios liberales y viceversa, o principios liberales generaría permanentemente desigualdad a nivel social. Y Rosanballon propone este modelo que va cambiando, una idea de contra democracia, lo llamaba en un escrito anterior.

Bueno, Rosanballon es una especie de ideólogo del partido socialista francés. De hecho Ségolène Royal, candidata socialista, lo citaba a Rosanballon en su discurso. Pero igual, básicamente siempre la alternativa es alguna alternativa más o menos ecléctica. Básicamente lo que dice Rosanballon es algo bastante elemental en ese libro. Dice ¿por qué optar entre libertad y democracia si podemos tener las dos cosas al mismo precio? Un poco de libertad y un poco de democracia.

Lo que va a derivarse al "viva la liberte". Y siempre toda solución de democracia participativa busca hacer eso. Compatibilizar los principios de libertad con igualdad. Ahora, en lo personal, digamos, o aparte de ser teóricamente bastante sostenible todas estas teorías que tienden a banaliza los problemas que plantea la política sin alcanzar a resolver, uno puede ver hasta qué punto de más eso resulta efectivo también en la práctica. Digamos. Hay algunos datos que son reveladores. Está claro que ninguna forma democrática tal como nosotros las comprendemos hoy han logrado ni siquiera aun con todas las políticas sociales desplegadas del estado han logrado palear las desigualdades sociales, sino lo contrario, en las últimas décadas han estallado. Las estadísticas son absolutamente escalofriantes.

Las tres más grandes fortunas del mundo combinadas equivalen al producto bruto interno de los 24 países más pobres del mundo. La distribución de la renta a nivel mundial se ha potenciado en un sentido regresivo de manera consistente y eso ninguna política ni aun la más perfecta de las democracias logra no solo revertir, sino moderar esa tendencia, entonces digamos... El logro de regímenes democráticos, afirmación de regímenes democráticos en todo el mundo, no solo en América Latina, pero también en América Latina, indudablemente ha sido un gran progreso respecto de las dictaduras, todo lo que hemos vivido. Pero hasta qué punto eso resuelve un problema aún más de fondo que es esta tendencia casi automáticamente, un aumento brutal de las desigualdades sociales.

¿Y el grado de participación ciudadana no hace una diferencia a la legitimidad del poder político?

Si... La legitimidad del poder político no necesariamente está ligado a la participación, sino al grado de exposición y publicidad del poder político. Por ejemplo, Estados Unidos es ilustrativo. Es un sistema político que ha logrado una muy fuerte legitimidad y estabilidad. Es el único que nunca atravesó, el único en el mundo, porque en Europa también hubo golpe de estado, el único que ha logrado mantener durante dos siglos régimen de elección presidencial, etc. Es un sistema que goza de gran legitimidad y no quiere decir que haya una gran participación política en EEUU, más bien todo lo contrario, no solo porque las maquinarias son muy poderosas, sino porque ni siquiera hay sufragio obligatorio, entonces los que votan son una minoría, los que terminan decidiendo los presidentes no son más del 30 % del total de los sufragantes potenciales. Y en eso es un sistema absolutamente bastante muy restrictivo y sin embargo con una profunda legitimidad.

Eso tiene más que ver con la capacidad de exposición pública. Había algo que me llamaba la atención siempre y que, sobre todo para alguien que viene de argentina, yo varios años estudié allá. Ahí es muy común como uno ve en la televisión, en la radio permanentemente la voluntad del sistema político de justificar públicamente sus decisiones. Uno ve que cuando se debate algo en el congreso, los políticos de distintas facciones que a su vez están los lobbies, los grupos en que está integrado el congreso, intentan justificar sus decisiones y comprometer al público oyente en ese proceso decisorio. Les explican cuáles son las distintas alternativas y por qué decidieron esto, y por qué dirán cual alguna otra cosa. Eso podría tener tales consecuencias, entonces, le planteaban, le hacían participe del tipo de disyuntivas que según ellos, a ellos mismos se les planteaban en el momento de la decisión para hacer entender por qué decidieron en un sentido o en otro.

Acá uno lo denota en el sistema político en general, algo a-tradicional. No es de un gobierno u otro. Tradicionalmente los gobiernos acá y el sistema político en general, y también por algo de ilegitimidad del sistema político, además de los golpes, etcétera, pero aun en democracia creo que no logró revertirse eso, porque hay un cierto desprecio por este compromiso de una exposición pública. Uno acá hay una sospecha de que detrás de cada decisión del gobierno hay alguna motivación espuria. Siempre, sea cual sea la decisión, todos pensamos acá que todo lo hicieron por algo. Digamos, y ese algo nunca es nada bueno. Y hay esta cierta desconfianza a la clase política, al Congreso, a las instituciones de gobierno, y en ese sentido hay un desprecio por la credibilidad del sistema político y en esto, es muy llamativo.

Lo que se pierde es que la credibilidad es un capital político como cuando se pierde.... Y eso es un problema que lo han perdido de vista todos los gobiernos también. Cosas como lo del Indec. Nos guste o no, es un suicidio político, porque eso hace perder la credibilidad de la gente, y eso a la larga se paga caro. Pero esa despreocupación, ya te digo, no es de este gobierno en particular ni de ningún otro gobierno, sino algo que refleja que tenemos una clase política con muy poco reflejo para vincularse con la sociedad y con la opinión pública. Y eso, es una de

las causas en el fondo de este desprestigio de la clase política argentina. La gente no cree en nadie.

Acá hay una cierta hermenéutica de la sospecha. La gente siempre piensa mal de todo. Que siempre nos quieren jorobar. Y eso es muy difícil de reconstruir, pero se requeriría revisar ciertas prácticas políticas. Ahora de nuevo, eso puede rehabilitar un sistema político o legitimar un sistema político, de ningún modo, que resuelva los problemas de fondo de la democracia, porque los problemas de fondo de la democracia que hoy se plantean son mucho más graves y serios que un problema estricto de legitimidad y no necesariamente están vinculados. Ya te figo nuevamente, en Estados Unidos, es un sistema muy fuertemente legitimado políticamente y terriblemente desigual socialmente.

Entonces los desafíos de la democracia son sus mismos principios: el de libertad, la desigualdad, hasta qué grado se puede ser libre, cómo se puede luchar contra la desigualdad, la inclusión.

Claro, el tema es que se puede llegar ahora a pensar otra idea de democracia que pueda resolver algunas de las contradicciones del sistema democrático que pueda llegar a resolver alguno de los problemas que estos sistemas democráticos en todas sus variantes tal como los conocemos ninguno logra resolver. Ninguna democracia en el mundo, en ninguna de sus variantes logra revertir esta tendencia a nivel mundial que es a la concentración económica y que el proceso de globalización, desde el momento en que se puede sacar miles de millones de un lado y llevarlos a otros simplemente haciendo clic en una computadora, ha logrado una autonomía del capital que ya es muy difícil, se ha vuelto absolutamente incontrolable, y eso es lo que está de fondo del aumento de las desigualdades sociales y de una tiranía del capital que ha escapado al orden mismo de la política, que se ha colocado por fuera de toda regulación, toda capacidad de regulación estatal, con la transnacionalización de los capitales y la globalización.

Entonces, el problema de quién vota, cuántos votan, cuántos participan o cuantas ONG's creamos es un problema menor frente a esta problemática más general y mundial. Y eso no conozco a nadie que postule nada serio en el punto de vista tanto teórico como práctico. Creo que es un gran dilema que enfrentamos y para el cual yo no tengo solución y no sé quién la tendrá hoy, pero sí, me parece sumamente preocupante.

4.4.3 Entrevista a Pedro Brieger

3 de septiembre de 2014

Me gustaría saber cómo observa los desarrollos de los proyectos de integración latinoamericana de parte de los países que han emergido con nuevas políticas de desarrollo y producción.

Creo que hay un proceso incipiente que no se sabe todavía cuál es su techo. Tanto respecto de UNASUR como de la CELAC. La UNASUR que nace claramente con una vocación política tuvo problemas con la muerte del ex Presidente Néstor Kirchner. Porque se quedó sin un referente fuerte que pudiera conducir a este bloque tomando en cuenta que hay diferencias ideológicas importantes en la región y que no cualquiera puede conducir a un bloque que está en formación. Por otra parte, el hecho de haber elegido al ex presidente Ernesto Samper de Colombia, lo que muestra es la intencionalidad por parte de la mayoría de los países de reforzar la parte política y efectivamente darle más vuelo a UNASUR. Está claro que hay disputas ideológicas, está claro que hay historias diferentes y que todavía no es muy claro hacia dónde va UNASUR.

Lo mismo pasa con CELAC. CELAC nace en cierta medida para contraponer la política de marginación de Cuba en la región por parte de los Estados Unidos. Por eso nace como un organismo sin Estados Unidos y sin Canadá, pero con Cuba. Esto para Cuba sin lugar a dudas ha sido importante, pero tampoco queda claro todavía cuál es el proyecto de CELAC, más allá de declaraciones muchas veces rimbombantes en los Congresos, donde se plantea cómo erradicar la pobreza, cómo se avanza en estos temas que se hacen en muchos ámbitos. Creo que todavía no hay una marcada línea política y que por eso también no hay estrategia comunicacional. Ni UNASUR ni CELAC tienen una estrategia comunicacional clara como para poder marcar una tendencia en la región. Si bien es cierto que se han instalado, todo el mundo (bueno, todo el mundo), se sabe que existe UNASUR, se sabe que existe CELAC, pero todavía no queda claro para dónde van.

¿Y ALBA?

El ALBA es más restringido por sus propias características. Tiene más definiciones claras en algunos temas como una línea política de izquierda que se diferencia claramente de UNASUR y CELAC. UNASUR y CELAC tienen como objetivo tener a todos los países de una región determinada. UNASUR América del Sur, CELAC toda América sin Estados Unidos y Canadá. En el caso de ALBA, para unirse a ALBA se plantea una noción ideológica, por lo menos algunos

conceptos. Y está claro que la corriente que se denomina "socialista" o "bolivariana" en la región es todavía minoritaria.

También se le da énfasis a UNASUR como sentido político y MERCOSUR como organismo comercial de integración.

Sí, es verdad. El MERCOSUR nació así, no ha cambiado su composición más allá de que se haya ampliado, aunque tampoco queda muy claro para dónde va. El problema de MERCOSUR es que como bloque económico tampoco ha ofrecido hasta el día de hoy una alternativa que pueda ser atractiva para el resto de los países de UNASUR, más allá de declaraciones de que el bloque representa un porcentaje importante del PBI de la región o a nivel de la cantidad de países o al nivel de la población, pero, concretamente, MERCOSUR no ha generado todavía un mecanismo que haya servido como punto de atracción para otros países. No tiene moneda común, no ha logrado liberar al dólar como moneda de intercambio económico, no han eliminado muchas barreras arancelarias, no hay un paso libre de un país al otro como uno podría pensar a priori si ese MERCOSUR tuviera efectivamente un destino político fuerte.

¿Piensa que hay complementariedad o posibilidad de complementariedad entre los países de la región? Porque eso está en los proyectos, pero el logro se ha llevado más por tratados particulares que por una iniciativa común.

Es que todavía no hay una verdadera vocación de integración. Creo que ahí radica el problema. Se puede hablar de ser complementarios, pero al no haber un proyecto de integración regional que vaya básicamente porque cada país tenga una relación con otro país no como parte de un conjunto. Eso todavía falta.

¿Cuáles considera que pueden ser los adversarios o la oposición respecto a este proyecto de integración?

A nivel global Estados Unidos no cabe la menor duda y los organismos financieros internacionales que buscan imponer sus determinadas políticas. No quieren que hayan organismos que no respondan los dictados del FMI del Banco Mundial, que investigan la deuda, o en el caso de los Estados Unidos que ha perdido influencia política y económica, especialmente en el tema del libre comercio. El hecho de haberle dicho que no al ALCA, para Estados Unidos fue un golpe político muy importante. No solo económico, sino político, porque le quitó una herramienta de presión regional a Estados Unidos muy importante, y además se quedó sin la estrategia internacional.

El ALCA era el gran proyecto de Estados Unidos para la región y se quedó sin estrategia. Paralelamente aparecieron las nuevas estrategias regionales con proyectos alternativos, por ejemplo CELAC y ALBA, además de la aparición de Tele Sur. Me parece que para Estados Unidos el tema de hacer fracasar los diferentes mecanismos de integración es importante. Y darle vuelo a organizaciones que presenten como alternativas a estos procesos de integración como la Alianza del Pacífico.

Hablando de Estados Unidos, en 2006 Hugo Chávez lo denuncia como un país que quiere imponer la democracia de la élites a fuerza de bombazos e invasiones ¿Qué opiniones tiene de las iniciativas que toma Estados Unidos en relación a las democracias de otros países?

No creo que a Estados Unidos le importe en particular la democracia porque tiene alianzas con regímenes dictatoriales y ha apoyado a lo largo del siglo a innumerables dictaduras. Creo que es parte de un discurso político-mediático el hecho de plantear que lo que les interesa es llevar la democracia a otros países, lo cual tampoco es posible.

¿Cómo observa la amenaza de golpe de Estado en América Latina, así como de los intentos bajo otras formas?

Creo que los golpes de Estado que nosotros conocimos en la década, o en el siglo pasado, hoy no son posibles porque el contexto político ha cambiado. Las fuerzas armadas no son las mismas que antes. Se ha valorizado la democracia como nunca antes en la historia de América Latina. ya no es tan sencillo traer a un coronel ignorante y ponerlo al frente de un país. Creo que la política de Estados Unidos es impedir la consolidación de los gobiernos progresistas en la región. De eso no me cabe la menor duda. No necesariamente a través de golpes de Estado pero sí a través de procesos de desestabilización.

4.4.4 Entrevista a Andrés Asiain

10 de septiembre de 2014

¿Qué objetivos comunes que distinguen a los proyectos político-económicos que emergieron en América Latina desde finales del siglo XX?

Bueno, los distintos gobiernos tienen un perfil donde apuntan a consolidar un proceso de mejora de las condiciones de vida de su población a partir de políticas de fortalecimiento de la producción sobre todo de ampliación de mercado interno que es parte de lo que sectores marginales y excluidos pasen a estar incluidos en la sociedad, produciendo mayor consumo interno y eso requiere ser acompañado de una mayor producción entre otras cosas para ser sostenible en el tiempo, porque si no, si es financiado mediante importaciones, va a depender mucho de la coyuntura internacional.

Y esto en un marco de políticas y unas estrategias que en lo general son relativamente autónomas a lo que es los lineamientos para de los Estados Unidos y otras potencias en la región. Esos son los objetivos podemos decir "comunes", y el potenciamiento entre los distintos países depende de que logren congeniar digamos estos objetivos de cada uno de los países en particular y potenciarlo. O sea que en lugar de competir entre ellos por la instalación de determinada empresa extranjera o determinada inversión, logren hacer un entramado productivo complementario donde incluso faltantes de la matriz de insumo producto de cada país se pueda complementar con otros países de la región. Qué sé yo... países fisuitarios en energía, hay países super-habitarios, hay países fisuitarios en alimento, hay países defisuitarios en rubros minerales, hay otros super-habitarios.

Entonces es un proceso de complementariedad puede potenciar las posibilidades económicas de cada uno de estos países siempre que se logre eso ¿no? Se logre una construcción político económica que ponga el potenciamiento de cada país por encima de la competencia entre ellos por un mercado, etcétera.

¿Qué iniciativas indentificás como parte de la estrategia para reducir la brecha de desigualdad?

Bueno, van desde las iniciativas para fortalecer el mercado interno y protección de la producción nacional, ¿no? Claramente el mercado interno es un mercado que está más al acceso de la pequeña y mediana empresa, que requiere el aumento del poder de consumo de los sectores internos, de creación de empleo, de mejora salarial y después complementado con políticas sociales. Políticas sociales que son muy diferentes en cada país. El plan Bolsa Familia creo que se

llama el de Brasil; la Asignación Universal o la Inclusión Jubilatoria en la Argentina; a las iniciativas de Evo Morales del bono a los nenes que estudian, a los ancianos, el Juancito pinto; a las políticas del chavismo en materia de inclusión social.

Entonces el esquema básicamente me parece que es potenciar lo productivo la protección de la producción y empleo, la mejora del salario por un lado complementado con políticas públicas con alto impacto productivo por el otro.

¿Has reconocido un aumento de los procesos de integración a través de los convenios comerciales de los países de Latinoamérica?

Mirá, hubo iniciativa, pero hay que decir que la mayor parte del comercio interregional siguió regido por reglas previas al ascenso de estos gobiernos, sobre todo en espacios como el MERCOSUR, donde prácticamente se mantuvo una estrategia de competencia entre los países más que de complementariedad y esto afecta en gran parte por el lado económico la voluntad política de integración que afecta después distribuciones como en MERCOSUR. El caso más patente es el de Brasil.

Brasil es super-habitario con todos los países de la región, es fisitario con los extra-región, y esto tiende a una profundizar las restricciones para el crecimiento de los demás países de la región. Entonces en vez de actuar como locomotora, muchas veces actúa más bien como un ancla. Y esto perjudica en parte las potencialidades para salir adelante. Después hubo proyectos alternativos como puede ser el ALBA por impulsado por Venezuela con todo lo que es petrocaribes y la política energía, muy favorable desarrollo de los países sobre todo de la zona del caribe, el acuerdo Argentina-Venezuela, donde también las importaciones de combustible se cubrieron parte con crédito y parte con exportaciones de alimentos y maquinarias.

Entonces, ese tipo de acuerdos que potencian la producción es una cosa, en cambio, por ejemplo la relación Argentina. Brasil, es al revés. El déficit comercial que tiene Argentina con Brasil, en vez de compensarlo comprando más a Argentina, da lugar para una guerra comercial donde cada vez un país es más proteccionista contra el otro, cada uno compra menos y esto afecta a la producción y el empleo en los dos países. Entonces me parece que en términos de desarrollo de convenios comerciales y eso es una parte, por no decir de las debilidades de procesos de integración.

¿Pero habría posibilidad de complementariedad si se resolvieron esos problemas, esas tensiones que hay entre los países?

Sí, sí. Eso es lo que planteaba al principio: posibilidad de complementariedad hay, pero hay que tener una estrategia político-económica que la potencie y no que la debilite mediante una integración competitiva.

¿Cómo afectan los intereses de las multinacionales y de otros países o corporaciones en este proceso de integración?

Mirá, si América logra avanzar en el proceso de integración tiene una capacidad mayor de negociar con las multinacionales. En materia de radicación de inversión, en materia de producción local, porque es mayor el tamaño del mercado, es mayor la posición de fuerza también para negociar. En cambio divididos los países son más débiles, los mercados más chicos y las multinacionales van a tender a hacer inversiones más chicas, siendo el último eslabón de la cadena productiva, trayendo casi todos los insumos desde el exterior. Entonces en gran parte la unidad regional es una herramienta fundamental para quebrar en cierta forma la división del trabajo que generan en gran parte las multinacionales, fomentando un mayor arraigo de lo productivo y de creación de empleo y valor en los territorios de América Latina.

¿Cuáles son las diferencias fundamentales entre el modelo neoliberalista y el de desarrollo productivo?

Bueno, la diferencia fundamental es que el modelo neoliberal básicamente plantea una integración pasiva al orden económico internacional, que en la división del trabajo que generan las grandes corporaciones multinacionales le asigna a la región es el proveedor de materias primas y productos minerales, para un sector más industrial más intensivo radicado principalmente en el sudeste asiático y sectores proveedores de tecnología y fuentes financieras que son las potencias más del norte.

Entonces para romper con ese esquema se necesita un proceso que desafía las reglas del mercado mediante políticas de protección, de integración, de acuerdos bilaterales, de intervención del Estado fomentando ciertas actividades que en un marco de libre mercado no tendría posibilidad de desarrollo. Entonces, las diferencias, básicamente la diferencia entre uno y otro es que uno busca desarrollarse pasivamente en el orden global, el otro busca una política activa en el proceso de integración donde se avance en sectores de la producción que le garanticen empleo y nivel más decoroso de vida a la población latinoamericana.

Respecto al concepto de soberanía económica. ¿Podrías explicar qué se entiende por soberanía económica y cuáles son las dificultades para llevarlo a cabo?

Bueno, la soberanía yo la pondría en el manejo de la política económica que está vinculado a una economía donde las decisiones básicas, podemos decir, de producción de distribución, de consumo, se determinan internamente. En cambio un país dependiente es un país que tiene que subordinar sus objetivos estratégicos por ahí de inversión de producción de consumo, a intervenciones extranjeras a través de distintos vínculos.

Ninguna nación es totalmente independiente. El tema es ganar el mayor grado de soberanía para determinar las políticas. Pero vos tenés desde la necesidad obviamente de exportar para conseguir financiar exportaciones, eso te obliga a producir todo un producto para la exportación. Caso argentino es la soja, en el caso venezolano, en el caso boliviano el gas, en el caso paraguayo el agua y la

soja, en el caso brasilero es uno de sus recursos naturales es agroalimentario vinculado a algunos rubros industriales.

Después hay que ver cuánto de eso alcanza y es suficiente para consolidar un proceso de crecimiento económico, cuánto se apela luego al acceso al mercado financiero, a la toma de deuda y todo eso son restricciones y condicionamientos que se aplican en tu política económica, que van desde subas de tasas de interés a cuando la situación del mercado internacional cambia, la necesidad de hacer todo un tipo de políticas para refinanciar deudas, como fue con el FMI, las privatizaciones, las políticas de ajuste, etcétera, etcétera.

Entonces la dependencia económica, que toda economía es relativamente dependiente, salvo quizás estados unidos que tiene la moneda internacional, que algunos países la logran superar con un costo que puede ser el desarrollo de un sector exportador importante, otros con más dificultad y otros no la logran superar y quedan pesos de condicionamientos permanentes.

¿Cómo cree que afectan las políticas económicas o las iniciativas económicas en el tema democrático?

Y cuando una economía es por ejemplo dependiente de por ejemplo grupos financieros internacionales, claramente el eje de las políticas no los determina la población mediante el voto, si no sectores internacionales y mediante algunos lazos locales. Lo mismo pasa con la coacción del poder mediante grupos regionales o locales ¿no? Entonces el poder económico históricamente está en tensión con el poder democrático, porque nadie existe al ceo del Citibank o al CEO de Ledesma.

El poder de influencia que tienen estos grupos en las decisiones de política económica, es siempre un condicionante a lo que debería ser digamos la democracia ideal donde un hombre un voto y se distribuye equitativamente para cada ser humano la decisión de poder político. Entonces esa es la gran tensión y en el caso de las naciones latinoamericanas donde muchas veces tanto los grupos locales como los internacionales tienen una influencia muy fuerte y el poder económico es muy poco repartido, las democracias muchas veces pierden realidad frente al poder de influencia y de lobby de tanto sectores internos como externos.

¿Qué expectativas a futuro de estos proyectos de integración y desarrollo económico?

Mirá no sé. No podría darte una expectativa a futuro. Lo que podría decir es que en gran parte conviven las tensiones entre una América Latina que se vuelque y se inserte en el mercado internacional de la mano de los altos precios de las materias primas como proveedora exclusiva de esos productos e importadora de los demás (que en general fortalece las oligarquías dueñas de las propiedad es de esos recursos). Y una América Latina que aproveche ese contexto internacional para ganar autonomía y desarrollar políticas sociales inclusivas y a favor de las mayorías. Esa creo que es la tensión pero no está escrito cómo se va a definir. Va

a depender en parte de la construcción política que se haga en todos los países de la región.

4.4.5 Entrevista a Ricardo Forster

24 de septiembre de 2014

Teniendo en cuenta que el concepto de Unidad Latinoamericana empezó en la época de la colonia, manteniéndose en el tiempo con la colaboración de grandes luchadores y pensadores, y que ahora vemos iniciativas de integración más profundas a nivel organizativo ¿Cómo observás este proceso histórico en el desarrollo de unidad latinoamericana y de efectividad en este proyecto?

Lo primero es que no hay algo llamado de un modo esencial "América latina", como si fuese una figura que precede la construcción de las naciones y que por distintos motivos no se pudo instituir y que en verdad la fragmentación en naciones tapó lo que era algo a lo que estábamos destinados que era Latinoamérica. Latinoamérica es una construcción, es una invención, es un deseo, es una utopía, es un proyecto que tuvo distintos modos de cristalización a lo largo de la historia. uno podría imaginar que en el imaginario de Simón Bolívar en parte del ideal de San Martín, en el de Sucre estaba la idea de un proyecto de unidad que está muy trabajado también como modo contradictorio por la construcción política de los virreinos españoles.

Es decir, la fragmentación no fue solamente la astucia inglesa que rompió una unidad mítica que estaba lista para consolidarse, sino que la propia construcción, la administración, la gestión, el modo de la arquitectura de los virreinos en América Hispana, ya de algún modo anticiparon o prefiguraron la problemática de los distintos sectores dominantes o las clases emergentes que al romper con la corona también fueron construyendo espacios territoriales que no confluyeron en una unidad sino que tendieron a darle forma a las naciones que después conocimos.

Por supuesto que eso después implicó una visión estratégica y geopolítica de Inglaterra y después de Estados Unidos, después en Centroamérica, pero no hay que una esencia llamada América latina que estuvo siempre a la espera de constituirse. No. Es una construcción ligada a los imaginarios sociales, literarios a los mitos de origen, a las fábulas que estructuran la construcción de una Nación o de las identidades colectivas. Entonces uno puede decir que hubo un momento histórico interesante, potente, conflictivo, que fue el de la emancipación (primeras décadas del siglo XIX). Allí ya estaba el germen de la desarticulación, producto también de la composición social, económica, cultural, político-institucional, de cada uno de los ámbitos regionales que terminaron constituyendo naciones autónomas. Después persistió una suerte de proyecto de visión un tanto

utópica que se trasladó a la literatura que acompañó ciertas visiones políticas, pero que no encontró hasta yo diría recién los últimos años una cristalización política, institucional y una potencialidad efectiva.

A ver: en los años '60, '70 se constituyó un latinoamericanismo ligado al proceso revolucionario, a la irradiación de la experiencia cubana, a una visión antiimperialista, digamos la visión antiestadounidense sobre todo, contribuyó a la construcción de un imaginario latinoamericano, expoliado, sometido etcétera, etcétera. En este caso por el imperialismo norteamericano como previamente había sido por el imperialismo inglés. Pero en verdad los nacionalismos que se desarrollaron también incluso en los años '30, '40, fueron antagónicos en parte a la construcción de un ideal latinoamericano.

Emanuel Ugarte, había un ideal latinoamericanista. En el primer Haya de Latorre, en el primer Haya de Latorre podía también imaginar un ideal latinoamericano. En Mariátegui, más bien pensándolo como un fenómeno revolucionario y tomándolo todo territorialidad de las culturas andinas, pero no mucho más. Aquello de Perón: "El 2000 nos encontrará unidos o dominados" era un giro retórico. Las izquierdas revolucionarias de los años '60, '70, se pensaban en clave latinoamericanista, pero cada una muy ensimismada en su propia realidad nacional. Hubo una solidaridad inmensa cuando fue el golpe contra Salvador Allende, pero fue en verdad una solidaridad frente a una derrota. No apareció la posibilidad de construir un proyecto de unidad latinoamericana.

Los '70 fueron en ese sentido una retórica latinoamericanista. La primera vez que surgen líderes políticos con capacidad para actuar y con un discurso que plantea un proyecto de unidad sudamericana sobre todo es a partir de la última década. Primero creo que el artífice más potente fue Hugo Chávez, pero sin el paraguas brasileño, sin la actitud positiva de Lula, no hubiera sido posible. Es decir, Lula es una clave: sin Brasil el proyecto de Unidad Sudamericana es casi inimaginable por la importancia, política, económica que tiene Brasil.

Aquí se dio una suerte de confluencia inesperada entre tres líderes que cambiaron profundamente las estructuras de sus propias sociedades: Chávez en Venezuela, Lula en Brasil y Néstor Kirchner en Argentina. Iniciaron el proceso de construcción de un giro latinoamericanista sobre todo en el no a Bush, no al ALCA en Noviembre del 2005. A eso se le incorpora el proceso de incorporación nacional de Bolivia, de Ecuador, en parte del Frente Amplio Uruguayo, que reconfigura la visión que cada país tenía en relación a un proyecto compartido. Y ahí aparece también una fusión muy interesante que es la que produce Hugo Chávez. Porque Chávez construye un discurso.

Vuelvo a lo que te decía al principio, América Latina es una invención. En realidad toda política es una invención. La democracia es una invención. Una invención por supuesto habitada por memorias colectivas, por materialidades, pero también por mitos literarios, por leyendas que son constituidas a lo largo del tiempo. Hugo Chávez reinventó a Bolívar para el pueblo venezolano. Bolívar era una figura importante en tanto una figura ecuestre. Un héroe de la

independencia, pero que no tenía ninguna incidencia sobre la vida real de los venezolanos, que no permanecía ni pertenecía a los ideales políticos del presente. Chávez construye un Bolívar para la emancipación sudamericana y lo convierte en personaje clave de sus mitos, de su retórica, de su viaje por la literatura latinoamericana para encontrar ahí también motivos para expandir su latinoamericanismo.

En ese sentido fue el más interesante de todos los líderes latinoamericanos porque fusiona lenguaje literario, lenguaje mítico, invención histórica con pragmatismo político. Construye en los hechos a través de la alianza con Lula y con Kirchner el primer proyecto de la UNASUR. A eso se le agrega un factor también importante que es la entrada de los pueblos originarios vía la experiencia sobre todo de Bolivia, en menor medida la experiencia ecuatoriana que llevan también a la construcción de nuevos modelos constitucionales que a su vez se vinculan con un concepto de, en el caso boliviano, de Nación plurinacional, que también convive muy bien con un concepto de América Latina o de Sudamérica como un ámbito de confluencias, de mezclas, y donde el lugar de los lenguajes originarios y la experiencia de los pueblos originarios se hace valer.

Yo diría que este es el momento más fecundo. No este que estamos viviendo ahora, que llegó un momento complicado, pero entre 2005 y 2012, vamos a tomar ese período, desde la muerte de Néstor hasta la muerte de Chávez, todo ese período histórico es el más radicalizado de la construcción de un ideario latinoamericano bajo forma institucional y también bajo acuerdos que cruzan lo económico, que cruzan lo político, las intervenciones en los diferentes intentos de golpe, en Honduras, en Ecuador. Primeramente la anticipación al frenar el golpe de la medialuna boliviana contra Evo Morales. Después el golpe del Paraguay.

Es decir, por primera vez se construye un organismo que interviene en nombre de la democracia y en nombre de los intereses de los pueblos sobre situaciones de golpismo o neogolpismos en diferentes países. Ese fue el momento más rico donde la leyenda, el lenguaje, la utopía, se vincula con la acción material y con la realidad concreta. Toda la historia de los 200 años de nuestras naciones es el momento más potente. Hoy me parece que vivimos una etapa de reconocimiento y de valorización de lo que implica América Latina, pero de debilidad estructural. De debilidad estructural producto de circunstancias diferentes.

La muerte de Kirchner, la muerte de Chávez, el debilitamiento a algunos de los proyectos más potentes de los países sudamericanos. Venezuela en parte. Brasil que con Dilma no es lo mismo que con Lula. Si bien sigue manteniendo la relación con América Latina, y está la diferencia si llega a ganar la derecha en Brasil en las próximas elecciones, no tiene el mismo impulso y la misma presencia que tenía con Lula. La Argentina está pasando por un momento de dificultad que hace que también su relación con América Latina no tenga la misma densidad que podía tener dos o tres años atrás. Este sería el mapa rápidamente de los distintos momentos históricos.

En estas políticas que tienen que ver en gran parte con salir del neoliberalismo para pasar a un modelo de desarrollo productivo e inclusión social, ¿Considera que se está gestando un nuevo concepto de democracia o se está trabajando sobre el mismo concepto pero de otra forma?

A ver: yo creo que ahí los desarrollos son desiguales, diferentes, distintas experiencias. La democracia no es algo dado, no es una naturaleza que simplemente está allí para que cada tanto tiempo la habitemos, sino que es un proceso de construcción también. Que sufre cambios en función de las modificaciones que se dan en el interior de las sociedades. Me parece que en países como Venezuela, como Bolivia, como Ecuador, ha habido un proceso de invención democrática muy interesante que tiene que ver con construcciones constituyentes.

Es decir, desde la constitución del estado plurinacional boliviano, a la construcción del buen vivir ecuatoriano y la constitución revolucionaria de Venezuela, evidentemente hay una incidencia sobre las estructuras de la vida democrática. Ya no es la forma democrática, vamos a llamarla, tradicional, republicana, más o menos liberal, sino que son estructuras democráticas de más perfil de masas, de participación de las multitudes, de los colectivos sociales, donde la democracia está vinculada también a las formas de economía social. No solamente una estructura autorreferencial bajo forma virtuosa republicana.

Me parece que en Argentina la situación es diferente. Ha habido una expansión de lo democrático, pero sin salirse de la matriz liberal tradicional en un punto. No ha habido ese acto instituyente que sí hubo en los otros países. Pero sí lo que hubo en la Argentina fue una recuperación de lo democrático de lo que había sido su despojamiento o vaciamiento en los años 90 sobre todo, donde en términos formales el estado de derecho siguió subsistiendo pero se produjo una escisión cada vez más brutal entre las libertades públicas, el Estado de Derecho y la descomposición social.

Es decir, en la Argentina de finales de los '80 y de los '90 la democracia pone en evidencia una gran escisión entre la salida de la dictadura, la reconstrucción de las libertades públicas y la desolación de lo económico social, que eso tiene a ir desgastando la estructura democrática, convertirla casi en un pellejo vacío. Si bien la reconstrucción del Estado de derecho es una clave indispensable, el peligro del modelo neoliberal es que el Estado de Derecho subsiste porque para los sectores hegemónicos ya no es necesario implementar un mecanismo de violencia como había sido lo propio durante la época de la guerra fría de la doctrina de seguridad nacional donde los golpes de Estado de matriz militar era la respuesta de los sectores hegemónicos ante las disputas o la confrontación social bajo democracia en los últimos 20 años de América Latina, cuando se recupera el Estado de Derecho, se produce la escisión entre modelo económico y Estado democrático.

El Estado democrático aparece como una superestructura cada vez más blanda, menos eficaz no solamente para generar condiciones de vida libre, sino también

para generar acceso de esas condiciones de vida libre a las grandes mayorías. Cada vez más se produce un mecanismo de exclusión social, de marginalización, crecimiento de la pobreza, de la exclusión etcétera, etcétera, que debilita también a la democracia ¿no? Entonces creo que los procesos históricos que se abren desde finales de la década del '90 primero con Chávez, después con Lula, luego Kirchner, etcétera, etcétera, vienen a producir una inversión histórica, donde la democracia también sufre un proceso de mutación de cambio, de renovación, de reinención.

Cada uno con sus especificidades, sus particularidades que señalaba muy rápidamente, y en la Argentina creo que también hubo un proceso de reconstrucción en parte de lo político, de lo público. Digo, sobre todo en momentos muy potentes, lo que vimos es que frente a la privatización generalizada de la vida social, política, cultural y económica de los '90 en la primera década de este siglo y hasta este año, se ha producido una recuperación del vínculo entre democracia y ámbito público. Y de vuelta lo público es el lugar del conflicto, es el lugar de las disputas.

Y también la propia idea de República se ha convertido en un ámbito de discusión, donde las tradiciones más ultra liberales siguen imaginando esas autonomías perfectas y ese virtuosismo republicano a resguardo de cualquier populismo totalitario y por otro lado aquellos que redefinen la relación entre república y democracia, donde las dos se necesitan y se irradian y donde una democracia más participativa más Roussoniana, más de multitudes influye también sobre un determinado orden republicano y el estado de derecho, la organización republicana también le da a la democracia una intensidad ligada a los derechos, sobre todo civiles. Entonces la confluencia o la reunión de los derechos civiles con derechos sociales me parece que es la marca de este tiempo democrático que estaban escindidos en la década de los '90. En la década del '90 los derechos civiles que por ejemplo entraron en la constitución del 94, en realidad eran como la culminación de una mirada neo progresista, pero que había desatendido absolutamente el mundo social, el mundo de la vida material, y por lo tanto los derechos sociales habían sido expurgados, vaciados y ya no había posibilidad de pensar en términos de distribución de la riqueza, de igualdad, etcétera, etcétera. Esto es lo que cambia me parece en la disputa de la territorialidad democrática en el presente.

¿Cómo observás el efecto en la conciencia política de la ciudadanía o de la población en cuanto a su propia iniciativa de participación, más allá de lo que convoquen las instituciones o el Estado?

Yo creo que no hay una visión en línea recta ni una abstracción llamada "la ciudadanía", "la gente", "la sociedad". Hay distintas experiencias. Hay quienes han internalizado muy profundamente en su subjetividad la ruptura de lo social y de lo público y que piensan o viven su vida cotidiana bajo el formato propio del universo neoliberal, donde la sociedad está fragmentada, donde lo público es un territorio de complicaciones, oscuro, peligroso, donde todavía el concepto de la gestión privada, de ese mundo de la mercancía como universo dador de sentido

ese que prefigura y determina las condiciones de representación subjetiva de ese sector. Después tenés la emergencia inevitable y producto de los cambios que se fueron dando en estos años de colectivos sociales, experiencias de reapropiación de lo público, de construcción en común, la multiplicidad de las experiencias de la economía social, del cooperativismo, la repolitización de sectores importantes de la sociedad, de franjas importantes de los jóvenes, conciencia de los derechos recuperados en sectores populares. La vuelta de una sociedad en disputa.

En los 90 la sociedad no estaba en disputa. Lo que había era exclusión de millones, dominio hegemónico de un sector social y pasividad importante de los sectores medios. En estos últimos años lo que hay es una disputa. Una disputa que siempre estuvo señalando una parte importante de la historia argentina, pero que de vez en cuando encarnó como disputa visible en el ámbito público. Y hoy eso vuelve a aparecer y con mucha fuerza. Digamos, como no se había dado en los últimos años ahí tenés el bloque de grandes grupos económicos, las grandes organizaciones económico-mediáticas actuando a quemarropa contra el gobierno, y tenés un gobierno que por primera vez en la historia democrática argentina, te diría desde siempre no se repliega, sino que sigue insistiendo y sigue dando una disputa.

Eso tiene una incidencia y tiene una repercusión sobre la vida democrática sobre la manera común aparte de la sociedad como prende su propia corporalidad en la vida democrática. Entonces yo creo que ha habido cambios y se han expandido formas de la conciencia en determinados sectores. El sentido común que atraviesa sectores medios e incluso sectores populares es un preocupante sentido común ligado a esa matriz conservadora neoliberal que viene en la Argentina en verdad desde la dictadura militar.

Pero bueno, esto es parte de lo complejo de un escenario político, social, económico, cultural, y de la complejidad todavía más extrema para dar cuenta de las experiencias democráticas o de lo democrático en general. No hay una visión unilineal donde uno diga, como te decía al principio, "la gente", "la sociedad", "la ciudadanía" o "la clase obrera". Esos conceptos que marcan una cierta sustantivación de lo social no se corresponden con las fluideces y la movilidad al interior de las experiencias sociales contemporáneas.

Observando por ejemplo la infinita cantidad de referéndums que hizo Chávez, algunos que hizo también Evo, veo como una necesidad de legitimar sus gobiernos o sus iniciativas políticas a través de la participación de la población.

En la Argentina no se dio de esa manera. Porque en la Argentina tiene también un tipo de participación callejera, popular, que tiene su propia forma también. Y en verdad la reforma constitucional del '94 fijó un orden de representación política que no se escapó del canon de la constitución del '53, en el sentido que tiene la marca liberal de que el pueblo no gobierna sino a través de sus representantes, etcétera, etcétera, con una incursión de la posibilidad de

referéndum, que se utilizó en el acuerdo con Chile por el acuerdo del Beagle en el '84. Me parece que fue el único referéndum en 30 años de democracia. No hubo.

El único referéndum en 30 años, la única vez que se utilizó el mecanismo del referéndum, antes de la constitución del 94, fue cuando Alfonsín convoca al referéndum del Beagle. Después no hubo otro referéndum. Es decir, en Argentina casi no hay tradición de la utilización del referéndum, que es todo un tema ese. No lo usó ni el gobierno de Menem, no lo usó el de La Alianza, y no lo ha usado ni el de Néstor ni el de Cristina, el mecanismo del referéndum. Y tampoco hubo, salvo en el 09, una voluntad de reforma constitucional o de generación de una nueva constitución.

Teniendo en cuenta los que son los conceptos de libertad, igualdad y fraternidad que se establecieron en la revolución francesa y llegando a la actualidad ¿Considerás que eso sigue vigente y se ha adaptado esos conceptos que están tomando?

Esos principios nacieron cargados de problemas. Es decir, la trilogía mítica de la Revolución Francesa, se convierten en un núcleo conceptual-político-utópico que marca distintas experiencias políticas, a lo largo de casi dos siglos, desde ya su propio despliegue, en el propio punto de partida, se encuentran con sus límites, sus inconvenientes, sus problemas. El "terror". El terror ya le plantea a la revolución Francesa un problema entre la "libertad", la "fraternidad" y la "igualdad". Incluso allí hay un tema nunca resuelto en forma satisfactoria y que sigue siendo el mayor problema de la democracia y de las sociedades contemporáneas que es la relación entre libertad e igualdad. Son dos categorías del pensamiento político que tienen la forma de lo agonístico, porque cada una va hacia lugares diferentes.

Si yo planteo una sociedad igualitaria, ahí tengo problemas con el concepto de libertad. Cuando uno de los miembros de la sociedad quiere actuar de tal manera que no se siente involucrado con el concepto de igualdad. Entonces esta ha sido un problema clave que a atravesando lo político a lo largo de 200 años y que hoy vuelve a reaparecer. Este es un debate entre la tradición republicana más ligada a los conceptos de la libertad, la tradición democrática más ligada al concepto de igualdad. Hay también distintas matrices. La matriz liberal de Locke, que tiene una idea de democracia fijada en la formalidad republicana o ligada a la propiedad y el principio de libertad, y al individuo ¿no? Y la tradición rousseoniana, que es de masas, tiene que ver con el concepto de voluntad general, entonces la respuesta no es una respuesta ni lineal ni univocal. Yo diría que después de la barbarie del siglo XX, después de la experiencia de los liberalismo del siglo XX, los totalitarismos del siglo XX, los fracasos de la experiencia socialista y su derrumbe en el 89 del siglo pasado, todo esto está en discusión, porque el problema es que se ha querido naturalizar una única visión de la democracia ligada a la matriz liberal, como si esa fuese la única concepción de la libertad, de la democracia, de la división de poderes, y creo que esto hay que volver a pensarlo, a rediscutirlo, que algunos de los movimientos políticos y de las experiencias latinoamericanas en los últimos años, tiene que ver con una

redefinición de cada una de estas categorías que no son automáticamente trasladables como si nada haya sido puestas en cuestión a lo largo de tiempo.

Son concepciones, categorías políticas muy complejas. Fallidas muchas de ellas. Entonces vos me decís "la fraternidad": un concepto complicado porque viene de la Fratria, que a su vez supone que el que no es parte de la fratria queda afuera y puede ser un enemigo, pero a su vez también resuena la idea de la amistad, de compartir, del encuentro. Y ahí está el comienzo de un famoso libro de Derrida que se llama "Políticas de la amistad" que comienza citando a Aristóteles - que no se sabe si fue de Aristóteles - cuando supuestamente dijo: "amigos míos quiero decirles que no hay amigos".

Fijate la frase es extraordinaria. La política tiene un problema con la amistad. Hay algo que nos reúne, pero hay alguien que queda afuera. Entonces todo eso implica que hay un debate no resuelto, donde lo político es aquello no resuelto en el interior de una sociedad. Es aquello que no puede alcanzar su concreción definitiva. Ahí está su debilidad y a la vez su fortaleza. Yo te diría que vos podés seguir pensando y debemos seguir pensando, porque no se han inventado categorías superadoras en términos de libertad, igualdad y fraternidad, haciendo ese recorrido histórico, político, social de 200 años que nos plantean que en el medio hubo el terror, que en el medio hubo el colonialismo, que en el medio hubo las dos guerras tremendas de la Europa de 1914 a 1939 y después hubo Auschwitz y hubo Hiroshima, los procesos de liberación nacional, hubo el estado de Bienestar, hubo el neoliberalismo.

O sea todo eso exige que estemos obligados a repensar cada una de estas categorías políticas en el contexto de época y que la experiencia de estos países sudamericanos es una experiencia a contracorriente, digamos, que va contra lo que hoy es la hegemonía mundial que hoy encarna el capitalismo contemporáneo y que hoy es el neoliberalismo.

Teniendo en cuenta que esto va a ser un producto para quienes nos criamos en democracia, para la primer generación que no tuvimos la experiencia de los golpes de Estado, que en el futuro lo que queda es profundizar el modelo democrático. Me gustaría saber cómo observa el desarrollo y el fortalecimiento de la democracia a futuro tanto en argentina como en los países vecinos.

Por supuesto que la historia cambia y hoy el peligro no son los golpes de Estado en forma tradicional. El peligro es el vaciamiento de la vida democrática, la construcción de sociedades aterrorizadas económicamente. Europa es mirado desde la distancia un continente democrático con libertades públicas, división de poderes, pero hoy queda claro que la vida concreta de los europeos está profundamente dominada por las decisiones de los grandes bancos de los grandes grupos económicos, de un terror sistemático que se destila sobre la población para que no se atreva a plantear ningún tipo de alternativas a un modelo que parece eterno y ya a sido definitivamente naturalizado. Sí, la actividades públicas, el Estado de Derecho parecen más o menos como algo que

no se toca, pero yo creo que el peligro democracias vaciadas, democracias sin carne, individuos fragmentados a la enésima potencia, ruptura de todos los vínculos de encuentro y solidaridad entre los que integran la sociedad y donde por lo tanto la propia vida democrática sea el derecho de quienes están incluidos a seguir siendo consumidores. La democracia de los consumidores, que es algo muy diferente a la democracia de los ciudadanos autoconscientes.

Entonces, creo que la gran cuestión, el gran riesgo, la gran disputa va por ese lado.

Muchas gracias.

Por nada.

4.4.6 Entrevista a Atilio Borón

26 de septiembre de 2014

Considerando que después de la Guerra Fría hubo una expansión del modelo neoliberal, moldeando al mundo bajo una hegemonía unipolar que comenzó a resquebrajarse con el emerger de los gobiernos latinoamericanos que recién mencionábamos ¿Cómo ve el camino de América Latina en ese intento de salir del neoliberalismo? ¿Cómo lleva esa lucha contra esa hegemonía política, económica e ideológica?

Creo que hay dos etapas. Hay una primera que va hasta el 2006, si vos querés. 2007, con el ascenso de Rafael Correa en la presidencia, es un pedido de alza, un pedido de expansión en América latina. Tiene su punto de arranque con Chávez, en las elecciones del '98, sube en enero del '99. Después viene Lula, después viene Néstor, después viene Evo, después viene Correa. Yo creo que ahí, con el triunfo de Correa, como que este movimiento fuerte popular, plebeyo, emancipatorio de América Latina llega a un cierto techo o una meseta, para ser más precisos, y desde el 2007 para acá viene un periodo de yo diría estancamiento en ese proceso.

O sea, no hubo un retroceso, pero en todo caso, hubo una situación de estabilización sin grandes progresos, más allá de los avances de los gobiernos. En sus respectivos programas, pero la dinámica social tan fuerte que había marcado el principio de siglo actual, claramente se paralizó. A eso contribuyó de manera decisiva la enfermedad de Chávez primero y su muerte después. Fue un golpe muy, muy duro para todo este proceso, porque Chávez era sin duda, de todos los líderes latinoamericanos, aquel que tenía más capacidad de convocatoria, de promoción. Era un hombre con una enorme capacidad de persuasión y de convicción, que bueno, desaparecido Chávez, esa potencia integradora que había en América Latina se debilitó considerablemente.

La prueba está en que la UNASUR está bastante parada, por no decir completamente paralizada, sería injusto, pero bastante parada, el mismo MERCOSUR está estancado en un proyecto evidentemente economicista, y esto para decir lo que marca el momento actual, sumado a la contraofensiva muy fuerte de estados unidos que está intentando por todos los medios descarrilar estos procesos.

¿Estamos en camino, como anuncian estos líderes, a un mundo multipolar después de eso o todavía no se sabe?

No, no. Eso ya es un logro. El mundo multipolar es una realidad. La prueba es que China se ha convertido en un actor protagónico de primer orden, que Rusia ha vuelto a ser lo que siempre fue: una potencia, también de carácter muy significativa. Que Estados Unidos tiene enormes dificultades para imponer sus intereses en el resto del mundo, por un lado porque tropieza con obstáculos, quería bombardear Irán o invadir Irán y no lo pudo hacer; quería bombardear Siria y no lo pudo hacer. Ahora lo está intentando hacer desde un camino sinuoso que es el del Estado Islámico, pero no es lo mismo. Estados Unidos quería acabar con el proyecto chavista y no lo lograron hacer.

Esto habla de que hoy en día hay una constelación de poderes mundiales más grandes, mucho más compleja de la que jamás había habido. Allá están los BRICS. O sea tenés una serie de realidades que no es que están por aparecer, sino que ya han aparecido, y que ya son actores significativos de primer orden.

Se puede contemplar que en estos gobiernos, como caso de Bolivia, caso de Venezuela, también Ecuador, reformas que van de las reformas constitucionales, que serían como los contratos de las democracias, y algunas, obviamente modificaciones institucionales. ¿Cómo observa los cambios en la forma de llevar la democracia? ¿Cree que se está gestando un nuevo tipo de democracia o una nueva forma de democracia latinoamericana?

Mirá, yo creo que no diría latinoamericana, pero si me parece que los países bolivarianos, sobre todo Venezuela, Bolivia y Ecuador. Han introducido grandes modificaciones en lo que es el formato y el funcionamiento de los regímenes democráticos de esos países que se traducen en nuevas constituciones, nuevos derechos, una muy fuerte devolución de poderes públicos hacia abajo, hacia las comunas, hacia los consejos, hacia una ciudadanía, la creación de nuevos institutos jurídicos, como el referéndum revocatorio, que se aplica a todos los cargos ejecutivos en estos tres países.

Las innovaciones productivas en Ecuador, donde los candidatos, cuando hacen sus promesas electorales, las tienen que dejar asentadas públicamente, creo que ante una escribanía, a los efectos de que en caso de que no cumplan con sus promesas luego pueden ser sancionados e incluso pueden ser removidos de sus cargos. O sea, ha habido en estas tres democracias sudamericanas un avance muy significativo en lo que hace a los regímenes de la democracia. Pero nosotros, en el caso de Brasil, Uruguay y Argentina se han mantenido las distribuciones tradicionales de la democracia en nuestros países, que no son malas, pero claramente son insuficientes.

En Argentina la constitución del '94 habilita algunas formas de mejoramiento de la representación política como la iniciativa popular y el referendo, etcétera, pero no han sido aplicadas. No han sido reglamentadas todavía, y no han transformado en elementos de la vida política de nuestro país. Estamos todavía a la espera, verdad. Pero en aquellos otros sí. Y esto impide hablar de un modelo sudamericano, porque no es lo mismo Colombia, Méjico, aunque no es

Sudamérica, pero en todo caso es América Latina está en el mismo saco que pones la experiencias de Bolivia, Venezuela o Ecuador.

Se observa también una fuerte iniciativa en lo que corresponde al empoderamiento ciudadano. Por ejemplo de los referéndums de Venezuela, los de Bolivia. La reducción del salario que se hizo Evo Morales a sí mismo y algunos de sus ministros. ¿Cómo observa este ejercicio de blanquear lo que es ser soberano y súbdito y reivindicar la soberanía del pueblo?

Me parece muy importante eso. Creo que esas medidas de empoderamiento popular marcan un poco esta nueva etapa del proceso de democratización en algunos países de América Latina, pero vuelvo a repetir: ha sido muy desigual según los diferentes países. Según los diferentes momentos. Yo lo veo con mucho optimismo. Creo que es un tema de por ejemplo nosotros en Argentina podríamos avanzar bastante más, permitiría al gobierno contar con un respaldo popular que ya va más allá de decir bueno, mire la lección del 2011, está muy bien pero está muy lejano a atrás.

Por ejemplo, Correa con esto de la división de los medios apeló a un referéndum, y la gente le dio la mayoría y se acabó la discusión, cosa que acá en Argentina te dicen siempre que fue una mayoría parlamentaria para señalar la ley de servicios de comunicación audiovisual y que no tiene apoyo público. Entonces, una buena manera de refutar eso sería haciendo un referéndum para plantear ese tema. Pero bueno, no se ha dado la oportunidad. No surgió.

En Argentina se daría más un caso de movimiento de masas, protestas, reivindicaciones.

Sí, pero muy inorgánico. Que no logra plasmarse en una estructura. Yo creo que de todas maneras la tendencia es esa. Ya sea en Argentina, Brasil, Uruguay, también están involucrados los proyectos que hablábamos de Bolivia, Ecuador y Venezuela, solo que es un proceso más trabado. Factores de poder mucho más consolidado que hacen que el avance sea más difícil.

Respecto también a lo que es América Latina y la lucha de cualquier democracia, hay algunos principios o banderas y la primera de ellas creo que es la lucha contra la pobreza, la lucha contra la desigualdad, teniendo también que la igualdad es uno de los principios democráticos fundamentales. ¿Qué opinión tiene sobre la lucha contra la desigualdad en América Latina?

Bueno, mi opinión es muy favorable, muy positiva, creo que es importantísimo lo que se hace. Creo que de todas maneras, el avance tiene que seguir con más fuerza que nunca, porque este es el continente más injusto del planeta. Lo cual no es un dato menor. Es el continente más injusto de mayor desigualdad e ingresos del mundo. Entonces acá, el resabio social, en América Latina es tremendo. Pero creo yo que de a poco estamos avanzando en ese terreno. La Argentina ha hecho un avance importante en materia de equidad, de igualdad, no solamente socioeconómica, sino en terrenos culturales, en terrenos que tengan

que ver con el reino de las ideas, de los valores, y en otros países también se ha reducido la brecha de desigualdad.

En Bolivia, por ejemplo, la provincia se redujo a menos de la mitad de lo que era antes de la llegada de Evo Morales, la clave ahora es que para el 2025, seis años más, no haya una sola persona en esas condiciones. En Ecuador el avance ha sido más fuerte todavía, en parte porque el núcleo de la pobreza extrema en Ecuador era menos voluminoso que el que había en Bolivia. El plan de Ecuador es que en 2017 o 2018 se acaba la pobreza extrema. Acá en Argentina se ha reducido bastante. Está en un 3%, 4% la pobreza extrema. De todos modos aún queda un bolsón significativo de pobreza tradicional que hay que tratar de reducir lo antes posible. Pero bueno, un poco el avance de la inflación en los últimos años ha sido muy negativo y ha generado, ha detenido ese proceso de igualación social y en buena manera lo ha revertido también. Entonces por eso la inflación es muy enemiga de todas estas políticas de equidad e igualdad de los gobiernos.

Bien, la segunda bandera que veo que levantan muchos de los gobiernos, tiene que ver con la autonomía económica, la soberanía económica, la cual no puedo dejar de vincular con otro de los principios fundamentales: la libertad. La libertad de poder manejar los propios asuntos, los propios intereses, de defenderlos sin tener que dejarse dirigir por organismos internacionales como el FMI o el Banco Mundial.

Ha habido un avance en ese sentido sin la menor duda. El caso argentino es indudable el avance en haberse liberado del Fondo Monetario Internacional. Lo mismo ha pasado con otros países de América Latina. Por ejemplo los mencionados Bolivia, Ecuador y Venezuela. Es una tarea muy dura porque todas las estructuras del sistema internacional están diseñadas para mantener la sujeción de los países de la periferia a las economías centrales. Lo estamos viendo en la Argentina con el tema de los fondos buitres. Es una manifestación patológica yo te diría, por su intensidad y por su violencia en esa tendencia. Pero ha habido avances muy importantes, no solo en los países bolivarianos sino en países como Argentina, como Brasil como Uruguay.

En verdad han tenido realmente una afirmación de su autonomía y de su independencia a un gran costo, porque la contraofensiva ha sido muy fuerte, pero bueno, pero ellos han logrado afianzarse en esa afirmación. En el caso argentino, vuelvo a repetir es muy importante. Esta gran pelea que estamos teniendo ahora tiene que ver con la resistencia de esos poderes tan importantes en la escena internacional en contra de estas pretensiones autonómicas de la Argentina. Y así en otros países. Hay otros que se han resignado. Colombia, Perú, Chile. Pero el panorama en la vertiente atlántica en América Latina es muy diferente.

La otra parte que me gustaría que le prestemos especial atención, es el proceso de integración latinoamericana, que no solamente es una bandera de interacción entre los países, sino también de inclusión social, de relación que destacaron que no solamente se trata de intercambio comercial,

cultural, social, política, de protección entre los países y alianza. ¿Cómo ve que se está llevando a cabo este proceso? ¿Realmente se está cumpliendo con esas expectativas, con el sueño de la Patria Grande?

Todavía falta mucho. Creo que estamos en es proceso que tiene que ver con lo que te decía en la primera pregunta. Creo que la muerte de Chávez ha tenido un efecto paralizante en ese proyecto. De todas maneras ya no va a haber vuelta atrás. Aunque el interés de los Estados Unidos están intentando de que haya vuelta atrás, porque ellos siempre han tenido como política tratar de evitar la concreción un proyecto integracionista en la América Latina y el Caribe. Los avances han sido muy significativos. Tenés la UNASUR, tenés la CELAC. Todavía no han desplegado totalmente como instituciones, sobre todo la segunda, pero ya la intensión es suficiente y esto ha suscitado en la respuesta muy airada del imperialismo, el cual evidentemente considera que cualquier avance en esa dirección es un retroceso para ellos y están en lo cierto.

Pero hoy en día el balance que yo te podría hacer, diría que por el lado de la UNASUR ha habido algún progreso en alguna materia, materias estructurales, etc. Ha habido un estancamiento con todo lo que tenga que ver con defensa, no tenemos una adecuada política sudamericana de defensa todavía. Hemos avanzado en protección de recursos naturales y en algunos temas de integración física y hemos avanzado mucho en terrenos de preservación de las democracias. Pero falta mucho camino. Y la CELAC está todavía en un paso muy muy preliminar. Habrá que seguir. Yo creo que estos proyectos son muy irreversibles, pero tienen que reponerse de lo que ha sido la desaparición de su gran inspirador que fue Hugo Chávez Frías, pro sin menoscabar el papel de Néstor y Lula, pero de todas maneras el motor ahí fundamental de estos procesos era Chávez.

No puedo dejar de pensar en lo que pasa en la vereda de enfrente. Me atrevo a denominar la Derecha, que no incluye solamente a los Estados Unidos y las nuevas estrategias que ya no van tanto solo por los intentos de golpe de Estado, de promoverlos, sino golpes económicos, golpes políticos.

Bueno, yo creo que la derecha está primero teniendo un retroceso muy grande en América Latina en la fase aquella de ascenso de las luchas populares. El rechazo del alca es paradigmático en todo esto. En el 2005. y después hubo una reacción de Estados Unidos. No se conformó con ese resultado y ha desplegado la estrategia múltiple de múltiples frentes de ataque, de los cuales el fin del siglo es uno de ellos, el mediático es otro, campañas de desestabilización son otros, o sea hay toda una serie de esfuerzos para tratar de revertir esta situación. Estoy procurando también rearmar o reconstruir fuerzas políticas de derecha que estaban muy desprestigiada en América Latina, o allí donde no estaban esas fuerzas, inventarlas.

Es el caso de Enrique Capriles en Venezuela, y están a la búsqueda de otros Capriles en Argentina, en Uruguay, en Brasil. En Brasil parecería que están apostando todas sus fichas a Marina Silva y así sucesivamente, pero creo que son esfuerzos que no creo que vayan a prosperar y a transformarse en algo realmente

muy decisivo a futuro. Creo que en ese sentido en América Latina como te decía anteriormente ha habido avances que va a ser muy difícil de echar para atrás, y por lo tanto la derecha puede verse tentada a avanzar por la vía del golpismo, un golpismo logotipo, ante la imposibilidad de avanzar por la vía democrática electoral.

Considerando que este producto va a ser destinado para los jóvenes como yo, que estamos criados en democracia y que tenemos la responsabilidad a futuro de ir construyendo la democracia ¿Qué opina sobre la forma de ir profundizando más adelante en las formas de las democracias en América Latina?

Creo que hay que adoptar un enfoque muy crítico y reservar el nombre democracia para los regímenes políticos en donde se gobierna fundamentalmente en beneficio del pueblo. Cuando uno analiza las democracias latinoamericanas observa que esto se cumple en muy pocos casos. En la mayoría de los casos, las llamadas democracias son lo que yo llamo plutocracias, es decir gobiernos de los ricos por los ricos, por los ricos para los ricos. Entonces, hay excepciones, las más notables son las de los países bolivarianos, hay países como la Argentina donde ese proceso está en marcha, hay un proceso de avance en la democratización, peor aun así los bastiones del poder oligárquicos antidemocráticos son muy fuertes.

En otros países son los sectores que mandan. Tomá Chile, tomá Colombia, tomá Perú. No se puede hablar de democracia, bajo ningún sentido serio del término. Democracia quiere decir gobierno del pueblo, para el pueblo y por el pueblo, esta es la fórmula que acuñó Abraham Lincoln que es fórmula muy adecuada para los tiempos modernos.

Fijate como gran paradoja, América Latina profundiza su marcha contra la creciente desigualdad económica y polarización económica a partir de los años '80, justamente cuando América Latina se democratiza. Quiere decir que nuestras democracias, se convirtieron en tales a la sombra de los proyectos neoliberales y heredando todas las talas del neoliberalismo que son sociedades más injustas, más desiguales, más polarizadas. Algunos han hecho mayores esfuerzos para salir de eso, Bolivia, Venezuela, Ecuador. En otros se está haciendo esfuerzos como Brasil, como Argentina, pero todavía son esfuerzos que no tienen la enjundia, la fortaleza necesaria como para poder avanzar muy resueltamente en la creación de una democracia plena, porque estos factores que tienen un proceso extra electoral pero decisivo en la conformación de las políticas públicas impiden que pueda haber la adopción de programas de democratización e igualdad social como debería haber si se tratara de primeras democracias.

4.5 GUIÓN

4.5.1 GUIÓN 1: APERTURA

- 001 **EFECTO** (GOLPE REBERVERADO DESVANECIÉNDOSE).
- 002 **EFECTO** (FONDO MURMULLO PARANORMAL. EN SEGUNDO PLANO).
- 003 **AUDIO** TRACK 3 (HUGO CHÁVEZ, “Juramento”).
“Juro delante de Dios, juro delante de la Patria, juro delante de mi pueblo”.
- 004 **EFECTO** (VIENTO TRANSICIÓN RÁPIDA. DE UN CANAL A OTRO).
- 005 **OPERADOR** (EL VIENTO TRANSICIÓN RÁPIDA UNE EL FINAL DE HUGO CHÁVEZ CON EL PRINCIPIO DE CRISTINA KIRCHNER).
- 006 **AUDIO** TRACK 4 (CRISTINA KIRCHNER: “Juramento”).
“Desempeñar con lealtad y patriotismo el cargo de Presidenta de la Nación y observar”.
- 007 **EFECTO** (VIENTO TRANSICIÓN RÁPIDA. DE UN CANAL A OTRO).
- 008 **OPERADOR** (EL VIENTO TRANSICIÓN RÁPIDA UNE EL FINAL DE CRISTINA KIRCHNER CON EL PRINCIPIO DE EVO MORALES).
- 009 **AUDIO** TRACK 5 (EVO MORALES (“Primer presidente indígena”).
“Como primer presidente que vengo de los pueblos indígenas, quiero ser el mejor presidente de los bolivianos y por qué no decir de los latinoamericanos”.
- 010 **EFECTO** (PLATILLOS CON REBERV)
- 011 **OPERADOR** (EL MURMULLO PARANORMAL Y LOS PLATILLOS CON REBERV ANUNCIAN LA APARICIÓN DE LA VOZ EN OFF. AMBOS EFECTOS DESAPARECEN CUNADO LA VOZ EN OFF APARECE).

- 012 **LOCUTOR** “Líderes del sur”.
- 013 **MÚSICA** TRACK 9 (“Peque va a bailar” de Omar Núñez).
- 014 **AUDIO** TRACK 10 (HUGO CHÁVEZ: “Compromiso”).
“Yo estoy aquí por un compromiso”.
- 015 **EFECTO** (VIENTO TRANSICIÓN RÁPIDA. DE UN CANAL A OTRO).
- 016 **AUDIO** TRACK 11 (CRISTINA KIRCHNER: “reconstruir institucionalidad”).
“De reconstruir institucionalidad”.
- 017 **EFECTO** (VIENTO TRANSICIÓN RÁPIDA. DE UN CANAL A OTRO).
- 018 **AUDIO** TRACK 12 (EVO MORALES: “Tener derecho”).
“Donde todos tengamos derecho”.
- 019 **OPERADOR** (LOS ÚLTIMOS 3 AUDIOS DEBEN SONAR COMO UNA ÚNICA ORACIÓN. SE UNEN CON VIENTO TRANSICIÓN RÁPIDA).
- 020 **LOCUTOR** “La democracia latinoamericana en palabras de Chávez, Evo y Cristina”.
- 021 **EFECTO** (VIENTO TRANSICIÓN RÁPIDA. DE UN CANAL A OTRO).
- 022 **AUDIO** TRACK 14 (HUGO CHÁVEZ: “No es un momento cualquiera”).
“No es un momento cualquiera”.
- 023 **AUDIO** TRACK 15 (EVO MORALES: “Época de triunfo”).
“Estamos en época de triunfo”.
- 024 **AUDIO** TRACK 16 (CRISTINA KIRCHNER: “Un futuro aquí”).
“Un futuro que ya está aquí”.
- 025 **OPERADOR** (LOS ÚLTIMOS 3 AUDIOS DEBEN SONAR COMO UNA ÚNICA ORACIÓN).
- 026 **LOCUTOR** “Conceptos de una región que se reconstruye// políticamente”.
- 027 **EFECTO** (FX ELECTRICIDAD).

4.5.2 GUIÓN 2: CAPÍTULO I

“Democracia Latinoamericana”

- 001 **EFEECTO** (VIENTO EN SEGUNDO PLANO)
- 002 **LOCUTOR** “Capítulo uno: democracia latinoamericana”
- 003 **MÚSICA** TRACK 3 (“Canción para mi guitarra sola” de Juanjo Domínguez)
- 004 **OPERADOR** (SE DISUELVE EL VIENTO. LA MÚSICA INICIA EN PRIMER PLANO Y PASA A SEGUNDO PLANO CADA VEZ QUE EMPIEZA UN AUDIO)
- 005 **EFEECTO** (PRESIONANDO BOTÓN).
- 006 **AUDIO** TRACK 4 (EVO MORALES: “El político antes y después”
“Antes de que llegáramos al gobierno, al político se le veía como un farsante, como un delincuente, como un maleante inclusive, y ahora podemos decir que el político no es el beneficiario. Ser político no es el que obtiene beneficios, sino es sacrificio, esfuerzo, compromiso con su pueblo”.
- 007 **LOCUTOR** “Finalizando el siglo XX, comienzan a emerger en América Latina una serie de gobiernos liderados por figuras políticas, comprometidas con la necesidad impostergable de reconstruir la democracia a partir de la transformación radical de las políticas que hasta el momento imperaron en el continente”.
- 008 **EFEECTO** (PRESIONANDO BOTÓN).
- 009 **AUDIO** TRACK 6 (HUGO CHÁVEZ: “Breve antología”)
“Cae la Unión Soviética, se impone el Consenso de Washington. El Fin de la Historia. No hay más alternativa decían desde Londres. There is not alternative. El Neoliberalismo, el Consenso de Washington. Y bueno... tal cual. Era como el único camino que quedaba. Y nadie, ni el Caribe. Yo le miraba los ojos a los caribeños, a los sudamericanos: nada. ¡Salve neoliberalismo! ¡Ah! ¡No se

imaginaba nadie lo que iba a pasar en América Latina! ¡Nadie se imaginaba!”.

- 010 **LOCUTOR** “Estas políticas, buscaban resolver diversas problemáticas institucionales, económicas y sociales: desigualdad// dependencia// desindustrialización// exclusión y una intrincada arquitectura institucional que hacía de las iniciativas de desarrollo social y económico, un proyecto plagado de impedimentos burocráticos”.
- 011 **EFEECTO** (PRESIONANDO BOTÓN).
- 012 **AUDIO** TRACK 7 (CRISTINA KIRCHNER: “Modelo político”)
“A Argentina le soltaron la mano en el año 2001, y sin embargo, a partir de una política que se desarrolló durante el año 2003 en adelante, hemos podido superar aquella crisis que se parece muchísimo a la que ha tenido el mundo en el año 2008, y lo hemos hecho la verdad que con esfuerzo propio, y fundamentalmente proyecto económico y político no dictado de acuerdo a lo solicitado por los organismos multilaterales de crédito, sino a nuestras propias convicciones y fundamentalmente a nuestros propios intereses”.
- 013 **EFEECTO** (PAISAJE SONORO AUTOS EN LA CIUDAD EN SEGUNDO PLANO CON RUIDO DE CLAXONS EN PRIMER PLANO. LOS SONIDOS PANEAN POR LOS CANALES)
- 014 **OPERADOR** (FADE OUT A LA MÚSICA E IR FUNDIENDO CON PAISAJE SONORO DE AUTOS EN LA CIUDAD)
- 015 **EFEECTO** (PLATILLOS).
- 016 **OPERADOR** (LOS PLATILLOS ANUNCIAN EL INICIO DE LA MÚSICA).
- 017 **MÚSICA** TRACK 10 (“Favela” de Ike Quebec)
- 018 **OPERADOR** (LA MÚSICA INICIA EN PRIMER PLANO Y PASA A SEGUNDO PLANO CADA VEZ QUE EMPIEZA UN AUDIO).
- 019 **EFEECTO** (PIPEO DE CINE)
- 020 **AUDIO** TRACK 11 (Entrevista a Ricardo Forster)
“Latinoamérica es una construcción, es una invención, es un deseo, es una utopía, es un proyecto”.
- 021 **LOCUTOR** “Ricardo Forster: filósofo”

- 022 **EFEECTO** (PIPEO DE CINE)
- 023 **AUDIO** TRACK 11 (Entrevista a Ricardo Forster)
 “Es una construcción ligada a los imaginarios sociales, literarios, a los mitos de origen, a las fábulas que estructuran la construcción de una Nación o de las identidades colectivas”.
- 024 **EFEECTO** (PIPEO DE CINE)
- 025 **AUDIO** TRACK 11 (Entrevista a Ricardo Forster)
 “Toda política es una invención. La democracia es una invención. Una invención por supuesto habitada por memorias colectivas, por materialidades, pero también por mitos literarios, leyendas que son constituidas a lo largo del tiempo”.
- 026 **EFEECTO** (PIPEO DE CINE)
- 027 **AUDIO** TRACK 11 (Entrevista a Ricardo Forster)
 “La democracia también sufre un proceso de mutación, de cambio, de renovación, de reinención”.
- 028 **EFEECTO** (PIPEO DE CINE)
- 029 **AUDIO** TRACK 11 (Entrevista a Ricardo Forster)
 “En países como Venezuela, como Bolivia o como Ecuador, ha habido un proceso de invención democrática muy interesante que tiene que ver con construcciones constituyentes”.
- 030 **EFEECTO** (PIPEO DE CINE)
- 031 **AUDIO** TRACK 11 (Entrevista a Ricardo Forster)
 “Y en la Argentina creo que también hubo un proceso de reconstrucción en parte de lo político, de lo público”.
- 032 **EFEECTO** (PIPEO DE CINE)
- 033 **AUDIO** TRACK 11 (Entrevista a Ricardo Forster)
 “Frente a la privatización generalizada de la vida social, política, cultural y económica de los noventa, se ha producido una recuperación del vínculo entre democracia y ámbito público. De vuelta lo público es el lugar del conflicto, es el lugar de las disputas”.
- 034 **OPERADOR** (EL PAISAJE SONORO DE AUTOS EN LA CIUDAD VUELVE AL PRIMER PLANO Y SE VA DESVANECIENDO JUNTO CON LA MÚSICA).
- 035 **EFEECTO** (PLATILLOS).

- 036 **OPERADOR** (LOS PLATILLOS ANUNCIAN QUE VA A EMPEZAR UNA NUEVA MÚSICA).
- 037 **MÚSICA** TRACK 12 (“Moliendo Café” de Abdúl Farfán)
- 038 **OPERADOR** (LA MÚSICA INICIA EN PRIMER PLANO Y PASA A SEGUNDO PLANO CADA VEZ QUE EMPIEZA UN AUDIO)
- 039 **LOCUTOR** “América Latina es una región de más de 20 millones de kilómetros cuadrados, poblada por casi 600 millones de almas distribuidas entre 33 países soberanos y 12 dependencias”.
- “Cuenta con importantes recursos naturales, contiene casi todos los climas del planeta, y es además una de las zonas del mundo con mayor variedad étnica”.
- “Históricamente, la instauración del sistema democrático significó un sueño difícil de lograr para los países de América Latina//. Actualmente se vive en la región el período de mayor duración en que se consigue mantener este sistema de organización del poder”.
- “Los presidentes Hugo Chávez Frías, Evo Morales Ayma, y Cristina Fernández de Kirchner son algunos de los principales líderes políticos que emergieron en la región, proclamando un programa político que planteaba un claro rechazo al modelo neoliberal”.
- 041 **OPERADOR** (LA MÚSICA SE DESVANECE POCO DESPUÉS DE TERMINADA LA VOZ EN OFF).
- 042 **EFEECTO** (PAISAJE SONORO BOSQUE EN SEGUNDO PLANO).
- 043 **OPERADOR** (MÚSICA A PRIMER PLANO Y COMIENZA A DISOLVERSE CON PAISAJE SONORO BOSQUE).
- 044 **EFEECTO** (CANTOS DE PÁJAROS EN PRIMER PLANO. ESTE EFECTO PANEA POR LOS CANALES).
- 045 **MÚSICA** TRACK 16 (“O señor” de Chango Spasiuk).
- 046 **OPERADOR** (LA MÚSICA INICIA EN PRIMER PLANO Y PASA A SEGUNDO PLANO CADA VEZ QUE EMPIEZA UN AUDIO)
- 047 **AUDIO** TRACK 17 (Entrevista a Atilio Borón)
- “Nuestras democracias se convirtieron en tales a la sombra de los proyectos neoliberales que son sociedades más injustas, más desiguales, más polarizadas”.

- 048 **LOCUTOR** “Atilio Borón: sociólogo y politólogo”
- 049 **AUDIO** TRACK 17 (Entrevista a Atilio Borón)
“Algunos han hecho un gran esfuerzo para salir de eso, en otros se están haciendo esfuerzos, como en Brasil, como en Argentina, pero todavía son esfuerzos que no tienen la fortaleza necesaria como para poder avanzar muy resueltamente en la creación de una democracia plena”.
- 050 **EFEECTO** (CANTOS DE PÁJAROS EN PRIMER PLANO).
- 051 **AUDIO** TRACK 17 (Entrevista a Atilio Borón)
“Es una tarea muy dura porque toda la estructura del sistema internacional está montado para preservar la supeditación de los países de la periferia a las economías centrales”
- 052 **EFEECTO** (CANTO DE PÁJAROS CON REBERVERACIÓN Y ECO)
- 053 **MÚSICA** TRACK 18 (“Noyetapec” de Tonolec)
- 054 **LOCUTOR** “Líderes del sur. Relatos históricos de una América Latina que renace políticamente”.
“Locución: Lourdes Carballo.//. Edición: Martín Petti.//. Dirección: Cielito Depetris.//. Coordinación integral: Carina Calvo.//. Idea, realización y producción general: Elías Rompani”.
“En la próxima entrega: libertad. El derecho individual y colectivo de responder a nuestros propios intereses”.
- 055 **OPERADOR** (CIERRE DE LA MÚSICA).

4.5.3 GUIÓN 3: CAPÍTULO II

“Libertad”

- 001 **EFEECTO** (VIENTO. EN SEGUNDO PLANO. ESTE EFECTO HACE PANEOS POR LOS CANALES).
- 002 **MÚSICA** TRACK 2 (“Ranchera (para Astor Piazzolla y la soledad de la provocación apasionada)” de Chango Spasiuk).
- 003 **LOCUTOR** “Líderes del sur. Capítulo dos: libertad”.
- 004 **EFEECTO** (PRESIONANDO BOTÓN).
- 005 **AUDIO** TRACK 4 (HUGO CHÁVEZ: “Imperialismo norteamericano”).
“La pretensión hegemónica del imperialismo norteamericano pone en riesgo la supervivencia misma de la especie humana”.
- 006 **LOCUTOR** “Además del adversario político interno, elemento inevitable en cualquier sociedad, los líderes latinoamericanos que emergieron a finales del siglo XX, manifestaron explícitamente su lucha contra el modelo neoliberal y las naciones que atentan de diversos modos contra la soberanía de otros países”.
- 007 **EFEECTO** (PRESIONANDO BOTÓN).
- 008 **AUDIO** TRACK 6 (EVO MORALES: “Estados Unidos es el autoritario”).
“¿Quiénes son los verdaderos autoritarios? Son quienes invaden militarmente a tantos países en el mundo. Es el imperio, Estados Unidos, que lleva bases militares a algunos países”.
- 009 **LOCUTOR** “Este conflicto ideológico tiene como posiciones a la región latinoamericana por un lado y a la potencias mundiales por otro, que en razón de sus intereses particulares, atentan contra la democracia del resto de las naciones”.
- 010 **EFEECTO** (PRESIONANDO BOTÓN).

- 011 **AUDIO** TRACK 7 (CRISTINA KIRCHNER: “Mundo de doble estándar”).
- “En un mundo con doble estándar, donde los que tienen que cumplir son únicamente los países en desarrollos, o los países con mayor grado de debilidad, y los que pueden violar sistemáticamente el ordenamiento jurídico vigente a nivel internacional, no habrá posibilidades de construcción de paz, y mucho menos de preservación de la seguridad”.
- 012 **EFEECTO** (VIENTO. EN SEGUNDO PLANO. ESTE EFECTO HACE PANEOS POR LOS CANALES).
- 013 **OPERADOR** (LA MÚSICA SE VA APAGANDO A MEDIDA QUE VA APARECIENDO EL VIENTO).
- 014 **EFEECTO** (PAISAJE SONORO DE GUERRA Y BOMBARDEOS. EN SEGUNDO PLANO. ESTE EFECTO HACE PANEOS POR LOS CANALES).
- 015 **OPERADOR** (EL PAISAJE SONORO DE GUERRA Y BOMBARDEOS QUEDA EN SEGUNDO PLANO MIENTRAS SE REPRODUCE EL AUDIO DE HUGO CHÁVEZ).
- 016 **AUDIO** TRACK 9 (HUGO CHÁVEZ: “Falsa democracia de las élites”)
- “Ellos quieren imponernos el modelo democrático como lo conciben. ¡La falsa democracia de las élites! Y además un modelo democrático muy original, impuesto a bombazos, a bombardeos y a punta de invasiones y de cañonazos. ¡Vaya qué democracia! Habría que revisar las tesis de Aristóteles y ver qué modelo de democracia es ese, el que se impone a punta de marines, de invasiones, de agresiones y de bombas”.
- 017 **EFEECTO** (AVIÓN PASANDO CERCA. COMIENZA EN CANAL IZQUIERDO Y TERMINA EN EL DERECHO).
- 018 **MÚSICA** TRACK 11 (“The Hunters” de Gustavo Santaolalla)
- 019 **EFEECTO** (PIPEO DE CINE).
- 020 **AUDIO** TRACK 13 (Entrevista a Pedro Brieger)
- “No creo que a Estados Unidos le importe en particular la democracia. Creo sí que hay una política por parte de Estados Unidos de impedir la consolidación de los gobiernos

progresistas en la región. No necesariamente a través de golpes de Estado, pero sí a través de procesos de desestabilización”.

- 021 **LOCUTOR** “Pedro Brieger: periodista y sociólogo”
- 022 **EFEECTO** (PIPEO DE CINE).
- 023 **AUDIO** TRACK 13 (Entrevista a Pedro Brieger)
“Se ha valorizado la democracia como nunca antes en la historia de América Latina y ya no es tan sencillo traer a un coronel ignorante y ponerlo al frente de un país”.
- 024 **EFEECTO** (PIPEO DE CINE).
- 025 **AUDIO** TRACK 13 (Entrevista a Pedro Brieger)
“No quieren que haya organismos que no respondan a los dictados del Fondo Monetario Internacional, del Banco Mundial, que investigan la deuda, o en el caso de Estados Unidos que no tenga injerencia política y económica específicamente en el caso del librecomercio”.
- 026 **OPERADOR** (SE DESVANECE LA MÚSICA Y ANTES DE QUE TERMINE LA MISMA COMIENZA LA SIGUIENTE. LA MÚSICA PASA A SEGUNDO PLANO CADA VEZ QUE EMPIEZA UN AUDIO).
- 027 **MÚSICA** TRACK 14 (“Chamamé crudo (para Gabriel Vilalba)” de Chango Spasiuk)
- 028 **EFEECTO** (PRESIONANDO BOTÓN).
- 029 **AUDIO** TRACK 15 (EVO MORALES: “Golpe de estado en Honduras”)
“Con el golpe de Estado intentaron amedrentar e intimidar a muchos gobiernos y países. El golpe de Estado en Honduras es un golpe contra este proceso de liberación. Si bien no ha habido más golpe de Estado después de Honduras, pero siguen conspirando mediante sus ONG’s, mediante USAID”.
- 030 **EFEECTO** (DESLICE REBERVERADO).
- 031 **EFEECTO** (PRESIONANDO BOTÓN).
- 032 **AUDIO** TRACK 16 (HUGO CHÁVEZ: “EE.UU. protege al terrorismo”)
“Ya Estados Unidos planificó, financió e impulsó un golpe de Estado en Venezuela. Secuestraron a este humilde servidor y lo iban a fusilar, solo que Dios metió su mano. Y un grupo de

buenos soldados y un pueblo que se fue a las calles. Y de milagro pues estoy aquí. Están aquí, protegidos por el gobierno de Estados Unidos, los líderes de aquel golpe de Estado y de aquellos actos terroristas. Yo acuso al gobierno de Estados Unidos de proteger al terrorismo y de tener un discurso totalmente cínico”.

- 033 **OPERADOR** (MIENTRAS LA MÚSICA SE DISUELVE SE VA FUNDIENDO LA LLUVIA)
- 034 **EFEECTO** (LLUVIA)
- 035 **EFEECTO** (PAISAJE SONORO DE TORMENTA QUE SE AVECINA)
- 036 **MÚSICA** TRACK 19 (“Escenas de la vida en el borde (Génesis del Chamamé)” de Chango Spasiuk)
- 037 **EFEECTO** (PIPEO DE CINE).
- 038 **AUDIO** TRACK 20 (Entrevista a Andrés Asiain)
“El poder económico históricamente está en tensión con el poder democrático”.
- 039 **LOCUTOR** “Andrés Asiain: economista”
- 040 **EFEECTO** (PIPEO DE CINE).
- 041 **AUDIO** TRACK 20 (Entrevista a Andrés Asiain)
“Cuando una economía por ejemplo es dependiente de grupos financieros internacionales, claramente el eje de las políticas económicas no lo determina la población mediante el voto, sino sectores internacionales y algunos lazos locales”.
- 042 **EFEECTO** (PIPEO DE CINE).
- 043 **AUDIO** TRACK 20 (Entrevista a Andrés Asiain)
“El poder de influencia que tienen estos grupos en la decisiones de política económica es siempre un condicionante de lo que debería ser, digamos, la democracia ideal donde un hombre un voto, y se distribuye equitativamente para cada ser humano las decisiones de poder político”.
- 044 **OPERADOR** (LA MÚSICA SE DESVANECE Y LA LLUVIA PERMANECE).

- 045 **EFEECTO** (TRUENO).
- 046 **OPERADOR** (COMIENZA LA MÚSICA Y EL PAISAJE SONORO DE LLUVIA SE DESVANECE POCO A POCO).
- 047 **MÚSICA** TRACK 21 (“Monte Tierra Cautiva” de Tonolec)
- 048 **EFEECTO** (PRESIONANDO BOTÓN).
- 049 **AUDIO** TRACK 22 (EVO MORALES: “Nueva tesis política”)
“Para mí no solamente es importante una liberación económico-financiera. Si no acompañamos una liberación social y cultural, necesariamente hay que acompañar con otras políticas sociales”.
- 050 **EFEECTO** (PRESIONANDO BOTÓN).
- 051 **AUDIO** TRACK 22 (EVO MORALES: “Nueva tesis política”)
“Cómo desde acá gestar una nueva tesis política para el mundo, para la vida, para la humanidad”.
- 052 **EFEECTO** (PRESIONANDO BOTÓN).
- 053 **AUDIO** TRACK 22 (EVO MORALES: “Nueva tesis política”)
“Tal vez juntos podemos gestar nuevas políticas que permitan garantizar una liberación definitiva”.
- 054 **EFEECTO** (PLATILLOS).
- 055 **OPERADOR** (LOS PLATILLOS ANUNCIAN EL CAMBIO DE INTENSIDAD EN LA MÚSICA).
- 056 **EFEECTO** (PRESIONANDO BOTÓN).
- 057 **AUDIO** TRACK 23 (HUGO CHÁVEZ: “Estado y mercado”)
“El proyecto nuestro no es un proyecto estatista. No. Tampoco es extremo al neoliberalismo. No. Estamos buscando un punto intermedio”.
- 058 **EFEECTO** (PRESIONANDO BOTÓN).
- 059 **AUDIO** TRACK 23 (HUGO CHÁVEZ: “Estado y mercado”)

- “Tanto Estado como sea necesario y tanto mercado como sea posible”.
- 060 **EFEECTO** (PRESIONANDO BOTÓN).
- 061 **AUDIO** TRACK 23 (HUGO CHÁVEZ: “Estado y mercado”)
“La mano invisible del mercado y la mano visible del Estado”.
- 062 **EFEECTO** (PRESIONANDO BOTÓN).
- 063 **AUDIO** TRACK 24 (CRISTINA KIRCHNER: “Nueva tesis económica”)
“Creemos en la necesidad de un marco teórico diferente al que vivió el planeta, y que fue el del Consenso de Washington, agotado por fracaso”.
- 064 **EFEECTO** (PRESIONANDO BOTÓN).
- 065 **AUDIO** TRACK 24 (CRISTINA KIRCHNER: “Nueva tesis económica”)
“Un nuevo marco teórico en el cual se le diera diferentes roles a los Estados para impulsar medidas contra-cíclicas que aseguraran lo que a nuestro criterio es central: la estabilidad del empleo”.
- 066 **OPERADOR** (LA MÚSICA SUBE A PRIMER PLANO Y PASA A SEGUNDO PLANO CUANDO APARECE EL LOCUTOR)
- 067 **LOCUTOR** “Líderes del sur: manifiestos políticos// brotados en terrenos// de la Patria Grande”.
“Locución: Lourdes Carballo.// Edición: Martín Petti.// Dirección: Cielito Depetris.// Coordinación integral: Carina Calvo.// Idea, realización y producción general: Elías Rompani”.
- “En la próxima entrega: igualdad. El gran desafío de ser equitativo en un mundo desbalanceado”.
- 068 **OPERADOR** (LA MÚSICA CIERRA).

4.5.4 GUIÓN 4: CAPÍTULO III

“Igualdad”

- 001 **EFEECTO** (VIENTO EN SEGUNDO PLANO).
- 002 **LOCUTOR** “Líderes del sur. Capítulo tres: igualdad”.
- 003 **EFEECTO** (PIPEO DE CINE).
- 004 **AUDIO** TRACK 3 (CRISTINA KIRCHNER “Seguridad, libertad e igualdad).
“Los conceptos de seguridad y los conceptos de paz, están asociados esencialmente a valores que tienen que ver con la política, con la equidad, con la libertad, y que tienen que ver con una de las banderas por las cuales la humanidad ha luchado desde sus comienzos y que es la igualdad”.
- 005 **OPERADOR** (EL VIENTO SE DISUELVE AL CONCLUIR EL AUDIO).
- 006 **MÚSICA** TRACK 4 (“Dormilera” de Tonolec)
- 007 **OPERADOR** (LA MÚSICA PASA A SEGUNDO PLANO CADA VEZ QUE EMPIEZA UN AUDIO).
- 008 **EFEECTO** (PIPEO DE CINE).
- 009 **AUDIO** TRACK 5 (EVO MORALES: “El poder de la conciencia”)
“Hemos puesto en balanza dos poderes: el poder de la conciencia y el poder económico de la prebenda. El poder de la conciencia ganó las elecciones nacionales”.
- 010 **EFEECTO** (PIPEO DE CINE).
- 011 **AUDIO** TRACK 6 (HUGO CHÁVEZ: “Interés del colectivo”)
“Pensemos primero y antes que nada en el interés del país y en el interés del colectivo, y pongamos en último término el interés de nuestra fracción, o el interés de nuestro partido, o el interés de nuestro grupo, o el interés de nosotros mismos. Eso va en último lugar de prioridad”.

- 012 **EFEECTO** (PIPEO DE CINE).
- 013 **AUDIO** TRACK 7 (CRISTINA KIRCHNER: “Empoderamiento ciudadano”)
 “Para cambiar un país hace falta un buen gobierno y una buena sociedad, donde cada uno de los ciudadanos sepa que todos los días, cuando toma decisiones, está también construyendo el modelo de sociedad en la que quiere vivir”.
- 014 **EFEECTO** (PIPEO DE CINE).
- 015 **AUDIO** TRACK 8 (HUGO CHÁVEZ: “Soberanía del pueblo”)
 “El presidente de la república no es soberano. El congreso de la república, aunque lo llamen soberano, no es soberano. La corte suprema y los tribunales no son soberanos. El único soberano aquí en la tierra venezolana es ese pueblo. No hay otro. Es un principio universal y elemental”.
- 016 **EFEECTO** (PIPEO DE CINE).
- 017 **AUDIO** TRACK 9 (EVO MORALES: “Sabiduría del pueblo”)
 “El pueblo es sabio. Esa sabiduría del pueblo boliviano hay que reconocerla, hay que respetarla y hay que aplicarla. No se trata de importar políticas económicas o recetas económicas desde arriba y desde afuera. El querer importar políticas a Bolivia es un error”.
- 018 **OPERADOR**(LA MÚSICA CIERRA)
- 019 **EFEECTO** (MAQUINA DE ESCRIBIR EN SEGUNDO PLANO)
- 020 **EFEECTO** (VIENTO TRANSICIÓN REBERVERADO)
- 021 **OPERADOR**(LA MÁQUINA DE ESCRIBIR SIEMPRE EMPIEZA ANTES Y TERMINA DESPUÉS DEL AUDIO, DANDO LA SENSACIÓN DE QUE LA VOZ ES CONSECUENCIA DE LA ESCRITURA Y NO AL REVÉS).
- 022 **AUDIO** TRACK 11 (Entrevista a Elías Palti).
 “La teoría de las formas de gobierno se basaba en la pregunta de qué parte de la sociedad debe gobernar a la otra, si uno, varios o muchos”.

- 023 **LOCUTOR** “Elías Palti: filósofo”
- 024 **EFECTO** (VIENTO TRANSICIÓN REBERVERADO).
- 025 **AUDIO** TRACK 11 (Entrevista a Elías Palti)
- “La premisa era que siempre unos deben gobernar a otros. Siempre algunos gobiernan y otros son gobernados, y en el caso de la democracia era el gobierno de los pobres sobre los ricos”.
- 026 **EFECTO** (PALANCA DE CARRO LIBRE DE MÁQUINA DE ESCRIBIR RETROCEDE).
- 027 **EFECTO** (VIENTO TRANSICIÓN REBERVERADO).
- 028 **AUDIO** TRACK 11 (Entrevista a Elías Palti)
- “No existía desde los antiguos la idea del Pueblo como nosotros lo entendemos. Para ellos sería impensable esta idea actual, y ciertamente absurda además, la idea de que todos gobernamos y todos somos gobernados”.
- 029 **EFECTO** (PALANCA DE CARRO LIBRE DE MÁQUINA DE ESCRIBIR RETROCEDE).
- 030 **EFECTO** (VIENTO TRANSICIÓN REBERVERADO).
- 031 **AUDIO** TRACK 11 (Entrevista a Elías Palti)
- “Pero hasta qué punto eso resuelve un problema aún más de fondo ¿no? Que es esta tendencia casi automática, un aumento brutal de las desigualdades sociales”.
- 032 **EFECTO** (PALANCA DE CARRO LIBRE DE MÁQUINA DE ESCRIBIR RETROCEDE).
- 033 **EFECTO** (VIENTO TRANSICIÓN REBERVERADO).
- 034 **AUDIO** TRACK 11 (Entrevista a Elías Palti)
- “Ninguna democracia en el mundo en ninguna de sus variantes, logra revertir esta tendencia a nivel mundial que es a la concentración económica”.
- 035 **EFECTO** (PALANCA DE CARRO LIBRE DE MÁQUINA DE ESCRIBIR

RETROCEDE).

- 036 **EFEECTO** (PAPEL GRUESO)
- 037 **OPERADOR** (EL EFECTO MÁQUINA DE ESCRIBIR CONCLUYE CON EL EFECTO PAPEL GRUESO, DESCRIBIENDO UN TEXTO QUE TERMINÓ DE ESCRIBIRSE. LA MÚSICA INICIA EN SEGUNDO PLANO DURANTE EL EFECTO DE PAPEL GRUESO. LUEGO PASA A PRIMER PLANO).
- 038 **MÚSICA** TRACK 12 (“El capitalismo foráneo” de Gotan Proyect).
- 039 **OPERADOR** (LA MÚSICA PASA A SEGUNDO PLANO CADA VEZ QUE EMPIEZA UN AUDIO).
- 040 **AUDIO** TRACK 13 (EVO MORALES: “El origen de las crisis”).
- “Está en debate permanente la crisis financiera, el cambio climático, los problemas de la democracia, pero también se suman la crisis alimenticia, la crisis energética”.
- “El origen de estas crisis es la exagerada acumulación del capital en pocas manos, es el saqueo permanente a los recursos naturales, es la mercantilización de la Madre Tierra, y sobre todo, este origen viene de un sistema, de un modelo económico, que es el capitalismo”.
- 041 **AUDIO** TRACK 14 (CRISTINA KIRCHNER: “Reducir la desigualdad”)
- “No hay otro camino que lograr valor agregado para producir trabajo. Y si no hay trabajo es imposible reducir la brecha de desigualdad”.
- 042 **AUDIO** TRACK 15 (HUGO CHÁVEZ: “Riqueza y pobreza”)
- “Es muy difícil creer que una suma de factores todos positivos, el resultado sea negativo”.
- “¡Tanta riqueza! La reserva de petróleo más grande del mundo, la quinta reserva más grande del mundo en gas, oro, millones de hectáreas de tierra fértil, inmenso territorio, un pueblo joven, alegre, chicharachero”.
- “Todo eso, igual: ochenta por ciento de pobreza”.

“¿Quién puede explicar eso? ¿Qué científico puede explicar esto?”

- 043 **OPERADOR** (CIERRE DE LA MÚSICA. SE FUNDE EN EL ÚLTIMO MOMENTO LA MÚSICA SIGUIENTE).
- 044 **EFEECTO** (PAISAJE SONORO VENTA AMBULANTE EN SUBTE)
- 045 **EFEECTO** (PRESIONANDO BOTÓN).
- 046 **AUDIO** TRACK 17 (Entrevista a Carlos Vilas)
- “En realidad yo creo que el error está en hablar de pobreza y no de empobrecimiento. Entonces: si vos hablás de pobreza estás sacando una foto. Si vos hablás de empobrecimiento estás hablando de un proceso donde hay empobrecidos y hay enriquecidos. Es decir, es un proceso social donde algunos ganan y otros pierden”.
- 047 **LOCUTOR** “Carlos Vilas: abogado y politólogo”.
- 048 **EFEECTO** (PRESIONANDO BOTÓN).
- 049 **AUDIO** TRACK 17 (Entrevista a Carlos Vilas).
- Y entonces la pregunta es por qué algunos ganan y otros son los que pierden, y cuáles son los factores. Y los factores no son de la naturaleza, sino que son factores sociopolíticos y económicos”.
- 050 **EFEECTO** (PRESIONANDO BOTÓN).
- 051 **AUDIO** TRACK 17 (Entrevista a Carlos Vilas)
- “No es que los tipos son pobres porque son tarados o, como dice el vademécum neoliberal, tomaron las decisiones equivocadas: optaron por ser cartoneros en lugar de ser banqueros. No. Cuáles son las condiciones que definen que ciertos sectores sociales, independientemente de sus virtudes morales y éticas, terminen siendo cartoneros, y otros, independientemente de sus perversiones o no, terminen siendo banqueros”.
- 052 **EFEECTO** (PRESIONANDO BOTÓN).
- 053 **AUDIO** TRACK 17 (Entrevista a Carlos Vilas)

“Yo creo que recién ahora, en países como Argentina, de alguna manera en Brasil, en Bolivia. Apuntan a eso, es decir, es algo más que bancar la situación, que contener”.

054 **LOCUTOR** “Líderes del sur: sonidos de un fenómeno político que aún se está gestando”.

“Locución:Lourdes Carballo.//. Edición: Martín Petti.//. Dirección: Cielito Depetris.//. Coordinación integral: Carina Calvo.//. Idea, realización y producción general: Elías Rompani”.

“En la próxima entrega: fraternidad. La hermandad entre países como clave// para el desarrollo regional”.

055 **OPERADOR**(LA MÚSICA CONCLUYE POCO DESPUÉS DE TERMINADA LA VOZ EN OFF)

4.5.5 GUIÓN 5: CAPÍTULO IV

“Fraternidad”

- 001 **EFEECTO** (VIENTO EN SEGUNDO PLANO).
- 002 **LOCUTOR** “Líderes del sur. Capítulo cuatro: fraternidad”.
- 003 **MÚSICA** TRACK 3 (“Escenas de la vida en el bosque” de Chango Spasiuk).
- 004 **OPERADOR** (EL VIENTO SE TERMINA DE DISOLVER CUANDO INICIA EL AUDIO DE EVO MORALES).
- 005 **EFEECTO** (PRESIONANDO BOTÓN).
- 006 **AUDIO** TRACK 4 (EVO MORALES: “Solidaridad”).
“Los países ya liberados son más solidarios. Solidaridad incondicional, y me acuerdo cuando Fidel me decía que no hay que compartir la sobra, sino lo poco que tenemos. Tratamos de hacer, aprendiendo del compañero Fidel, estos mensajes de solidaridad”.
- 007 **EFEECTO** (PRESIONANDO BOTÓN).
- 008 **AUDIO** TRACK 5 (HUGO CHÁVEZ: “Ser honrado”).
“Para ser honrado de verdad, un hombre, una mujer, un ser humano, si sabe que alguien está sufriendo cerca de él, tiene que hacer todo lo que él pueda para evitarle el sufrimiento a ese ser humano. Es la única forma de ser honrado, es más, de ser cristiano pues”.
- 009 **EFEECTO** (PRESIONANDO BOTÓN).
- 010 **AUDIO** TRACK 6 (CRISTINA KIRCHNER: “Unidad como política de Estado”).
“En nombre y en honor, y en recuerdo de tantos... como el Che Guevara y tantísimos otros latinoamericanos, que han luchado para que el hombre sea libre... Y el hombre

solamente será libre cuando tenga educación, cuando tenga casa, cuando tenga comida y cuando pueda elegir su vida... me parece que la integración, no solamente debe ser un tema de agenda, sino una política de Estado en cada uno de nuestros países”.

- 011 **OPERADOR** (LA MÚSICA CONCLUYE JUNTO CON EL AUDIO).
- 012 **MÚSICA** TRACK 7 (“Baila baila” de Tonolec)
- 013 **OPERADOR** (LA MÚSICA PASA A SEGUNDO PLANO CADA VEZ QUE EMPIEZA UN AUDIO)
- 014 **AUDIO** TRACK 8 (HUGO CHÁVEZ: “El sueño de Bolívar”)
- “Es el viejo sueño de Bolívar... y de Martí... y de Sandino... y de O’Higgins y de Artigas”.
- “Porque cuando uno habla de unidad latinoamericana y caribeña, de relaciones con el mundo, de proyectos sociales, cuando uno habla de proyectos económicos humanistas, de proyectos políticos estables, estamos retomando el sueño bolivariano”.
- 015 **AUDIO** TRACK 9 (EVO MORALES: “Procesos de integración”)
- “¡Tenemos tantos procesos de integración! Instituciones, organismos como, ahora Celac, Unasur, ahí tenemos Naciones Unidas”.
- “Bolivia ya no necesita tanto de la ATE pelea de Estados Unidos. Gracias a Venezuela, gracias a Argentina, gracias a Brasil. Tenemos espacio, aunque queremos mejorar. Y de manera regional deberían ser nuestro propio ATE pelea”.
- 016 **AUDIO** TRACK 10 (CRISTINA KIRCHNER: “Igualdad de países latinoamericanos”)
- “Más allá de la diferencias que podamos tener políticas, de volumen de economías, de PBI’s, de niveles de pobreza o de endeudamiento, somos todos iguales y estamos obligados a cumplir las mismas las mismas obligaciones y tenemos las mismas responsabilidades”.
- 017 **OPERADOR** (LA MÚSICA SE VA DISOLVIENDO MIENTRAS APARECE EL AMBIENTE DE CELEBRACIÓN Y LA MÚSICA).

- 018 **EFEECTO** (AMBIENTE DE CELEBRACIÓN SE MANTIENE EN SEGUNDO PLANO).
- 019 **MÚSICA** TRACK 12 (“Distancia” de Chango Spasiuk)
- 020 **OPERADOR** (LA MÚSICA PASA A SEGUNDO PLANO CADA VEZ QUE EMPIEZA UN AUDIO)
- 021 **EFEECTO** (PIPEO DE CINE).
- 022 **AUDIO** TRACK 13 (Entrevista a Ricardo Forster)

“La política tiene un problema con la amistad. Porque la amistad implica que hay algo que nos reúne, pero hay alguien que queda afuera.
- 023 **LOCUTOR** “Ricardo Forster: filósofo”.
- 024 **EFEECTO** (PIPEO DE CINE).
- 025 **AUDIO** TRACK 13 (Entrevista a Ricardo Forster”)

“Lo político es aquello no resuelto en el interior de una sociedad. Es aquello que no puede alcanzar su concreción definitiva. Ahí está su debilidad y al mismo tiempo su fortaleza”.
- 026 **EFEECTO** (SUBE BREVEMENTE A PRIMER PLANO EL AMBIENTE DE CELEBRACIÓN).
- 027 **EFEECTO** (PIPEO DE CINE).
- 028 **AUDIO** TRACK 13 (Entrevista a Ricardo Forster”)

“La primera vez que surgen líderes políticos con capacidad para actuar y con un discurso que plantea un proyecto de unidad sudamericana sobre todo, es a partir de la última década”.
- 029 **EFEECTO** (PIPEO DE CINE).
- 030 **AUDIO** TRACK 13 (Entrevista a Ricardo Forster”)

“Yo diría que este es el momento más fecundo. Entre 2005 y 2012, todo ese período histórico es quizás el momento más radicalizado de la construcción de un ideario latinoamericano

bajo forma institucional y también bajo acuerdos que cruzan lo económico, que cruzan lo político”.

- 031 **OPERADOR** (LA MÚSICA TERMINA Y EL RUIDO DE CELEBRACIÓN SE MANTIENE UN MOMENTO HASTA QUE APARECE EL AUDIO).
- 032 **EFECTO** (PLATILLOS).
- 033 **AUDIO** TRACK 14 (CRISTINA KIRCHNER: “América Latina”)
“Esta es nuestra casa. La América Latina”.
- 034 **MÚSICA** TRACK 15 (“La fama” de Hector Lavoe)
- 035 **OPERADOR** (LA MÚSICA PASA A SEGUNDO PLANO CADA VEZ QUE EMPIEZA UN AUDIO)
- 036 **AUDIO** TRACK 16 (HUGO CHÁVEZ: “Momento histórico”)
“No es un momento cualquiera. Es momento grande. Es un momento estelar el que estamos viviendo”
- 037 **AUDIO** TRACK 17 (EVO MORALES: “Época de triunfo”)
“Estamos en época de triunfo, de alegría, de fiesta. Es por eso, creo es importante cambiar nuestra Bolivia, nuestra Latinoamérica”.
- 038 **AUDIO** TRACK 18 (CRISTINA KIRCHNER:
“Una de las claves en la lucha contra la desigualdad pasa por identificar cuál va a ser nuestra relación como región con los otros bloques que se están constituyendo en el mundo”.
- 039 **AUDIO** TRACK 19 (HUGO CHÁVEZ: “Del mercantilismo al constructivismo”)
“Pasar de la lógica mercantilista a la lógica constructivista. Es decir, complementarnos en nuestros potenciales para desarrollar nuestras economías productivas”.
- 040 **AUDIO** TRACK 20 (EVO MORALES: “Nuestros valores van primero”)

“Por encima de estos beneficios, yo siento que están primero nuestros valores. Primero están nuestros principios. Primero es esa forma de servir a los pueblos”

- 041 **OPERADOR** (CIERRA LA MÚSICA).
- 042 **MÚSICA** TRACK 21 (“Mejillas coloradas” de Chnago Spasiuk)
- 043 **LOCUTOR** “Líderes del sur. La democracia latinoamericana en palabras de
de
Chávez, Evo y Cristina”
- 044 **OPERADOR** (LA MÚSICA PASA A SEGUNDO PLANO CADA VEZ QUE
EMPIEZA UN AUDIO)
- 045 **AUDIO** TRACK 22 (HUGO CHÁVEZ: “Exceso de democracia”)

“¿Cómo fue que dijo Lula un día cuando le reclamaban por
qué era amigo de Chávez el dictador? Y Lula le dijo por allá en
Europa: bueno, en Venezuela más bien hay exceso de
democracia. Así lo dijo”.

“Todos los años hay elecciones, y cuando no hay viene
Chávez y las inventa. ¡Y es verdad! Hay elecciones todos los
años”.
- 046 **AUDIO** TRACK 23 (EVO MORALES: “Candidatos en EEUU”)

“Los que quieren ser futuros presidentes de Estados Unidos
hacen campaña usando el nombre de la familia Castro o de
Chávez: que vamos a sustituir y que vamos a eliminar, a los
que le siguen a Chávez y a Castro vamos a acabar”.

“Hasta para eso servimos ¿no? Para que hagan su campaña.
Con nosotros ganan voto como dice”.
- 047 **AUDIO** TRACK 24 (CRISTINA KIRCHNER: “Agenda y balance de la
situación”).

“Debemos construir una agenda muy clara, muy concreta,
porque si hemos podido llegar a esto en diez años, con todas
las dificultades, con todos los obstáculos, con todas las
divisiones que se quisieron crear entre nosotros. Creo que
podemos realmente hacerlo”.

- 048 **EFEECTO** (PIPEO DE CINE).
- 049 **LOCUTOR** “Locución: Lourdes Carballo. // Edición: Martín Petti. // Dirección: Cielito Depetris. // Coordinación integral: Carina Calvo. // Idea, realización y producción general: Elías Rompani”.
- “Líderes del sur. Relatos históricos de una América Latina que renace // políticamente”.
- 050 **OPERADOR** (LA MÚSICA CONCLUYE APENAS TERMINA LA VOZ EN OFF).
- 051 **EFEECTO** (FX ELECTRICIDAD).

BIBLIOGRAFÍA

- Arnoux, Elvira N. [et al.]. *Curso completo de elementos de semiología y análisis del discurso*. Buenos Aires: Cursos Universitarios, 1986.
- Asociación Mundial de Radios Comunitarias de América Latina y Caribe. *El medio es la interferencia. El radioarte: de las vanguardias a las radios comunitarias*. [En línea]. Viva la Radio, Colectivo La Tribu. <<http://www.vivalaradio.org/gestion-radios-comunitarias/produccion/13radioarte.html>>. [Consulta: 10 de febrero de 2014].
- Balsebre, Armand. *El lenguaje radiofónico*, Madrid: Cátedra, 1994.
- Bajtín, Mijail. *Estética de la creación verbal*. Buenos Aires: Siglo Veintiuno Editores (2ª ed), 2011.
- Bassets, Lluís. *De las ondas rojas a las radios libres*. Barcelona: Editorial Gustavo Gili, 1981.
- Chantal, Mouffe. *El retorno de lo político. Comunidad, ciudadanía, pluralismo, democracia radical*. [En línea]. [Buenos Aires: Editorial Paidós, 1999]. <http://perio.unlp.edu.ar/catedras/system/files/mouffe_chantal_-_el_retorno_de_lo_politico.pdf>. [Consulta: 7 de agosto de 2014]
- Comparato, Doc. *El guion: arte y técnica de escribir para cine y televisión*. Buenos Aires: Eudeba, 1998.
- Curiel, Fernando. *La escritura radiofónica. Manual para guionistas*. México: Premia Editora (2ª ed.), 1992.
- Dominguez, N. [et al.]. *Hacia la tesis: itinerarios conceptuales y metodológicos para la investigación en comunicación*. Facultad de Periodismo y Comunicación Social de la Universidad Nacional de La Plata. [La Plata: Edulp, 2013]. <http://sedici.unlp.edu.ar/bitstream/handle/10915/27876/Documento_completo_.pdf?sequence=1>. [Consulta: 16 de marzo de 2013].

- Eco, Umberto. *Cómo se hace una tesis. Técnicas y procedimientos de estudio, investigación y escritura*. [En línea]. Universidad Técnica Particular de Loja. [Barcelona: Gedisa, 1994]. <<http://comunicacionsocial.utpl.edu.ec/wp-content/uploads/comohacertesis.pdf>>. [Consulta: 16 de septiembre de 2013].
- Fernández, José Luis. *Los lenguajes de la radio*. [En línea]. Universidad Dr. José Matías Delgado. <<http://webquery.ujmd.edu.sv/siab/bvirtual/BIBLIOTECA%20VIRTUAL/LIBROS/L/0001793-ADLIBFT.pdf>>. [Consulta: 13 de febrero de 2014]
- Kaplún, Mario. *Producción de programas de radio: el guion, la realización*. [En línea]. Biblioteca Digital de Vanguardia para la Investigación de Ciencias Sociales región Andina y América Latina. [Quito: Cespal, 1999]. <www.flacsoandes.edu.ec/libros/digital/49900.pdf>. [Consulta: 15 de febrero de 2014]
- Maingueneau, Dominic. *Introducción a los métodos de análisis del discurso*. Buenos Aires: Hachette, 1989.
- Montells, G. y Colectivo La Tribu. *De espectadores a usuarios. Cambios en los modos de nombrar, caracterizar y producir sentido acústico*. [En línea]. Viva la Radio, Colectivo La Tribu. [Abril de 2009]. <http://www.vivalaradio.org/gestion-radios-comunitarias/PDFs/GES_produccion_15espectadores-usuarios.pdf>. [Consulta: 10 de febrero de 2014].
- Morales Ayma, J. E. *Mi vida. De Orinoca al Palacio Quemado*. Bolivia: Artes Gráficas Sagitario, 2014.
- Pérez, M. M. y Cervantes de Collado, C. *Guion para medios audiovisuales: cine, radio y televisión*. México: Alhambra Mexicana, 1994.
- Przeworski, Adam. *Qué esperar de la democracia: límites y posibilidades del autogobierno*. Buenos Aires: Siglo Veintiuno Editores, 2010.
- Rawls, John. *Liberalismo político*. Méjico: Fondo de Cultura Económica, 2013.
- Ramonet, Ignacio. *Hugo Chávez. Mi primera vida*. Buenos Aires: Debate, 2013.

- Russo, Sandra. *La Presidenta. Historia de una vida*. Buenos Aires: Sudamericana (2ª Ed.), 2011.
- Sabino, C. A. *El proceso de investigación*. Buenos Aires: Ed. Lumen – Hvmánitas (4ª Ed.), 1996.
- Steimberg, Oscar. *Semiótica de los medios masivos. El pasaje a los medios de los géneros populares*. Buenos Aires: Atuel, 1993.
- Organización de Estados Americanos [et al.]. *Los caminos diferenciados de la democracia en América Latina. Lecciones aprendidas de la gestión política de la crisis económica internacional*. [En línea]. La Paz: Plural Editores, 2011. < https://www.oas.org/es/sap/docs/caminos_s.pdf > [Consulta: 10 de febrero de 2014].
- Vilas, Carlos. .M. *Después del neoliberalismo*. Remedios de Escalada: Ediciones de la UNLa, 2011.
- Verón, Eliseo. *La palabra adversativa En El discurso político. Lenguajes y acontecimientos*. Buenos Aires: Hachette, 1987.
- Zaiat, Alfredo. *Economía a contramano: cómo entender la economía política*. Buenos Aires: Planeta, 2012.